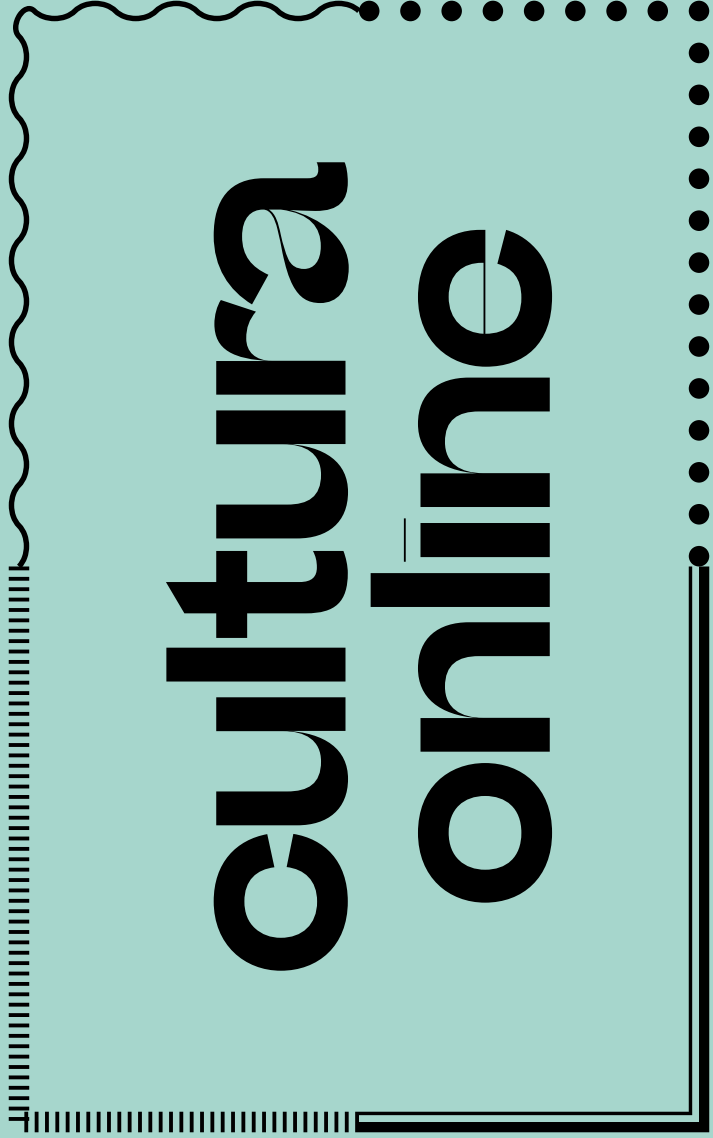


cultura online



cultura online

Centre del Carme Cultura Contemporània
2020



CONSORCI
DE MUSEUS
DE LA
COMUNITAT
VALENCIANA



cultura online



GENERALITAT
VALENCIANA
Conselleria d'Educació,
Cultura i Esport

CONSORCI
DE MUSIS
DE
LA
COMUNITAT
VALENCIANA

cccc
Centre del Comerç
Cultura Contemporània



Índex — Índice

- 10** #CMCVaCasa Cultura Online
Nuria Blaya Estrada
- 26** Tecnologia per a amplificar la creació artística
Tecnología para amplificar la creación artística
José Luis Pérez Pont
- 44** Des del confinament. Paradigmes.
Visions. Emocions
Desde el confinamiento. Paradigmas.
Visiones. Emociones
- 74** Més enllà del gènere. Dissidència sexual.
Igualtat = diversitat
Más allá del género. Disidencia sexual.
Igualdad = diversidad
- 94** Experimentació musical. Paisatges sonors
Experimentación musical. Paisajes sonoros
- 118** Videodansa. Acció poètica
Videodanza. Acción poética
- 136** Consciència ecològica. La naturalesa. Els elements
Conciencia ecológica. La naturaleza. Los elementos
- 158** Retrats. Autoretrats. Llocs. Objectes.
Estrats de memòria
Retratos. Autorretratos. Lugares. Objetos.
Estratos de memoria
- 190** Documental. Curtmetratge.
Nous llenguatges audiovisuals
Documental. Cortometraje.
Nuevos lenguajes audiovisuales
- 210** Experiències immersives. Metàfores.
Evocacions. Reflexions
Experiencias inmersivas. Metáforas.
Evocaciones. Reflexiones
- 232** Del jo virtual i la comunicació online
Del yo virtual y la comunicación online
- 248** Arquitectura. Disseny. Il·lustració.
Propostes per a una altra era
Arquitectura. Diseño. Ilustración.
Propuestas para otra era

186	Aïda Antonino-Queralt	202	Damià Jordà	146	La Mutua Artística	122	Otradanza (Asun Noales / Susana Guerrero / Pepe Andreu / Luis Ivars)
168	Aitana Carraco / Pep Carrió / Diego Fermín	128	David Trashumante	106	Las Víctimas Civiles	166	Pablo Chacón Sanchis
108	Alba Murcia García	178	David Segarra Soler	262	Lorena Amorós Blasco	198	Pablo Esparza Altuna
218	Albert Trencadís	138	Edu Comelles	134	Luna y Panorama de los Insectos	196	Patricia Gómez / María Jesús González
86	Alejandra de la Torre Morejón de Girón	221	Elena Martí Manzanares	170	Marc Guardiola Sellés	142	Pau Berga
100	Álex Marco	92	Elías Taño	192	María Antón Cabot	50	Pedro Faus Ferrer
230	Alexandra Knie	162	Elisa Murcia Artengo	116	Marta Espinós Alonso	52	Raúl Riebenbauer
208	Almudena Verdés Durá	132	El Hueco (Carolina Fernández / Francisca Soto / Álvaro Martín de Ruedas)	88	María Gabriela Rivera Lucero	200	Rosell Meseguer Mayoral
152	Amadeo Moscardó / Iñaki Sánchez	104	El Diluvi	212	María Jacarilla	244	Rubén Tortosa Cuesta
180	Ana Raquel Leiva Muñoz	68	El Pont Cooperativa de Lletres	194	María Lorenzo Hernández	260	Samuel Hernández Ramírez
120	Andrea Ríos Ruiz	234	Eva Inmaculada Rausell Navarro	46	Marta Negre / Andreu Signes	216	Santiago Vilanova
110	Andrés Blasco Ramos	222	Froilán Sánchez Caballero / Mariana Herrera Bellido	164	María Sainz Arandia	156	Selen Botto
238	Ángel Masip Soriano	184	Galería Alba Cabrera / Carme Michavila	48	M ^a Reme Silvestre	64	Sergio Luna / Marta Pina
84	Anna Maria Staiano	240	Galería Punto / Abel Iglesias	58	M ^a Victoria Trillo / Monika Rüle	60	Sergio Serrano Rovira
144	Associació cultural Hort-Art	78	Gema González López	256	Mariola Llúcia Morera Català	98	Simone Simons / Peter Bosch
246	Azucena Abril / Josep Lozano	76	Graham Bell Tornado	252	Martín Rey Matesanz	102	Sonia Megías / Pepe Gimeno
130	Bartolomé Ferrando	236	Griselda Gruni	258	Mercedes Muela Ripoll	126	Stefano Scarani
140	Bressol Produccions (Vicen Pons, Toni Lucas, Lara Vila)	70	Helbeth El Corab Trotta	72	Mónica Jover Calvo	226	Tania Blanco Rubio
54	Carme Ripollés Martínez	172	Hermanos Polo	188	Monica Llop	62	Teatres de la llum (Mariola Ponce / Vicente Ortola)
176	Carles Gómez Alemany / Albert Blai	80	ideadestroyingmuros	82	Mujeres en las artes visuales (MAV-ACV)	220	Teresa Tomás
124	Carlos Peñalver	214	Inka Romani / Julia Zac	112	Neuma (Raquel Díaz / Estela Córcoles / Alejandra Villalobo / Anna Pujol)	148	Tresdeu Media
182	Carolina Diego Freises	250	Irene Grau	66	Neus Penya / Roja García	174	Valiente Verde
204	Cine por venir (Sonia Martínez Navarro / Miguel Ángel Baixauli)	96	José Luis Miralles	150	Nico Munuera	228	Vicente Arlandis Recuerda
56	Colectivo Viridian (Chiara Sgaramella / Estela de Frutos)	90	José Torres Vicente	242	No(Dos)3 (Cristina Ghetti / Elia Torrecilla)	206	Víctor Suárez Ballesteros
		154	Julia Navarro	160	Nuria Andrés Sáez	114	Xavier Mollà i Revert
		254	Laura Palau Barreda				

#CMCVaCasa Cultura Online

Nuria Blaya Estrada

El projecte #CMCVaCasa Cultura Online va sorgir, en abril de 2020, com una fórmula de suport a la creació contemporània en temps de pandèmia. Emmarcat dins del programa #reaCtivem de la conselleria d'Educació, Cultura i Esport, el Consorci de Museus va llançar aquesta convocatòria pública i un jurat independent va seleccionar 100 propostes culturals en format digital de 100 creadors i creadores de la Comunitat Valenciana.

La qualitat i la intensitat dels projectes seleccionats ens mostren la necessitat de continuar impulsant aquesta nova finestra a l'art no sols com a possibilitat per a canalitzar les propostes artístiques, que pot ser clau per al desenvolupament del sector, sinó també com una oportunitat per als públics de reconèixer la riquesa creativa de la Comunitat Valenciana.

Amb la idea d'oferir la millor fórmula de comunicació d'aquests continguts a la ciutadania, els projectes es presenten agrupats en deu eixos, analitzant les possibles connexions entre aquests 100 relats artístics.

#CMCVaCasa Cultura Online

Nuria Blaya Estrada

El proyecto #CMCVaCasa Cultura Online surgió, en abril de 2020, como una fórmula de apoyo a la creación contemporánea en tiempos de pandemia. Enmarcado dentro del programa #reaCtivism de la conselleria d'Educació, Cultura i Esport, el Consorci de Museus lanzó esta convocatoria pública y un jurado independiente seleccionó 100 propuestas culturales en formato digital de 100 creadores y creadoras de la Comunitat Valenciana.

La calidad y la intensidad de los proyectos seleccionados nos muestran la necesidad de seguir impulsando esta nueva ventana al arte no sólo como posibilidad para canalizar las propuestas artísticas, que puede ser clave para el desarrollo del sector, sino también como una oportunidad para los públicos de reconocer la riqueza creativa de la Comunitat Valenciana.

Con la idea de ofrecer la mejor fórmula de comunicación de estos contenidos a la ciudadanía, los proyectos se presentan agrupados en diez ejes, analizando las posibles conexiones entre estos 100 relatos artísticos.

cultura online



CONSORCI
DE MUSEUS
DE LA
COMUNITAT
VALENCIANA

cccc

Centre del Centre
Cultura Contemporània





cultura
online

cultura
online

cultura
online

cultura
online

cultura
online



cultura
online





MIGRACIÓN Y DESARROLLO ECONÓMICO
MIGRACIÓN Y DESARROLLO SOCIAL

MIGRACIÓN Y DESARROLLO ECONÓMICO
MIGRACIÓN Y DESARROLLO SOCIAL

MIGRACIÓN Y DESARROLLO ECONÓMICO
MIGRACIÓN Y DESARROLLO SOCIAL

MIGRACIÓN Y DESARROLLO ECONÓMICO
MIGRACIÓN Y DESARROLLO SOCIAL

**EXPERIENCIAS INMERSIVAS:
METÁFORAS, EVOCACIONES, REFLEXIONES**

Las experiencias inmersivas permiten generar un sentido de presencia en un mundo virtual, a través de la interacción con el entorno y la manipulación de los objetos. Este tipo de experiencias se utilizan en diversos contextos, como el entretenimiento, la educación y el marketing. En este caso, se exploran las posibilidades de las experiencias inmersivas para generar un sentido de presencia en un mundo virtual, a través de la interacción con el entorno y la manipulación de los objetos. Este tipo de experiencias se utilizan en diversos contextos, como el entretenimiento, la educación y el marketing.

**EXPERIENCIAS INMERSIVAS:
METÁFORAS, EVOCACIONES, REFLEXIONES**

Las experiencias inmersivas permiten generar un sentido de presencia en un mundo virtual, a través de la interacción con el entorno y la manipulación de los objetos. Este tipo de experiencias se utilizan en diversos contextos, como el entretenimiento, la educación y el marketing. En este caso, se exploran las posibilidades de las experiencias inmersivas para generar un sentido de presencia en un mundo virtual, a través de la interacción con el entorno y la manipulación de los objetos. Este tipo de experiencias se utilizan en diversos contextos, como el entretenimiento, la educación y el marketing.

DEL YO VIRTUAL Y LA COMUNICACIÓN ONLINE

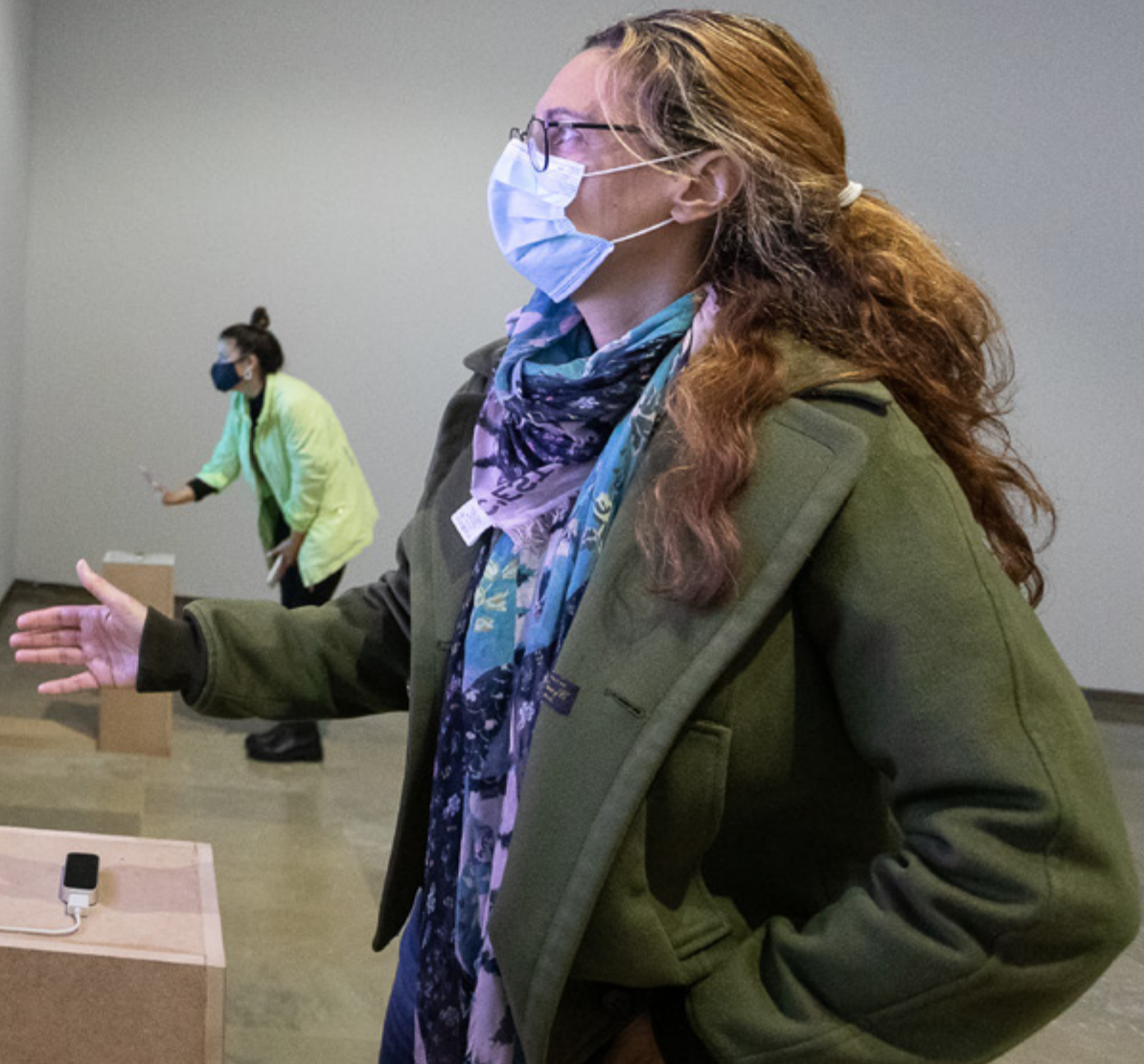
Estas experiencias permiten explorar las posibilidades de la comunicación online en un mundo virtual, a través de la interacción con el entorno y la manipulación de los objetos. Este tipo de experiencias se utilizan en diversos contextos, como el entretenimiento, la educación y el marketing. En este caso, se exploran las posibilidades de la comunicación online para generar un sentido de presencia en un mundo virtual, a través de la interacción con el entorno y la manipulación de los objetos. Este tipo de experiencias se utilizan en diversos contextos, como el entretenimiento, la educación y el marketing.

DEL YO VIRTUAL Y LA COMUNICACIÓN ONLINE

Estas experiencias permiten explorar las posibilidades de la comunicación online en un mundo virtual, a través de la interacción con el entorno y la manipulación de los objetos. Este tipo de experiencias se utilizan en diversos contextos, como el entretenimiento, la educación y el marketing. En este caso, se exploran las posibilidades de la comunicación online para generar un sentido de presencia en un mundo virtual, a través de la interacción con el entorno y la manipulación de los objetos. Este tipo de experiencias se utilizan en diversos contextos, como el entretenimiento, la educación y el marketing.

DESPLAZAR
DESPLAZAR

SELECCIONAR
SELECCIONAR



Tecnologia per a amplificar la creació artística

José Luis Pérez Pont

L'ésser humà continua recurrent a la pràctica artística com la manera d'expressió, cerca i comunicació amb els de la seua espècie, però ara per ara són moltes les maneres, formes i mitjans que l'art adopta com a propis per a aconseguir els fins que té. Ara conviuen, com mai ho havien fet abans, expressions artístiques basades en la tradició amb unes altres que directament no aspiren a tindre una forma física. La diversitat de tipologies mostra la tosquetat del perfil i la diversitat de llenguatges. La crisi sanitària global per la COVID-19 semblava que podria ser una aliada dels discursos que qüestionen el model que tan fermament ha emmotllat la societat. De moment el sistema és escassament qüestionat, com a resultat de la bona feina duta a terme sobre les ments, les emocions i les aspiracions vitals de la massa global. El capitalisme de ficció ha fet una verdadera obra d'art, una creació amb majúscules, i la matèria primera som cadascun i cadascuna de nosaltres.

De manera especial, cal atendre el component afectiu de la identitat i l'habilitat que s'ha de canviar de les persones, sense perdre'n la singularitat, adequant-se als diferents contextos. Quant a la formació de les identitats col·lectives, es perfila la necessitat de construir-les des de models, que no estan basats tant en l'herència cultural com plantejats des d'un enfocament més universalista que supere dos tipus de perills: el de l'hegemonia i el de la uniformitat. Identitats que es conceben més com un projecte que cal construir entre tots que com una cosa donada que cal defensar des de posicions excloents i no inclusives. Aquest és un repte important que sorprèn per l'actualitat i la dificultat de la pràctica en un món en què la globalització té efectes també sobre la salut. Per això, hem d'avançar en la comprensió del que representa la construcció actual de les identitats cíviques i culturals així com la seua necessària articulació.

El fred ocasiona refredats? La vitamina C ens hi protegeix? L'activitat sexual regular acurta la vida (com s'hi pensava abans) o l'allarga (com alguns hi pensen ara) o no influeix en l'esperança de vida? I practicar esport de manera regular? Per què algunes persones són de mentalitat oberta, o genis, o insomnes? Per a Anthony Weston totes aquestes són preguntes sobre les causes i els efectes d'aquestes: sobre què causa què. Són preguntes vitals. Els efectes positius que desitgem potenciar; els efectes negatius que volem prevenir. A vegades necessitem esbrinar què o qui és la causa d'alguna cosa amb la finalitat de felicitar-lo o culpar-lo. I a vegades ho fem només per a comprendre millor el món.

«Cultura Online» és un projecte de cent propostes culturals en format digital, que analitza el sentit de la creació contemporània en clau virtual en situacions de contratemps que ens impedeixen d'arribar al museu de manera presencial. En concret la idea sorgeix a causa de la pandèmia de la COVID-19, en ple estat d'alarma, i amb la població confinada a tot el món per a frenar-ne els contagis. Com podem continuar fent costat als qui creen? Professionals de l'art contemporani que necessiten ajudes a la producció artística i espais on mostrar-la en condicions de dignitat.

Aquesta iniciativa pionera, que vam posar en marxa en temps rècord durant el confinament de l'any 2020, va fer possible que un centenar d'artistes pogueren tirar endavant el seu treball i que finalment s'exposara al Centre del Carme Cultura Contemporània (CCCC) de València. Enmig del confinament per l'alerta sanitària, la Conselleria d'Educació, Cultura i Esport de la Generalitat Valenciana, sota el lema «La cultura tampoc s'atura», va posar en marxa el programa #reaCtivem. Des del Consorci de Museus de la Comunitat Valenciana ens vam comprometre amb l'objectiu de fer accessible una programació cultural de qualitat, amb les limitacions marcades per les circumstàncies singulars d'aquell moment. A més d'impulsar visites virtuals a les exposicions que



es hi havia a les sales del CCCC, tancades al públic com ocorria en la resta d'establiments públics i privats, activem la comunitat virtual amb jocs i enquestes, però sobretot amb una bateria de continguts creats *ex profeso* i projectes d'educació i mediació pensats per a diferents segments de població, amb especial atenció a la infància, la joventut i les persones sènior. També potenciem la descàrrega digital lliure dels catàlegs de les mostres del Consorci de Museus de la Comunitat Valenciana de manera gratuïta, com una via més de democratització de la cultura i el coneixement.

Com a centre de cultura contemporània, la intenció va ser traslladar a la xarxa el nostre projecte d'agitació cultural amb una programació multidisciplinària i diversa que permetera als públics continuar gaudint d'una oferta cultural dinàmica. L'art és una eina transmissora de coneixement i d'emocions que en els mesos de confinament va ser transmissora d'ànim i va ajudar a suportar una situació tan insòlita. Vam posar en marxa l'acció global #CCCcEnCasa mitjançant la qual s'oferien cada dia diferents accions a través de la nostra pàgina web i les xarxes socials, un projecte específicament dissenyat per a traslladar la nostra fórmula cultural a la comunitat en línia.

Aquest va ser el marc en què es va gestar i es va desenvolupar «Cultura Online». La convocatòria es concep oberta a totes les persones professionals de l'art, la investigació i el pensament nascudes o residents a la Comunitat Valenciana, així com a projectes de galeries d'art contemporani, que fan la seua tasca en el camp de les arts visuals en sentit ampli (teoria i pràctica). Amb una dotació total de 100.000 euros, es destinen 1.000 euros per a cada projecte seleccionat, i ens convertim així en la primera institució a oferir al teixit creatiu una alternativa a l'aturada.

Després del moment més crític de la pandèmia ens vam adonar el que era virtual i el format en línia estaven ací per a quedar-s'hi, no per a substituir l'experiència presencial, un fet pel qual havíem apostat des de bon començament. Com a conseqüència de la qualitat i la diversitat de llenguatges dels projectes seleccionats el 2020, des del Consorci de Museus hem volgut mostrar en aquesta publicació els resultats de la primera edició de la convocatòria «Cultura Online», amb la voluntat de continuar impulsant aquesta finestra nova a la creació artística. Aquest projecte innovador ens permet canalitzar les propostes artístiques digitals, que són claus per al desenvolupament del sector, i suposa una oportunitat més per a acostar la cultura contemporània a la societat i donar suport a l'activitat artística, creativa i intel·lectual. Al mateix temps, presentem a la Sala Ferreres-Goerlich del CCCC els resultats de la segona edició de «Cultura Online». Enguany, el 2023, amb més capacitat pressupostària, la dotació és de 200.000 euros, raó per la qual hi ha 2.000 euros per a cada projecte seleccionat.

En portar el resultat de la primera convocatòria a l'espai expositiu el que aconseguim és que s'hagen pogut conèixer els treballs artístics per diferents vies, i això reflecteix les preocupacions que assetgen els artistes de diverses generacions. En la mostra, el públic es mou entre allò que és virtual i allò que és presencial, de manera que interactua des de casa o des del museu, però sense necessitat de tocar cap superfície estranya per a activar les peces i respectant la distància de seguretat. Aquesta és la nova situació a què ens enfrontem a l'hora de dissenyar l'exposició: hi hem de resoldre la manera d'interactuar amb els cent continguts digitals sense mediació tàctil. I tot això és possible fer-ho gràcies a una aplicació informàtica desenvolupada per a l'ocasió, anomenada Safe Culture Revolution, distribuïda mitjançant dispositius amb sensors instal·lats a la sala. Una situació que vam posar en marxa *ex novo* com a mesura pionera per a no renunciar a la interactivitat encara que mantenint-hi mesures sanitàries estrictes.

Majoritàriament estem parlant de peces audiovisuals que, mitjançant la interactivitat, són accessibles d'una manera independent. Així, cada recorregut és únic i el va configurant cada persona amb la seua interacció. Hi ha propostes per a tots els públics, inclòs el familiar. La crisi sanitària obliga a convertir les sales d'exposicions en llocs més versàtils que abans, un fet del qual aquest projecte és un bon exemple. Ens trobem davant un nou horitzó en què les generacions més joves semblen captar i assumir la necessària hibridació de les creacions seues més ràpidament, però a la qual arriben professionals de qualsevol edat, gènere i condició. D'una manera molt democràtica i transparent.

Les propostes posen atenció en el caràcter innovador, la capacitat d'experimentació amb llenguatges i discursos nous, amb una notable qualitat i contribueixen a la divulgació del panorama creatiu valencià. La COVID-19 va suposar una reducció de visitants, però també va ser el moment per a plantejar les coses d'una altra manera. Ens esforçarem a generar una programació en línia per a fer arribar l'experiència de la cultura a la llar, un fet que ens va permetre generar estratègies complementàries als esdeveniments presencials per a continuar oferint un servei públic de qualitat. De fet, durant els últims set anys es pot apreciar com aquest nou model d'institució cultural evoluciona amb força, i la ciutadania el ratifica. Hem desenvolupat la fórmula de treball perquè els públics s'hi senten a gust i representats.

Aquesta manera d'entendre la cultura facilita un altre tipus de vincle afectivoemocional entre les persones i l'art d'ara. La cultura serveix també per a construir relats vitals diferents. A totes les persones, d'una manera o una altra, ens ha canviat la vida llegir un llibre, mirar una pel·lícula o visitar una exposició. Tots aquests intangibles tenen un valor simbòlic crucial a l'hora de conformar el nostre relat personal. Per això, oferir a les persones l'oportunitat de continuar gaudint i descobrint aquestes possibilitats de creixement i d'aprenentatge és essencial. En aquest camí anem de la mà de la tecnologia per a, de manera responsable i conscient, fer-hi ús de les eines que ens brinda i posar-les a l'abast de la creació contemporània. Perquè l'element tecnològic és un mitjà i no un fi, l'utilitzem des d'una posició ètica i estètica en la qual tindrem cura de l'ús durant aquest present que sembla el nostre futur.

La història, també la de cada persona, s'escriu cada dia i en aquesta no hi cap l'impossible, perquè els termes absoluts no s'hi sostenen. Tot pot canviar en un segon encara que, sovint s'apliquen canvis encaminats a voler perpetuar els models —perquè res no canvie. Tota crisi ofereix l'oportunitat d'analitzar i reformular, aquest és una d'aquelles cruïlles de camins en què l'encert, o no, en la direcció de la ruta triada marcarà el destí d'una nova època.





Tecnología para amplificar la creación artística

José Luis Pérez Pont

El ser humano sigue recurriendo a la práctica artística como modo de expresión, búsqueda y comunicación con los de su especie, pero en el tiempo presente son múltiples los modos, formas y medios que el arte adopta como propios para lograr sus fines. Ahora conviven, como nunca antes, expresiones artísticas basadas en la tradición con otras que directamente no aspiran a cobrar forma física. La diversidad de tipologías indica lo basto del perfil y la diversidad de lenguajes. La crisis sanitaria global por COVID-19 parecía que podría ser una aliada a los discursos que cuestionan el modelo que tan firmemente ha modelado a la sociedad. De momento el sistema es escasamente cuestionado, como resultado del buen trabajo realizado sobre las mentes, las emociones y las aspiraciones vitales de la masa global. El capitalismo de ficción ha realizado una verdadera obra de arte, una creación con mayúsculas, y la materia prima somos cada uno y cada una de nosotras.

De manera especial, hay que atender el componente afectivo de la identidad y la habilidad para cambiar de las personas, sin perder su singularidad, adecuándose a los diferentes contextos. En cuanto a la formación de las identidades colectivas, se perfila la necesidad de construirlas desde modelos, no tanto basados en la herencia cultural cuanto planteados desde un enfoque más universalista que supere dos tipos de peligros: el de la hegemonía y el de la uniformidad. Identidades que se conciben más como un proyecto a construir entre todos que como algo dado que hay que defender desde posturas excluyentes y no inclusivas. Este es un reto importante que sorprende por la actualidad y dificultad de su práctica, en un mundo en el que la globalización tiene efectos también sobre la salud. Para ello, debemos avanzar en la comprensión de lo que supone la construcción actual de las identidades cívicas y culturales así como su necesaria articulación.

¿El frío provoca resfriados? ¿La vitamina C los previene? ¿La actividad sexual regular acorta la vida (como se pensaba antes) o la alarga (como algunos piensan ahora) o no influye en la esperanza de vida? ¿Y practicar deporte de forma regular? ¿Por qué algunas personas son de mentalidad abierta, o genios, o insomnes? Para Anthony Weston todas estas son preguntas acerca de causas y sus efectos: sobre qué causa qué. Son preguntas vitales. Los efectos positivos que deseamos potenciar; los efectos negativos que deseamos prevenir. A veces necesitamos averiguar qué o quién es la causa de algo con el fin de felicitarle o culparle. Y a veces lo hacemos tan sólo para comprender mejor el mundo.

«Cultura Online» es un proyecto conformado por cien propuestas culturales en formato digital, que analiza el sentido de la creación contemporánea en clave virtual durante contratiempos que nos impiden llegar al museo de forma presencial. En concreto la idea surge por la pandemia por COVID-19, en pleno Estado de Alarma, y con la población confinada a nivel mundial para frenar los contagios. ¿Cómo seguir apoyando a quienes crean? Profesionales del arte contemporáneo que necesitan ayudas a la producción artística y espacios en los que mostrarla en condiciones dignas.

Esta iniciativa pionera, que pusimos en marcha en tiempo récord durante el confinamiento del año 2020, hizo posible que un centenar de artistas pudieran sacar adelante su trabajo y finalmente se expusiera en el Centre del Carme Cultura Contemporània (CCCC) de València. En pleno confinamiento por la alerta sanitaria, la Conselleria d'Educació, Cultura i Esport de la Generalitat Valenciana, bajo el lema "la cultura tampoc s'atura", puso en marcha el programa #reaCtivem. Desde el Consorci de Museus de la Comunitat Valenciana nos comprometimos con el objetivo de hacer accesible una programación cultural de calidad, con las limitaciones marcadas por las



singulares circunstancias del momento. Además de impulsar visitas virtuales a las exposiciones que se encontraban en nuestras salas del CCCC, cerradas al público como el resto de establecimientos públicos y privados, activamos la comunidad virtual con juegos y encuestas, pero sobre todo con una batería de contenidos creados ex profeso y proyectos de educación y mediación pensados para diferentes segmentos de población, con especial atención a la infancia, la juventud y las personas senior. También potenciamos la libre descarga digital de los catálogos de las muestras del Consorci de Museus de la Comunitat Valenciana de forma gratuita, como una vía más de democratización de la cultura y el conocimiento.

Como centro de cultura contemporánea, la intención fue llevar a la red nuestro proyecto de agitación cultural con una programación multidisciplinar y diversa que permita a los públicos seguir disfrutando de una dinámica oferta cultural. El arte es una herramienta transmisora de conocimiento y de emociones que en los meses de confinamiento trasladó ánimo y ayudó a sobrellevar una situación tan insólita. Pusimos en marcha la acción global #CCCCenCasa a través de la que ofrecer diariamente diferentes acciones a través de nuestra página web y redes sociales, un proyecto específicamente diseñado para trasladar nuestra fórmula cultural a la comunidad online.

Ese fue el marco en el que se gestó y desarrolló «Cultura Online». La convocatoria se concibe abierta a todas las personas profesionales del arte, la investigación y el pensamiento nacidas o residentes en la Comunitat Valenciana, así como a proyectos de galerías de arte contemporáneo, que desarrollen su trabajo en el campo de las artes visuales en sentido amplio (teoría y práctica). Con una dotación total de 100.000 euros, se destina 1.000 euros para cada proyecto seleccionado, siendo la primera institución en ofrecer una alternativa al parón para su tejido creativo.

Pasó el momento más crítico de la pandemia y nos dimos cuenta de que lo virtual y el formato online venían para quedarse, no para sustituir la experiencia presencial, algo por lo que habíamos apostado desde el principio. Debido a la calidad y la diversidad de lenguajes de los proyectos seleccionados en 2020, desde el Consorci de Museus hemos querido mostrar en esta publicación los resultados de la primera edición de la convocatoria «Cultura Online», con la voluntad de seguir impulsando esta nueva ventana a la creación artística. Este proyecto innovador nos permite canalizar las propuestas artísticas digitales, claves para el desarrollo del sector, y supone una oportunidad más para acercar la cultura contemporánea a la sociedad y apoyar la actividad artística, creativa e intelectual. A la vez, presentamos en la Sala Ferreres-Goerlich del CCCC los resultados de la segunda edición de «Cultura Online». Ahora, en 2023, con mayor capacidad presupuestaria, la dotación es de 200.000 euros, por lo que se destina 2.000 euros para cada proyecto seleccionado.

Al llevar el resultado de la primera convocatoria al espacio expositivo lo que logramos es que pudiesen conocerse los trabajos artísticos por diferentes vías, reflejando las preocupaciones que asedian a artistas de diversas generaciones. En la muestra, el público se mueve entre lo virtual y lo presencial, interactuando desde casa o desde el museo pero sin necesidad de tocar ninguna superficie extraña para activar las piezas y respetando la distancia de seguridad. Esa es la novedosa situación a la que nos enfrentamos a la hora de diseñar la exposición, debiendo resolver la manera de interactuar con los cien contenidos digitales sin mediación táctil. Y todo ello es posible gracias a una aplicación informática desarrollada para la ocasión, llamada Safe Culture Revolution, distribuida mediante dispositivos con sensores instalados en la sala. Algo que pusimos

en marcha ex novo como medida pionera para no renunciar a la interactividad pese a mantener estrictas medidas sanitarias.

Mayoritariamente estamos hablando de piezas audiovisuales que, mediante la interactividad, son accesibles de forma independiente, de modo que cada recorrido es único y lo va configurando cada persona con su interacción, habiendo propuestas para todos los públicos, incluido el familiar. La crisis sanitaria fuerza a convertir las salas de exposiciones en lugares más versátiles que antes, cuestión de la que da buena cuenta este proyecto. Nos encontramos ante un nuevo horizonte. Uno en el que las generaciones más jóvenes parecen captar y asumir la necesaria hibridación de sus creaciones con mayor rapidez pero a la que llegan profesionales de cualquier edad, género y condición. De una manera muy democrática y transparente.

Las propuestas ponen atención al carácter innovador, la capacidad de experimentación con lenguajes y discursos nuevos, con una notable calidad y contribuyendo a la divulgación del panorama creativo valenciano. El COVID-19 supuso una reducción de visitantes, pero también fue el momento para plantear las cosas de otra forma. Pusimos mucho esfuerzo en generar una programación online para hacer llegar la experiencia de la cultura a los hogares, lo que nos permitió generar otras estrategias complementarias a los eventos presenciales para seguir ofreciendo un servicio público de calidad. De hecho, durante los últimos siete años se puede apreciar cómo esta nueva forma de institución cultural evoluciona con fuerza, obteniendo el refrendo de la ciudadanía. Hemos desarrollado la fórmula de trabajo para que los públicos se sientan a gusto y representados.

Esta manera de entender la cultura facilita otro tipo de vínculo afectivo-emocional entre las personas y el arte de hoy. La cultura sirve también para construir relatos vitales diferentes. A todas las personas, de un modo u otro, nos ha cambiado la vida leer un libro, ver una película o visitar una exposición. Todos estos intangibles tienen un valor simbólico crucial a la hora de formar nuestro relato personal. Por ello, dar a las personas la oportunidad de seguir disfrutando y descubriendo esas posibilidades de crecimiento y aprendizaje es esencial. En ese camino vamos de la mano de la tecnología para, de forma responsable y consciente, emplear las herramientas que nos brinda y ponerlas al alcance de la creación contemporánea. Porque el elemento tecnológico es un medio y no un fin, lo empleamos desde una posición ética y estética en la que cuidar su uso durante este presente que siembra nuestro futuro.

La historia, también la de cada persona, se escribe cada día y en ella no hay lugar para lo imposible, pues los términos absolutos no se sostienen. Todo puede cambiar en un segundo aunque, en no pocas ocasiones se aplican cambios encaminados a querer perpetuar los modelos —para que nada cambie. Toda crisis ofrece la oportunidad de analizar y reformular, este es uno de esos cruces de caminos en los que el acierto, o no, en la dirección de la ruta elegida marcará el destino de una nueva época.







cultura online

Des del confinament. Paradigmes. Visions. Emocions

Desde el confinamiento. Paradigmas. Visiones. Emociones

cultura online

Des de la finestra, des de la frontera, des de la incertesa com a única certesa. Configuren aquest eix evocacions d'un futur imaginat, vols que planegen sobre espais als quals fugir, o dels quals fugir. Relats íntims sobre la soledat i la por, sobre la malaltia, sobre l'amor i l'art com a fuita, com a bàlsam o com a oportunitat de salvació. Reflexions sobre la normalitat nova i la normalitat de sempre, advertiments d'emergències i centellejos d'optimisme indicant un nou camí més enllà de la frontera.

Desde la ventana, desde la frontera, desde la incertidumbre como única certeza. Configuran este eje evocaciones de un futuro imaginado, vuelos que planean sobre espacios a los que huir, o de los que huir. Relatos íntimos sobre la soledad y el miedo, sobre la enfermedad, sobre el amor y el arte como escape, como bálsamo o como oportunidad de salvación. Reflexiones sobre la normalidad nueva y la normalidad de siempre, advertencias de emergencias y destellos de optimismo indicando un nuevo camino más allá de la frontera.

MARTA NEGRE / ANDREU SIGNES. *Twenty Real Fiction Time*

M. REME SILVESTRE. *Offspring*

PEDRO FAUS FERRER. *20*

RAÚL RIEBENBAUER. *Vencejos*

CARME RIPOLLÉS MARTÍNEZ. *Pati interior: diari de confinament*

COLECTIVO VIRIDIAN (CHIARA SGARAMELLA / ESTELA DE FRUTOS). *Totes al carrer.*

Una vacuna contra la «normalidad»

M^a VICTORIA TRILLO / MONIKA RÚLE. *Confinamiento/02*

SERGIO SERRANO ROVIRA. *Los perros ladran*

TEATRES DEL LA LLUM (VICENT ORTOLÀ / MARIOLA PONCE). *Los COLORES*

SERGIO LUNA I MARTA PINA: *Covid Films*

NEUS PENYA-ROJA GARCIA. *Las batas que se abre pos detrás*

EL PONT COOPERATIVA DE LLETRES. *Estats d'excepció. Lletres per al Rescabament*

HELBETH EL CORAB TROTТА. *Quando vier a primavera*

MÓNICA JOVER CALVO. *El Aprendizaje*

Twenty Real Fiction Time

Amb la crisi viral de la COVID-19 un nou paradigma s'articula l'any 2020. Una situació inèdita en què pensadores i pensadors contemporanis a escala global aboquen les seues hipòtesis i teories sobre certeses i incerteses que encara estan per constatar. Una fina línia entre realitat i ficció amb noves maneres de conducta i d'expressar, noves conductes, conceptes i terminologia que s'articula veloçment davant d'un panorama insòlit.

La càpsula de vídeo presentada sorgeix durant les setmanes del confinament de 2020 com a reflexió a partir de la lectura d'articles i textos d'autores i autors contemporanis com Naomi Klein, Byung Chul Han, Slavoj Žižek, Markus Gabriel, Daniel Innerarity, Victoria Camps, Adela Cortina, Xavier Ferràs o Juan Arnau, entre altres, publicats digitalment durant els mesos de març i abril.

El format intencionadament accelerat d'imatges i sons de *Twenty real fiction time* llança preguntes obertes al públic. Un minut de duració que compacta alguns dels conceptes extrets de les lectures, combinats amb més de 100 imatges i sons d'arxiu, gravats pels autors durant els últims 8 anys a 25 ciutats diferents del món.

Twenty Real Fiction Time

Con la crisis viral de la COVID-19 un nuevo paradigma se articula en el año 2020. Una situación inédita en la que pensadoras y pensadores contemporáneos a nivel global vierten sus hipótesis y teorías sobre certezas e incertidumbres que todavía están por constatar. Una delgada línea entre realidad y ficción con nuevas maneras de proceder y de expresar, nuevas conductas, conceptos y terminología que se articula velozmente ante un panorama insólito.

La càpsula de vídeo presentada surge durante las semanas del confinamiento de 2020 como reflexión a partir de la lectura de artículos y textos de autoras y autores contemporáneos como Naomi Klein, Byung Chul Han, Slavoj Žižek, Markus Gabriel, Daniel Innerarity, Victoria Camps, Adela Cortina, Xavier Ferràs o Juan Arnau, entre tantos otros, publicados digitalmente durante los meses de marzo y abril.

El formato intencionadamente acelerado de imágenes y sonidos de *Twenty Real Fiction Time* lanza preguntas abiertas al público. Un minuto de duración que compacta algunos de los conceptos extraídos de las lecturas, combinados con más de 100 imágenes y sonidos de archivo, grabados por los autores durante los últimos 8 años en 25 ciudades diferentes del mundo.

Etiquetes: Càpsula audiovisual. Digital vídeo. Nou paradigma. Conceptes extrets de lectures i imatges i sons d'arxiu enregistrats durant 8 anys i a 25 ciutats.

www.facebook.com/marta.negre.94
Instagram: @martanegre_videocreation

Tags: Càpsula audiovisual. Digital vídeo. Nuevo paradigma. Conceptos extraídos de lecturas e imágenes y sonidos de archivo tomados en 8 años y 25 ciudades.

Twitter: @marta_negre



Offspring

Aquest projecte ha sigut ideat expressament per a la convocatòria #CMCVaCasa a partir de l'arquitectura del CCCC. «Offspring» es planteja en el marc d'un món cada vegada més complex i menys comprensible, en una realitat contemporània de desastres planetaris imminents, canvi climàtic, pandèmies, crisis, etc., que ens situa cada vegada més prop d'un «món sense nosaltres»!

El vídeo reviu un espai l'activitat del qual sembla haver expirat fa molt de temps. A través de la reproducció 3D de les sales Goerlich i Ferreres del Centre del Carme, se'n reactiva l'arquitectura per a provocar un pensament especulatiu sobre el seu passat i el seu futur des d'una perspectiva posthumana.

Aquesta proposta es val de la ficció especulativa per a projectar una conspiració, una possibilitat de nova normalitat per a aquest espai després d'una llarga temporada d'inactivitat humana: davant del col·lapse i la descentralització del supremacisme humà, s'obri pas un nou ordre postantropocèntric en què altres entitats cohabitaven l'edifici i deformen el que aquest va ser i el que contenia dins dels seus murs. D'aquesta manera, ens endinsem en una atmosfera anòmala que podria respondre al que Mark Fisher diu «l'estrany». L'estranyesa com a suposada anomalia, com una inquietant presència indeguda d'elements familiars «[una presència] aliena a la nostra experiència mundana que, així i tot, pertany al cosmos matèric-natural; un cosmos que, per tant, ha de ser molt més estrany del que la nostra experiència corrent pot aprehendre».²

1. Thacker, E. (2011). En la pols d'aquest planeta. Ed. Zero Books.
2. Fisher, M. (2018). Les coses estranyes i esborronadores. Ed. Alpha Decay.

Etiquetes: Vídeoarte. Reproducció 3D. Nuevo orden postantropocèntric. Naturaleza. Ficción. Sala Goerlich. Sala Ferreres

www.facebook.com/mreme.silvestre
Instagram: @mrme_silvestre

Offspring

Este proyecto ha sido ideado expresamente para la convocatoria #CMCVaCasa a partir de la arquitectura del CCCC. «Offspring» se plantea en el marco de un mundo cada vez más complejo y menos comprensible, en una realidad contemporánea de desastres planetarios inminentes, cambio climático, pandemias, crisis, etc., que nos sitúa cada vez más cerca de un «mundo sin nosotros»!

El vídeo revive un espacio cuya actividad parece haber expirado hace mucho tiempo. A través de la reproducción 3D de las salas Goerlich y Ferreres del Centre del Carme, se reactiva su arquitectura para provocar un pensamiento especulativo sobre su pasado y su futuro desde una perspectiva posthumana.

Esta propuesta se vale de la ficción especulativa para proyectar una conspiración, una posibilidad de nueva normalidad para este espacio tras una larga temporada de inactividad humana: ante el colapso y descentralización del supremacismo humano, se abre paso un nuevo orden posantropocéntrico donde otras entidades cohabitaban el edificio, deformando lo que este fue y lo que contenía dentro de sus muros. De este modo, nos adentramos en una atmósfera extraña que podría responder a lo que Mark Fisher nombra como «lo raro». Lo raro como supuesta anomalía, como una inquietante presencia indebida de elementos familiares «(...) [una presencia] ajena a nuestra experiencia mundana que, aun así, pertenece al cosmos matérico-natural; un cosmos que, por ende, debe de ser mucho más extraño de lo que nuestra experiencia corriente puede aprehender».²

1. Thacker, E. (2011). En el polvo de este planeta. Ed. Zero Books.
2. Fisher, M. (2018). Lo raro y lo espeluznante. Ed. Alpha Decay.

Tags: Vídeoarte. Reproducció 3D. Nuevo orden postantropocèntric. Naturaleza. Ficción. Sala Goerlich. Sala Ferreres

Twitter: @_mreme



Pedro Faus Ferrer

20

Año 20

Projecte en procés.

Treball obert, dividit per mesos.

Abril fotografies digitals realitzades durant abril de 2020 en casa, en l'escala i terrat del meu edifici.

2º part d'Abril *L'exposició* exposició de las fotografías en la escalera, puerta del edificio y azotea que pudieron ver los vecinos el 4 de mayo.

Maig El carrer.

Juny Cos y carrer.

Estiu Flechas e intervenciones en vallas publicitarias.

20

Año 20

Proyecto en proceso.

Trabajo abierto, dividido por meses.

Abril fotografías digitales realizadas durante abril del 2020 en casa, en la escalera y azotea de mi edificio.

2º parte de Abril *La exposición* exposición de las fotografías en la escalera, puerta del edificio y azotea que pudieron ver los vecinos el 4 de mayo.

Mayo La calle.

Junio Cuerpo y calle.

Verano Flechas e intervenciones en vallas publicitarias.



Etiquetes: Fotografia. Confinament. Exposició. Abril 2020.

Tags: Fotografía. Confinamiento. Exposición. Abril 2020.

www.facebook.com/pedro.faus.5
Instagram: @Fauserpedro2

Vencejos

El confinament per la pandèmia de la COVID-19 ha obert, de manera literal, finestres a la percepció. Ara ens adonem del que sempre ha sigut ací. I tot això ens interpel·la. Però en una situació tan excepcional i complexa no tots tenen una finestra. «Vencejos» és un curtmetratge documental-assaig de 6 minuts i mig, gravat l'abril de 2020, que proposa una mirada empàtica cap als altres, els que no tenen una altra opció que continuar fugint de la misèria i la violència. Com els dotze joves que es van ofegar —entre molts altres— al Mediterrani durant el confinament per culpa de la inacció de la Unió Europea.

Vencejos

El confinamiento por la pandemia de la Covid-19 ha abierto, de forma literal, ventanas a la percepción. Ahora nos damos cuenta de lo que siempre ha estado ahí. Y todo eso nos interpela. Pero en una situación tan excepcional y compleja no todos tienen una ventana. «Vencejos» es un cortometraje documental-ensayo de 6 minutos, grabado en abril de 2020, que propone una mirada empática hacia los otros, aquellos que no tienen otra opción que seguir huyendo de la miseria y la violencia. Como los doce jóvenes que se ahogaron —entre otros muchos— en el Mediterráneo durante el confinamiento por culpa de la inacción de la Unión Europea.



Etiquetes: Documental. Curtmetratge.
Confinament. Migració.

Tags: Documental. Curtmetratge. Confinament.
Migración.

Pati interior: diari de confinament

Dos días abans de l'estat d'alarma l'artista comença a publicar en Instagram les primeres impressions de com anava apagant-se la ciutat i la nostra vida pública i social. A partir del dissabte 14 de març se'ns tanca a casa i a poc a poc la ciutat es va quedar pràcticament en silenci. Com quasi mai l'havíem viscuda. En aquests 55 dies de quarantena Carme ha anat traient el cap a l'exterior i a l'interior per a mirar tot allò que, en realitat, sempre ha estat allà. Veïns, finestres, balcons, llum o la intimitat de la casa que habitem. Tot allò que el nostre ritme de vida havia apagat per als nostres sentits i que de sobte es revela davant de la nostra mirada. La pandèmia, a més d'aturar-nos, també ha fet palesa la nostra fragilitat física, social i laboral, així com la gran dependència de la tecnologia per a fer qualsevol tasca quotidiana. Darrere del vidre de la finestra, darrere del vidre del mòbil, restem confinats en la gran epidermis en què s'han reformat les nostres llars i la tecnologia per tal d'anar recuperant l'espai que ens ha mancat durant la pandèmia.

Pati interior: diari de confinament és un relat íntim sobre el període d'estat d'alarma, però que vol ser una part del relat col·lectiu. L'artista ha anat publicant deu fotografies al dia, però també fragments de vídeo, captures de pantalla o timelapses, així com petits textos.

Pati interior: diari de confinament

Dos días antes del estado de alarma la artista empieza a publicar en Instagram las primeras impresiones de cómo iba apagándose la ciudad y nuestra vida pública y social. A partir del sábado 14 de marzo se nos cerró en casa y despacio la ciudad se quedó prácticamente en silencio. Como casi nunca la habíamos vivido. En estos 55 días de cuarentena Carme ha ido sacando hacia el exterior y en el interior para mirar todo aquello que, en realidad, siempre ha estado allí. Vecinos, ventanas, balcones, luz o la intimidad de la casa que habitamos. Todo aquello que nuestro ritmo de vida había apagado para nuestros sentidos y que de repente se revela ante nuestra mirada. La pandemia, además de pararnos, también ha hecho patentiza nuestra fragilidad física, social y laboral, así como la gran dependencia de la tecnología para hacer cualquier tarea cotidiana. Detrás del vidrio de la ventana, detrás del vidrio del móvil, restamos confinados en la gran epidermis en que se han transformado nuestros hogares y la tecnología para ir recuperando el espacio que nos ha faltado durante la pandemia.

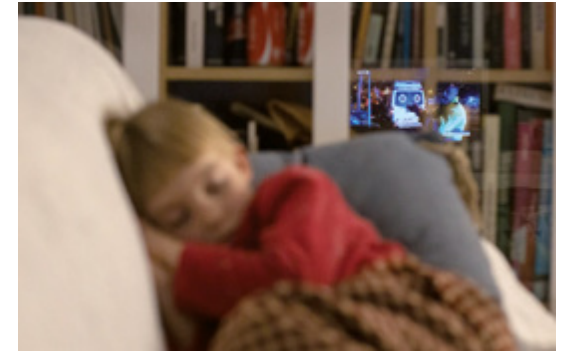
Pati interior: diari de confinament es un relato íntimo sobre el periodo de estado de alarma, pero que quiere ser una parte del relato colectivo. La artista ha ido publicando diez fotografías en el día, pero también fragmentos de video, pantallazos o timelapses, así como pequeños textos.

Etiquetes: Fotografia. Vídeo. Confinament. COVID-19.

www.facebook.com/carme.ripollesmartinez
Instagram: @carmeripo

Tags: Fotografia. Vídeo. Confinamiento. COVID-19.

Twitter: @carmeripolles



Colectivo Viridian (Chiara Sgaramella / Estela De Frutos)

Totes al carrer. Una vacuna contra la «normalidad»

La pandèmia de la COVID-19 ens ha obligat a frenar de manera abrupta els ritmes de consum i de treball desembossant els centres urbans i obrint espais de possibilitat que creïem perduts. Enfront d'aquesta situació inèdita, ens preguntem: a quina «normalitat» volem tornar?, què passaria si posàrem en quarantena els preceptes del capitalisme neoliberal?, com podem concebre i celebrar altres propostes de futur en un estat d'emergència sanitària?, de quina manera podem ocupar creativament els carrers alliberats dels cotxes?, com protegir el silenci i l'aire net reconquerits?

«Totesal carrer» és un projecte d'art participatiu que busca generar una reflexió sobre la crisi ecosocial actual prenent l'anomenada «normalitat» com un perillós miratge. A partir d'aquests i altres interrogants, reactualitzem els plantejaments del moviment «Reclaim the streets» (1996-1999) per a proposar un procés de reapropiació d'espais comuns que busque noves fórmules d'interacció en temps de distanciament.

El web documentarà així una investigació en procés oberta a contribucions de diferent classe. Ens centrarem inicialment en la realització d'entrevistes per videoconferència amb agents de diferents organitzacions socials locals de la Comunitat Valenciana. També explorarem un format alternatiu de microentrevista en targeta postal que ens permetrà articular aquests interrogants incloent diferents llenguatges artístics en l'objecte enviat. Al llarg del temps, i en la mesura que la situació permeta més mobilitat, el projecte estarà obert a l'elaboració d'accions col·lectives i altres iniciatives de caràcter experiencial en l'espai públic.

Etiquetes: Web. Art participatiu. Reapropiació d'espais. Nova normalitat. Entrevistes.

www.totesal carrer.org
Instagram: @colectivo_viridian

Totes al carrer. Una vacuna contra la «normalidad»

La pandemia de la COVID-19 nos ha obligado a frenar de manera abrupta los ritmos de consumo y de trabajo desatascando los centros urbanos y abriendo espacios de posibilidad que creíamos perdidos. Frente a esta situación inèdita, nos preguntamos: a qué «normalidad» queremos volver?, que pasaría si posamos en cuarentena los preceptos del capitalismo neoliberal?, como podemos concebir y celebrar otras propuestas de futuro en un estado de emergencia sanitaria?, de qué manera podemos ocupar creativamente las calles liberadas de los coches?, como proteger el silencio y el aire limpio reconquistados?

«Totesal carrer» es un proyecto de arte participativo que busca generar una reflexión sobre la crisis ecosocial actual tomando la llamada «normalidad» como un peligroso espejismo. A partir de estos y otros interrogantes, reactualizem los planteamientos del movimiento «Reclaim the streets» (1996-1999) para proponer un proceso de reapropiació de espacios comunes que busque nuevas fórmulas de interacción en tiempo de distanciació.

El web documentarà así una investigació en proceso abierta a contribuciones de diferente clase. Nos centraremos inicialmente en la realización de entrevistas por videoconferencia con agentes de diferentes organizaciones sociales locales de la Comunidad Valenciana. También exploraremos un formato alternativo de *microentrevista en tarjeta postal que nos permitirá articular estos interrogantes incluyendo diferentes lenguajes artísticos en el objeto enviado. A lo largo del tiempo, y en la medida que la situación permita más movilidad, el proyecto estará abierto a la elaboración de acciones colectivas y otras iniciativas de carácter experiencial en el espacio público.

Tags: Web. Arte Participativo. Reapropiació de espacios. Nueva normalidad. Entrevistas.



Confinamiento/02

En *Confinamiento/02* es veu una dona esperant en un exuberant paradís vegetal. Porta la maleta de la seua àvia, i busca, sense trobar-lo, el seu lloc. Ella espera en un camp de margarides immenses, asseguda davall o dins d'un dels seus tests en flor, travessada per les seues emocions, en diferents estats d'ànim, crisi, fases de negació, acceptació i plaer. Espai sonor i visual generen uns llimbs en el qual no hi ha un lloc concret, sinó un lloc «a través de l'univers» on no hi ha principi ni fi, on tot és quietud i és moviment, on la dona només escolta la seua veu sense saber gaire bé d'on ve ni què vol dir. Aquesta peça vol acostar-se a la situació emocional de les persones durant el confinament, creant des del confinament.

Espai sonor: Vicky Trillo
Realització i edició de vídeo: Monika Rühle
La Casa Colorada Producciones, 2020.
Duració: 3'1.

Confinamiento/02

En *Confinamiento / 02* se ve a una mujer esperando en un exuberante paraíso vegetal. Está portando la maleta de su abuela, buscando, sin encontrar su lugar. Ella aguarda en un campo de margaritas inmensas, sentada debajo o dentro de una de sus macetas en flor, atravesada por sus emociones, en diferentes estados de ánimo, crisis, fases de negación, aceptación y de placer. Espacio sonoro y visual generan un limbo en el que no hay un lugar concreto, sino un lugar «a través del universo» donde no hay principio ni fin, donde todo es quietud y es movimiento, donde la mujer sólo escucha su propia voz sin saber muy bien de dónde viene ni qué quiere decir. Esta pieza quiere acercarse a la situación emocional de las personas durante el confinamiento, creando desde el confinamiento.

Espacio sonoro: Vicky Trillo
Realización y edición de vídeo: Monika Rühle
La Casa Colorada producciones, 2020.
Duración: 3'1.



Etiquetes: Vídeo. Espai sonor i visual.
Confinament. Emocions.

Tags: Vídeo. Espacio sonoro y visual.
Confinamiento. Emociones.

www.facebook.com/VickyLeaks.net/
www.vickyleaks.net

Sergio Serrano Rovira

Los perros ladran

Curtmetratge de ficció rodat durant la quarantena que reflexiona sobre la soledat i la societat en què vivim amb un llenguatge poètic que li dona màxima importància tant a la paraula com a la imatge.

Sinopsis: No és vosté l'única a qui li agrada apuntar-se al balcó per a veure com plou i per a sentir els gossos bordar.

Los perros ladran

Cortometraje de ficción rodado durante la cuarentena que reflexiona sobre la soledad y la sociedad en la que vivimos con un lenguaje poético dándole máxima importancia tanto a la palabra como a la imagen.

Sinopsis: No es usted la única a la que le gusta asomarse al balcón para ver como llueve y para oír ladrar a los perros.



Etiquetes: Curtmetratge. Ficció. Confinament
COVID-19. Soledat.

Tags: Cortometraje. Ficción. Confinamiento
COVID-19. Soledad.

www.sergio-serrano.es

www.facebook.com/sergio.serrano.1213
Instagram: @sergio.serrano_

Teatres de la llum

(Vicente Ortola / Mariola Ponce)

Los COLORES

A partir de «Los COLORES» anirem jugant amb les possibilitats de la llum. Buscant el color: els colors i les textures. La llum els anirà trobant i plasmant sobre teles o parets blanques i les seues diferents textures, en pintures vives i efímeres, que es converteixen en un relat viatger amb la llum a la recerca dels colors.

És possible jugar amb els colors com si fora la primera vegada? Ens atrevirem a descobrir «sorpresos» els colors de la llum projectats com a quadres de llum: art efímer sobre parets o teles, sobre l'arquitectura dels objectes que deformaran i donaran noves formes.

La composició de la *performance* constarà de diverses accions en què es conjugaran com a escenes projectades, elements que viatjaran sobre les arquitectures i l'espai. La llum convertirà les estructures en ombres viatgeres que de manera atrevida jugaran amb la perspectiva i la mesura i es confondran amb la música ballant sense ballar sobre l'arquitectura de les teles o parets, de l'espai, amagant-se entre les seues esclatxes i descobrint llocs possibles, ocults a la nostra mirada.

Les parets com a llenços en blanc esperant ser pintats, omplerts de color i llum. Frontera i mur de projecció de l'imaginari, en què només es veuran les ombres dels elements il·luminats, combinat amb la creació en directe d'aquestes imatges de llums i ombres.

Xicotets «giacomettis» fets en paper de plata apareixeran amagats per a trobar els seus llocs favorits en aquesta galeria d'art efímer. Les emocions i els sentiments es donaran la mà durant aquesta breu investigació dels colors com a metàfora de la relació de les persones amb el seu entorn i amb les seues efímeres sensacions emocionals i visceral.

Etiquetes: Web. Art participatiu. Reapropiació d'espais. Nova normalitat. Entrevistes.

www.facebook.com/teatresdelallum
www.youtube.com/@teatresdelallum5475
<https://vimeo.com/channels/teatresdelallum>

Los COLORES

A partir de «Los COLORES» iremos jugando con las posibilidades de la Luz. Buscando el color: los colores y las texturas. La luz los irá encontrando, plasmando sobre telas o paredes blancas y sus diferentes texturas, en pinturas vivas y efímeras, que se convierten en un relato viajero con la luz en busca de los colores.

¿Es posible jugar con los colores como si fuera la primera vez? Nos atreveremos a descubrir «sorprendidos» los colores de la Luz proyectados como cuadros de Luz: arte efímero sobre paredes o telas, sobre la arquitectura de los objetos que deformarán y darán nuevas formas.

La composición de la *Riba-roja* constarà de varias acciones en que se conjugarán como escenas proyectadas, elementos que viajarán sobre las arquitecturas y el espacio. Esculturas que la luz convertirá en sombras viajeras que de manera atrevida jugaran con la perspectiva y la medida, confundiéndose con la música y bailando sin bailar sobre la arquitectura de las telas o paredes, del espacio, escondiéndose entre sus rendijas y descubriendo lugares posibles, ocultos a nuestra mirada.

Las paredes como lienzos en blanco esperando ser pintados, llenados de color y luz. Frontera y muro de proyección del imaginario, donde solo se verán las sombras de los elementos iluminados, combinado con la creación en directo de estas imágenes de luces y sombras.

Pequeños Giacomettis realizados en papel de plata aparecerán escondidos para encontrar sus lugares favoritos en esta galería de arte efímero. Las emociones y los sentimientos se darán la mano durante esta breve investigación de los colores como metáfora de la relación de las personas con su entorno y con las suyas, efímeras sensaciones emocionales y viscerales.

Tags: Web. Arte Participativo. Reapropiación de espacios. Nueva normalidad. Entrevistas.

Instagram: @teatres_de_la_llum
Instagram: @mariola_ponce
Instagram: @vicent_ortola



Covid Films

El projecte es basa en una sèrie d'animacions xicotetes fetes en família que comencem a fer durant els primers dies de l'estat d'alarma pel coronavirus. Al principi, els vídeos eren una simbòlica via d'escapament als dies de confinament continu, pura diversió i joc, a més de ser una manera de crear un registre creatiu que reflectira el temps que passem junts a casa. Poc després, vam anar comprovant com els vídeos eren reproduïts una vegada i una altra entre amics i familiars amb els quals els compartim, cosa que ens animava a fer-ne més.

La lògica que opera en aquestes animacions es basa en l'ús de conceptes molt senzills en un temps reduït, fent particip la nostra filla de tres anys en tots els processos de producció: gargotejant i locutant els títols de les animacions, fent les fotos amb un disparador casolà, usant els seus joguets i apareixent ella mateixa com a protagonista dels vídeos... Alhora, quasi tots els sons que s'escolten estan fets amb recursos lliures que es troben en Internet i que permeten produir música d'una manera simple i lúdica.

Aquests vídeos constitueixen un diari familiar, que transcorre a mitjan camí entre la ironia i el joc, intentant mostrar una visió particular de la surrealista actualitat que estem vivint.

Covid Films

El proyecto se basa en una serie de pequeñas animaciones realizadas en familia que empezamos a hacer durante los primeros días del estado de alarma por coronavirus. Al principio los vídeos eran una simbólica vía de escape a los días de continuo confinamiento, puro divertimento y juego, además de ser un modo de crear un registro creativo que reflejase el tiempo que pasamos juntos en casa. Poco después, fuimos comprobando cómo los vídeos eran reproducidos una y otra vez entre amigos y familiares con los que los compartiamos, animándonos a hacer más.

La lógica que opera en estas animaciones se basa en la utilización de conceptos muy sencillos en un tiempo reducido, haciendo participe a nuestra hija de tres años en todos los procesos de producción: garabateando y locutando los títulos de las animaciones, realizando las fotos con un disparador casero, usando sus propios juguetes y apareciendo ella misma como protagonista de los vídeos... Al mismo tiempo casi todos los sonidos que se escuchan están realizados con recursos libres que se encuentran en internet y que permiten producir música de una forma simple y lúdica.

Estos vídeos constituyen un diario familiar, que transcurre a medio camino entre la ironía y el juego, intentando mostrar una visión particular de la surrealista actualidad que estamos viviendo.

Etiquetes: Vídeos. Animacions. Objectes quotidians. Temps de confinament. Joc. Diari familiar.

Tags: Vídeos. Animaciones. Objetos cotidianos. Tiempo de confinamiento. Juego. Diario familiar.

Instagram: @industriaslentas



Las batas que se abren por detrás

Projecte performatiu compost per 11 càpsules independents. La temàtica gira al voltant dels rols i tabús associats amb el concepte de malaltia. Part d'esdeveniments de la meua vida vinculats amb la meua salut i de les variacions i canvis en relació amb aquesta. Aquesta part concreta actua com a ancoratge, em serveix per a mirar des de diferents perspectives l'espectre social i emocional que envolten la malaltia.

Emprant un llenguatge que oscil·la entre poètic, oníric i quotidià per a difuminar les línies amb què solem separar les coses.

En la situació actual, després d'aquestes setmanes de quarantena, és necessari crear un espai per a ventilar les nostres vísceres i exposar als ulls de totes les nostres penes, les nostres ràbies o les nostres ansietats. Hem de fer alguna cosa amb la por abans que petrifiqui. Aquesta cosa no és res més que estimar.

Aquest projecte és la consecució d'una residència que va concloure en una *Riba-roja*, a La Blanca, Barcelona, el 2017. En aquella residència, l'artista va apuntalar les bases d'un llenguatge que li permetia anar alternant diferents codis interpretatius. Va introduir la part dels seus testimonis reals. Volia que la gent connectara amb el contingut de manera intuïtiva però sense entrar en el patetisme. Els va portar a través de la seua història a diferents lectures sobre aquesta i van poder compartir les seues pors entre riures. Permetre que la llum arribe a llocs en què normalment no es mira per a trobar altres camins.

Com que el resultat de la interacció amb la gent va ser tan nutritiu també per al desenvolupament de la peça, vincularà el procés creatiu a les seues xarxes socials d'una manera bidireccional.

Las batas que se abren por detrás

Proyecto performativo compuesto por 11 cápsulas independientes. La temática gira en torno a los roles y tabúes asociados con el concepto de enfermedad. Parto de acontecimientos de mi vida vinculados con mi salud y de las variaciones y cambios en relación a la misma. Esta parte concreta actúa como anclaje, me sirve para mirar desde diferentes perspectivas el espectro social y emocional que envuelven la enfermedad.

Empleando un lenguaje que oscila entre lo poético, lo onírico y lo cotidiano para difuminar las líneas con las que solemos separar las cosas.

En la situación actual, después de estas semanas de cuarentena es necesario crear un espacio para ventilar nuestras vísceras y exponer a los ojos de todas, nuestras penas, nuestras rabias o nuestras ansiedades. Tenemos que hacer algo con el miedo antes de que petrifique. Ese algo, no es otra cosa, que amar.

Este proyecto es la consecución de una residencia que concluyó en una *performance*, en La Blanca, Barcelona, en 2017. En aquella residencia, la artista apuntaló las bases de un lenguaje que le permitía ir alternando distintos códigos interpretativos. Introdujo la parte de sus testimonios reales. Quería que la gente conectara con el contenido de modo intuitivo pero sin entrar en lo patético. Los llevó a través de su historia a diferentes lecturas sobre esta y pudieron compartir sus miedos entre risas. Permitir que la luz alcance lugares donde normalmente no se mira para encontrar otros caminos.

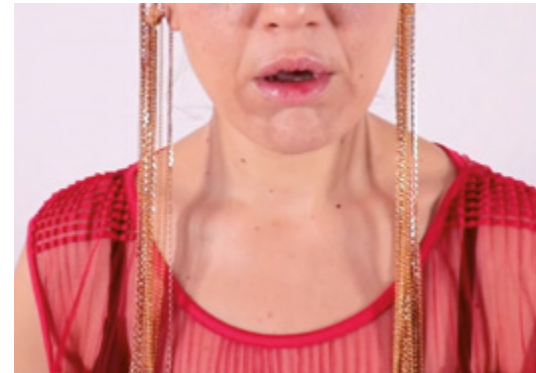
Como el resultado de la interacción con la gente fue tan nutritivo también para el desarrollo de la pieza, va a vincular el proceso creativo a sus redes sociales de un modo bidireccional.

Etiquetes: Projecte performatiu. Onze càpsules independents. Malaltia. Rols i tabús.

Tags: Proyecto performativo. Once cápsulas independientes. Enfermedad. Roles y tabúes.

www.facebook.com/penya.roja.neus/

Instagram: @neuspenyaraja
Instagram d'espectacles: @nuapam



El Pont Cooperativa de Lletres

Estats d'excepció. Lletres per al rescabament

Estats d'excepció. Lletres per al Rescabament és un projecte literari col·lectiu de les escriptores i dels escriptors de El Pont Cooperativa de Lletres en resposta a la quarantena global, però també i, sobretot, per obrir amb la Paraula, de dins cap a fora, portes, finestres i llucanes que col·laboren a ventilar l'evacuada intempèrie resultant, deshabitada i, no obstant això, profusament mediatitzada —controlada— no només pel virus: creacions literàries que puguen fondre alguns dels invisibles barrots de glaç d'una gàbia exterior amb no poques bafarades a resclosit.

Com indica la presidenta d'El Pont Aina Garcia-Carbó al llibre que es presenta, «l'obra col·lectiva apel·la als estats d'excepció, entesos aquests com a situacions certament extraordinàries a partir de les quals o com a conseqüència de les mateixes prenem unes decisions i unes mesures. Situacions que poden anar des d'estats crítics fins a estats esperançadors, des d'estats de misèria fins a estats de riquesa. Són estats que vivim d'una manera excepcional, estats que vivim, sentim i entenem d'una manera única i singular cadascú de nosaltres».

Volem, a més, que aquesta obra servisca per recordar que enguany, el 2020, El Pont Cooperativa de Lletres celebra el 10^è aniversari de la nostra fundació, com a entitat que associa els escriptors i escriptores de Castelló i comarques. Destiguem que aquesta creació col·lectiva siga una mostra d'estima oferida a la celebració. Una mostra d'orgull, de força i de vigor, cap a nosaltres com a col·lectiu i d'afecte, de complicitat i d'entesa cap als lectors i lectores i cap a la societat que respirem i ens conforma. Per aquesta raó i moltes altres, dediquem aquestes lletres a tot el personal sanitari que fa setmanes que combat incansablement la pandèmia.

Estats d'excepció. Lletres per al rescabament

Estats d'excepció. Lletres per al rescabament es un proyecto literario colectivo de las escritoras y de los escritores de El Pont Cooperativa de Lletres en respuesta a la cuarentena global, pero también y, sobre todo, para abrir con la Palabra, de dentro hacia fuera, puertas, ventanas y lucernas que colaboran a ventilar la evacuada intemperie resultante, deshabitada y, sin embargo, profusamente mediatizada —controlada— no solo por el virus: creaciones literarias que puedan fundir algunos de los invisibles barrotos de hielo de una jaula exterior.

Cómo indica la presidenta del Pont Aina Garcia-Carbó en el libro que se presenta, «la obra colectiva apela en los estados de excepción, entendidos estos como situaciones ciertamente extraordinarias a partir de las cuales o como consecuencia de las mismas tomamos unas decisiones y unas medidas. Situaciones que pueden ir desde estados críticos hasta estados esperanzadores, desde estados de miseria hasta estados de riqueza. Son estados que vivimos de una manera excepcional, estados que vivimos, sentimos y entendemos de una manera única y singular cada cual de nosotros».

Queremos, además, que esta obra sirva para recordar que este año, el 2020, El Pont Cooperativa de Letras celebra el 10.º cumpleaños de nuestra fundación, como entidad que asocia los escritores y escritoras de Castelló y comarcas. Deseamos que esta creación colectiva sea una muestra de aprecio ofrecido a la celebración. Una muestra de orgullo, de fuerza y de vigor, hacia nosotros como colectivo y de afecto, de complicitad y de entendimiento hacia los lectores y lectoras y hacia la sociedad que respiramos y nos conforma. Por esta razón y otras muchas, dedicamos estas letras a todo el personal sanitario que hace semanas que combate incansablemente la pandemia.



Etiquetes: Vídeoarte. Reproducció 3D. Nuevo orden postantropocéntrico. Naturaleza. Ficción. Sala Goerlich. Sala Ferreres

Tags: Vídeoarte. Reproducció 3D. Nuevo orden postantropocéntrico. Naturaleza. Ficción. Sala Goerlich. Sala Ferreres

Helbelth El Corab Trotta

Quando vier a primavera

El videoassaig abasta el triplet Informació, temps i espai, vistos per l'òptica de la nova realitat imposada per l'estat d'alarma / COVID-19. La meua idea és crear una narrativa subjectiva proposant un desplaçament per imatges fixes i plànols d'una ciutat deserta, projectada a diverses pantalles amb textures del sòl en moviment mentre camine pels carrers. Les locucions en off en diferents llengües però amb la mateixa realitat pandèmica són textos d'autors que tenen a veure (encara que per intertextualitat) amb la inesperada situació de crisi actual. Aquests ressons que em sonen al cap mentre camine per València són parts de textos triats dins de l'univers del que jo estava llegint en el moment, interpretats per amics amb qui mantinc contacte en la meua quotidianitat de confinament. El contingut d'aquests textos, resumidament, diu «respecte» a la posició de la humanitat en un món col·lapsat per la manipulació d'informacions, l'ascensió del nacionalisme i la ignorància humana d'una manera general. Vivim un moment en què necessitem aïllament i unió alhora. Passats trenta dies de confinament, tinc la sensació que el món que se'm presenta als ulls es diferencia principalment per dos punts de vista: el de dins i el de fora de ma casa. Pense que visc una paradoxa inversa dels dies normals. Estar fora és estar sol. Estar dins és estar en comunitat. Les escales del meu edifici són, doncs, la divisió entre aquests dos mons on canvie el mode analògic pel mode digital. El vídeo no planteja una resposta o solució, però igual, les paraules del poeta portugués Fernando Pessoa que em dona el títol a l'assaig per la coincidència de passar de l'hivern a la primavera confinat, ens porta de tornada a la nostra insignificança.

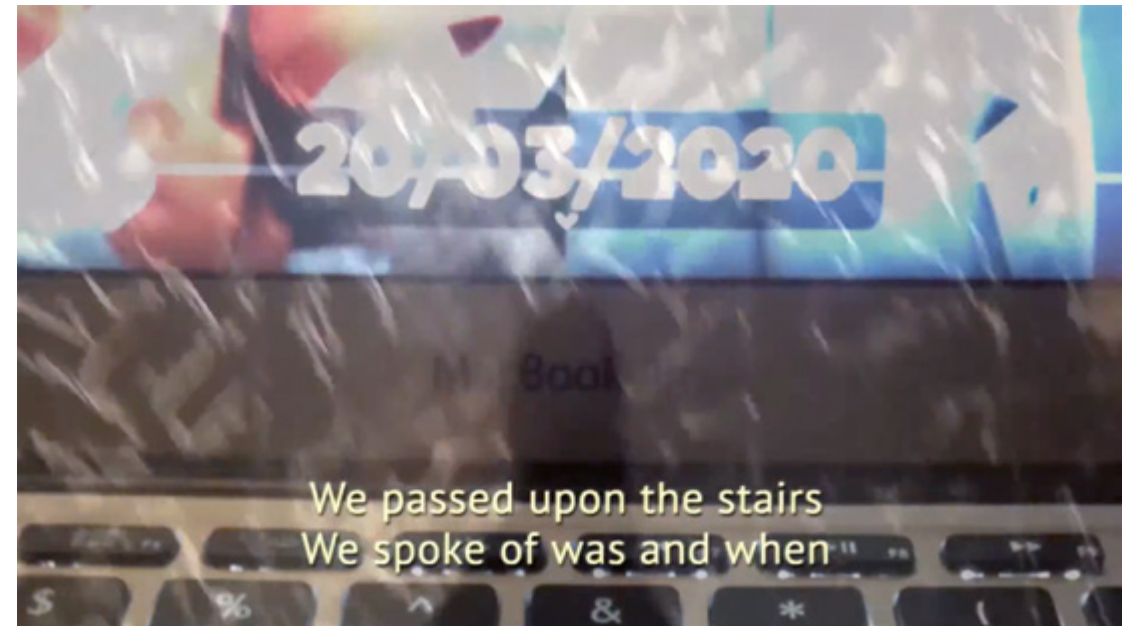
Quando vier a primavera

El vídeo ensayo abarca la tríade: Información X Tiempo X Espacio, vistos por la óptica de la nueva realidad impuesta por estado de alarma / COVID-19. Mi idea es crear una narrativa subjetiva proponiendo un desplazamiento por imágenes fijas y planos de una ciudad desierta, proyectada en diversas pantallas con texturas del suelo en movimiento mientras camino de sus calles. Las locuciones en «off» en distintas lenguas, pero con la misma realidad pandémica, hablan textos de autores que tienen que ver (aunque por intertextualidad) con la inesperada situación de crisis actual. Estos ecos que suenan en mi cabeza mientras camino por Valencia son partes de textos escogidos dentro del universo de lo que yo estaba leyendo en el momento, interpretados por amigos con quien mantengo contacto en mi cotidiano de confinamiento. El contenido de estos textos, resumidamente dice respecto a la posición de la humanidad en un mundo colapsado por la manipulación de informaciones, ascensión del nacionalismo y la ignorancia humana de una manera general. Vivimos un momento en que necesitamos de aislamiento y unión a la vez. Pasados treinta días de confinamiento, tengo la sensación de que el mundo que se presenta a mis ojos se diferencia principalmente por dos puntos de vista: el dentro y el fuera de mi casa. Pienso que vivo una paradoja reversa de los días normales. Estar fuera es estar solo. Estar dentro es estar en comunidad. Las escaleras de mi edificio son pues la divisa entre estos dos mundos donde cambio el modo analógico por el modo digital. El vídeo no plantea una respuesta o solución, pero igual, las palabras del poeta portugués Fernando Pessoa que me da el título al ensayo por la coincidencia de pasar del invierno a la primavera confinado, nos lleva de vuelta a nuestra insignificancia.

Etiquetes: Videoassaig. Informació. Temps. Espai. Estat d'alarma. Ciutat deserta. Reflexió. Locucions i textos relacionats amb realitats similars a la de pandèmia.

Tags: Vídeo ensayo. Información. Tiempo. Espacio. Estado de alarma. Ciudad desierta. Reflexión. Locuciones y textos relacionados con realidades similares a la de pandemia.

<https://cargocollective.com/trotta>
Instagram: @tro.ttahtt



El Aprendizaje

El projecte «El Aprendizaje» engloba la sèrie creada i produïda en aquest temps de confinament per la pandèmia de la COVID-19. Des del 16 de març al 9 de maig de 2020.

Dies en què el temps s'ha parat, de colp!

No se'ns permet eixir, no se'ns permet el contacte. Una nova realitat. Una vida totalment cap a dins.

Sèrie «#COLLAGESINTOCABLES».

A manera de diari, amb la tècnica del collage, una sèrie de peces, en les quals apareix un #INSECTE (forma punxeguda). Cada peça pren el nom de l'INSECTE numerat per dies de confinament. Un total de 55 INSECTES. El material emprat són restes de llenços pintats i retallats, juntament amb trossos de pell sintètica i feltre. Units entre si a través del fil.

Aquest connecta, uneix i toca cada tros de pintura, tela o feltre (aquests sí que poden tocar-se!!). L'#INSECTE és vibrant de color, degradat i pla. Amb textura i sense textura. Es poden tocar entre si i formar composicions. Generen espais plens de color. Colors que ens albiren un temps de lleu optimisme. Una ficció colorista que pot fer-se realitat segons el cristall amb què es mire.

El Aprendizaje

El proyecto «El Aprendizaje» engloba la serie creada y producida en este tiempo de confinamiento por la pandemia de la COVID-19. Desde el 16 de marzo al 9 de mayo de 2020.

Días en que el tiempo se ha parado, ¡de golpe!

No se nos permite salir, no se nos permite el contacto. Una nueva realidad. Una vida totalmente para adentro.

Serie #COLLAGESINTOCABLES».

A manera de diario, con la técnica del collage, una serie de piezas, en las cuales aparece un #INSECTO (forma puntiaguda). Cada pieza toma el nombre del INSECTO numerado por días de confinamiento. Un total de 55 INSECTOS. El material empleado son restos de lienzos pintados y recortados, junto con trozos de polipiel y fieltro. Unidos entre si a través del hilo.

Este conecta, une y toca cada trozo de pintura, tela o fieltro (estos sí que pueden tocarse!!). El #INSECTO es vibrante de color, degradado y plan. Con textura y sin textura. Se pueden tocar entre sí y formar composiciones. Generan espacios llenos de color. Colores que nos divisan un tiempo de leve optimismo. Una ficción colorista que puede hacerse realidad según el cristal con que se mire.



Etiquetes: Collage. Resta de llenç. Feltre i pell sintètica. Dies de confinament. Insecte. Forma punxeguda. Tocant-se. Color. Optimisme.

www.facebook.com/JoverCalvo/
Instagram: @monicajovercalvo

Tags: Collage. Resta de llenç. Feltre i pell sintètica. Dies de confinament. Insecte. Forma punxeguda. Tocant-se. Color. Optimisme.

www.jovercalvo.com

Més enllà del gènere. Dissidència sexual. Igualtat = diversitat

Más allá del género. Disidencia sexual. Igualdad = diversidad

cultura online

Les propostes reunides sota aquest eix busquen la visibilització de realitats i identitats ocultes per un històric i normatiu confinament. Relats i retrats descosificats. Focus que apunten sobre la desigualtat, sobre els aspectes encara imperceptibles de la violència quotidiana, de l'ús del llenguatge i dels seus nexes peyoratius. Dissidència sexual. Dissidència de gènere. Fronteres, codis i adscripcions que es dilueixen obrint el pla i la mirada des de la diversitat.

Las propuestas reunidas bajo este eje buscan la visibilización de realidades e identidades ocultas por un histórico y normativo confinamiento. Relatos y retratos descosificados. Focos que apuntan sobre la desigualdad, sobre los aspectos aún imperceptibles de la violencia cotidiana, del uso del lenguaje y de sus nexos peyorativos. Disidencia sexual. Disidencia de género. Fronteras, códigos y adscripciones que se diluyen abriendo el plano y la mirada desde la diversidad.

GRAHAM BELL TORNADO. *Confinment Rap*

GEMA GONZÁLEZ LÓPEZ. *¿Por qué no te arreglas?*

IDEADESTROYINGMUROS. *borrador battonz kabaret*

MUJERES EN LAS ARTES VISUALES (MAV-ACV). *La cinta de Moebius del feminismo: arte con hashtags y hashtags con arte*

ANNA MARIA STAIANO. *Solitaire*

ALEJANDRA DE LA TORRE MOREJÓN DE GIRÓN. *Las olimpiadas*

MARIA GABRIELA RIVERA LUCERO. *Bestiario*

JOSE TORRES VICENTE. *Café Cantante*

ELÍAS TAÑO. *Contra l'oblit*

Graham Bell Tornado

Confinement Rap

Peça musical que empra el llenguatge d'un videoclip per a relacionar el confinament per la COVID-19 amb la situació de les persones racialitzades, les *queers* i les dones.

L'ús d'una forma popular com el rap permet presentar un discurs polític de manera directa i entretinguda. L'estètica *camp* reflecteix els seus antecedents artístics i el llenguatge urbà del rap es veu reflectit en les seqüències gravades amb càmeres de seguretat a Londres per el projecte de l'artista «You have been watched» (2002). Totes les altres seqüències han sigut gravades durant el confinament amb baixa resolució i de manera casolana, reflectint les limitacions imposades per l'estat d'emergència.

La llibertat de moviment existeix, però només per a uns pocs privilegiats i en el vídeo les formes de control que el biopoder exerceix sobre la resta de cossos estan representades per les seqüències en què un sistema de càmeres de seguretat grava imatges d'un grup de persones transgènere que estan sent perseguides.

El vídeo també és una reflexió i anàlisi de la trajectòria com a artista de Graham Bell Tornado i els llenguatges que ha utilitzat al llarg dels anys per a representar les restriccions imposades sobre persones trans. Per aquest motiu, ha gravat algunes escenes amb un teatre de paper per a fer referència als seus primers experiments amb videoinstal·lacions en discoteques i galeries en què utilitzava caixes de cartó per a crear escenaris de realitats virtuals.

Confinement Rap

Pieza musical que emplea el lenguaje de un videoclip para relacionar el confinamiento por la COVID-19 con la situación de las personas racializadas, lxs *queers* y las mujeres.

La utilización de una forma popular como el rap permite presentar un discurso político de manera directa y entretenida. La estética *camp* refleja los antecedentes artísticos y en el lenguaje urbano del rap se ve reflejado en las secuencias grabadas con cámaras de seguridad en Londres por el proyecto del artista «You Have Been Watched» (2002). Todas las otras secuencias han sido grabadas durante el confinamiento con baja resolución y de manera casera, reflejando las limitaciones impuestas por el estado de emergencia.

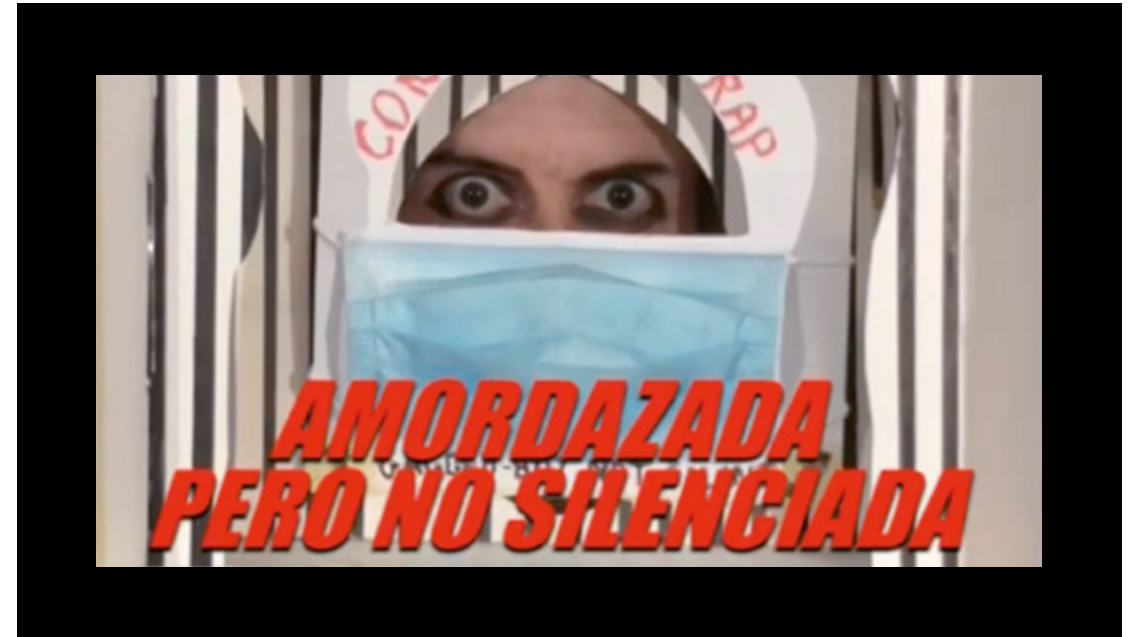
La libertad de movimiento existe, pero solo por unos pocos privilegiados y en el vídeo las formas de control que el biopoder ejerce sobre los otros cuerpos están representadas por las secuencias donde un sistema de cámaras de seguridad graba imágenes de un grupo de personas transgéneros que están siendo perseguidas.

El vídeo también es una reflexión y análisis de la trayectoria como artista de Graham Bell Tornado y los lenguajes que ha utilizado a lo largo de los años para representar las restricciones impuestas sobre personas trans. Por este motivo ha grabado algunas escenas con un teatro de papel para hacer referencia a sus primeros experimentos con vídeo instalaciones en discotecas y galerías donde utilizaba cajas de cartón para crear escenarios de realidades virtuales.

Etiquetes: Peça musical. Llenguatge de videoclip per a relacionar el confinament per la COVID-19 amb la situació de les persones racialitzades, les *queer* i les dones, rap, discurs polític. Estètica *camp*.

Tags: Pieza musical. Lenguaje de videoclip para relacionar el confinamiento por la COVID-19 con la situación de las personas racializadas, las *queers* y las mujeres. Rap. Discurso político. Estética *Camp*.

www.facebook.com/la.erreria/
 Instagram: @annamariastaiano.erreria



¿Por qué no te arreglas?

El propòsit d'aquesta sèrie fotogràfica és mostrar que totes les dones tenim un cos i una cara que valen, independentment de la seua bellesa. Podem existir, tenim dret a ser, fins i tot sense ser boniques, sense estar boniques. Mai vam mostrar en les nostres xarxes socials una sola foto que pugui contradir la nostra bona imatge, ja que la societat ens valora sobre la base d'ella en tot moment.

I quina millor ocasió per a restar importància a la bellesa que l'única en la qual no tenim la pressió d'estar pendents de la nostra aparença, només de la nostra comoditat: quan estem a casa tot sol, desdijunant, abans fins i tot de dutxar-nos.

Desmentint, de pas, aqueixa imatgeria tan estesa en publicitat i mitjans sobre com és la intimitat de les dones en la llar: vestides amb la seua roba interior més sexy i incòmoda, recolzades subtilment en la finestra, esquena recta i cul en pompa, mentre miren extasiades cap a l'infinit.

Aquesta imatge estereotipada de les dones com a objectes llestos per a ser consumits és el producte d'una representació esbiaixada i imposada a través de la història, que a més ens ha silenciada com a subjectes de creació artística, reservant aquest privilegi als homes. Com a resposta, sorgeix aquest projecte, en el qual una dona representa a altres dones des de la seua condició de dona.

Aquest no és un treball més sobre «dones reals», ja que no existeixen les dones irreal. Totes som reals, i tenim el mateix valor. El concepte de «dones reals» forma part d'un nou cànon imposat per les indústries de consum, que busca encotillar-nos en el mite de la bellesa i anul·lar la nostra capacitat com a subjectes polítics, afeblint, a base de la seua constant repetició, la nostra autoestima. Es tracta d'una rentada de cara de l'antic cànon: ara per exemple se'ns «permet» estar grosses, sempre que estiguem proporcionades i amb un rostre

¿Por qué no te arreglas?

El propósito de esta serie fotográfica es mostrar que todas las mujeres tenemos un cuerpo y una cara que valen, independientemente de su belleza. Podemos existir, tenemos derecho a ser, incluso sin ser guapas, sin estar guapas. Nunca mostramos en nuestras redes sociales una sola foto que pueda contradecir nuestra buena imagen, ya que la sociedad nos valora en base a ella en todo momento.

Y qué mejor ocasión para restar importancia a la belleza que la única en la que no tenemos la presión de estar pendientes de nuestra apariencia, solo de nuestra comodidad: cuando estamos en casa a solas, desayunando, antes incluso de ducharnos.

Desmintiendo, de paso, esa imaginaria tan extendida en publicidad y medios sobre cómo es la intimidad de las mujeres en el hogar: vestidas con su ropa interior más sexy e incómoda, apoyadas sutilmente en la ventana, espalda recta y culo en pompa, mientras miran extasiadas hacia el infinito.

Esta imagen estereotipada de las mujeres como objetos listos para ser consumidos es el producto de una representación sesgada e impuesta a través de la historia, que además nos ha silenciado como sujetos de creación artística, reservando este privilegio a los hombres. Como respuesta, surge este proyecto, en el que una mujer representa a otras mujeres desde su condición de mujer.

Este no es un trabajo más sobre «mujeres reales», ya que no existen las mujeres irreal. Todas somos reales, y tenemos el mismo valor. El concepto de «mujeres reales» forma parte de un nuevo canon impuesto por las industrias de consumo, que busca encorsetarnos en el mito de la belleza y anular nuestra capacidad como sujetos políticos, debilitando, a base de su constante repetición, nuestra autoestima. Se trata de un lavado de cara del antiguo canon: ahora

Etiquetas: Fotografía. Dona. Cos.

Tags: Fotografía. Igualdad. Mujer. Cuerpo.

Instagram: @gemagonzalez_photo



dins dels estàndards estètics tradicionals. Aquestes normes són una altra vegada dictades per uns altres per a nosaltres amb l'única funció d'induir-nos al consum i controlar-nos socialment. El cànon ha canviat, però la idea central continua sent la mateixa: si no estàs bonica, no eres res.

S'han fet molts al·legats a favor de la bellesa femenina. Ja és hora de restar-li importància al mite i situar en el centre de la discussió altres valors que ens permeten recuperar la nostra autonomia i autoestima, canalitzant les nostres energies cap a la consecució d'una societat més igualitària. Aquest és un al·legat a favor del nostre dret a no ser ni estar boniques. Perquè nosaltres, fins i tot en el nostre moment més lleig, continuem sent nosaltres, i també el valem.

por ejemplo se nos «permite» estar gordas, siempre que estemos proporcionadas y con un rostro dentro de los estándares estéticos tradicionales. Estas normas son otra vez dictadas por otros para nosotras con la única función de inducirnos al consumo y controlarnos socialmente. El canon ha cambiado, pero la idea central sigue siendo la misma: si no estás guapa, no eres nada.

Se han hecho muchos alegatos a favor de la belleza femenina. Ya es hora de restarle importancia al mito y situar en el centro de la discusión otros valores que nos permitan recuperar nuestra autonomía y autoestima, canalizando nuestras energías hacia la consecución de una sociedad más igualitaria. Este es un alegato a favor de nuestro derecho a no ser ni estar guapas. Porque nosotras, incluso en nuestro momento más feo, seguimos siendo nosotras, y también lo valemos.

borrador battonz kabaret

borrador battonz kabaret. el documental proposa un arxiu viu del que ha sigut l'experiència del kabaret realitzat per armsidea entre 2012 i 2016, i com aquesta experiència dialoga amb el nostre present.

El kabaret ha sigut una «traducció» actualitzada del Manifest Scum de Valerie Solanas. Es tracta d'una interpretació crítica i autocrítica cap al feminisme blanc hegemònic en el qual ens hem format. El nom esborrador indica el procés obert que ens va permetre modificar pas a pas i en cada presentació escènica el text, gràcies a les experiències viscudes durant aquest llarg viatge al llarg del territori espanyol i italià.

La realització del documental a distància de 5 anys de l'última actuació significa repensar algunes qüestions encara obertes que han afectat i continuen afectant el nostre entorn. Aquesta revisió en clau documental ens permet articular noves reflexions sobre els espais de la cultura actual tant des d'una dimensió material-física com virtual.

A més ens fa pensar en les relacions interpersonals que crea l'art escènic, així com en les urgències de considerar quin feminisme volem que ens travesse.

borrador battonz kabaret. el documental vol convertir-se en un agraïment visual a aquesta xicoteta i valuosa comunitat de persones que van participar, es van involucrar i es van apassionar amb nosaltres en la crítica del sistema econòmic patriarcal, colonial, masclista occidental. Per a això, comptem amb imatges de repertori de les actuacions mesclades amb videoentrevistes a diferents personalitats del món de l'art visual i escènic tant del context valencià com espanyol.

borrador battonz kabaret

borrador battonz kabaret. el documental propone un archivo vivo de lo que ha sido la experiencia del kabaret realizado por armsidea entre 2012 y 2016, y cómo esta experiencia dialoga con nuestro presente.

El kabaret ha sido una «traducción» actualizada del Manifiesto Scum de Valerie Solanas. Se trata de una interpretación crítica y autocrítica hacia el feminismo blanco hegemónico en el cual nos hemos formado. El nombre borrador indica el proceso abierto que nos permitió modificar paso a paso y en cada presentación escénica el texto, gracias a las experiencias vividas durante este largo viaje a lo largo del territorio español e italiano.

La realización del documental a distancia de 5 años de la última actuación significa repensar algunas cuestiones aún abiertas que han afectado y siguen afectando nuestro entorno. Esta revisión en clave documental nos permite articular nuevas reflexiones sobre los espacios de la cultura actual tanto desde una dimensión material-física como virtual.

Además nos hace pensar en las relaciones interpersonales que crea el arte escénico, así como en las urgencias de considerar qué feminismo queremos que nos atraviese.

borrador battonz kabaret. el documental quiere convertirse en un agradecimiento visual a esta pequeña y valiosa comunidad de personas que participaron, se involucraron y se apasionaron con nosotras en la crítica del sistema económico patriarcal, colonial, machista occidental. Para ello, contamos con imágenes de repertorio de las actuaciones mezcladas con videoentrevistas a diferentes personalidades del mundo del arte visual y escénico tanto del contexto valenciano como español.

Etiquetes: Documental. Cabaret. Feminisme. Igualtat. Videoentrevistes

Tags: Documental. Cabaret. Feminismo. Igualdad. Videoentrevistas.

Instagram: @ideadestroyingmuros
Twitter: @ideadestroying



La pàgina web que acompanya el documental obri unes finestres sobre el procés creatiu realitzat.

En ella es pot visionar el primer borrador battonz kabaret presentat a València.

Hi ha una selecció de fotos que eixamplen la perspectiva davant i darrere de l'escenari d'alguns dels kabarets realitzats.

Hi ha les entrevistes integrals realitzades entre altres a Juan Vicente Aliga, Lucía Egaña, Carolina Boluda, Graham Bell Tornado, Erika Trejo, Andrea Corrales, Slavina, Teo & Teo.

La página web que acompaña el documental abre unas ventanas sobre el proceso creativo realizado.

En ella se puede visionar el primer borrador battonz kabaret presentado en Valencia.

Hay una selección de fotos que ensanchan la perspectiva delante y detrás del escenario de algunos de los kabarets realizados.

Hay las entrevistas integrales realizadas entre otros a Juan Vicente Aliga, Lucía Egaña, Carolina Boluda, Graham Bell Tornado, Erika Trejo, Andrea Corrales, Slavina, Teo & Teo.

Mujeres en las artes visuales (MAV-ACV)

La cinta de Moebius del feminismo: arte con hashtags y hashtags con arte

Amb aquest projecte, titulat *La cinta de Moebius del feminismo: arte con hashtags y hashtags con arte*, es busca articular una proposta artística des de la motivació política de transformació feminista. Per a això partim de l'art com a element de resistència i subversió vinculat a algunes etiquetes mobilitzadores de l'agenda feminista. Les etiquetes, com a etiquetes concises, tenen el poder de dir en poques paraules allò que és imminentment necessari transformar.

La proposta aglutina produccions artístiques de dones —integrants de MAV-ACV— que donen contingut visual a algunes etiquetes. És a dir: una artista, un treball creatiu i una etiqueta que el definisca. Aquests treballs, abrigats des de la teoria, s'uniran en un únic treball de videoart que serà el resultat final del projecte. Els noms de les integrants figuren en l'apartat biogràfic.

Tractem, amb la unió d'imatge i l'etiqueta, agermanar dos colps de teatre: la paraula concentrada en una etiqueta i l'element visual artístic. El terme «agermanar» no és casual en aquest context; ha sigut utilitzat en eslògans i convocatòries feministes, i ens acosta a un pensament que derrota la idea que imatges i paraules són maneres diferents i contraposades de pensar el món. No ho són. La nostra pretensió és que aquest duo que és un, com una cinta de Möbius, ens acompanye en aquesta reflexió. En el nostre projecte usem la figura d'aquesta cinta per a traslladar, amb aquest enigmàtic contorn, l'encanteri, per la qual cosa és dos i és un: l'amalgama perfecta en què ni la visualitat ni la paraula es difuminen, sinó que es reforcen.

Presentem propostes que ens obliguen a pensar des d'aquesta altra banda, i trobar sentits polièdrics a l'assemblatge de les coses visuals amb les paraules breus d'una etiqueta.

Etiquetas: Propuesta artística. Dones. Feminismo. Videoarte.

<https://mav.org.es/>
www.facebook.com/mujeres.visuales

La cinta de Moebius del feminismo: arte con hashtags y hashtags con arte

Con este proyecto, titulado «La cinta de Moebius del feminismo: arte con hashtags y hashtags con arte» se busca articular una propuesta artística desde la motivación política de transformación feminista. Para ello partimos del arte como elemento de resistencia y subversión vinculado a algunos hashtags movilizados de la agenda feminista. Los hashtags, como etiquetas concisas, tienen el poder de nombrar en pocas palabras aquello que resulta de inminente necesidad transformar.

La propuesta aglutina producciones artísticas de mujeres —integrantes de MAV-ACV— que dan contenido visual a algunos hashtags. Esto es: una artista, un trabajo creativo y un hashtag que lo define. Estos trabajos, arropados desde la teoría, se unirán en un único trabajo de videoarte que será el resultado final del proyecto. Los nombres de sus integrantes figuran en el apartado biográfico.

Tratamos, con la unión de imagen y hashtag, hermanar dos golpes de efecto: la palabra concentrada en un hashtag y el elemento visual artístic. El término «hermanar» no es casual en este contexto; ha sido utilizado en eslógans y convocatorias feministas, y nos acerca a un pensamiento que derrota la idea de que imágenes y palabras son formas diferentes y contrapuestas de pensar el mundo. No lo son. Nuestra pretensión es que ese dúo que es uno, cual cinta de Moebius, nos acompañe en esa reflexión. En nuestro proyecto usamos la figura de esta cinta para trasladar, con ese enigmático contorno, el hechizo por lo que es dos y es uno: la amalgama perfecta en la cual ni lo visual ni la palabra se difuminan, sino que se refuerzan.

Presentamos propuestas que nos obligan a pensar desde ese otro lado, encontrando sentidos poliédricos a ese ensamblaje de lo visual con las palabras breves de un hashtag.

Tags: Propuesta artística. Mujeres. Feminismo. Videoarte.

Instagram: @mujeresenlasartesvisuales
Twitter: @MartesVisuales

#Dones!Memòria

#SiTocanAUnaTocanATodas #YoMeQuedoEnBragas #QueNoTeDetengaElMiedo #YoDigoNo #SueñosDeMujeres #TejerParaResistir #JuntasSomosMásFuertes #LibertadEntreFotos #OnEstanLesDones #VirParaVolar #EqualWorkEqualRights #NiUnaMenys #MujeresSalvajes #YoDigos!

Solitaire

El curtmetratge relata una història autobiogràfica basada en la diversitat sexual i de gènere de l'artista. Documenta les dificultats de créixer i construir una identitat pròpia com una xiqueta queer en la societat heteronormativa i tradicional de Nàpols en els anys setanta.

És una interpretació poètica i simbòlica de la dissidència sexual que explora la pressió social i familiar sobre les xiquetes en la societat catòlica per a convertir-nos en «bones dones».

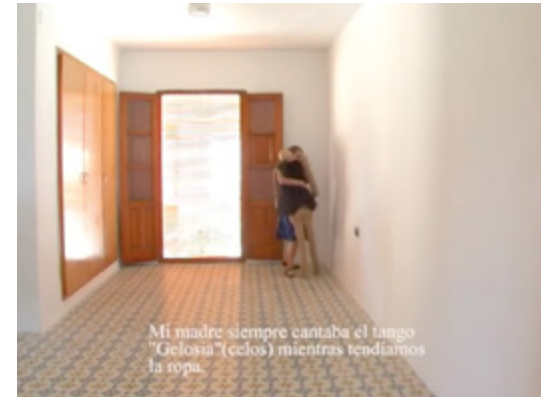
El vídeo s'ha fet a partir del meu arxiu de fotografies familiars per a l'exposició «Solitaire» (Una Pàgina en Blanco, València, 2017) i gira entorn de la memòria i l'herència familiar. Com a part central d'aquest procés de reconstrucció del passat, he fet una reproducció en grandària real de la nina que vaig construir de xiqueta amb la meua bestia per a assolir el meu desig de ballar el tango amb una altra xiqueta.

Solitaire

El cortometraje relata una historia autobiográfica basada en la diversidad sexual y de género de la artista. Documenta las dificultades de crecer y construir una identidad propia como una niña queer en la sociedad heteronormativa y tradicional de Nápoles en los años setenta.

Es una interpretación poética y simbólica de la disidencia sexual que explora la presión social y familiar sobre las niñas en la sociedad católica para convertirnos en «buenas mujeres».

El vídeo ha sido realizado a partir de mi archivo de fotografías familiares para la exposición «Solitaire» (Una Página en Blanco, Valencia, 2017) y gira en torno a la memoria y la herencia familiar. Como parte central de este proceso de reconstrucción del pasado, Anna Maria Staiano ha realizado una reproducción en tamaño real de la muñeca que construí de niña con mi tía abuela para lograr mi deseo de bailar el tango con otra niña.



Etiquetes: Curtmetratge. Autobiografia. Xiqueta queer. Dissidència sexual. Pressió social. Fotografies familiars.

Tags: Curtmetratge. Autobiografia. Xiqueta queer. Dissidència sexual. Pressió social, fotografies familiars.

Instagram: @gemagonzalez_photo

Alejandra de La Torre Morejón de Girón

Las olimpiadas

Las olimpiadas és un projecte centrat a donar la visibilitat que mai van tindre tantes i tantes dones en el món de l'esport. Com en molts altres camps al llarg de tota la nostra història, els assoliments de moltes dones mai es van valorar com el dels seus companys homes, de manera que totes elles han acabat en l'oblit. Aquests fets, a més, han suposat que la gran majoria de nosaltres ens hàgem basat sempre en referents masculins.

Per a aquest projecte em centraré en dones que han tingut un pes important en la història de l'esport, bé per pioneres, innovadores, etc. La idea és aconseguir que noms com Margot Moles o Enriqueta Basilio comencen a ser reconeguts per la gent igual que coneixen altres esportistes com Rafa Nadal o Usain Bolt.

Per a això, crearé una sèrie de peces en format pòster i cromos en què les protagonistes siguin aquestes dones.

Per què pòster i cromos? La idea té a veure amb el fenomen fan, perquè només les grans estrelles són representades en aquesta mena de suports.

En les parets de la nostra habitació, en l'adolescència i en molts casos també en l'edat adulta, teníem representats els nostres ídols, els nostres referents a través dels pòsters. Era la nostra manera de crear una imatge visual de les nostres aspiracions i de les nostres metes. Cantants, actors, esportistes... centrant-nos en aquests últims, quasi mai he vist un pòster de dones esportistes, res a veure amb els seus companys homes; per tant, els nostres models per a seguir es van basar sempre en figures masculines, cosa que teníem i tenim naturalitzat, ja que pocs de nosaltres arribem a trobar a faltar aquest referent femení, fins i tot sent dones.

Las olimpiadas

Las olimpiadas es un proyecto centrado en dar visibilidad a todas aquellas mujeres que tuvieron un papel importante en la historia del deporte y que la mayoría ni conocemos.

Son muchas las mujeres que consiguieron grandes logros en el mundo del deporte, pero como en otros campos, estas mujeres nunca tuvieron el reconocimiento que si tuvieron sus compañeros varones. Mujeres como Margot Moles, Charlotte Cooper o Gretchen Fraizer, por poner algún ejemplo, serán las protagonistas de esta serie donde a través de dibujos en formato Póster, se mostrará la historia de estas mujeres.

Para ello, crearé una serie de piezas en formato póster y cromo, donde las protagonistas sean estas mujeres.

¿Por qué poster y cromo? La idea tiene que ver con el fenómeno fan, pues tan solo las grandes estrellas son representadas en este tipo de soportes.

En las paredes de nuestro cuarto, en la adolescencia y en muchos casos también en edad adulta, teníamos representados a nuestros ídolos, nuestros referentes a través de los posters. Era nuestra forma de crear una imagen visual de nuestras aspiraciones y de nuestras metas. Cantantes, actores, deportistas...centrándonos en estos últimos, rara vez vi un póster de mujeres deportistas, nada que ver con sus compañeros varones, por lo tanto, nuestros modelos a seguir se basaron siempre en figuras masculinas, cosa que teníamos y tenemos naturalizado, ya que pocos de nosotros llegamos a echar en falta ese referente femenino, aun siendo mujeres.



Etiquetes: Dones esportistes. Visibilitat. Posters.

Tags: Mujeres deportistas. Visibilidad. Posters.

Instagram: @alejandratorrework
www.facebook.com/alejandratorreartwork

Bestiario

Bestiario és un projecte d'investigació i creació fotogràfica que porte desenvolupant set anys i que s'instaura com una reflexió crítica al voltant de l'ús del llenguatge, la violència quotidiana, i els seus nexes pejoratius amb l'animalitat en femení. «Bestiario» són autorretrats i retrats en què l'autora elabora màscares a mesura amb matèria orgànica i dona vida a diverses criatures, verbalitzades en paraules utilitzades en el llenguatge quotidià per a denigrar les dones i que representen bèsties contemporànies basades en apel·latius en els quals la paraula ofensiva es referisca a un nom d'animal real o de fantasia, com ara, en castellà, «perra», «zorra», «mosca muerta», o porca, escurçó, harpia, etc. La materialitat amb què confeccione les màscares són pells, cuirs, vísceres i les entranyes d'animals com pollastres, porcs, peixos i bovins que són utilitzades per a consum alimentari. Aquest material posteriorment és cosit, brodat o ajuntat amb grapes i després fotografiat utilitzant el meu cos com a suport. M'interessa qüestionar la particular associació que té lloc en el llenguatge i la cultura llatinoamericana, en què es vincula dones i animals com una cosa denigrant. Treballo amb matèria orgànica post mortem, restes d'animals que signifiquen un consum carnívor en sèrie, desafectat del cuidat animal, en la qual s'ha tornat una criatura despullada d'afecte i/o extirpada de la seua condició natural.

En l'elaboració de «Bestiario» no es va danyar ni va maltractar cap animal, només s'utilitzen residus que en general no es consumeixen i es tiren al fem. Són la meua manera de construir ofrenes i homenajar aquestes corporalitats animals que són rebutjades.

Etiquetes: Projecte d'investigació i creació fotogràfica. Autorretrats. Retrats, màscares, matèria orgànica, restes d'animals, crítica al llenguatge, la violència i els seus nexes pejoratius amb l'animalitat en femení.

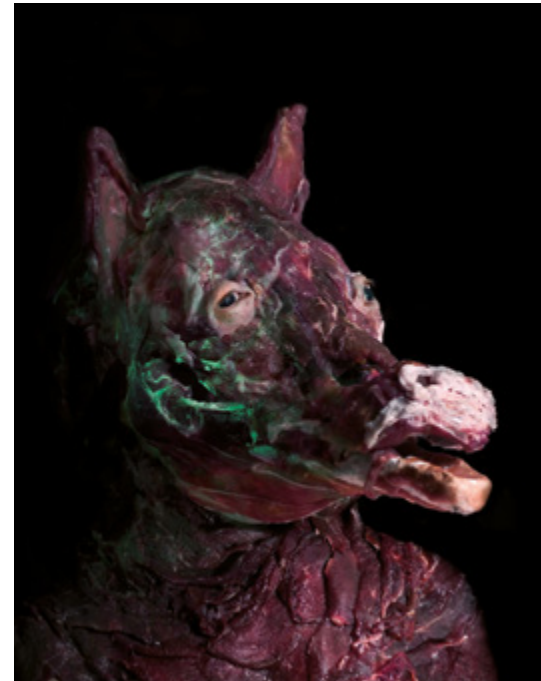
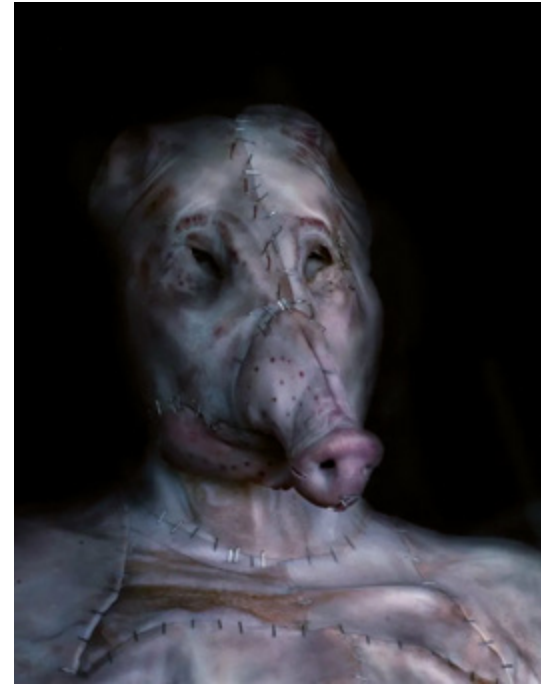
www.facebook.com/gabriela.riveralucero
 Instagram: @gabrielariveralucero

Bestiario

Bestiario es un proyecto de investigación y creación fotogràfica que vengo desarrollando hace 7 años y que se instaura como una reflexión crítica en torno al uso del lenguaje, la violencia cotidiana, y sus nexos pejorativos con la animalidad en femenino. *Bestiario* son autorretratos y retratos donde la autora elabora máscaras a medida con materia orgánica, dándoles vida a diversas criaturas, verbalizadas en palabras utilizadas en el lenguaje cotidiano para denigrar a las mujeres y que representan bestias contemporáneas basadas en apelativos en los que la palabra ofensiva se refiera a un nombre de animal real o de fantasía, ya sea perra, zorra, cerda, víbora, mosca muerta, arpía, etc. La materialidad con que confecciono las máscaras son pieles, cueros, vísceras y las entrañas de animales como pollo, cerdo, pescado y vacuno que son utilizadas para consumo alimenticio. Material que posteriormente es cosido, bordado o engrapado y luego fotografiado utilizando mi cuerpo como soporte. Me interesa cuestionar esa particular asociación que se da en el lenguaje y la cultura latinoamericana donde se vincula mujeres y animales como algo rebajante. Trabajo con materia orgánica post mortem, restos de animales que significan un consumo carnívoro en serie, desapegado del cuidado animal, en la que se ha tornado una criatura despojada de afecto y/o extirpada de su condición natural.

En la realización de *Bestiario* no se dañó ni maltrató ningún animal, solo se utilizan residuos que por lo general no se consumen y son botados a la basura. Son mi modo de construir ofrendas y homenajar estas corporalidades animales que son desechadas.

Tags: Proyecto de investigación y creación fotogràfica. Autorretratos. Retrats. Màscares. Materia orgànica. Restos de animales. Crítica al lenguaje, la violencia y sus nexos pejorativos con la animalidad en femenino.



Jose Torres Vicente

Café Cantante

Café Cantante és una videodansa flamenca que recrea els inicis de la professionalització i exhibició pública del flamenc des d'una perspectiva de gènere. La filmació de Pastora Galván ballant a l'interior d'un *peep-show* és una reinterpretació d'aquells cabarets ibèrics on una cama mal coberta, un muscle nu o la possibilitat d'una alternació posterior dirigien l'atracció del client. L'escenari funciona com una presó on el voyeur, des de la seua cel·la, examina els moviments de la balladora.

Aquesta balladora-objecte queda emancipada i reclosa per l'escenari com a fetitxe i mercaderia amb la cristallització del flamenc com a art popular a partir de la segona meitat del segle XIX

Café Cantante

Café Cantante es una videodanza flamenca que recrea los inicios de la profesionalización y exhibición pública del flamenco desde una perspectiva de género. La filmación de Pastora Galván bailando en el interior de un *peep-show* es una reinterpretación de aquellos cabarés ibéricos donde una pierna mal cubierta, un hombro desnudo o la posibilidad de un posterior alterne dirigían la atracción del cliente. El escenario funciona como una prisión donde el voyeur, desde su celda, examina los movimientos de la bailaora.

Esta bailaora-objeto queda emancipada y recluida por el escenario como fetiche y mercancía con la cristalización del flamenco como arte popular a partir de la segunda mitad del siglo XIX.



Etiquetes: Videodanza flamenca. Voyeur. Bailarina-objeto.

Tags: Videodanza flamenca. Voyeur. Bailarina-objeto.

www.facebook.com/josetorresvicentemusic
[Instagram:@josetorresvicente](https://www.instagram.com/josetorresvicente)

Twitter: @josetorres_83

Contra l'oblit

La idea que el grup Maluks va plantejar a l'hora de fer aquest visual, era la de reivindicar el paper de les dones en la lluita contra totes les injustícies. A partir del conegut case de «Les bruixes de la nit», les aviadores soviètiques que van sembrar el pànic entre les files nazis en la II Guerra Mundial. Elles busquen un acostament a aqueixa lluita antifeixista en el present, actualitzant aqueix discurs de lluita i rebel·lia contra aquells discursos d'odi que es propaguen hui dia en l'imperi de les fake news, la postveritat i el capitalisme líquid. Arran d'aquestes premisses, el desenvolupament de l'espai visual va seguir aquest plantejament estètic. D'una banda, es va acudir a la gràfica dels primers anys de l'URSS (avantguardes en el camp del cartelisme i les arts: Rodchenko, El Lissitzky, etc...). També la cartelleria sobre el tema de la conquesta de l'espai (ciència-ficció dels 50-60). D'altra banda, s'al·ludeix a la icònica fotografia de Pere Català («Aixafem el feixisme», 1936). Al costat de tot aquest imaginari, s'ha buscat també confluïr amb l'aspecte musical de l'obra. En el sentit d'aproximació a l'estètica de la cumbia, la gràfica chicha (del Perú), i les influències del còmic underground (com el canadenc Jesse Jacobs), per a acabar de conformar aquest nou imaginari antifeixista per al segle XXI.

Contra l'oblit

La idea que el grupo Maluks planteó a la hora de hacer este visual, era la de reivindicar el papel de las mujeres en la lucha contra todas las injusticias. A partir del conocido caso de «Las brujas de la noche», las aviadoras soviéticas que sembraron el pánico entre las filas nazis en la II Guerra Mundial. Ellas buscan un acercamiento a esa lucha antifascista en el presente, actualizando ese discurso de lucha y rebeldía contra aquellos discursos de odio que se propagan hoy en día en el imperio de las *fake news*, la postverdad y el capitalismo líquido. A raíz de estas premisas, el desarrollo del espacio visual siguió este planteamiento estético. Por un lado, se acudió a la gráfica de los primeros años de la URSS (vanguardias en el campo del cartelismo y las artes: Rodchenko, El Lissitzky, etc...). También la cartelería sobre el tema de la conquista del espacio (ciencia-ficción de los 50-60). Por otro lado, se alude a la icónica fotografía de Pere Català («Aixafem el feixisme», 1936). Junto a todo este imaginario, se ha buscado también confluïr con el aspecto musical de la obra. En el sentido de aproximación a la estética de la cumbia, la gráfica chicha (del Perú), y las influencias del cómic underground (como el canadiense Jesse Jacobs), para terminar de conformar este nuevo imaginario antifascista para el siglo XXI.



Etiquetes: Grupo Maluk. Homenatge a les aviadores soviètiques «Bruixes de la nit». Lluita contra el feixisme. Cartelleria. Còmic. Paper de les dones en la lluita contra la injustícia.

Tags: Grupo Maluk. Homenaje a las aviadoras soviéticas «Brujas de la noche». Lucha contra el fascismo. Cartelería, cómic. Papel de las mujeres en la lucha contra la injusticia.

www.facebook.com/maluksgroup/
Instagram: @maluksgroup
Twitter: @maluksgroup
www.youtube.com/channel/UC45FJUmgQSimBgZ3U36FU1w

www.facebook.com/elias.tano.1
Instagram: @elias_tano
<https://eliastano.net>

Experimentació musical. Paisatges sonors

Experimentación musical. Paisajes sonoros

cultura online

Cultura Online ens ha permés acostar-nos a aquestes noves propostes basades en l'experimentació del so, en la cerca d'interconnexions amb altres sentits, amb altres disciplines. En aquests projectes hi ha videopartitures, màquines musicals, composicions que provoquen experiències sensorials al marge del temps i de l'espai; paisatges sonors; fusions i poètiques reflexives. Nous instruments amb nous materials, escultures sonores, interacció i improvisació. Objectes confinats que cobren veu a la casa, ara convertida en tòtem salvador.

Cultura Online nos ha permitido acercarnos a estas nuevas propuestas basadas en la experimentación del sonido, en la búsqueda de interconexiones con otros sentidos, con otras disciplinas. En estos proyectos hay videopartituras, máquinas musicales, composiciones que provocan experiencias sensoriales al margen del tiempo y del espacio; paisajes sonoros; fusiones y poéticas reflexivas. Nuevos instrumentos con nuevos materiales, esculturas sonoras, interacción e improvisación. Objetos confinados que cobran voz en la casa, ahora convertida en tótem salvador.

JOSÉ LUÍS MIRALLES BONO. *Un experiment sobre «Tocatico Tocatà»*

SIMONE SIMONS / PETER BOSCH. *Acuática, version 3*

ÁLEX MARCO. *Minimal lockdown*

SONIA MEGÍAS / PEPE GIMENO. *Grafía cantada*

EL DILUVI. *Versions confinades*

LAS VÍCTIMAS CIVILES. *«Canción total», «Todo el mundo lo canta», «En el umbral»*

ALBA MURCIA GARCÍA. *Casa Cantada*

ANDRÉS BLASCO RAMOS. *Trio Truna (Truna x 3)*

NEUMA (RAQUEL DÍAZ, ESTELA CÓRCOLES, ALEJANDRA VILLALOBOS I ANNA PUJOL). *Origen*

XAVIER MOLLÀ I REVERT. *La clau del vent*

MARTA ESPINÓS ALONSO. *A què sona Sorolla?*

Un experiment sobre «Tocatico Tocatà»

Aquest experiment digital sobre *Tocatico-Tocatà* és una proposta innovadora en format web interactiu de nova creació que busca les interseccions i l'experimentació entre art visual i art sonor. Partint d'una peça trencadora com va ser el *Tocatico-Tocatà*, del vinarossenc Carles Santos, es crea una nova interpretació en línia amb la qual el públic pot interactuar i experimentar amb la seua versió de l'objecte artístic.

La gènesi de l'obra ha sigut el mostreig de la veu de Santos mateix, síl·laba a síl·laba, per a convertir-lo en piano. Al mateix temps s'ha creat una poesia visual (recordant el vincle entre Santos i Joan Brossa) que expandeix el rang expressiu del so. Finalment, s'ha fet una interpretació amb aquest nou format, i també s'ha dissenyat una aplicació interactiva que permet a cada visitant fer-ne la seua versió. Tota aquesta pràctica artística ha sigut documentada i expandida en el camp teòric amb la creació d'un curtmetratge documental en valencià (subtitulat a l'anglès i al castellà) que presenta la figura de Santos i el *Tocatico-Tocatà* a l'espectador, així com el procés d'intervenció artística dut a terme.

Un experiment sobre «Tocatico Tocatà»

El presente experimento digital sobre *Tocatico-Tocatà* es una propuesta innovadora en formato web interactiva de nueva creación que busca las intersecciones y la experimentación entre arte visual y arte sonoro. Partiendo de una pieza rompedora como fue el *Tocatico-Tocatà* del vinarocense Carles Santos, se crea una nueva interpretación on-line en la que el público puede interactuar con su propia versión del objeto artístico.

La génesis de la obra ha sido el sampleo de la voz del mismo Santos, sílaba a sílaba para convertirlo en piano. Al mismo tiempo se ha creado una poesía visual (recordando el vínculo entre Santos y Joan Brossa) que expande el rango expresivo del sonido. Finalmente se ha hecho una interpretación con este nuevo formato, así como diseñado una app interactiva que permite a cada visitante hacer su versión. Toda esta práctica artística ha sido documentada y expandida en el campo teórico con la creación de un cortometraje documental en valenciano (subtitulado en inglés y castellano) que presenta la figura de Santos y el *Tocatico-Tocatà* al espectador, así como el proceso de intervención artística realizado.

Etiquetes: Curtmetratge documental. Poesia visual. Experiment musical sobre Tocatico Tocata. Web interactiva. Intersecció i experimentació entre art visual i art sonor. Interactuación amb el públic.

Tags: Cortometraje documental. Poesia visual. Experimento musical sobre Tocatico Tocata. Web interactiva. Intersección y experimentación entre arte visual y arte sonoro. Interactuación con el público.

www.facebook.com/mirallesmusic
 Instagram: @JLMiralles

Twitter: @Miralles
 www.youtube.com/jlmiralles



XAC

El web *Carles esdevingué piano* és tot un portal dedicat a aquest experiment de reflexió, interpretació, anàlisi i sinestèsia. Consta de les següents parts:

TOCA: aplicació interactiva perquè tothom n'interprete la seua versió amb so i imatge.

DOCU: curtmetratge documental.

MIRA: galeria de poesia visual creada.

PEÇA: la meua interpretació amb el mostreig de Santos i la poesia visual.

SANTOS: la interpretació original de Santos.

ONES: representacions espectrogràfiques dels sons de Carles Santos mostrejats que desfilen davant de l'espectador.

La web *Carles esdevingué piano* es todo un portal dedicado a este experimento de reflexión, interpretación, análisis i sinestesia. Consta de las siguientes partes:

TOCA: app interactiva para que todo el mundo interprete su versión con sonido e imagen.

DOCU: cortometraje documental.

MIRA: galeria de poesia visual creada.

PEÇA: mi interpretación con el sampleo de Santos y la poesia visual.

SANTOS: la interpretación original de Santos.

ONES: representaciones espectrográficas de los sonidos de Carles Santos sampleados que desfilan delante del espectador.

Acuática, versió 3

Acuática es va estrenar el 29 d'octubre 2019 en CentroCentro, Madrid, en la sèrie VANG, temporada 2019-20. Es tracta de capturar i mesclar el so de bombolles d'aire en recipients plens d'aigua. A Madrid es va aprofitar la presència d'un excel·lent equip de megafonia, i es van mesclar els sons manualment i amplificar de manera quadrafònica. Després del concert, el públic podia pujar a l'escenari i escoltar els sons de prop. El febrer 2020 es desenvolupa una segona versió que funciona de manera autònoma, amb només sis fonts de so, la meitat de la versió a Madrid. En aquesta versió, la mescla de l'aire i els sons la controla un miniordinador. Acabem d'ampliar la versió autònoma a dotze fonts de so, un projecte l'estrena del qual estava previst en el festival de música contemporània ENSEMS, que no s'ha posposat. Per això estrenem l'obra en línia en forma de vídeo, dins de «CULTURA ONLINE #CMCVaCasa»

En la versió 1, Madrid, la gran quantitat de fonts de so i una pressió d'aire relativament baixa van donar com a resultat no només una varietat de sons aquàtics, sinó també una gruixuda capa de drons que quasi sonen com música electrònica. La configuració compacta de la versió dos produeix un so més fràgil i extremadament ric en detalls. És una instal·lació sonora meditativa de duració indeterminada; el nivell de so és relativament baix, la qual cosa fa que el so ampliat es mesclés perfectament amb el so que ix directament de les garrafes. *Acuática*, versió tres combina les qualitats de les dues versions anteriors. Manté la fragilitat de versió 2, però guanya en complexitat i dinàmica per la quantitat de fonts, el doble que la versió anterior.

Recomanem escoltar-ho amb auriculars.

Etiquetes: Màquines musicals. Capturar i mesclar so de bombolles des de recipients plens d'aigua. Art sonor. Composició algorítmica.

www.boschsimons.com
www.youtube.com/boschchelva

Acuática, versión 3

Acuática se estrenó el 29 de octubre 2019 en CentroCentro, Madrid, en la serie VANG, temporada 2019-20. Se trata de capturar y mezclar el sonido de burbujas de aire en recipientes llenos de agua. En Madrid se aprovechó la presencia de un excelente PA, mezclando los sonidos manualmente y amplificándolos de manera cuadrifónica. Después del concierto, el público podía subir al escenario y escuchar los sonidos de cerca. En febrero 2020 se desarrolla una segunda versión que funciona de manera autónoma, con solo seis fuentes de sonido, la mitad de la versión en Madrid. En esta versión, la mezcla del aire y sus sonidos está siendo controlada por un mini ordenador. Acabamos de ampliar la versión autónoma a 12 fuentes de sonido, un proyecto cuyo estreno estaba previsto en el festival de música contemporánea ENSEMS, que no se ha pospuesto. Por esto estrenamos la obra on-line en forma de vídeo, dentro CULTURA ONLINE #CMCVaCasa.

En versión 1, Madrid, la gran cantidad de fuentes de sonido y una presión de aire relativamente baja dieron como resultado no solo una variedad de sonidos acuáticos, sino también una gruesa capa de drones que casi suenan como música electrónica. La configuración compacta de versión 2 produce un sonido más frágil y extremadamente rico en detalles. Es una instalación sonora meditativa de duración indeterminada; su nivel de sonido es relativamente bajo, lo que hace que el sonido amplificado se mezcle perfectamente con el sonido que sale directamente de las garrafas. *Acuática*, versión 3 combina las cualidades de las dos versiones anteriores. Mantiene la fragilidad de versión 2, pero gana en complejidad y dinámica por la cantidad de fuentes, el doble de la versión anterior.

Recomendamos escuchar con auriculares.

Tags: Máquinas musicales. Capturar y mezclar sonido de burbujas desde recipientes llenos de agua. Arte sonoro. Composición algorítmica.

www.facebook.com/BoschandSimons/
Instagram: @peter_bosch_simons



Minimal lockdown

El contingut de la proposta consisteix en una llista de reproducció de sis composicions sonores acompanyades del vídeo respectiu, cosa que genera una experiència sensorial i audiovisual per mitjà del gènere ambiental, *synth*, *noise* i *trance minimal*.

Les plataformes triades per a la reproducció són Bandcamp i Youtube. D'una banda, les pistes sonores es presenten a través de Bandcamp, de manera que es genera un àlbum en format EP digital. D'altra banda, els vídeos es reproduiran — juntament amb el so de cadascuna de les pistes — mitjançant YouTube, il·lustrant les cançons de l'experiència sonora al complet. En totes dues plataformes es podrà reproduir i descarregar mitjançant enllaç tot el contingut de manera pública i gratuïta.

Les cançons estan autoproduïdes, enregistrades i masteritzades per mitjà de sintetitzadors analògics, al·trament la part visual, múltiple pel que fa a formats: HD, VHS, Super-8 i pel·lícula 16 mm. Tant la part videogràfica com la sonora ha sigut elaborada *ex profeso* per a aquesta precisa convocatòria.

Les peces d'aquest projecte representen un context abstracte al marge del temps i de l'espai. De principi a fi de la sessió (17 min.), es descriuen diferents ambients que produeixen sensacions variables, vulnerables a la interpretació de l'espectador i de l'oïdor, els manté per un moment abstrets del seu entorn.

Minimal lockdown

El contenido de la propuesta consiste en una playlist de seis composiciones sonoras acompañadas de su respectivo vídeo, la cual genera una experiencia sensorial y audiovisual a través del género ambiental, *synth*, *noise* y *trance minimal*.

Las plataformas elegidas para su reproducción son Bandcamp y Youtube. Por un lado, las pistas sonoras se presentan a través de Bandcamp, generando un album en formato EP digital. Por otro lado, los clips visuales se reproducirán — junto al sonido de cada una de las pistas — mediante youtube, ilustrando las canciones de la experiencia sonora al completo. En ambas plataformas se podrá reproducir y descargar mediante enlace todo el contenido de manera pública y gratuita.

Las canciones están autoproducidas, grabadas y masterizadas a través de sintetizadores analógicos, siendo por otro lado la parte visual múltiple en cuanto formatos: HD, VHS, Super-8 y película 16mm. Tanto la parte videográfica como la sonora ha sido elaborada *ex profeso* para esta precisa convocatoria.

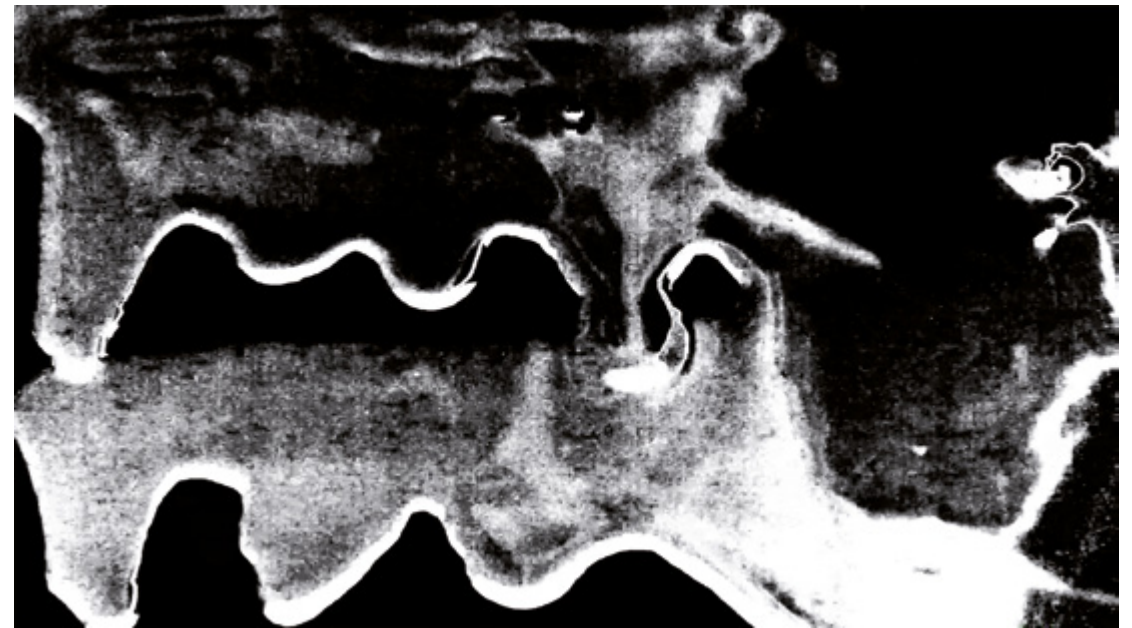
Las piezas de este proyecto representan un contexto abstracto al margen del tiempo y del espacio. De principio a fin de la sesión (17 min.), se describen diferentes ambientes que producen sensaciones variables, estas vulnerables a la interpretación del espectador y del oyente, les mantiene por un momento abstraídos de su entorno.

Etiquetes: Playlist de seis composiciones sonoras y seis vídeos. Experiencia sensorial y audiovisual, género ambiental, *synth*, *noise* y *trance minimal*. Bandcamp y Youtube. Descargas gratuitas. Sintetizadores analógicos. Sesaciones variables. Interpretación del espectador.

Tags: Playlist de seis composiciones sonoras y seis vídeos. Experiencia sensorial y audiovisual, género ambiental, *synth*, *noise* y *trance minimal*. Bandcamp y Youtube. Descargas gratuitas. Sintetizadores analógicos. Sesaciones variables. Interpretación del espectador.

alexmarco.info

Instagram: [@alexmarco.dmg](https://www.instagram.com/alexmarco.dmg)



Grafía cantada

Grafía cantada és una videopartitura cocreada per Pepe Gimeno i Sonia Megías sobre la base del llibre *Grafía callada*, del dissenyador valencià. Es tracta d'una innovació total pel que fa a creació de partitures, i també pel que fa a disseny gràfic, per la qual cosa va guanyar el Premi Or en la categoria de Motion Graphics de l'Associació de Dissenyadors de la Comunitat Valenciana.

L'obra, animada per Marta J. Lamsfus i amb postproducció de Ricardo Cañizares, passa de les coses gràfiques a les sonores gràcies a una notació musical pròpia, que està interpretada pel CoroDelantal, dirigit per Sonia Megías. Aquest cor va estrenar *Grafía cantada* en l'Espai d'Art Contemporani El Castell de Riba-roja de Túria el setembre de 2017, juntament amb l'alumnat del conservatori de música de Riba-roja de Túria i de la Universitat Politècnica de València.

L'originalitat d'aquesta videopartitura, per a cor a tres veus, rau a utilitzar a tall de notació el collage en espiral de Pepe Gimeno, fet amb objectes «llavats per la mar», i atorgar-los una nova vida en la sonoritat a través de les veus del cor. La fusió entre la finesa del treball gràfic al costat de l'experimentalitat dels sons vocàlics genera una obra d'allò més trencador i avantguardista.

Grafía cantada

Grafía cantada es una videopartitura cocreada por Pepe Gimeno y Sonia Megías en base al libro «Grafía callada» del diseñador valenciano. Se trata de una innovación total en cuanto a creación de partituras, y también en cuanto a diseño gráfico, por lo que se llevó el Premio Oro en la categoría de Motion Graphics por la Asociación de Diseñadores de la Comunitat Valenciana.

La obra, animada por Marta J. Lamsfus y con posproducción de Ricardo Cañizares, pasa de lo gráfico a lo sonoro gracias a una notación musical propia, que se ve interpretada por el CoroDelantal, dirigido por Sonia Megías. Este coro estrenó «Grafía cantada» en el Espacio de Arte Contemporáneo El Castell de Riba-roja en septiembre de 2017, junto al alumnado del conservatorio de música de Riba-roja y de la Universidad Politécnica de Valencia.

La originalidad de esta videopartitura, para coro a tres voces, radica en utilizar a modo de notación el collage en espiral de Pepe Gimeno, hecho con objetos «lavados por el mar», y otorgarles una nueva vida en lo sonoro a través de las voces del coro. La fusión entre la finura del trabajo gráfico junto a lo experimental de los sonidos vocálicos genera una obra de lo más rompedor y vanguardista.



Etiquetes: *Grafía cantada*. Videopartitura per a cor a tres veus. *Collage* en espiral com a notació. Objectes llavats per la mar.

Tags: *Grafía cantada*. Videopartitura para coro a tres voces. *Collage* en espiral como notación. Objetos lavados por el mar.

www.facebook.com/duadepel/
Twitter: @duadepel

Instagram: @pepegimeno

Versions confinades

Aquestos són vídeos des del confinament. El Diluvi estem separats, i no ens podem juntar, però posem la nostra música en mans de la nostra gent.

Hem après poc a poc a gastar els programes d'edició d'àudio i vídeo i hem creat aquests petits reculls, que cada diumenge presentem a la nostra gent per tractar d'alegrar-los el confinament. No pretenem res més que alegrar al públic, i sentir-nos junts tocant, a pesar que ens separe la distància.

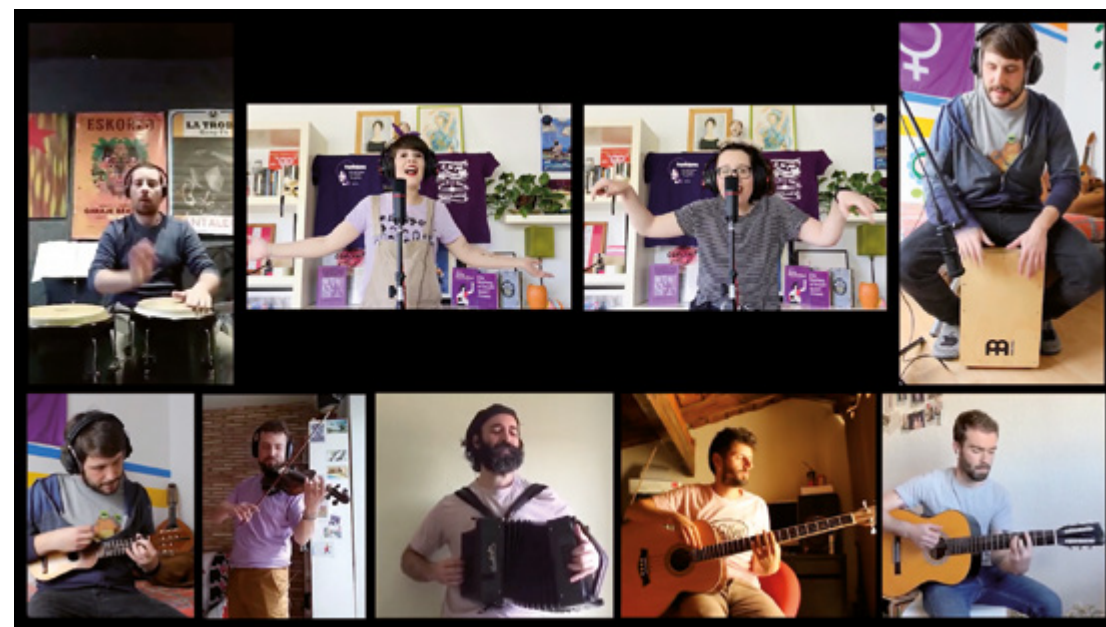
Aquestos vídeos seguirem fent-los mentre dure l'estat d'alarma, per tant no és de moment un nombre finit de vídeos

Versions confinades

Estos son vídeos desde el confinamiento. El Diluvi estamos separados, y no nos podemos juntar, pero ponemos nuestra música en manos de nuestra gente.

Hemos aprendido despacio a emplear los programas de edición de audio y vídeo y hemos creado estas pequeñas compilaciones, que cada domingo presentamos a nuestra gente para tratar de alegrarlos el confinamiento. No pretendemos nada más que alegrar al público, y sentirnos juntos tocando, a pesar de que nos separe la distancia.

Estos vídeos seguiremos haciéndolos mientras dure el estado de alarma; por lo tanto, de momento no es un número fencido de vídeos.



Etiquetes: Música. Confinamiento. Folk moderno. Fusión de estilos con la música valenciana.

Tags: Música. Confinamiento. Folk moderno. Fusión de estilos con la música valenciana.

www.facebook.com/elDiluviOficial
[Instagram:@elDiluvi](https://www.instagram.com/elDiluvi)

Twitter: @el_Diluvi

Las Víctimas Civiles

Canción total, Todo el mundo lo canta, En el umbral

El contingut proposat són tres videoclips elaborats per equips audiovisuals residents a la ciutat de València. El primer, «Canción total», extret del nostre primer LP, «40 años de éxitos del posfranquismo español». Els altres dos, *Todo el mundo lo canta* i *En el umbral*, extrets del nostre EP «El auge de la extrema pereza».

Canción total és una cançó escrita el 2005 i que van popularitzar Maria Arnal i Marcel Bagés molts anys després. La lletra al·ludeix precisament a aquells anys de guerra contra el terrorisme i el videoclip tracta de representar l'ambigüïtat temporal entre la vida post-11-S i l'actual.

Todo el mundo lo canta parteix d'un poema meu també titulat així, inclòs en «La pasión del hijo apático» (2015), i la lletra ha sigut modificada per a convertir-la en cançó.

En el umbral parteix d'un poema també inclòs en el poemari esmentat i recapacita sobre les meues breus experiències en el barri de la Coma, a Paterna.

L'adaptació musical és col·lectiva, amb la direcció de Pau Miquel Soler. La guionització dels vídeos ha sigut en col·laboració amb els diversos equips audiovisuals, que, per raons solidàries, sempre es van prestar a treballar i a tirar endavant la producció en la precarietat habitual en el nostre negoci.

Canción total, Todo el mundo lo canta, En el umbral

El contenido propuesto son tres videoclips realizados por equipos audiovisuales residentes todos ellos en la ciudad de Valencia. El primero *Canción Total*, extraído de nuestro primer LP «40 años de éxitos del posfranquismo español». Los otros dos, *Todo el mundo lo canta* y *En el umbral*, extraídos de nuestro EP «El auge de la extrema pereza».

Canción total es una canción escrita en 2005 y que popularizaron Maria Arnal i Marcel Bagés muchos años después. La letra alude precisamente a aquellos años de Guerra contra el Terrorismo y el videoclip trata de representar esa ambigüedad temporal entre la vida post 11-S y la actual.

Todo el mundo lo canta parte de un poema mío también así titulado, incluido en «La pasión del hijo apático» (2015), y cuya letra ha sido modificada para convertirla en canción.

En el umbral parte de un poema también incluido en el susodicho poemario y recapacita sobre mis breves experiencias en el barrio de La Coma, en Paterna.

La adaptación musical es colectiva, con la dirección de Pau Miquel Soler. La guionización de los videos ha sido en colaboración con los diversos equipos audiovisuales, que por razones solidarias siempre se prestaron a trabajar y a llevar adelante la producción en la precariedad habitual en nuestro negocio.



Etiquetes: Videoclips. Música. Poesia.

Tags: Videoclips. Música. Poesia.

Facebook: @lasvictimasciviles
Instagram: @siemprevictimas

Twitter: @SiempreVictimas

Casa cantada

Qui canta el seu mal espanta. El mal que aguaita ens obliga a esperar el pas del temps a la llar. El tancament a casa, si és que en tenim, si és que habitem la nostra o només ens hi estàvem de pas, el retir en la llar si és que podem considerar-la com a tal.

I aquí, emmarcats per les nostres parets, finestres i portes, en són molts, els mals que ens visiten. Virus eterns i universals. Virus pesats com segles. Sense vacuna per al mal d'amors, sense vacuna per al dol i la pèrdua, sense vacuna contra l'abús, sense vacuna contra el mal, sense vacuna contra la soledat, sense vacuna contra l'ansietat, la depressió o l'abatiment. Sense vacuna contra el cansament o l'insomni, sense vacuna contra la foscor d'un mateix i el passat propi, sense vacuna contra la por al futur que ens espera quan travessem de nou el llindar de la nostra porta.

Per això es canta. Per a utilitzar la veu com a vacuna. Cantar a la casa com a tòtem salvador i purificador. Donar so a l'aixeta, a l'armari, a l'espill o a la cadira. Comunicar-nos amb els nostres objectes quotidians com qui pertany a una família nombrosa i multicultural. Els cantem per a sentir-nos menys sols, per a protegir-nos d'aquests virus universals de la ment, per fastig, avorriment o per la simple necessitat de fer alguna cosa amb el nostre temps encapsulat.

Casa cantada

El que canta su mal espanta. El mal que acecha nos obliga a aguardar en el hogar el paso del tiempo. El encierro en casa, si es que acaso la tenemos, si es que habitamos la nuestra o solo estábamos de paso, el retiro en el hogar si es que podemos considerarlo como tal.

Y aquí, enmarcados por nuestras paredes, ventanas y puertas, son muchos los males que nos visitan. Virus eternos y universales. Virus pesados como siglos. Sin vacuna para el mal de amores, sin vacuna para el duelo y la pérdida, sin vacuna contra el abuso, sin vacuna contra el daño, sin vacuna contra la soledad, sin vacuna contra la ansiedad, la depresión o el abatimiento. Sin vacuna contra el cansancio o el insomnio, sin vacuna contra la oscuridad de uno mismo y su pasado, sin vacuna contra el miedo al futuro que nos espera cuando crucemos de nuevo el umbral de nuestra puerta.

Por ello se canta. Para utilizar la voz como vacuna. Cantar a la casa como totem salvador y purificante. Dar sonido al grifo, al armario, al espejo o a la silla. Comunicarnos con nuestros objetos cotidianos como quien pertenece a una familia numerosa y multicultural. Les cantamos para sentirnos menos solos, para protegernos de estos virus universales de la mente, por hastío, aburrimiento o por la simple y llana necesidad de hacer algo con nuestro tiempo encapsulado.



Etiquetes: Vídeo. Cantant. Donar veu als objectes de casa. Confinament. Soledat.

Tags: Vídeo. Cantante. Dar voz a los objetos de casa. Confinamiento. Soledad.

www.facebook.com/cunetacuneta/
Instagram: cuneta_

Andrés Blasco Ramos

Trio Truna (Truna x 3)

La possibilitat de multiplicar-me o «el do de la ubicuidad» ha sigut una cosa que em fascina des de xiquet. La idea de poder multiplicar-me en una actuació en directe em permet fondre la invenció sonora, com a «luthier electrònic» i la interacció amb imatges de mi mateix manipulant aquests nous instruments / escultures sonores.

Aquest Trio Truna em permet jugar amb el «play-pause-stop» de dos comandaments a distància de dos lectors de DVD connectats a dos projectors de vídeo i al mateix temps tocar in situ el meu violoncel modificat electrònicament, per una altra invenció anomenada «Maleta Mágica». Això em dona noves possibilitats d'interacció, composició i improvisació amb enregistraments de mi mateix, manipulant les meues dues escultures sonores: «Bou còsmic» i «Faristol del futur».

Aquests nous instruments tenen una tímbrica completament pròpia, són el resultat d'un procés llarg de reciclatge de materials i d'experimentació de més de 30 anys, per a buscar un so que m'identifique. De fet, són instruments que segueixen en procés i canvi fins i tot el dia de hui.

Aquestes escultures sonores han sigut exposades en el passat com a instal·lació sonora interactiva perquè el públic poguera interactuar-hi en alguns museus i festivals d'art contemporani (Cercle de Belles Arts de Madrid el 2005, FESTIVAL ESCENA CONTEMPORÀNIA, Ciutat de les Arts i les Ciències el 2006, FESTIVAL OBSERVATORI, MACBA el 2007, FESTIVAL DRAP ART...).

Trio Truna (Truna x 3)

La posibilidad de multiplicarse o «el don de la ubicuidad», ha sido algo que le ha fascinado a Andrés Blasco Ramos desde niño. La idea de poder multiplicarse en una actuación en directo le permite fundir la invención sonora, como «luthier electrónico» y la interacción con imágenes de mi mismo manipulando estos nuevos instrumentos/esculturas sonoras.

Este Trio Truna me permite jugar con el «play-pause-stop» de dos mandos a distancia de dos lectores de DVD conectados a dos proyectores de video y al mismo tiempo tocar «in-situ» mi violonchelo modificado de manera electrónica, por otra invención llamada «Maleta Mágica». Dándome nuevas posibilidades de interacción, composición e improvisación con grabaciones de mi mismo, manipulando mis dos esculturas sonoras: Toro Cósmico y «Atril del Futuro».

Estos nuevos instrumentos tienen una tímbrica completamente propia, son el resultado de un proceso largo de reciclaje de materiales y de experimentación de más de 30 años, para buscar un sonido que me identifique. De hecho, son instrumentos que siguen en proceso y cambio incluso en el día de hoy.

Estas esculturas sonoras han sido en el pasado expuestas como instalación sonora interactiva para que el público pudiese interactuar con ellas en algunos museos y festivales de arte contemporáneo (Círculo de Bellas Artes de Madrid 2005 FESTIVAL ESCENA CONTEMPORÁNEA, Ciudad de las Artes y las Ciencias 2006 FESTIVAL OBSERVATORI, M.A.C.B.A 2007 FESTIVAL DRAP ART...).



Etiquetes: Música. Orquestra retrofuturista d'un músic només. Vídeos. Interacció. Improvisació. Estructures sonores.

Tags: Música. Orquestra retro futurista de un solo músico. Vídeos. Interacción. Improvisación. Estructuras sonoras.

www.facebook.com/dr.Truna/
Instagram: @dr.truna

Neuma (Raquel Díaz / Estela Corcoles / Alejandra Villalobos / Anna Pujol)

Origen

ORIGEN és un espectacle multidisciplinari que combina música, moviment, escenografia, il·luminació i veu. Idea original de Neuma i direcció escènica d'Abel Coll, aquest espectacle és la posada en escena del nostre àlbum «*ORIGEN*» (2019).

«D'origen no només n'hi ha un. Aquest és el nostre.

Valor, vitalitat, connexió, energia.

Quatre obres. Quatre intèrprets.

On tot comença.

Davant de la situació actual a causa de la COVID-19, hem reflexionat sobre quina pot ser la manera de fer arribar *ORIGEN* a tota aquella gent que vulga gaudir de l'espectacle. La nostra proposta és trobar-nos tan aviat com se'ns permeta, gravar l'espectacle en directe i reproduir-lo en continu. D'aquesta manera, apostem per continuar oferint cultura, donant l'oportunitat de veure l'espectacle des de casa amb la singularitat de saber que s'està fent en aquell precís instant. Amb aquesta alternativa també busquem crear una connexió més directa amb l'espectador, que podria gaudir de l'espectacle des de diferents perspectives visuals i auditives, de manera que es diferenciaria de l'experiència que viuria estant en una sala convencional.

Origen

ORIGEN es un espectáculo multidisciplinar que combina música, movimiento, escenografía, iluminación y voz. Idea original de Neuma y dirección escénica de Abel Coll, este espectáculo es la puesta en escena de nuestro álbum *ORIGEN* (2019).

«Origen no solamente hay uno. Este es el nuestro».

Valor, vitalidad, conexión, energía.

Cuatro obras. Cuatro intérpretes.

Donde todo empieza.

Ante la situación actual producida a causa del COVID-19, hemos reflexionado sobre qué puede ser la manera de hacer llegar *ORIGEN* a toda aquella gente que quiera disfrutar del espectáculo. Nuestra propuesta es encontrarnos tan pronto como se nos permita, grabar el espectáculo en directo y reproducirlo en streaming. De este modo apostamos para continuar ofreciendo cultura, dando la oportunidad de ver el espectáculo desde casa con la singularidad de saber que se está haciendo en aquel preciso instante. Con esta alternativa también buscamos crear una conexión más directa con el espectador que podría disfrutar del espectáculo desde diferentes perspectivas visuales y auditivas diferenciándose así de la experiencia que viviría estando en una sala convencional.



Etiquetes: Espectacle multidisciplinari. Música, moviment, escenografia, il·luminació, veu. Posada en escena de l'àlbum musical origen, reproducció en línia.

Tags: Espectáculo multidisciplinar. Música, movimiento, escenografía, iluminación, voz. Puesta en escena del álbum musical Origen. Streaming.

Facebook: /neumaofficial
Instagram: @neuma_official

La clau del vent

La clau del vent és un projecte audiovisual en què imatge, música i veu es fonen en un discurs en el qual la nostra societat actual i el nostre entorn són els principals protagonistes. La magnífica adaptació al fagot que fa Vicent Mascarell del repertori musical, sobradament conegut al món concertístic, imprimeix una contundent personalitat al projecte, i les fotografies de Xavier Mollà ens revelen, a cada peça musical, les seues inquietuds quan observa el que està passant al món que ens ha tocat viure i a la gent que l'habita. A manera de reflexió, entre cançó i grup de fotografies, Pilar Algarra i Emilio Garrido van llegint uns textos, a tall de dos diàlegs oposats que pertanyen al llibre *Enlloc*, escrit per Garrido mateix.

El concert té dues parts: la primera aborda l'entorn i paisatge, i la segona l'ésser humà, però per a l'espectador és un concert continuat en què no hi ha descansos. «La clau del vent» està pensat per a ser interpretat en directe. A l'escenari, s'hi troben música, imatge i veu; tots perfectament sincronitzats.

El motiu de presentar aquest projecte a «Cultura Online», del Consorci de Museus, és per a acostar el concert a la gent, ara que no pot eixir de casa. Fins ara s'ha representat a Ontinyent el 2018 i a Llutxent el juliol de 2019, al XVI Festival de Música. Pel Nadal de 2020 es representarà al CADA d'Alcoi.

Fitxa tècnica:

«La clau del vent», concert audiovisual amb fagot, veu i fotografia en directe.

Duració: 45 minuts.

Autors: Fagot: Vicent Mascarell / Fotografia: Xavier Mollà / Paraula: Pilar Algarra – Emilio Garrido / Direcció i creació: Xavier Mollà.

Etiquetes: Projecte audiovisual. Fotografia. Fagot. Imatge, música i veu s'uneixen en un discurs en el qual l'entorn i la societat actual són els protagonistes.

www.facebook.com/xaviermollairevert/
Instagram: @xavier_molla

La clau del vent

La clau del vent es un proyecto audiovisual donde imagen, música y voz se funden en un discurso donde nuestra sociedad actual y nuestro entorno son los principales protagonistas. La magnífica adaptación al fagot que hace Vicent Mascarell del repertorio musical, sobradamente conocido en el mundo concertístico, imprime una contundente personalidad al proyecto, y las fotografías de Xavier Mollà nos revelan, a cada pieza musical, sus inquietudes cuando observa el que está pasando en el mundo que nos ha tocado vivir y en la gente que lo habita. A manera de reflexión, entre canción y grupo de fotografías, Pilar Algarra i Emilio Garrido van leyendo unos textos, a guisa de dos diálogos encontrados, que pertenecen al libro «En ninguna parte», escrito por el mismo Garrido.

El concierto tiene dos partes, la primera aborda el entorno y paisaje, y la segunda el ser humano, pero para el espectador es un concierto continuado donde no hay descansos. La clave del viento está pensado para su interpretación en directo. Al escenario, se encuentran música, imagen y voz; todos perfectamente sincronizados.

El motivo de presentar este proyecto a Cultura Online, del Consorcio de Museos, es para acercar el concierto a la gente, ahora que no puede salir de casa. Hasta ahora se ha representado en Ontinyent en 2018 y en Llutxent en julio de 2019, al XVI Festival de música. En Navidad de 2020 se representará al CADA, de Alcoy.

Ficha técnica:

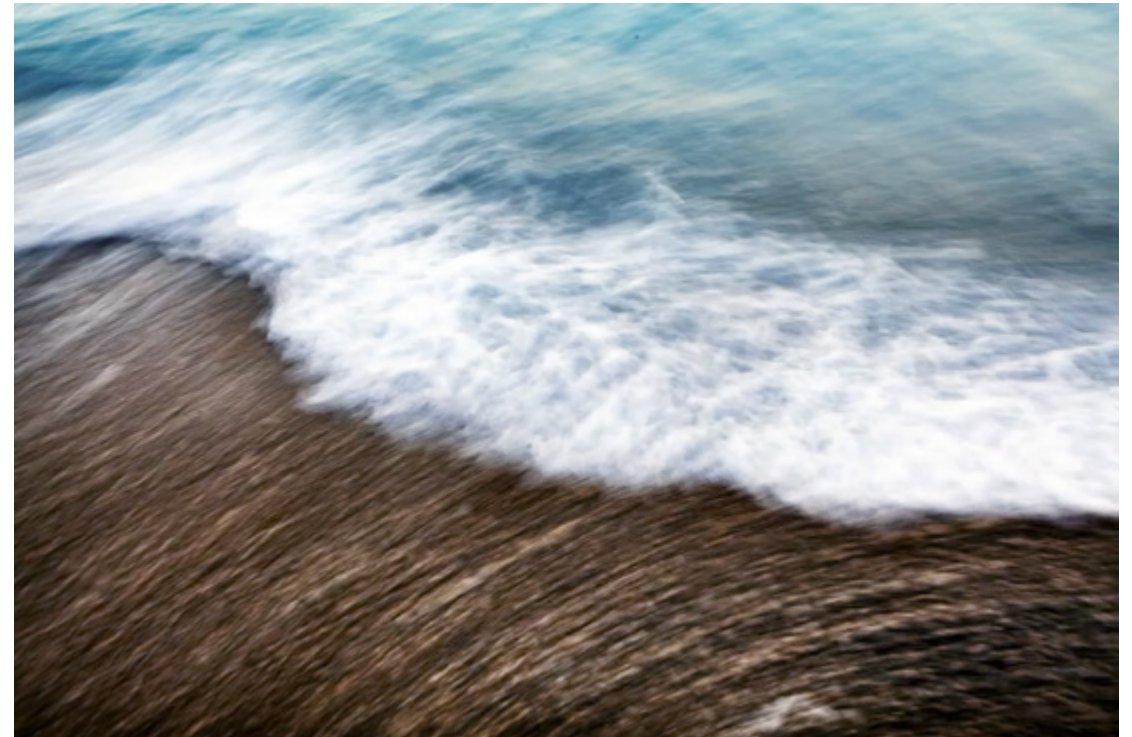
«La Clau del Vent», concierto audiovisual con fagot, voz y fotografía en directo.

Duración: 45 minutos.

Autores: Fagot: Vicent Mascarell / Fotografia: Xavier Mollà / Paraula: Pilar Algarra – Emilio Garrido / Dirección y creación: Xavier Mollà.

Tags: Proyecto audiovisual. Fotografia. Fagot. Imagen. Música y voz se unen en un discurso en el que el entorno y la sociedad actual son los protagonistas

Twitter: @xaviermolla



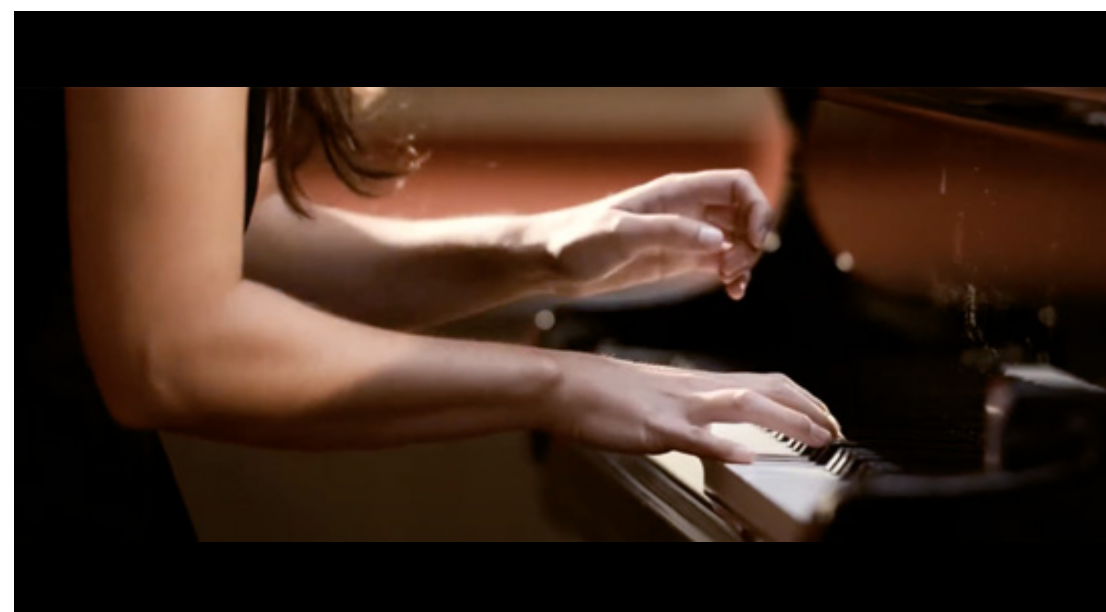
Marta Espinós Alonso

A què sona Sorolla?

Aquesta proposta consta d'una col·lecció de tres vídeos musicals de la pianista valenciana Marta Espinós rodats a la casa del pintor Joaquín Sorolla de Madrid, actualment seu del Museu Sorolla. Aquests tres documents audiovisuals formen part de «Sorolla: un imaginari musical», un projecte amb el format usual de concert comentat, que relaciona una selecció de repertori pianístic espanyol amb l'esperit i el contingut de l'univers del pintor valencià, de manera que traça un paral·lisme audiovisual i interdisciplinari. Abans de cada peça la pianista explica, davant d'algunes de les obres referencials del museu, les analogies entre els corrents del luminisme sorollà i l'impressionisme i nacionalisme musical. El programa «Sorolla: un imaginari musical» inclou obres per a piano directament relacionades amb les principals temàtiques de la seua obra: retrats, escenes de xiquets i estampes de platja i port. En aquesta selecció s'inclouen grans compositors espanyols coetanis a Sorolla (1863-1923) i de la generació posterior: el sevillà Joaquín Turina, el català Frederic Mompou i el valencià Joaquín Rodrigo.

A què sona Sorolla?

Esta propuesta consta de una colección de tres videos musicales de la pianista valenciana Marta Espinós rodados en la casa del pintor Joaquín Sorolla de Madrid, actualmente suyo del Museo Sorolla. Estos tres documentos audiovisuales forman parte de «Sorolla: Un Imaginario Musical» — un proyecto con el formato usual de concierto comentado — y que relaciona una selección de repertorio pianístico español con el espíritu y el contenido del universo del pintor valenciano, trazando un paralelismo audiovisual y interdisciplinar. Antes de cada pieza la pianista explica, ante algunas de las obras referenciales del museo, las analogías entre las corrientes del luminismo sorollano y el impresionismo y nacionalismo musical. El programa de «Sorolla: Un Imaginario Musical» incluye obras para piano directamente relacionadas con las principales temáticas de su obra: retratos, escenas de niños y estampas de playa y puerto. En esta selección se incluyen grandes compositores españoles coetáneos a Sorolla (1863-1923) y de la generación posterior: el sevillano Joaquín Turina, el catalán Frederic Mompou y el valenciano Joaquín Rodrigo.



Etiquetes: Música. Vídeos. Concerts comentats.
Casa Sorolla

Tags: Música. Vídeos. Conciertos comentados.
Casa Sorolla.

www.facebook.com/martaespinospiano/
[Instagram: @marta_espinos](https://www.instagram.com/marta_espinos)

Twitter: @EspinosaMarta

Videodansa. Acció poètica

Videodanza. Acción poética

cultura online

Les propostes ací reunides utilitzen la dansa com a vehicle d'expressió d'aspectes de la condició humana, de les forces de la naturalesa. Bàlsam i teràpia. Ritu i mite. Videocreació, instal·lació, *performances* interactives. Poesia experimental. Poesia expandida i hibridada amb el visual. Improvisació oral. Intervenció poètica en l'inesperat. Poemes visuals. Música, imatge i paraula que s'ofereixen a la interpretació obrint nous i innumbrables camins.

Las propuestas aquí reunidas utilizan la danza como vehículo de expresión de aspectos de la condición humana, de las fuerzas de la naturaleza. Bálsamo y terapia. Rito y mito. Videocreación, instalación, *performances* interactivas. Poesía experimental. Poesía expandida e hibridada con lo visual. Improvisación oral. Intervención poética en lo inesperado. Poemas visuales. Música, imagen y palabra que se ofrecen a la interpretación abriendo nuevos e innumerables caminos.

ANDREA RIOS RUIZ. *Bailarina del olvido*
OTRADANZA (ASUN NOALES, SUSANA GUERRERO, PEPE ANDREU, LUIS IVARS). *Rito*
CARLOS PEÑALVER. *Quan els ocells prenen el vol*
STEFANO SCARANI. *Hope*
DAVID TRASHUMANTE. *Compartir*
BARTOLOMÉ FERRANDO. *Performance poética*
EL HUECO (CAROLINA FERNÁNDEZ, FRANCISCA SOTO, ÁLVARO MARTÍN DE RUEDAS). *Este Contenido No Es Apropiado*
LUNA Y PANORAMA DE LOS INSECTOS. *Soy voz*

Bailarina del olvido

El projecte es basa en una producció audiovisual inspirada en la dansa com a vehicle d'expressió en persones que pateixen la malaltia de l'Alzheimer.

D'una banda, es crearà un vídeo amb caràcter documental en el qual es registraran les sessions de dansa dutes a terme com a estratègia d'intervenció en la malaltia. Aquestes sessions transcorreran entre les quatre parets d'una llar valenciana, ateses les limitacions que pertorben el nostre context fruit de l'estat d'alarma per la COVID-19. Cada sessió conclou amb una entrevista personal en la qual la protagonista narrarà les cròniques de la seua història de vida en un context de guerra, pobresa, emigració, mort i rebuig que van transcórrer als carrers de la nostra ciutat. D'aquests vídeos es produirà un documental en què es visibilitzen les conseqüències de la malaltia, cosa que permetrà obtindre una eina de sensibilització i consciència, mitjançant la ruptura dels estereotips vinculats a la població envellida.

El desenllaç d'aquest procés documental conclourà amb la producció d'una videodansa en què s'oferirà una mirada alternativa amb prevalença de la perspectiva estètica. En un espai sense telons, sense llums ni escenari, la intèrpret de 86 anys ens deixarà entreveure la pell arrugada, el moviment limitat, el record difús, els peus castigats i la lluentor momentània de la mirada a través de la dansa.

Bailarina del olvido

El proyecto se basa en una producción audiovisual inspirada en la danza como vehículo de expresión en personas que padecen la enfermedad del Alzheimer.

Por un lado, se creará un video con carácter documental en el que se registrarán las sesiones de danza llevadas a cabo como estrategia de intervención en la enfermedad. Dichas sesiones transcurrirán entre las cuatro paredes de un hogar valenciano dadas las limitaciones que perturban nuestro contexto fruto del estado de alarma por el COVID-19. Cada sesión concluye con una entrevista personal en la que la protagonista narrará las crónicas de su historia de vida en un contexto de guerra, pobreza, emigración, muerte y rechazo que transcurrieron en las calles de nuestra ciudad. De estos videos se producirá un documental donde se visibilicen las consecuencias de la enfermedad, permitiendo una herramienta de sensibilización y consciencia, mediante la ruptura de los estereotipos vinculados a la población envejecida.

El desenlace de este proceso documental, concluirá con la producción de un VideoDanza donde se ofrecerá una mirada alternativa primando la perspectiva estética. En un espacio sin telones, sin luces, ni escenario, la intérprete de 86 años nos dejará entrever la piel arrugada, el movimiento limitado, el recuerdo difuso, los pies castigados y el brillo momentáneo de la mirada a través de la danza.

Etiquetes: Videodansa. Alzheimer. Confinament. Persones majors.

Tags: Videodanza. Alzheimer. Confinamiento. Personas mayores.

Facebook: Andrea Ríos
Instagram: @dreiasintacones



Otradanza (Asun Noales / Susana Guerrero / Pepe Andreu / Luis Ivars)

Rito

La companyia Otradanza presenta una peça de videodanza creada per quatre artistes alacantins de quatre disciplines diferents: Susana Guerrero (arts visuals), Asun Noales (dansa), Pepe Andreu (cinema) i Luis Ivars (música).

Aquest treball de videodanza està basat en la instal·lació ballada Rito, que la companyia OtraDanza ha representat en diferents museus i festivals tant nacionals com europeus.

Rito és la litúrgia que sorgeix de la simbiosi creadora de Guerrero i Noales. És la celebració d'un mite, d'una història fabulosa que ens explica, sense paraules, aspectes de la condició humana i de les forces de la naturalesa. El caràcter simbòlic d'aquesta producció artística complexa cobra forma a través del cos, l'escultura, la llum, i el so, usant com a aglutinant i mèdiem la coreografia i la instal·lació. El resultat és un espectacle que es percep pels cinc sentits, però que a més, mou ressorts cognitius que ens fan projectar-nos sobre el relat i emocionar-nos.

Rito

La compañía OtraDanza presenta una pieza de videodanza creada por cuatro artistas alicantinos de cuatro disciplinas diferentes: Susana Guerrero (artes visuales), Asun Noales (danza), Pepe Andreu (cine) y Luis Ivars (música).

Este trabajo está basado en la instalación bailada *Rito*, que la compañía OtraDanza ha representado en diferentes museos y festivales tanto nacionales como europeos.

Rito es la liturgia que surge de la simbiosis creadora de Guerrero y Noales. Es la celebración de un mito, de una historia fabulosa que nos explica, sin palabras, aspectos de la condición humana y de las fuerzas de la naturaleza. El carácter simbólico de esta producción artística compleja cobra forma a través del cuerpo, la escultura, la luz, y el sonido, usando como aglutinante y médium la coreografía y la instalación. El resultado es un espectáculo que se percibe por los cinco sentidos, pero que además, mueve resortes cognitivos que nos hacen proyectarnos sobre el relato y emocionarnos.



Etiquetes: Videodansa. Alzheimer. Confinament. Persones majors.

Tags: Videodanza. Alzheimer. Confinamiento. Personas mayores.

www.facebook.com/otradanza
Instagram: @otradanza

Quan els ocells prenen el vol

La companyia de dansa contemporània Over & Out dirigida per Carlos Peñalver (director de l'Aula de dansa contemporània de la Universitat d'Alacant) presenta una videodansa basada en l'obra «Quan els ocells prenen el vol», Premi Alacant a Escena 2019.

L'obra naix de la necessitat de celebrar una trobada inesperada. Un violinista apareix enmig de l'espai en una nit de primavera dels anys 20 tocant el seu instrument. Dos intèrprets, com dos ocells de festeig, es deixen portar sucumbint al so del violí. Ells aconseguen entrar en contacte generant espirals al voltant del músic.

Quan els ocells prenen el vol

La compañía de danza contemporánea Over & Out dirigida por Carlos Peñalver (director del aula de danza contemporánea de la Universidad de Alicante) presenta una videodanza basada en la obra «Quan els ocells prenen el vol», Premio Alicante a Escena 2019.

La obra nace de la necesidad de celebrar un encuentro inesperado. Un violinista aparece en medio del espacio en una noche de primavera de los años 20 tocando su instrumento. Dos intérpretes, como dos pájaros de festejo, se dejan llevar sucumbiendo al sonido del violín. Ellos consiguen entrar en contacto generando espirales alrededor del músico.



Etiquetes: Videodanza. Violín. Bailarines. Iluminación cinematográfica

Tags: Videodanza. Violín. Bailarines. Iluminación cinematográfica

Twitter: @OverOut_cia

Hope

Hope és una *performance* de dansa interactiva creada per a la plantada al tomb de la falla Palleter –Erudit Orellana el 2018, amb tema de la lluita al càncer de mama, en el qual s'inspira la falla mateixa.

L'acció escènica es va fer després d'una simbòlica plantada al tomb duta a terme per nombroses dones que han patit (i vençut) el càncer de mama, erigint de manera manual, mitjançant cordes, l'altíssima estàtua que corona una base en forma de globus terraqüi. Aquesta escultura reinterpreta l'històric Palleter en forma de modern investigador en la lluita contra el càncer.

La *performance* s'ha fet com una acció extemporània al carrer, amb dos ballarins interpretant una seqüència d'esdeveniments emocionals inherents la malaltia: patiment, desconcert, calma, lluita, llibertat.

El sistema interactiu elaborat per a aquest projecte consisteix en un sistema de videomapatge en temps real que permet extraure les siluetes dels ballarins del context i col·locar-les dins d'un ambient virtual projectat sobre la falla mateixa. Aquesta duplicació dels personatges — entre els que actuen en carn i ossos i els seus avatars en forma d'ombres de colors — ens permet representar alhora la realitat i les emocions en dos plans diferents.

Hope

Hope es una *performance* de dansa interactiva creada para la «plantà al tombe» de la Falla Palleter–Erudit Orellana en 2018, con tema la lucha al càncer de mama, al que se inspira la falla misma.

La acción escènica se realizó después de una simbòlica «plantà al tombe» realizada por numerosas mujeres que han sufrido (y vencido) el cancer de mama, erigiendo de forma manual, mediante cuerdas, la altísima estatua que corona una base en forma de globo terráqueo. Esta escultura reinterpreta el histórico Palleter en forma de moderno investigador, en lucha contra el cancer.

La *performance* se ha realizado como una acción extemporánea en la calle, con dos bailarines interpretando una secuencia de eventos emocionales inherentes la enfermedad: sufrimiento, desconcierto, calma, lucha, libertad.

El sistema interactivo realizado para este proyecto consiste en un sistema de videomapping en tiempo real que permite extraer las siluetas de los bailarines del contexto y colocarlas dentro de un ambiente virtual proyectado sobre la misma Falla. Esta duplicación de los personajes, entre los que actúan en carne y huesos y sus avatares en forma de sombras de colores, nos permiten representar al mismo tiempo la realidad y las emociones en dos planos diferentes.



Iván Colom, Noelia Sánchez / ballarins
Carmen Giménez Morte / coreografia
Stefano Scarani / sistema interactiu visual
Julia Chiner, Stefano Scarani / música
Jorge Sastre / Soundcool System
Nuria Lloret, UPV / coordinació
Pep Soles / suport tècnic
Falla Palleter–Erudit Orellana
Manolo García / artista faller
Amb el suport de:
Generalitat Valenciana ISEA CV
CSDV Conservatori Superior de Dansa de València
UPV Universitat Politècnica de València
Performance feta el 10 de març de 2018, a València

Iván Colom, Noelia Sánchez / bailarines
Carmen Giménez Morte / coreografía
Stefano Scarani / sistema interactivo visual
Julia Chiner, Stefano Scarani / música
Jorge Sastre / Soundcool system
Nuria Lloret, UPV / Coordinación
Pep Soles / Soporte técnico
Falla Palleter–Erudit Orellana
Manolo García / artista faller
Con el apoyo de:
Generalitat Valenciana ISEA CV
CSDV Conservatorio Superior de Danza de Valencia
UPV Universitat Politècnica de València
Performance realizada el 10 de Marzo de 2018, en Valencia

Etiquetes: Videodansa. Violí. Ballarins. Il·luminació cinematogràfica.

Tags: Videodanza. Violín. Bailarines. Iluminación cinematográfica

www.stefanoscarani.com

Compartir

Es fonamenta en l'abundant treball de poesia expandida i sobre aquesta que l'artista ha generat en l'última dècada i que figura en el seu web, dissenyada perquè els continguts siguin descodificats (vistos, sentits i llegits) de manera òptima a través del suport multimèdia, audiovisual i interactiu.

En concret, ofereix continguts que es cusen perfectament a les arts visuals en la pràctica (poemes visuals, videopoemes, *performances* documentades en vídeo) i en la teoria (conferències, seminaris documentats i mostres de treballs d'alumnes —videopoemes— de laboratoris de creació poètica).

La selecció que l'artista proposa respon al caràcter innovador de la proposta. Intenta portar una disciplina literària cap a la poesia expandida (disciplina artística extraliterària) a través de la hibridació d'aquesta amb altres disciplines i suports més propis de les arts plàstiques i audiovisuals.

A més dels treballs propis de les arts visuals, també ofereix discos i llibres en versió PDF que, encara que no encaixen plenament en la convocatòria, sí que són susceptibles de ser sentits i llegits de manera telemàtica (via descàrrega o reproducció en línia).

Compartir

Se fundamenta en el abundante trabajo de y sobre poesía expandida que el artista ha generado en la última década y que figura en su web, diseñada para que sus contenidos sean decodificados (vistos, oídos y leídos) de forma óptima a través del soporte multimedia, audiovisual e interactivo.

En concreto, ofrece contenidos que se cosen perfectamente a las artes visuales, en su práctica (poemas visuales, videopoemas, *performances* documentadas en vídeo) y en su teoría (conferencias, seminarios documentados y muestras de trabajos de alumnos (videopoemas) de laboratorios de creación poética).

La selección que el artista propone responde al carácter innovador de la propuesta. Intenta llevar una disciplina literaria hacia la poesía expandida (disciplina artística extraliteraria) a través de la hibridación de ésta con otras disciplinas y soportes más propios de las artes plásticas y audiovisuales.

Además de los trabajos propios de las artes visuales, también ofrece discos y libros en versión pdf que, aunque no encajan plenamente en la convocatoria, sí que son susceptibles de ser oídos y leídos de forma telemática (via descarga o streaming en la internet)

Etiquetes: *Performance* de danza interactiva. Plantá a tombe. Falla pelleter-erudito Orellana. Lucha contra el cáncer de mama. Videomapping en tiempo real. Dos bailarines reales. Dos bailarines proyectados (las emociones).

Tags: *Performance* de danza interactiva. Plantá a tombe. Falla pelleter-erudito Orellana. Lucha contra el cáncer de mama. Videomapping en tiempo real. Dos bailarines reales. Dos bailarines proyectados (las emociones).

www.facebook.com/david.trashumante
Instagram: @davidtrashumante

Twitter: @DavidTrashuman
www.youtube.com/channel/
UCvIKNMD0SnQHgJ6xLBe-a9Q



Bartolomé Ferrando

Performance poética

Es tracta d'una acció poètica en la qual s'interrelacionen l'ús i la forma d'alguns objectes amb una improvisació oral-musical, de manera que s'acosta d'una altra manera l'objecte amb el llenguatge.

Performance poética

Se trata de una acción poética en la que se interrelacionan el uso y la forma de algunos objetos con una improvisación oral-musical, aproximando de otro modo el objeto con el lenguaje.



El Hueco (Carolina Fernández / Francisca Soto / Álvaro Martín de Ruedas)

Este Contenido No Es Apropriado

Trobar un haiku d'Octavio Paz entre les opinions d'una cadena d'hamburgueseries. Llegir un microrelat en el web de ressenyes d'una cadena de roba. Una intervenció inapropiada en un lloc que no està previst per a aquest fi.

Este Contenido No Es Apropriado és una intervenció en espais d'opinió digitals de comerços de la ciutat de València per a generar la nostàlgia d'un món que no existeix, el dels primers mesos d'un 2020 que mai van ser. Prenem el rol de persones que van deambular en aquests negocis i hi van deixar la seua opinió, i ho fem des d'un marc virtual. Creem una bateria de pensaments i reflexions summament humans, profundament analògics, però els distribuïm de manera aleatòria utilitzant un programari lliure que els reparteix per tots els llocs de la xarxa en què té cabuda una experiència d'usuari.

Este Contenido No Es Apropriado és un arxiu creat específicament per a aquesta convocatòria, del qual aquesta pàgina web serveix com una mostra inicial. Plantegem un domini propi en què visualitzar un arxiu més gran en procés al temps de l'enviament d'aquesta proposta.

Aquest arxiu és una fotografia en el temps d'un moment virtual amb possibilitat de ser efímer en el qual busquem transitar nous llenguatges i repensar els límits del pensament artístic en l'urbanisme de la xarxa.

Les pautes de comportament dels espais físics estan delimitades però són constantment replantejades. Busquem fer elàstica la idea de la participació en línia proporcionant una narrativa des del pensament artístic incidint des del petit lloc d'oportunitat que representen els espais d'opinió de les pàgines web.

Etiquetes: Intervenció controlada en espai d'opinió digitals de comerços de València. Reflexions. Web.

Instagram: @estecontenidonoesapropiado

Este Contenido No Es Apropriado

Encontrar un haiku de Octavio Paz entre las opiniones de una cadena de hamburgueserías. Leer un micro relato en la web de reseñas de una cadena de ropa. Una intervención inapropiada en un lugar que no está contemplado para tal fin

«Este Contenido No Es Apropriado» es una net-intervención en espacios de opinión digitales de comercios de la ciudad de Valencia para generar la nostalgia de un mundo que no existe, el de los primeros meses de un 2020 que nunca fueron. Tomamos el rol de personas que deambularon en estos negocios y dejaron su opinión, y lo hacemos desde un marco virtual. Creamos una batería de pensamientos y reflexiones sumamente humanos, profundamente analógicos, pero los distribuimos de manera aleatoria utilizando un software libre que los reparte por todos los lugares de la red donde tiene cabida una experiencia de usuario.

Este Contenido No Es Apropriado es un archivo creado específicamente para esta convocatoria, del que ésta página web sirve como una muestra inicial. Planteamos un dominio propio en el que visualizar un archivo mayor en proceso al tiempo del envío de esta propuesta.

Dicho archivo es una fotografía en el tiempo de un momento virtual con posibilidad de ser efímero en el que buscamos transitar nuevos lenguajes y repensar los límites del pensamiento artístico en el urbanismo de la red.

Las pautes de comportamiento de los espacios físicos están delimitadas pero son constantemente replanteadas. Buscamos elasticar la idea de la participación *online* proporcionando una narrativa desde el pensamiento artístico incidiendo desde el pequeño lugar de oportunidad que representan los espacios de opinión de las páginas web.

Tags: Intervención controlada en espacio de opinión digital de comercios de València. Reflexione. Web.

Carolina Fernández Moreno:
@influencersinsmartphone
Francisca Javiera Soto: @fransotomarti
Álvaro Martín de Ruedas: @alvaro.mdr



Luna y Panorama de los Insectos

Soy voz

Proposta vinculada a la idea d'utilitzar les plataformes de vídeo per a conjuminar en un mateix format diferents disciplines de les quals es val el col·lectiu Luna y Panorama de los Insectos, com són la música, la imatge i sobretot la poètica, per a llançar un missatge universal a través d'una plataforma accessible com és la videocreació. El col·lectiu, a través del canal Carlos Luna Spoken Word de YouTube, intenta arribar a un públic contemporani i inquiet que vol acostar-se a la cultura des de diversos punts, com un poliedre, accedint a través d'aquest enllaç a la possibilitat de gaudir periòdicament de nous continguts. Com a base, l'*spoken word*, una forma d'oralitat nascuda de les avantguardes dels anys 50 amb la generació beat com a precursors contraculturals del moment, en què música i poesia van de la mà. Bevent d'aquestes fonts es planteja un gir en què, sobre la poesia, es crea un punt de partida per a conjuminar diferents disciplines artístiques com són la composició musical, l'escriptura i la imatge.

El vídeo Soy voz utilitza com a base argumental l'ambigüitat; s'ha treballat una interpretació íntima i minimalista en què es pugui reforçar la lectura del missatge des de diferents punts de vista sense voler portar el/la possible espectador/a a un missatge únic. Cadascú ha de sentir la seua història personal. És necessari reforçar la necessitat de l'ésser humà de ser i sentir-se lliure dels prejudicis nascuts de la classificació a què ens veiem exposats des que naixem, a través del DNI o de la societat mateixa. Aquest és un cant a l'alliberament d'etiquetes i a la llibertat de ser i sentir-se a gust amb un/a mateix/a.

Etiquetes: Videocreación. Poesía. Música. Spokenword. Multidisciplina.

www.facebook.com/Lunaypanorama
www.facebook.com/lunaypanoramadelosinsectos/
www.facebook.com/clara.deluna.35

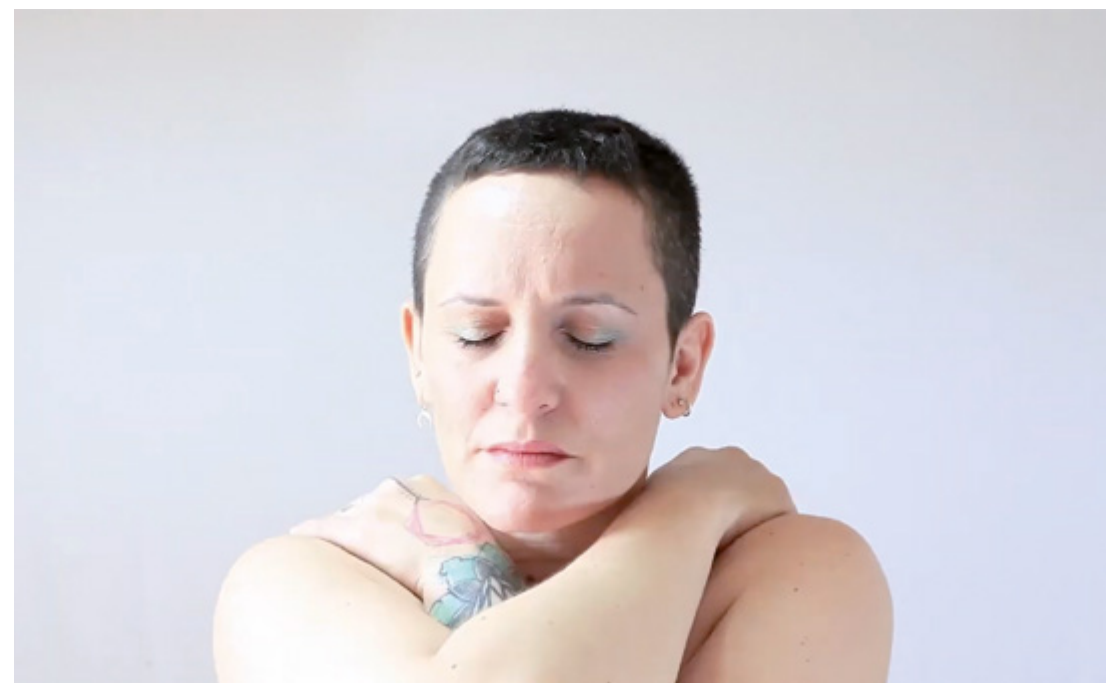
Soy voz

Propuesta vinculada a la idea de utilizar las plataformas de vídeo para aunar en un mismo formato distintas disciplinas de las que se vale el colectivo «Luna y Panorama de los Insectos», como son la música, la imagen y sobre todo la poética para lanzar un mensaje universal a través de una plataforma accesible como es la videocreación. El colectivo, a través del canal «Carlos Luna Spoken Word» de Youtube, intenta llegar a un público contemporáneo e inquieto que quiere acercarse a la cultura desde varios puntos, como un poliedro, accediendo a través de este enlace a la posibilidad de disfrutar periódicamente de nuevos contenidos. Como base, el Spoken Word, una forma de oralidad nacida de las vanguardias de los años 50 con la generación Beat como precursores contra culturales del momento, donde música y poesía van de la mano. Bebiendo de estas fuentes se plantea una vuelta de tuerca donde, sobre la poesía, se crea un punto de partida para aunar diferentes disciplinas artísticas como son la composición musical, la escritura y la imagen.

El vídeo «Soy voz», utiliza como base argumental la ambigüedad, se ha trabajado una interpretación íntima y minimalista donde se pueda reforzar la lectura del mensaje desde diferentes puntos de vista sin querer llevar al/la posible espectador/a a un mensaje único. Cada uno debe sentir su propia historia personal. Es necesario reforzar la necesidad del ser humano de ser y sentirse libre de los prejuicios nacidos de la clasificación a la que nos vemos expuestos desde que nacemos, a través del DNI o de la sociedad misma. Este es un canto a la liberación de etiquetas y a la libertad de ser y sentirse a gusto con uno/a mismo/a.

Tags: Videocreación. Poesía. Música. Spokenword. Multidisciplina.

Instagram: @carlosluna_insecto



Consciència ecològica. La naturalesa. Els elements

Conciencia ecológica. La naturaleza. Los elementos

cultura online

No hi ha Planeta B. Les reflexions d'aquests artistes ens ofereixen visions i alertes de l'emergència climàtica i mediambiental. Apareixen imatges que s'alteren per a visibilitzar els residus, que recullen la memòria d'un riu, la transformació lenta i constant de la naturalesa, de les fronteres que dibuixa i desdibuixa. S'observen paisatges sonors en temps real, *performance* i improvisació musical. Art i ecologia. Cos i entorn. Visió holística a través dels elements i connexió de tot el que habita el planeta a través de l'amor. Sang i Saba. Revisió del paradigma androcèntric.

No hay Planeta B. Las reflexiones de estos artistas nos ofrecen visiones y alertas de la emergencia climática y medioambiental. Aparecen imágenes que se alteran para visibilizar los residuos, que recogen la memoria de un río, la transformación lenta y constante de la naturaleza, de las fronteras que dibuja y desdibuja. Se observan paisajes sonoros en tiempo real, *performance* e improvisación musical. Arte y ecología. Cuerpo y entorno. Visión holística a través de los elementos y conexión de todo lo que habita el planeta a través del amor. Sangre y Savia. Revisión del paradigma androcéntrico.

EDU COMELLES ALLU. *Campo de emisión*

BRESSOL PRODUCCIONS. *La memòria d'un riu*

PAU BERGA. *Requiem for a CEO*

ASSOCIACIÓ CULTURA HORT-ART EN MOVIMENT. *Estudi per a Cossos Transítius*

LA MUTUA ARTÍSTICA. *El viento del mundo*

TRESDEU MEDIA. *Conscients*

NICO MUNUERA. *Cartografía/Frontera. Inability Time*

AMADEO MOSCARDÓ / IÑAKI SÁNCHEZ. *Islandia*

JULIA NAVARRO. *SangSavia. The Tree Hug Test*

SELEN BOTTO. *Do you sea?*

Camp d'emissió

CAMP D'EMISSIÓ. Emissions en Streaming d'obres generatives de paisatge sonor

Camp d'Emissió són una sèrie d'obres per a streaming dedicades al paisatge sonor en quatre contextos determinats. Camp d'Emissió consta de quatre composicions generades en temps real i a partir d'enregistraments de camp extretes de l'arxiu personal de l'autor. Cada emissió de 8 hores de duració oferirà un paisatge sonor canviant, generatiu i en constant transformació que re-dibuixarà a través el so, quatre contextos específics: el món rural, el perfil litoral, la ciutat i els paisatges hídrics o fluvials.

Les quatre emissions reuniran una amplíssima selecció d'arxius sonors de l'autor, registrats al llarg d'una dècada a la Comunitat Valenciana, Catalunya, Aragó, País Basc, Astúries, Andalusia, les Illes Canàries, l'illa de Sardenya, França i Escòcia.

L'obra en el seu conjunt pretén crear quatre paisatges sonors únics i en permanent transformació d'una manera extensiva, sense pauses i generada de manera aleatòria per un sistema informàtic dissenyat específicament per a aquest projecte. El resultat és un exercici d'escolta profunda, de composició aleatòria i de reconeixement d'una realitat acústica que ens envolta i ens defineix com a societat.

Campo de emisión

CAMPO DE EMISIÓN. Emisiones en Streaming de obras generativas de paisaje sonoro

Campo de Emisión son una serie de obras para streaming dedicadas al paisaje sonoro en cuatro contextos determinados. Campo de Emisión consta de cuatro composiciones generadas en tiempo real y a partir de grabaciones de campo extraídas del archivo personal del autor. Cada emisión de 8 horas de duración ofrecerá un paisaje sonoro cambiante, generativo y en constante transformación que re-dibujará a través el sonido, cuatro contextos específicos: el mundo rural, el perfil litoral, la ciudad y los paisajes hídricos o fluviales.

Las cuatro emisiones reunirán una amplísima selección de archivos sonoros del autor, registrados a lo largo de una década en la Comunidad Valenciana, Cataluña, Aragón, País Vasco, Asturias, Andalucía, las Islas Canarias, la isla de Cerdeña, Francia y Escocia.

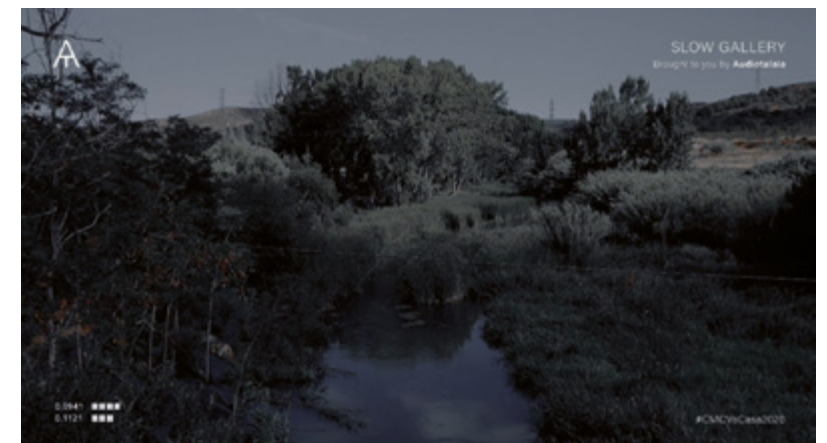
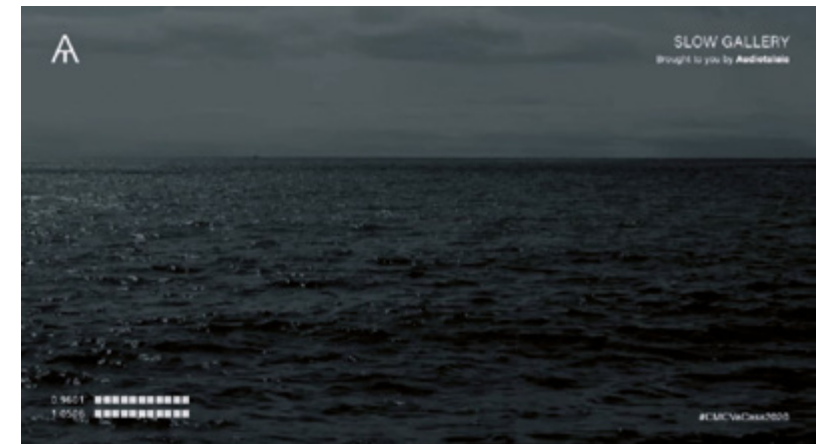
La obra en su conjunto pretende crear cuatro paisajes sonoros únicos y en permanente transformación de una manera extensiva, sin pausas y generada de forma aleatoria por un sistema informático diseñado específicamente para este proyecto. El resultado es un ejercicio de escucha profunda, de composición aleatoria y de reconocimiento de una realidad acústica que nos rodea y nos define como sociedad.

Etiquetes: Paisatge sonor. Obres en streaming. Quatre paisatges sonors. Quatre conextos. Món rural. La ciutat. Perfil litoral. Paisatges fluvials.

Tags: Paisaje sonoro. Obras en streaming. Cuatro paisajes sonoros. Cuatro conextos. Mundo rural. La ciudad. Perfil litoral. Paisajes fluviales.

www.educomelles.com

Instagram: @educomelles



La memòria d'un riu

La història d'un riu és la suma de totes les narracions que l'envolten, no conté emoció ni moral. Les històries de les persones que l'habiten van més enllà: supervivència, por, lluita i resistència.

La memòria d'un riu és un projecte audiovisual consistent en la creació d'un àlbum digital on es recopilaran records i anècdotes personals al voltant de fotografies relacionades amb el riu Xúquer. Amb tots estos arxius sonors i fotogràfics es construirà una memòria col·lectiva del riu.

Junt al Museu Valencià d'Etnologia s'ha realitzat un projecte de recuperació de la memòria oral al llarg de 18 localitats valencianes sobre la vida a vora del riu: es va entrevistar a gent gran i es van recopilar fotografies domèstiques que van servir com estimulants de la seua memòria. Així es van aconseguir vivències úniques relacionades amb el riu: diversió, amors, tragèdies, etc.

La proposta artística consisteix en crear una plataforma *online* on cadascuna de les fotografies recopilades del Xúquer vaja complementada amb breus fragments de les persones entrevistades al poble corresponent. La suma de tots aquests retalls de vida individuals acabarà conformant una única història del riu que podrà ser compartida amb la resta de poblacions.

La web pretén animar al visionat complet de la resta d'entrevistes i a difondre els projectes paral·lels que realitzem sobre el Xúquer. Com el vídeo «La memòria d'un riu», on s'instal·laran fotografies de gran format a diverses localitats de la Ribera per estimular la curiositat i la memòria del veïnat.

Etiquetes: Projecte audiovisual, àlbum digital, records i anècdotes del Xúquer, memòria col·lectiva, arxius sonors i fotogràfics, entrevistes 18 localitats, plataforma *online*.

www.facebook.com/ProduccionsdelBressol/
Instagram: @bressolproduccions

La memoria de un río

La historia de un río es la suma de todas las narraciones que lo rodean, no contiene emoción ni moral. Las historias de las personas que lo habitan van más allá: supervivencia, miedo, lucha y resistencia.

La memoria de un río es un proyecto audiovisual consistente en la creación de un álbum digital donde se recopilarán recuerdos y anécdotas personales alrededor de fotografías relacionadas con el río Júcar. Con todos estos archivos sonoros y fotográficos se pretende construir una memoria colectiva del río.

Junto al Museo Valenciano de Etnología se ha realizado un proyecto de recuperación de la memoria oral a lo largo de 18 localidades valencianas sobre la vida a borde del río: entrevistas a gente mayor y recopilación de fotografías domésticas que servían como estimulantes de su memoria. Así se consiguieron vivencias únicas relacionadas con el río: diversión, amores, tragedias, etc.

La propuesta artística consiste en crear una plataforma *online* donde cada una de las fotografías recopiladas del Júcar vaya complementada con breves fragmentos de las personas entrevistadas en el pueblo correspondiente. La suma de todos estos recortes de vida individuales acabará conformando una única historia del río que podrá ser compartida con el resto de poblaciones.

La web pretende animar al visionado completo del resto de entrevistas y a difundir los proyectos paralelos que realizamos sobre el Júcar. Como el vídeo La memoria de un río, donde se instalarán fotografías de gran formato en varias localidades de la Ribera para estimular la curiosidad y la memoria del vecindario.

Tags: Proyecto audiovisual. Álbum digital. Recuerdos y anécdotas del Xúquer. Memoria colectiva. Archivos sonoros y fotográficos. Entrevistas 18 localidades. Plataforma *online*.

Twitter: @visualvic



El contingut s'actualitzarà amb noves aportacions de les persones i col·lectius col·laboradors que anem sumant poble a poble. Per tal de fer-lo accessible i proactiu, el treball és distribuirà mitjançant llicències obertes Creative Commons.

El contenido se actualizará con nuevas aportaciones de las personas y colectivos colaboradores que se vayan sumando pueblo a pueblo. Para hacerlo accesible y proactivo, el trabajo se distribuirá mediante licencias abiertas Creative Commons.

Requiem for a CEO

REQUIEM for a CEO és un peça dirigida per Pau Berga i Mario Zamora al voltant del projecte fotogràfic de Mario Zamora STATE OF MATTER / MATTER OF STATE.

Aquest assaig audiovisual registra una acció-cerimònia realitzada al poble de Almedijar en 2019. En ella, un retrat corporatiu de Peter Brabeck-Letmathe, President Emàritu de Nestlé Group, corporació amb un profund impacte sobre els recursos hídrics d'aquest planeta, és deixat a la mercè dels elements naturals en la bassa que fa possible el reg i la vida de la comunitat.

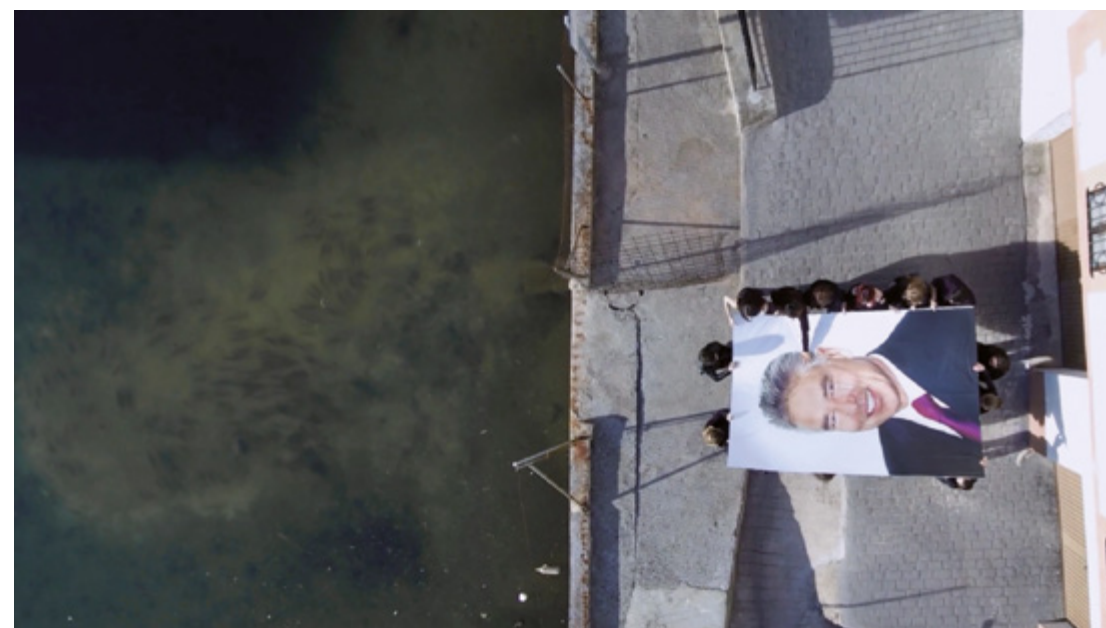
Un gest per a reflexionar sobre la relació que, com a consumidors, mantenim amb el nostre entorn. Seleccionat al València DOCS 2019

Requiem for a CEO

REQUIEM for a CEO es un pieza dirigida por Pau Berga y Mario Zamora alrededor del proyecto fotogràfico de Mario Zamora STATE OF MATTER / MATTER OF STATE.

Este ensayo audiovisual registra una acción-ceremonia realizada en el pueblo de Almedijar en 2019. En ella, un retrato corporativo de Peter Brabeck-Letmathe, Presidente Emérito de Nestlé Group, corporación con un profundo impacto sobre los recursos hídricos de este planeta, es dejado a merced de los elementos naturales en la balsa que hace posible el riego y la vida de la comunidad.

Un gesto para reflexionar sobre la relación que, como consumidores, mantenemos con nuestro entorno. Seleccionado en el Valencia DOCS 2019.



Etiquetes: Audiovisual. Performance. Acció-cerimònia. Denúncia. Ecologia.

Instagram: @pauberga
<https://pauberga.cargo.site>

Tags: Audiovisual. Performance. Acción-ceremonia. Denúncia. Ecología.

Instagram: @mariozamora.photo
<https://mariozamora.es>

Associació Cultural

Hort-Art en moviment

Estudi per a Cossos Transitius

Estudi per a Cossos Transitius és una mostra dels resultats d'una investigació que comença en 2014 i es desenvolupa en diverses accions. Fruit d'aquesta recerca proposen l'exposició d'una web amb alguns dels fonaments teòrics, una galeria de part del material de treball de camp i dos vídeo-art. Pretén ser una reflexió dels conceptes: descentralització de la cultura, art-ecologia i bescanvi cultural. El cos i l'entorn es relacionen a través de qualsevol experiència.

SEMPRE ESDEVENINT (vídeo-art)

És relacionar-se amb un lloc, contemplar un paisatge, entrar en un territori per tal de captar els elements i convertir-los en propis, formar part d'ell. Una relectura de l'ambient i el seu entorn

OBSERVATORI (vídeo-art)

Un gran niu de fenoll que sura en l'aire, que dibuixa en el terra un gran cercle. Un procés de naixement i mort. Una metàfora de la transformació de la matèria i del cicle de la vida.

DESCENTRALITZACIÓ DE LA CULTURA

Un dels objectius és promoure i difondre l'art contemporània, en totes les seues modalitats, recolzant la descentralització de la cultura i el seu accés en les zones perifèriques, i la creació d'obres artístiques a partir de la interacció amb la comunitat.

Estudio para Cuerpos Transitorios

Estudio para Cuerpos Transitorios es una muestra de los resultados de una investigación que empieza en 2014 y se desarrolla en varias acciones. Fruto de esta investigación proponen la exposición de una web con algunos de los cimientos teóricos, una galería de parte del material de trabajo de campo y dos video-arte. Pretende ser una reflexión de los conceptos: descentralización de la cultura, arte-ecología y canje cultural. El cuerpo y el entorno se relacionan a través de cualquier experiencia.

SIEMPRE ACONTECIENDO (video-arte)

Es relacionarse con un lugar, contemplar un paisaje, entrar en un territorio para captar los elementos y convertirlos en propios, formar parte de él. Una relectura del ambiente y el suyo en torno

OBSERVATORIO (video-arte)

Un gran nido de hinojo que sura en el aire, que dibuja en el suelo un gran círculo. Un proceso de nacimiento y muerte. Una metáfora de la transformación de la materia y del ciclo de la vida.

DESCENTRALIZACIÓN DE LA CULTURA

Uno de los objetivos es promover y difundir la arte contemporánea, en todas sus modalidades, apoyando la descentralización de la cultura y su acceso en las zonas periféricas, y la creación de obras artísticas a partir de la interacción con la comunidad.



ART I ECOLOGIA

Tanmateix és fonamental la relació Art-Ecologia. L'art pot tenir un paper fonamental en la conscienciació ambiental.

El missatge ecològic vinculat a través de l'Art, aconsegueix despertar les nostres emocions, involucrant-nos directament i fent-nos actuar d'una manera més coherent amb la Natura.

BESCANVI CULTURAL / RESIDÈNCIES ARTÍSTIQUES

Desenvolupar mitjançant el diàleg entre diferents universos creatius, per generar nous codis artístics, on el cos es converteix en protagonista, un contenidor permeable capaç de redissenar noves configuracions.

ARTE Y ECOLOGÍA

Aun así es fundamental la relación Arte-Ecología. El arte puede tener un papel fundamental en la concienciación ambiental.

El mensaje ecológico vinculado a través del Arte, consigue despertar nuestras emociones, involucrándonos directamente y haciéndonos actuar de una manera más coherente con la Natura.

CANJE CULTURAL / RESIDENCIAS ARTÍSTICAS

Desarrollar mediante el diálogo entre diferentes universos creativos, para generar nuevos códigos artísticos, donde el cuerpo se convierte en protagonista, un contenedor permeable capaz de rediseñar nuevas configuraciones.

Etiquetes: Audiovisual. Performance. Acció-ceremonia. Denúncia. Ecologia.

www.facebook.com/Hort.artenmoviment
www.facebook.com/pere.bodi

Tags: Fotografia. Videoarte. Arte y ecologia, cuerpo y entorno. Descentralización de la cultura.

www.facebook.com/alexandro.guerra
Instagram: @hort_art_

El viento del mundo

El viento del mundo és un projecte artístic col·laboratiu de la Mutua Artística que pretén mostrar una visió holística del món a través de la interpretació estètica d'un fenomen meteorològic: el vent. El projecte ha involucrat a persones de tot el món que han participat com a col·laboradors, gravant vídeos de 59 segons de diferents parts del planeta amb el vent com a protagonista. La cambra havia d'estar estàtica per a poder observar l'efecte del vent. Un minut de contemplació en el nostre agitat món.

El projecte va començar a finalitats de febrer de 2015 i va créixer fins prop de dos-cents vídeos dels cinc continents, des de llocs com el Japó, Panamà, Sud-àfrica o l'Antàrtida, entre vídeos de més de trenta països. D'ells, seleccionem 143 que van conformar tant la llista de reproducció de vimeo, com la pel·lícula *The wind of the world* en la seua versió definitiva de 2018, versió va ser seleccionada en la convocatòria internacional *At a distance #3*. que es va exhibir en *Wedge Projects* a Chicago, al maig de 2019.

El referent dels sistemes dinàmics ens interessa per la seua falta de predictibilitat, però també pel seu caràcter interdependent, per l'íntima connexió entre les diferents variables del sistema. Així, s'imposa la poderosa idea de suggerir que és el mateix corrent d'aire la que, en el seu recorregut pel món, i si un està prou atent i observa amb deteniment, és captada. 59 segons de vent implica detindre's de manera excepcional en el discórrer quotidià, desplaçar la percepció del seu àmbit quotidià a l'estètic mitjançant la visió d'un fenomen en unes condicions d'observació que ens forcen a detindre el nostre pensament i, en fixar-nos en els xicotets detalls, fondre'ns amb el fluir que provoca el vent.

El viento del mundo

El viento del mundo es un proyecto artístico colaborativo de La Mutua Artística que pretende mostrar una visión holística del mundo a través de la interpretación estética de un fenómeno meteorológico: el viento. El proyecto ha involucrado a personas de todo el mundo que han participado como colaboradores, grabando videos de 59 segundos de diferentes partes del planeta con el viento como protagonista. La cámara tenía que estar estática para poder observar el efecto del viento. Un minuto de contemplación en nuestro agitado mundo.

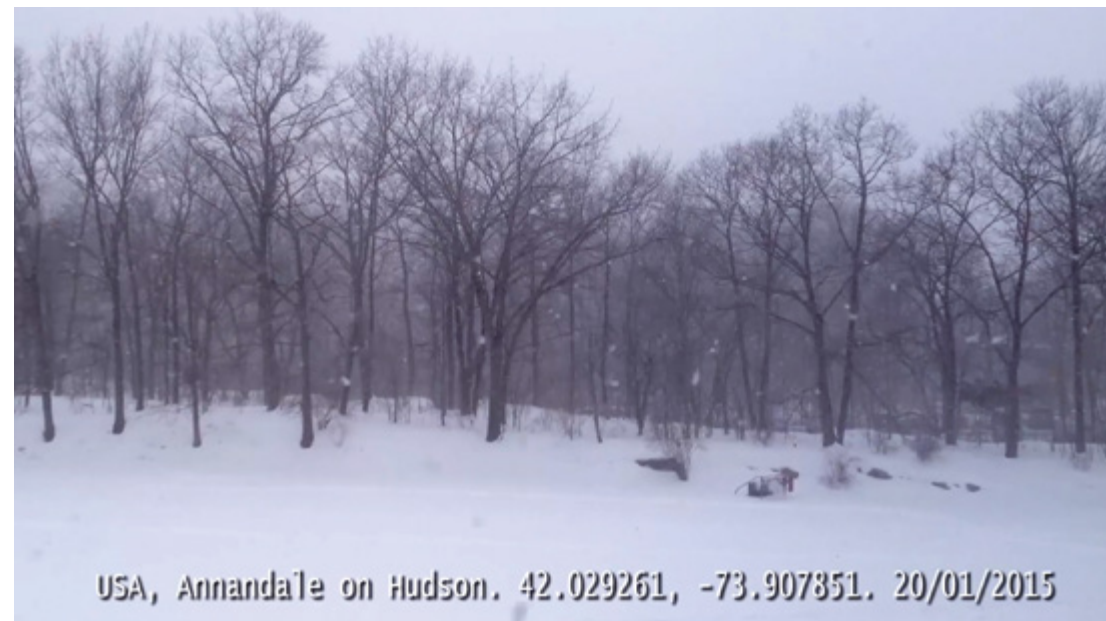
El proyecto comenzó a fines de febrero de 2015 y creció hasta cerca de doscientos videos de los cinco continentes, desde lugares como Japón, Panamá, Sudáfrica o la Antártida, entre videos de más de treinta países. De ellos, seleccionamos 143 que conformaron tanto la lista de reproducción de vimeo, como la película *The wind of the world* en su versión definitiva de 2018, versión fue seleccionada en la convocatoria internacional *At a distance #3*. que se exhibió en *Wedge Projects* en Chicago, en mayo de 2019.

El referente de los sistemas dinámicos nos interesa por su falta de predictibilidad, pero también por su carácter interdependiente, por la íntima conexión entre las distintas variables del sistema. Así, se impone la poderosa idea de sugerir que es la misma corriente de aire la que, en su recorrido por el mundo, y si uno está lo suficientemente atento y observa con detenimiento, es captada. 59 segundos de viento implica detenerse de modo excepcional en el discurrir cotidiano, desplazar la percepción de su ámbito cotidiano al estético mediante la visión de un fenómeno en unas condiciones de observación que nos fuerzan a detener nuestro pensamiento y, al fijarnos en los pequeños detalles, fundirnos con el fluir que provoca el viento.

Etiquetes: Cinc continents. Projectes artístic col·laboratiu. Visió holística del món. Interpretació estètica del vent. Desplaçar-la percepció de l'àmbit quotidià a l'estètic.

Tags: Cinco continentes. Proyectos artístico colaborativo. Visión holística del mundo. Interpretación estética del viento. Desplazar la percepción del ámbito cotidiano al estético.

www.facebook.com/profile.php?id=100063619425156



Conscients

Es tracta d'una peça audiovisual inèdita per conscienciar a la gent jove de que no hi ha planeta B. Parlem des del futur sobre l'èxit que hem tingut en el present en la lluita contra el plàstic i els residus en general.

Una iniciativa que ha rebut el patrocini de l'EMTRE, entitat metropolitana de tractament de residus, on hem gravat algunes localitzacions. La música també és original i és el resultat d'un procés participatiu on els internautes han escrit la lletra entre totes i tots. Ha estat composta per exmembres de la banda valenciana Orxata Sound System, els quals també ixen al vídeo juntament amb influencers com Sènia Mulayali o Eldemuro. També han col·laborat Koopera, Som Alimentació, el col·lectiu de parkour de València o la Restauradora.

Conscients

Se trata de una pieza audiovisual inédita para concienciar a la gente joven de que no hay planeta B. Hablamos desde el futuro sobre el éxito que hemos tenido en el presente en la lucha contra el plástico y los residuos en general.

Una iniciativa que ha recibido el patrocinio del EMTRE, entidad metropolitana de tratamiento de residuos, donde hemos grabado algunas localizaciones. La música también es original y es el resultado de un proceso participativo donde los internautas han escrito la letra entre todas y todos. Ha sido compuesta por exmiembros de la banda valenciana Horchata Sound System, los cuales también salen al video junto con influencers como Noria Mulayali o Eldemuro. También han colaborado Koopera, Somos Alimentación, el colectivo de parkour de València o la Restauradora.



Etiquetes: Cinc continents. Projectes artístic col·laboratiu. Visió holística del món. Interpretació estètica del vent. Desplaçar-la percepció de l'àmbit quotidià a l'estètic.

Tags: Cinco continentes. Proyectos artístico colaborativos. Visión holística del mundo. Interpretación estética del viento. Desplazarla percepción del ámbito cotidiano al estético.

<https://tresdeumedia.com>
Twitter: @tresdeumedi

www.facebook.com/tresdeumedia
Instagram: @tresdeumedia

Cartografia/Frontera. Inability Time

Dos treballs en format video que pertanyen a una llarga sèrie d'enregistraments que es van començar a realitzar en 2011 i en les quals la manera de procedir és sempre similar. Són enregistraments en càmera fixa en el medi natural, majoritàriament sobre l'aigua i concretament en un punt de costa de la mar Mediterrània. Aquests enregistraments, el procés de realització dels quals en si es converteix en un exercici d'intensa observació i percepció, enquadren un fragment de temps en el qual se succeeixen constants canvis i modulacions. Transformacions lentes però perceptibles que ens fan ser conscients de la continua transformació a la qual estem units.

En aquestes dues obres que l'artista presenta té especial interès la idea de frontera i com aquesta és dibuixada i redefinida constantment per la pròpia naturalesa. Una cartografia precisa, però en constant modificació temporal que és dibuixada sobre el propi territori.

Una naturalesa que dibuixa constantment línies que serveixen d'unió i interrelació entre un instant temporal i el que està per vindre. Línies naturals d'il·lació i internes conseqüències, que són representades en els nostres mapes com a veritats rígides sota convencionalismes que separen territoris diferents impossibles de traspasar.

Cartografía/Frontera. Inability Time

Dos trabajos en formato video que pertenecen a una larga serie de grabaciones que se comenzaron a realizar en 2011 y en las que la manera de proceder es siempre similar. Son grabaciones en cámara fija en el medio natural, mayoritariamente sobre el agua y concretamente en un punto de costa del mar Mediterráneo. Estas grabaciones, cuyo proceso de realización en sí se convierte en un ejercicio de intensa observación y percepción, encuadran un fragmento de tiempo en el que se suceden constantes cambios y modulaciones. Transformaciones lentas pero perceptibles que nos hacen ser conscientes de la continua transformación a la que estamos unidos.

En estas dos obras que presenta el artista tiene especial interés la idea de frontera y como esta es dibujada y redefinida constantemente por la propia naturaleza. Una cartografía precisa, pero en constante modificación temporal que es dibujada sobre el propio territorio.

Una naturaleza que dibuja constantemente líneas que sirven de unión e interrelación entre un instante temporal y el que está por venir. Líneas naturales de ilación e internas consecuencias, que son representadas en nuestros mapas como verdades rígidas bajo convencionalismos que separan territorios diferentes imposibles de traspasar.



Etiquetes: Vídeos. Cambra fixa en el medi natural. Mediterrani. Canvis i modulacions. Paratges desmesurats. Naturalesa descarnada.

Tags: Vídeos. Cámara fija en el medio natural. Mediterráneo. Cambios y modulaciones. Parajes desmesurados. Naturaleza descarnada.

<https://nicomunueraprojects.com>
www.facebook.com/Nico.Munuera.works.news?ref=hl
 Instagram: @nicomunuera.nm

Islandia

Islandia és el resultat d'una mirada cap endarrere, a un lloc més pròxim d'altres mons que del nostre. *Islandia* posseeix un espill que retorna aqueixa imatge doble, tan lleial, simètrica i tan interpretada alhora per qui mira. La conjugació de paratges desmesurats, curulls de naturalesa crua i descarnada, o la intervenció tan aliena de l'home sobre l'espai, organitzen aqueixa mirada, la meua, sobre un lloc del qual no és possible tornar igual.

La col·laboració entre els dos autors d'aquest treball sorgeix d'un acte performatiu, organitzat en l'Horta Nord, en l'Alqueria i ara coworking a Tavernes Blanques (València). Sobre la projecció d'un muntatge sobre *Islandia*, en les parets de la pròpia alqueria, el músic Amadeo Moscardo va improvisar un paisatge sonor, a base de samplers i teclats, sense haver vist amb anterioritat la peça visual. Posteriorment i utilitzant com a base aquella creació en directe, Amadeo va completar la peça dotant-la d'una profunditat ambiental tan afí a les imatges, que aquestes no poden entendre's ja per si soles.

Islandia

Islandia es el resultado de una mirada hacia atrás, a un lugar más cercano de otros mundos que del nuestro. «*Islandia*» posee un espejo que devuelve esa imagen doble, tan leal, simétrica y tan interpretada a la vez por quien mira. La conjugación de parajes desmesurados, rebosantes de naturaleza cruda y descarnada, o la intervención tan ajena del hombre sobre el espacio, organizan esa mirada, la mía, sobre un lugar del que no es posible volver igual. Inaki Sánchez.

La colaboración entre los dos autores de este trabajo surge de un acto performativo, organizado en l'Horta Nord, en la Alqueria y ahora coworking en Tavernes Blanques (Valencia). Sobre la proyección de un montaje sobre *Islandia*, en las paredes de la propia alqueria, el músico Amadeo Moscardo improvisó un paisaje sonoro, a base de samplers y teclados, sin haber visto con anterioridad la pieza visual. Posteriormente y utilizando como base aquella creación en directo, Amadeo completó la pieza dotándola de una profundidad ambiental tan afín a las imágenes, que estas no pueden entenderse ya por sí solas.



Etiquetes: Performance. Alqueria horta nord.
Projecció imatges Islanda. Paisatge sonor.
Paratges desmesurats. Naturalesa descarnada.

www.facebook.com/amadeo.moscardo
Instagram: @amadeo_moscardo

Tags: Performance. Alqueria horta nord.
Proyección imágenes Islanda. Paisaje sonoro.
Parajes desmesurados. Naturaleza descarnada.

www.facebook.com/inaki.s.arrieta
Instagram: @inakisanchezarrieta

SangSavia. The Tree Hug Test

Sabies que l'estructura i composició de la clorofil·la i l'hemoglobina són idèntiques excepte perquè l'àtom central en la clorofil·la és de magnesi i en l'hemoglobina és de ferro? Sabies que en teoria del color el verd i roig són oposats complementaris? Sabies que els arbres inhalen CO₂ i exhalen oxigene mentre que els humans inhaled oxigene i exhalen CO₂?

El paradigma androcèntric en el qual habitem ens impedeix ser conscients de la magnitud d'aquestes reveladores correspondències com a part d'una veritat no revelada molt més profunda i amb moltes més correlacions: som el mateix i la mateixa essència.

SangSavia és un projecte revolucionari que naix des de la premissa de la igualtat sense distinció de sang o saba per a fomentar els canals de comunicació entre éssers vius complementaris que habiten el Planeta Terra a tot just un àtom de distància: arbres i humans.

Vols participar?

El mecanisme d'actuació que utilitzarem per a fer conscient aquesta intensa però poc explorada comunicació inter-éssers-vius és l'abraçada. L'eina per a familiaritzar-nos amb el llenguatge que utilitzem serà l'energia emocional. La forma en la qual desplegem de manera creativa els resultats de la nostra experiència col·lectiva seran els mapes afectius.

SangSavia. The Tree Hug Test

¿Sabías que la estructura y composición de la clorofila y la hemoglobina son idénticas salvo porque el átomo central en la clorofila es de magnesio y en la hemoglobina es de hierro? ¿Sabías que en teoría del color el verde y rojo son opuestos complementarios? ¿Sabías que los árboles inhalan CO₂ y exhalan oxígeno mientras que los humanos inhalamos oxígeno y exhalamos CO₂?

El paradigma androcèntrico en el que habitamos nos impide ser conscientes de la magnitud de estas reveladoras correspondencias como parte de una verdad no revelada mucho más profunda y con muchas más correlaciones: somos lo mismo y la misma esencia.

SangSavia es un proyecto revolucionario que nace desde la premisa de la igualdad sin distinción de sangre o savia para fomentar los canales de comunicación entre seres vivos complementarios que habitan el Planeta Tierra a apenas un átomo de distancia: árboles y humanos.

¿Quieres participar?

El mecanismo de actuación que vamos a utilizar para hacer consciente esta intensa pero poco explorada comunicación inter-seres-vivos es el abrazo. La herramienta para familiarizarnos con el lenguaje que utilizamos será la energía emocional. La forma en la que despleguemos de forma creativa los resultados de nuestra experiencia colectiva serán los mapas afectivos.

Haz click en las imágenes para hacer el test



T'ofereim formar part d'un experiment d'interacció amb la naturalesa que obrirà les portes de la teua percepció. Perquè els jardins i els entorns naturals no són decorats sinó llocs poblats amb éssers vivents que assequen i es comuniquen amb tu si aprens a percebre'ls. T'ofereim ser part d'una experiència transformadora de realitat augmentada, sense cables ni trucs tecnològics. T'atreveixes a viure en un món en el qual els arbres existisquen de debò?

Te ofrecemos formar parte de un experimento de interacción con la naturaleza que abrirá las puertas de tu percepción. Porque los jardines y los entornos naturales no son decorados sino lugares poblados con seres vivientes que sienten y se comunican contigo si aprendes a percibirlos. Te ofrecemos ser parte de una experiencia transformadora de realidad aumentada, sin cables ni trucos tecnológicos. ¿Te atreves a vivir en un mundo en el que los árboles existan de verdad?

Etiquetes: Experimente interacció amb la naturalesa. Igualtat entre tots els éssers vius. Arbre. Abraçada. Energia emocional. Mapes afectius.

Tags: Experimento interacción con la naturaleza, igualdad entre todos los seres vivos, árbol, abrazo, energía emocional, mapas afectivos.

www.facebook.com/julia.nacoll.7/
Instagram: @trementalux

Twitter: @trementalux

Do you sea?

Part del projecte «Do you sea?»

A la platja tenen lloc múltiples activitats relacionades amb l'oci, el descans i la salut: un passeig el diumenge amb la família, prendre el sol, meditar, fer esport, gaudir de la brisa, fer turisme i molt més.

Però existeix alguna cosa que es manté invisible a la majoria, per comoditat o per desinformació, així com les seues conseqüències: en el fons de les aigües del Mediterrani hi ha vertaders abocadors de fem de la qual a les platges arriba una mínima part.

El que la mar ens està retornant en les seues costes és un senyal del que fins ara hem considerat invisible.

Partint del concepte d'invisibilitat dels residus, a través de la fotografia i del vídeo, Selen Botto desenvolupa un projecte que proposa donar-los la necessària visibilitat.

Do you sea?

Parte del proyecto *Do you sea?*

En la playa tienen lugar múltiples actividades relacionadas con el ocio, el descanso y la salud: un paseo el domingo con la familia, tomar el sol, meditar, hacer deporte, disfrutar de la brisa, hacer turismo y mucho más.

Pero existe algo que se mantiene invisible a la mayoría, por comodidad o por desinformación, así como sus consecuencias: en el fondo de las aguas del Mediterráneo hay verdaderos vertederos de basura de la cual a las playas llega una mínima parte.

Lo que el mar nos está devolviendo en sus costas es una señal de lo que hasta ahora hemos considerado invisible.

Partiendo del concepto de invisibilidad de los residuos, a través de la fotografía y del vídeo, Selen Botto desarrolla un proyecto que propone darles la necesaria visibilidad.



Etiquetes: Fotografia. Vídeo. Dar visibilidad a los residuos del fondo del mar. Emergencia.

Tags: Fotografía. Vídeo. Dar visibilidad a los residuos del fondo del mar. Emergencia.

www.selenbotto.com

Instagram: @selenbotto

Retrats. Autoretrats. Llocs. Objectes. Estrats de memòria

Retratos. Autorretratos. Lugares. Objetos. Estratos de memoria

cultura online

Aquests projectes obrin la porta a noves aproximacions a l'essència del retratat, des de llocs nous i diversos. El retrat fotogràfic, docuretrat o entrevista retrat. Paraules escenificades, estètica narrativa. Diari d'un confinament. Llocs amb estrats de memòria. El temps que destrueix, construeix i repara. Objectes de mort i el desgreuge a través de l'amor. Mirades de barri. Personatges de ciutat, fora de lloc. Interpretació i intervenció multidisciplinària fotogràfica. Visions de dins a fora: emoció, opressió, creació.

Estos proyectos abren la puerta a nuevas aproximaciones a la esencia de lo retratado, desde lugares nuevos y diversos. El retrato fotogràfico, docuretrato o entrevista retrato. Palabras escenificadas, estètica narrativa. Diario de un confinamiento. Lugares con estratos de memoria. El tiempo que destruye, construye y repara. Objetos de muerte y el desagravio a través del amor. Miradas de barrio. Personajes de ciudad, fuera de lugar. Interpretación e intervención multidisciplinaria fotogràfica. Visiones de dentro a fuera: emoción, opresión, creación.

NURIA ANDRÉS SÁEZ. *Vosté Dirá*

ELISA MURCIA ARTENGO. *La Inercia del eco*

MARÍA SAINZ ARANDIA. *Número #4 de la revista VA!*

PABLO CHACÓN SANCHIS. *Un acto de amor*

AITANA CARRACO, PEP CARRIÓ, DIEGO FERMÍN. *L'herència*

MARC GUARDIOLA SELLÉS. *Once upon an artist*

HERMANOS POLO GANDÍA. *DocuRetrato*

VALIENTE VERDE. *Ejercicios matinales confinados*

CARLES GÓMEZ ALEMANY. *Ara*

DAVID SEGARRA SOLER. *Savis de l'horta. Renaixem*

ANA RAQUEL LEIVA MUÑOZ. *Osama, the King*

CAROLINA DIEGO FREISES. *Eritrosina. La herencia no deseada*

GALERÍA ALBA CABRERA — CARMEN MICHAVILA. *Job 38:11*

AÍDA ANTONINO-QUERAL. *EncapsulArt*

MÓNICA LLOP. *Fotudes i arriades al marge*

Nuria Andrés Sáez

Vosté Dirá

«Vosté dirá» és un projecte que naix de la proposta d'un grup de veïns de Patraix i Pablo Casino i Ricardo Cases, que coordinen el projecte de fotografia CASA. A través de la pregunta, "Què fotografiaries del teu barri?", Pablo Casino va estendre la idea entre fotògrafs locals i van ser ells mateixos els que van recopilar les fites. Ja amb les imatges i amb ajuda dels veïns, van enganxar en els murs del barri les fotografies en diferents formats. Amb el material obtingut es va imprimir un fanzine que va ser distribuït per tota la ciutat. La idea va tindre tanta acceptació que va suposar el principi de *Vosté dirá*. Després de Patraix, va arribar el Cabanyal, Benicalap i va acabar estenent-se fins i tot fora de la ciutat.

Tots segueixen el mateix format, els fotògrafs pregunten als veïns, es genera una llista de temes i el material obtingut s'enganxa als murs del barri. Amb cada projecte es publica un fanzine, que fins i tot ha arribat a participar en diferents fires d'autopublicació fora de la Comunitat.

Després de cinc publicacions, entre Pablo i Nuria Andrés, també fotògrafa, va sorgir la necessitat de comunicar-ho per Internet a través d'un web, www.vostedira.com. A més de recopilar els resultats de cada edició i promoure les publicacions resultants, vol publicitar la iniciativa a diferents institucions amb la finalitat d'anar ampliant el projecte per tota la ciutat i/o Comunitat.

Vosté Dirá

Vosté Dirá es un proyecto que nace de la propuesta de un grupo de vecinos de Patraix y Pablo Casino, y Ricardo Cases que coordinan el proyecto de fotografía CASA. A través de la pregunta, "¿Qué fotografiarías de tu barrio?", Pablo Casino extendió la idea entre fotógrafos locales y fueron ellos mismos los que recopilaron los hitos. Ya con las imágenes y con ayuda de los vecinos, pegaron en los muros del barrio las fotografías en diferentes formatos. Con el material obtenido se imprimió un fanzine que fue distribuido por toda la ciudad. La idea tuvo tanta aceptación que supuso el principio de *Vosté Dirá*. Tras Patraix, llegó Cabanyal, Benicalap y acabó extendiéndose incluso fuera de la ciudad.

Todos siguen el mismo formato, los fotógrafos preguntan a los vecinos, se genera un listado de temas y con el material obtenido se realiza una pegada en los muros del barrio. Con cada proyecto se publica un fanzine, que incluso ha llegado a participar en diferentes ferias de auto publicación fuera de la Comunidad.

Tras cinco publicaciones, entre Pablo y Nuria Andrés, también fotógrafa, surgió la necesidad de comunicarlo online a través de una página web. www.vostedira.com, además de recopilar los resultados de cada edición y promover las publicaciones resultantes, quiere dar a conocer a diferentes instituciones la iniciativa con el fin de ir ampliando el proyecto por toda la ciudad y/o Comunidad.



Etiquetes: Quina foto faries del teu barri? Veïns de barri. Espectadors i partícipes.

Tags: ¿Qué foto harías de tu barrio? Vecinos de barrio. Espectadores y partícipes.

La inercia del eco

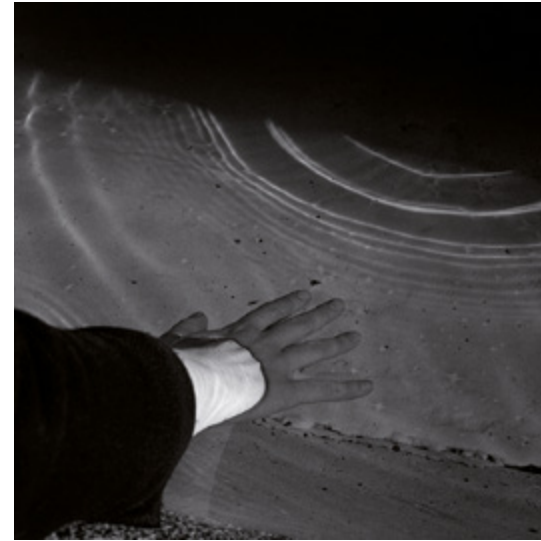
El 2019, l'Associació Hòp Hop Hop de Besançon va donar carta blanca a l'artista per a fer un projecte fotogràfic al voltant de l'edifici de l'antic arsenal, seu temporal del col·lectiu. L'edifici està inserit en el centre històric de la ciutat, vinculat a l'antic hospital, a la Facultat de Medicina i al riu Doubs. En el futur serà rehabilitat per a allotjar el rectorat. Mentrestant, aquesta associació n'ocupa temporalment les instal·lacions amb un projecte sociocultural lligat al patrimoni, la cooperació social i la creació. Els espais interiors s'han convertit en tallers d'artistes, sales polivalents i un bar associatiu.

Després d'haver indagat en els arxius municipals, haver escoltat testimoniatges i haver-ne recorregut els racons, decidí conformar el projecte sobre la base de cinc capítols. Aquest no és un reportatge fotogràfic que busca una objectivitat sobre el context historicosocial ni actual del lloc. Tota fotografia és ficció. És una crida a descobrir un nou viatge. Aquesta sèrie és el fruit de l'exploració personal d'un lloc carregat de diferents estrats de memòria. La creació i l'emmagatzematge d'armes de l'arsenal es veu lligat paradoxalment a la cura del cos malalt de l'hospital en una antiga ciutat patrimonial envoltada pel meandre del riu. La mà és un element recurrent que fa de guia a través dels diferents capítols per explorar. És la que ens recorda no només la presència humana, sinó aquella que fa, crea, destrueix, repara i torna a construir. La mà permet transformar la idea mental en element tangible. Les imatges són metàfores d'un llenguatge construït a tall de mots encreuats. Cada imatge és única, però crida les seues iguals per a construir una narració plena de ressonàncies entre si.

La inercia del eco

En 2019 la asociación Hòp Hop Hop de Besançon dio carta blanca a la artista para hacer un proyecto fotográfico en torno al edificio del antiguo arsenal, sede temporal del colectivo. El edificio, está insertado en el centro histórico de la ciudad, vinculado al antiguo hospital, a la facultad de medicina y al río Doubs. En el futuro será rehabilitado para albergar al rectorado. Mientras, esta asociación ocupa temporalmente sus instalaciones con un proyecto socio-cultural ligado al patrimonio, la cooperación social y la creación. Sus espacios interiores se han convertido en talleres de artistas, salas polivalentes y bar asociativo.

Tras haber indagado en los archivos municipales, escuchado testimonios y recorrido sus rincones, decido conformar el proyecto en base a cinco capítulos. Este no es un reportaje fotográfico que busca una objetividad sobre el contexto historicosocial ni actual del lugar. Toda fotografía es ficción. Es una llamada a descubrir un nuevo viaje. Esta serie es el fruto de la exploración personal de un lugar cargado de diferentes estratos de memoria. La creación y almacenamiento de armas del arsenal se ve ligado paradójicamente a la cura del cuerpo enfermo del hospital en una antigua ciudad patrimonial rodeada por el meandro del río. La mano es un elemento recurrente que hace de guía a través de los diferentes capítulos a explorar. Es la que nos recuerda, no solo la presencia humana si no aquella que hace, crea, destruye, repara y vuelve a construir. La mano permite transformar la idea mental en elemento tangible. Las imágenes son metáforas de un lenguaje construido a modo de crucigrama. Cada imagen es única, pero llama a sus semejantes para construir una narración llena de resonancias entre sí.



Etiquetes: Fotografías, estratos de memoria, arsenal, hospital, asociación Hop Hop Hop, Besançon, mano, metáfora, presencia humana.

Tags: Fotografías. Estratos de memoria. Arsenal, hospital. Associació Hop Hop Hop, Besançon. Mà. Metàfora, Presència humana.

www.facebook.com/elisa.murcia.96/

Instagram: @elisamurciaartengo

Número #4 de la revista VA!

La proposta se centra en la publicació en línia del contingut del número 4 de la revista VA!, enfocada a la difusió de projectes que mostren de manera innovadora les diverses maneres d'entendre la fotografia contemporània.

Fonamentalment a través d'imatges i secundada per textos en valencià, castellà i anglés, proposa en cada número un tema. El contingut es decideix per tres vies: selecció del treball de quatre autors i autors a través d'una convocatòria oberta, un treball seleccionat per l'equip VA! i un annex de projectes visuals en col·laboració amb altres entitats.

Aquest número gira entorn del lema «ENERGIA CINÈTICA D'UN SÓLID EN ROTACIÓ». L'energia és una propietat universal, no una cosa ni un estat, és la possibilitat de canvi. Aquesta mutabilitat inherent a la matèria és també part fonamental dels processos creatius. Amb la fotografia documentem, interpretem i inventem una realitat que canvia tothora, l'única cosa que no canvia és la transformació mateixa.

Contingut VA! #4:

Treballs seleccionats per convocatòria: *Muestrario de acciones mínimas*, d'Adolfo Díez; *Cartografía do esquecemento*, d'Ariadna Silva; *Paul*, de Cristina Galán, i *Panta Rei*, de Lucía Morate.

Treball seleccionat per l'equip VA!: *Woman go no'gree*, de Gloria Oyarzabal.

Projecte annex: *Secuencias* del Grupo Flash, en col·laboració amb el taller de fotografia del Creap.

Text editorial: Estela Sanchis.

Número #4 de la revista VA!

La propuesta se centra en la publicación online del contenido del número #4 de la revista VA!, enfocada a la difusión de proyectos que muestran de forma innovadora las diversas maneras de entender la fotografía contemporánea.

Fundamentalmente a través de imágenes, y apoyada por textos en valenciano, castellano e inglés, propone en cada número un tema. El contenido se decide por tres vías: selección del trabajo de cuatro autoras y autores a través de una convocatoria abierta, un trabajo seleccionado por el equipo VA!, y un anexo de proyectos visuales en colaboración con otras entidades.

Este número #4 gira en torno al lema ENERGÍA CINÉTICA DE UN SÓLIDO EN ROTACIÓN. La energía es una propiedad universal, no una cosa ni un estado, es la posibilidad de cambio. Esta mutabilidad inherente a lo matérico, es también parte fundamental de los procesos creativos. Con la fotografía documentamos, interpretamos e inventamos una realidad que cambia todo el tiempo, lo único que no cambia es la propia transformación.

Contenido VA! #4:

Trabajos seleccionados por convocatoria: «Muestrario de acciones mínimas» de Adolfo Díez, «Cartografía do esquecemento» de Ariadna Silva, «Paul» de Cristina Galán, y «Panta Rei» de Lucía Morate.

Trabajo seleccionado por el equipo VA!: «Woman go no'gree» de Gloria Oyarzabal.

Proyecto anexo: «Secuencias» del Grupo Flash, en colaboración con el taller de fotografía del Creap.

Texto editorial: Estela Sanchis.



Etiquetes: Revista electrònica. Revista Va!. Fotografia contemporània.

Instagram: @revista_va

Tags: Revista electrònica. Revista Va!. Fotografia contemporània.

www.revistava.es/RRSS:

Un acte d'amor

Un acte d'amor és un assaig fotogràfic que tracta sobre l'Amor a través d'objectes reals pertanyents a persones afusellades en la Paredassa d'Espanya (Paterna) en els anys 1940 durant la repressió franquista a València. Un treball de recerca durant anys, a la recerca de les poques persones vives que encara guarden aquestes relíquies.

Un acte d'amor és un projecte expositiu immersiu de fotografia, basat en una àmplia labor de documentació i d'entrevistes personals, el fruit de les quals és una àmplia selecció de fotografies d'objectes personals i documents recollits per *Badia Navarro de les fosses comunes i el cementeri de Paterna, així com dels voltants. Aquesta zona seria coneguda com El camí de la sang.

Compte la història de Leoncio Badia Navarro que, jugant-se la seua pròpia vida, recollia objectes de les persones hores després de ser assassinades per a donar-li-les als familiars que acudien al cementeri després de la notícia dels afusellaments. Objectes que mai van ser enterrats.

Només en la localitat valenciana de Paterna van ser assassinades 2,238 persones després de la rendició de les autoritats del país i el fin de la guerra. Allí, un home humil, que va ser obligat pels sediciosos a ser l'enterrador del cementeri de Paterna i a sepultar a innombrables víctimes en fosses comunes, va decidir donar als seus familiars una mica més que un sac d'ossos. Va ser un acte d'amor.

Quan la societat espanyola intenta bregar amb el seu turbulent passat, i després d'un silenci imposat durant dècades sobre la dictadura franquista, diversos fotògrafs comencen a fer treballs documentals sobre els treballs d'exhumació i de identificació de víctimes de la Guerra Civil i de la repressió que va seguir al fin del conflicte.

Etiquetes: Assaig i exposició fotogràfica. Objectes pertanyents a persones afusellades en la paredassa de Paterna. Guerra Civil. Repressió franquista. Camí de la Sang.

Un acto de amor

Un acto de amor es un ensayo fotográfico que trata sobre el Amor a través de objetos reales pertenecientes a personas fusiladas en el Paredón de España (Paterna) en los años 1940 durante la represión franquista en Valencia. Un trabajo de investigación durante años, en busca de las pocas personas vivas que todavía guardan estas reliquias.

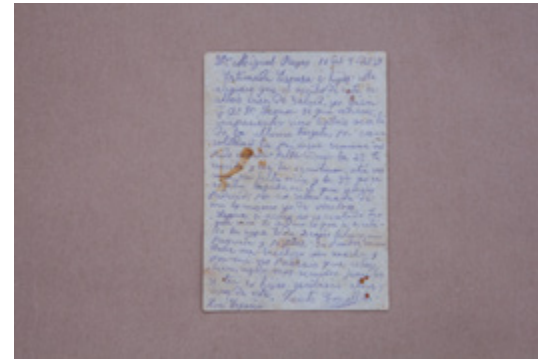
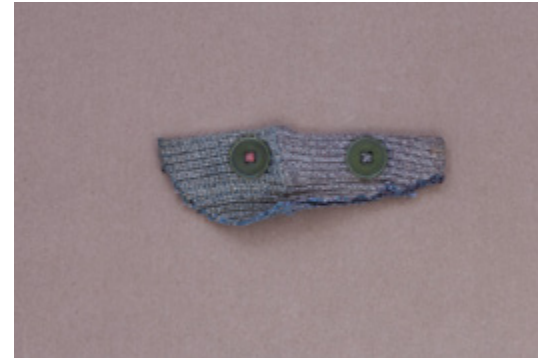
Un acto de amor es un proyecto expositivo inmersivo de fotografía, basado en una amplia labor de documentación y de entrevistas personales, cuyo fruto es una amplia selección de fotografías de objetos personales y documentos recogidos por Badia Navarro de las fosas comunes y el cementerio de Paterna, así como de los alrededores. Dicha zona sería conocida como El camí de la sang.

Cuenta la historia de Leoncio Badia Navarro que, jugándose su propia vida, recogía objetos de las personas horas después de ser asesinadas para dárselas a los familiares que acudían al cementerio tras la noticia de los fusilamientos. Objetos que nunca fueron enterrados.

Solo en la localidad valenciana de Paterna fueron asesinadas 2,238 personas tras la rendición de las autoridades del país y el fin de la guerra. Allí, un hombre humilde, que fue obligado por los sediciosos a ser el enterrador del cementerio de Paterna y a sepultar a innumerables víctimas en fosas comunes, decidió dar a sus familiares algo más que un saco de huesos. Fue un acto de amor.

Quando la sociedad española intenta lidiar con su turbulento pasado, y tras un silencio impuesto durante décadas acerca de la dictadura franquista, varios fotógrafos empiezan a realizar trabajos documentales sobre los trabajos de exhumación y de identificación de víctimas de la Guerra Civil y de la represión que siguió al fin del conflicto.

Tags: Ensayo y exposición fotográfica. Objetos pertenecientes a personas fusiladas en el paredón de Paterna. Guerra Civil. Represión franquista. Camí de la Sang.



Aitana Carrasco / Pep Carrió / Diego Fermín

Retrats. Autoretrats. Llocs. Objectes. Estrats de memòria
Retrats. Autorretrats. Lugares. Objetos. Estratos de memoria

L'herència

En 2016 els il·lustradors Aitana Carrasco, Pep Carrió i Diego Fermín van formar un equip artístic i van crear el projecte anual «Fotodiaria». Una vegada finalitzat van decidir continuar, donant lloc als projectes «El tercer acte» durant 2017, per al qual van comptar amb la col·laboració de l'escriptor Grassa Bou «Cara a cara» durant 2018 «Xicotet comerç» durant 2019 i enguany «L'herència» (projecte que es presenta a aquesta convocatòria).

«L'herència» durarà el que dure el 2020: cada setmana un dels participants (en estricte ordre) tria una fotografia oposada i la mana als altres dos. Cadascun fa una interpretació de la mateixa i la intervé de manera multidisciplinària, li posa una paraula i els dimecres la puja a un compte d'Instagram creada amb aquest propòsit. Es tracta de peces experimentals que juguen amb la imatge estàtica i en moviment, el so i la paraula escrita: una sort de *microhistories en càpsules que funcionen per si mateixes però també en la seua interrelació amb el seu trio.

«L'herència» és un lloc de joc on tres il·lustradors exploren, partint de fotografies preses a l'atzar, i experimenten amb altres disciplines artístiques: vídeo, croma, stop-motion, fotografia, il·lustració, collage, música, paraula, so, veu...

La herencia

En 2016 los ilustradores Aitana Carrasco, Pep Carrió y Diego Fermín formaron un equipo artístico y crearon el proyecto anual «Fotodiaria». Una vez finalizado decidieron continuar, dando lugar a los proyectos «El tercer acto» durante 2017, para el que contaron con la colaboración del escritor Grassa Toro «Cara a cara» durante 2018 «Pequeño comercio» durante 2019 y este año «La herencia» (proyecto que se presenta a esta convocatoria).

«La herencia» durará lo que dure el 2020: cada semana uno de los participantes (en estricto orden) elige una fotografía encontrada y la manda a los otros dos. Cada uno hace una interpretación de la misma y la interviene de manera multidisciplinaria, le pone una palabra y los miércoles la sube a una cuenta de Instagram creada con este propósito. Se trata de piezas experimentales que juegan con la imagen estática y en movimiento, el sonido y la palabra escrita: una suerte de microhistorias en cápsulas que funcionan por sí mismas pero también en su interrelación con su trio.

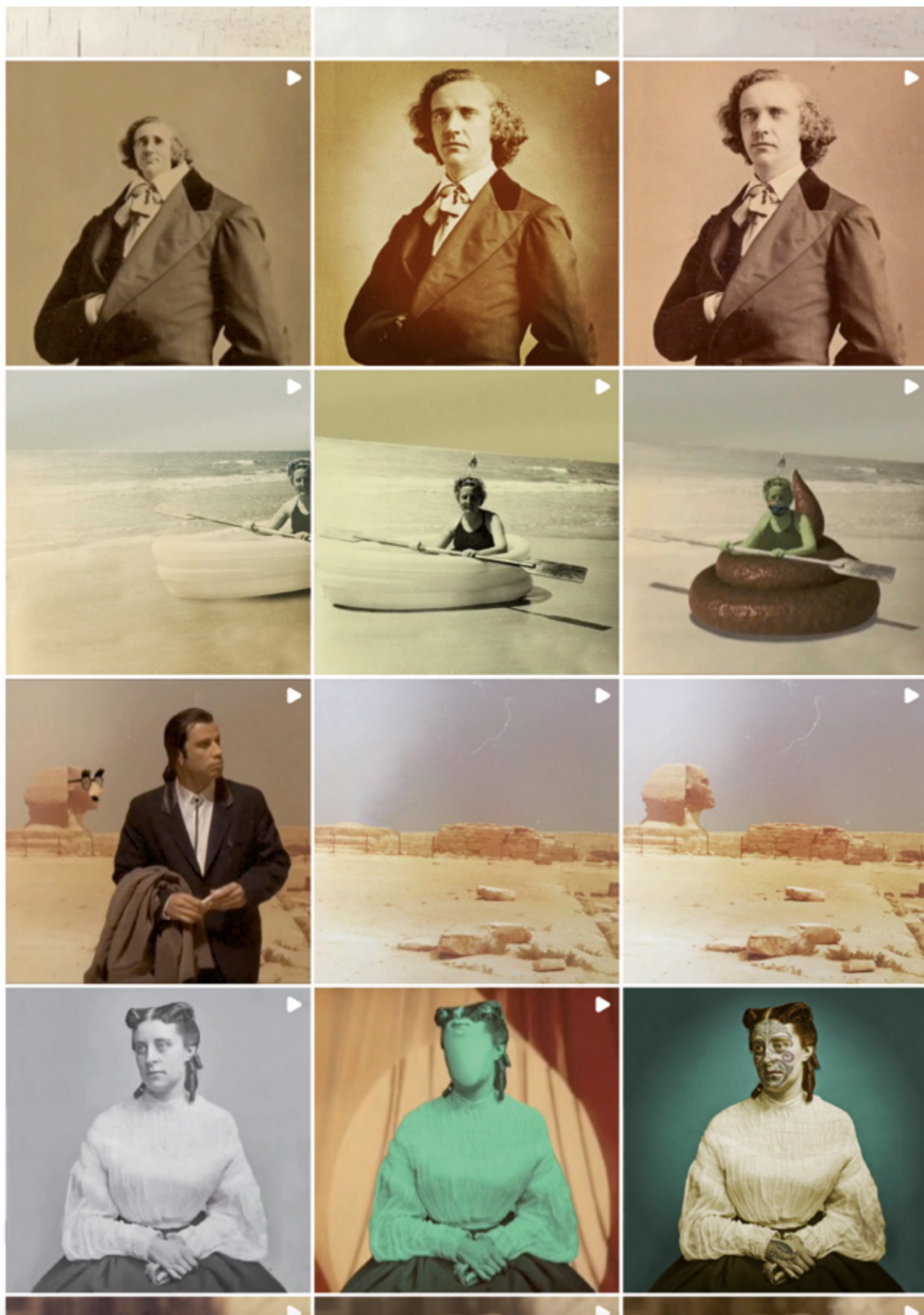
«La herencia» es un lugar de juego donde tres ilustradores exploran, partiendo de fotografías tomadas al azar, y experimentan con otras disciplinas artísticas: vídeo, croma, stop-motion, fotografía, ilustración, collage, música, palabra, sonido, voz...

Etiquetes: Projecte anual. Experimentació i interpretació. Tres fotògrafs. Tres fotografies. Microhistòries. Vídeos. Croma. Stop-motion. Il·lustració. Collage. Música.

<http://www.aitaneta.com>
<http://www.pepcarrio.com>
<http://www.diegofermin.com>

Tags: Proyecto anual. Experimentación e interpretación. Tres fotógrafos. Tres fotografías. Microhistorias. Vídeos. Croma. Stop-motion. Ilustración. Collage. Música.

Instagram: @laherencia2020



Once upon an artist

«Una flama enmig d'un terrible incendi» és el llibre que dona peu a aquesta inusual entrevista, a aquesta estranya peça audiovisual. És una entrevista que és alhora un retrat des d'una altra dimensió. Un in crescendo de matisos que emboliquen una descripció onírica i surrealista d'un personatge a través de l'escenificació de les seues paraules. Partint d'aquest diàleg, la producció audiovisual, el videoart, i en concret la postproducció de vídeo pot generar i genera visions alternatives, complementàries, en la interpretació del passat i el registre del present, de tal manera que ofereix infinites possibilitats a l'hora de descriure un personatge per dins i per fora, i també de contextualitzar-ne l'hàbitat natural, la profunditat de la València més activament bohèmia. El retrat videogràfic no es restringeix a la narració dels fets cronològics d'una vida o d'una circumstància concreta, sinó que mostra un jo alhora que descriu i revela un sentit agut de la vida quotidiana, de la descripció subjectiva però real dels gestos del personatge, de les seues intencions, la seua essència i la seua obra. En aquest cas el format d'entrevista traspasa les dimensions que abasta el retrat i va més enllà, s'endinsen en l'espessor de la psicologia i de la identitat dels textos i les paraules de l'artista retratat, amb més intensitat que altres formats, si és possible, ja que descriu i matisa aquesta descripció des del seu moviment, a través del so i la representació visual del seu imaginari intern.

Once upon an artist

«Una llama en medio de un terrible incendio» es el libro que da pie a esta inusual entrevista, a esta extraña pieza audiovisual. Una entrevista que es a la vez un retrato desde otra dimensión. Un in crescendo de matices que envuelven una descripción onírica y surrealista de un personaje a través de la escenificación de sus palabras. Partiendo de este diálogo, la producción audiovisual, el videoarte, y en concreto la postproducción de vídeo puede generar y genera visiones alternativas, complementarias, en la interpretación del pasado y el registro del presente, de tal manera que ofrece infinitas posibilidades a la hora de describir un personaje por dentro y por fuera, y también de contextualizar su hábitat natural, la profundidad de la Valencia más activamente bohemia. El retrato-videográfico no se restringe a la narración de los hechos cronológicos de una vida o de una circunstancia concreta, si no que muestra a un yo, a la vez que describe y revela un sentido agudo de la vida cotidiana, de la descripción subjetiva pero real de los gestos del personaje, de sus intenciones, su esencia y su obra. En este caso el formato de entrevista traspasa las dimensiones que abarca el retrato y va más allá adentrándose en la espesura de la psicología y de la identidad de los textos y las palabras del artista retratado, con mayor intensidad si cabe que otros formatos, ya que describe y matiza esta descripción desde su movimiento, a través del sonido y la representación visual de su imaginario interno.



Etiquetes: Videoart. Entrevista. Retrat videogràfic. València.

Tags: Videoarte. Entrevista. Retrato videográfico. València.

Instagram:@marc_guardiola

Hermanos Polo

DocuRetrato

L'artista canadenc francesa Marie-Lou Desmeules ens parla del seu treball i del seu univers creatiu i personal d'una manera molt inusual. A través d'una sessió de teràpia en una habitació amb estampat de lleopard, Marie-Lou transforma el seu relat en una exhibició desenfrenada i plena de color. Aquest film dels germans directors Guillermo i Javier Polo Gandia disposa d'un treball d'animació amb efectes i collages de Jonathan Cremades.

L'artista, que treballa sobre el cos humà com si fora un llenç, transforma les formes dels seus subjectes, amb tocs de pintura i materials plàstics, en retrats grotescos i colorits de personatges de la cultura i famosos, des de Donald Trump fins a John Waters.

«Volíem crear una pel·lícula que entrara en el món de Marie-Lou i construir una història surrealista que es convertira en una extensió del seu art. La seua visita a un terapeuta va ser una manera divertida d'expressar com Marie-Lou troba la seua inspiració, com treballa i per què fa el que fa».

DocuRetrato

La artista canadiense francesa Marie-Lou Desmeules nos habla de su trabajo y su universo creativo y personal de una forma muy inusual. A través de una sesión de terapia en una habitación con estampado de leopardo, Marie-Lou transforma su relato en una exhibición desenfrenada y llena de color. Este film de los hermanos directores Guillermo y Javier Polo Gandia cuenta con un trabajo de animación con efectos y collages de Jonathan Cremades.

La artista, que trabaja sobre el cuerpo humano como si fuera un lienzo, transforma las formas de sus sujetos, con toques de pintura y materiales plásticos, en retratos grotescos y coloridos de personajes de la cultura y famosos, desde Donald Trump hasta John Waters.

«Queríamos crear una película que entrara en el mundo de Marie-Lou y construir una historia surrealista que se convirtiera en una extensión de su arte. La visita de ella a un terapeuta fue una forma divertida de expresar como Marie-Lou encuentra su inspiración, cómo trabaja y por qué hace lo que hace».

Etiquetes: Docuretrats. Animació amb efectes i collage. Marie-Lou Desmeules. Sessió de teràpia. Història surrealista que es converteix en una extensió de l'artista.

Tags: Assaig i exposició fotogràfica. Objectes pertanyents a persones afusellades en la paredassa de Paterna. Guerra Civil. Repressió franquista. Camí de la Sang.

Direcció: @loshermanospolo
Artista: @lourie_co (Marie Lou Desmeules)
Edició d'efectes visuals i collages: @jonathancremades
So: @puchipetruchi (Pepe Abalos)



Ejercicios matinales confinados

L'avoriment davant d'una rutina és la motivació per a començar aquests «ejercicios matinales confinado» per a ocupar la franja del matí i arribar fins a l'hora de la cerveseta i un altre dia a la butxaca.

50 autoretrats, un per cada dia que va durar el confinament, fets en una casa de 65 m². El que va sorgir inconscientment es va tornar una necessitat de contar com influïa aquest quotidianament aquest estat d'alarma, aquest nou virus, i la vida diària, i al final es va convertir en un repte personal.

Ejercicios matinales confinados

El aburrimiento ante una rutina es la motivación para empezar estos «ejercicios matinales» para ocupar la franja de la mañana y llegar hasta la hora de la cervecita y otro día para el bolsillo.

50 autorretratos, cada día uno que duró el confinamiento, realizados en una casa de 65 m². Lo que surgió inconscientemente, se volvió una necesidad de contar como a nivel cotidiano influía este estado de alarma, este nuevo virus, y la vida de todos los días, al final se volvió un reto personal.



Etiquetes: Fotografia. Autoretrats. Confinament.

Tags: Fotografía. Autorretratos. Confinamiento.

www.facebook.com/valiente.verde
Instagram: @valiente.verde

Carles Gómez Alemany / Albert Blai

Ara

El curtmetratge «Ara», dirigit per Carles Gómez i Albert Blai, és un projecte documental centrat en el veterà republicà de la Guerra Civil Gabriel León, la finalitat del qual ha sigut experimentar amb el discurs propi d'aquest gènere tant des d'un punt de vista estètic com narratiu.

En primer lloc, s'ha tractat de fugir de les convencions audiovisuals del documental, més específicament d'aquells que giren al voltant d'una entrevista, il·lustrant els esdeveniments comentats amb imatges que funcionen a tall de representacions ficcionades i metafòriques dels fets, protagonitzades per Gabriel León mateix, i muntant una ruptura absoluta amb el codi estètic dominant del curtmetratge durant el clímax per tal d'arribar a la verdadera essència del relat.

D'una altra banda, respecte al discurs narratiu i cronista, «Ara» presenta un exercici de memòria històrica insòlit formulat des d'un revisionisme quotidià, no exempt de contingut humorístic, que existeix per tal de testimoniar sense cap mena de censura una veu cultivada des de la guerra fins a l'actualitat de la posttransició, tant crítica com agosarada i, per tant, pretesament trencadora dins d'un panorama audiovisual actual amb certa tendència a l'apocament polític/estètic.

La divulgació del curtmetratge reconeixeria i empenyaria una codirecció de Carles Gómez, d'origen valencià, i Albert Blai, d'origen tarragoní, que ha estat pensada per a difondre, i alhora consolidar per al futur la conjunció de dues perspectives noves i diferents dins de cultures properes amb l'objectiu d'oferir un discurs innovador però amb unes bases profundament arrelades en la tradició autòctona.

Ara

El cortometraje «Ara», dirigido por Carles Gómez i Albert Blai, es un proyecto documental centrado en el veterano republicano de la Guerra Civil española Gabriel León, la finalidad del cual ha sido experimentar con el discurso propio de este género tanto desde un punto de vista estético como narrativo.

En primer lugar, se ha tratado de huir de las convenciones audiovisuales del documental, más específicamente de aquellos que giran en torno una entrevista, ilustrando los acontecimientos comentados con imágenes que funcionan a modo de representaciones ficcionadas y metafóricas de los hechos, protagonizadas por el propio Gabriel León, y montando una ruptura absoluta con el código estético dominante del cortometraje durante el clímax para llegar a la verdadera esencia del relato.

Por otro lado, respecto al discurso narrativo y cronista, «Ara» presenta un ejercicio de memoria histórica insólito formulado desde un revisionismo cotidiano, no exento de contenido humorístico, que existe para testimoniar sin ningún tipo de censura una voz, cultivada desde la guerra hasta la actualidad de la puesto-transición, tanto crítica como osada y, por lo tanto, pretendidamente rompedora dentro de un panorama audiovisual actual con cierta tendencia al apocamiento político/estético.

La divulgación del cortometraje reconocería y empujaría una codirección por parte de Carles Gómez, de origen valenciano, y Albert Blai, de origen tarraconense, que ha sido pensada para difundir, y al mismo tiempo consolidar para el futuro, la conjunción de dos perspectivas nuevas y distintas dentro de culturas próximas con el objetivo de ofrecer un discurso innovador pero con unas bases profundamente arraigadas a la tradición autóctona.

Etiquetes: Curtmetratge. Gabriel León. Experimentació estètica i narrativa. Representació ficcionada i metafòrica dels fets. Combatent republicà. Guerra Civil.

Tags: Cortometraje. Gabriel León. Experimentación estética y narrativa. Representación ficcionada y metafórica de los hechos. Combatiente republicano. Guerra Civil.



David Segarra Soler

Savis de l'horta. Renaixem

Una parella de curts documentals. El passat i el futur de la gent que treballa la terra. Els dos documentals estan en valencià subtitulats al castellà.

Savis de l'horta

En un món confús i en crisi descobrim els últims savis allà on menys ho imaginàvem: entre els vells llauradors i llauradores de l'horta valenciana. Savis de l'horta recupera les històries i experiències d'homes i dones llauradores de l'horta de València. A través d'ells descobrim un món cultural, humà i geogràfic oblidat per la societat moderna. Històries que guarden un missatge universal, i molt actual, sobre l'experiència humana. És un documental per a reflexionar sobre l'art de viure i d'estimar-se la vida.

Renaixem

Quan va començar el confinament ens vam preguntar: durant una quarantena qui ens alimenta? En mig de l'estat d'alarma provocat per la pandèmia del coronavirus COVID-19 vam gravar el treball als camps de l'horta i als mercats. Renaixem és un documental sobre la perseverança dels homes i les dones que distribueixen aliments frescos als habitants de València. Però també una reflexió sobre la resiliència d'un sistema mil·lenari que s'ha demostrat altament eficient durant la crisi.

Savis de l'horta. Renaixem

Una pareja de cortos documentales. El pasado y el futuro de la gente que trabaja la tierra. Los dos documentales están en valenciano subtitulados al castellano.

Savis de l'horta

En un mundo confuso y en crisis descubrimos los últimos sabios allá donde menos lo imaginábamos: entre los viejos labradores y labradoras de la huerta valenciana. Sabios de la huerta recupera las historias y experiencias de hombres y mujeres labradoras de la huerta de València. A través de ellos descubrimos un mundo cultural, humano y geográfico olvidado por la sociedad moderna. Historias que guardan un mensaje universal, y muy actual, sobre la experiencia humana. Es un documental para reflexionar sobre el arte de vivir y de estimarse la vida.

Renaixem

Quando empezó el confinamiento nos preguntamos: ¿durante una cuarentena quién nos alimenta? En medio del estado de alarma provocado por la pandemia del coronavirus COVID-19 grabamos el trabajo en los campos de la huerta y a los mercados. «Renaixem» es un documental sobre la perseverancia de los hombres y las mujeres que distribuyen alimentos frescos a los habitantes de València. Pero también una reflexión sobre la resiliencia de un sistema milenario que se ha demostrado altamente eficiente durante la crisis.



Etiquetes: Dos curts documentals. Passat i futur dels que treballen la terra. Llauradors i recuperadors d'històries. Treball en hortes, camps i mercats. Resiliència d'un sistema mil·lenari. Valor en el confinament. COVID-19.

Tags: Dos cortos documentales. Pasado y futuro de los que trabajan la tierra. Labradores y recuperadores de historias. Trabajo en huertas, campos y mercados. Resiliencia de un sistema milenario. Valor en el confinamiento. COVID-19.

Osama, the king

Osama va nèixer rei. Va migrar. En el viatge va perdre el seu regne fins que va trobar l'espai i el temps en què restablir-lo: aquell que obra amb el vistiplau dels avantpassats i els déus pot influir sobre la forma del temps, sobre el seu ritme i el seu transcurs (Kapusinski).

Mentre construeix la seua identitat i recrea la seua complexa i simbòlica realitat, Osama transforma i qüestiona l'espai públic, el defineix, i ho fa des del diàleg amb la materialitat mateixa del paisatge. Curiosament, a pocs metres d'allà, el Bioparc reproduceix en fibra de vidre l'hàbitat africà.

La història d'Osama obri infinitat d'interrogants (art, filosofia, salut mental, religió, poder, territori...) que fan trontollar els nostres esquemes socioculturals.

«Osama, the king» va començar com a documentació (fotos), després testimoniatge (llibre), una tanca que retorna el seu regne al seu lloc... El projecte continua evolucionant, encara que Osama està ingressat en una residència psiquiàtrica.

«L'1 de novembre de 2018 em vaig acostar per primera vegada a les cases de tova que veia quan passava amb bicicleta. Em va rebre amablement Osama...»

Osama, the king

Osama nació rey. Migró. En el viaje perdió su reino hasta que encontró el espacio y el tiempo donde restablecerlo: aquél que obra con el visto bueno de los antepasados y los dioses puede influir sobre la forma del tiempo, sobre su ritmo y su transcurso (Kapusinski).

Mientras construye su identidad y recrea su compleja y simbólica realidad, Osama transforma y cuestiona el espacio público, definiéndolo, y lo hace desde el diálogo con la propia materialidad del paisaje. Curiosamente, a pocos metros de allí, el Bioparc reproduce en fibra de vidrio el hábitat africano.

La historia de Osama abre infinidad de interrogantes (arte, filosofía, salud mental, religión, poder, territorio...) que hacen tambalearse nuestros esquemas socioculturales.

Osama, the King comenzó como documentación (fotos), luego testimonio (libro), una valla que devuelve su reino a su lugar... el proyecto sigue evolucionando, aunque Osama está ingresado en una residencia psiquiátrica.

«El 1 de noviembre de 2018 me acerqué por primera vez a las casas de adobe que veía cuando pasaba en bicicleta. Me recibió amablemente Osama...» (completo en www.anarleiva.com)

Etiquetes: Fotografia. Llibre. Vídeo. Immigració. Osama. Reconstrucció de l'hàbitat africà.

Tags: Fotografia. Libro. Vídeo. Inmigración. Osama. Reconstrucción hábitat africano.

<https://anarleiva.com>

www.facebook.com/AnaRaquelLeiva/
Instagram: @anarleiva



Carolina Diego Freises

Eritrosina. La herencia no deseada

La família constitueix un àmbit ambigu; en el seu si, les millors intencions poden implicar les més funestes conseqüències; és l'àmbit en què creixem i que ens serveix de substrat i, alhora, el límit opressiu contra el qual ens formem.

Carolina Diego aborda en aquest projecte la naturalesa de la institució familiar des de la particularitat de la seua trajectòria vital. Provenent de tres generacions de cotoners de sucre, s'enfronta al «monstre dolç» (metàfora perfecta de la família i l'herència) que l'ha marcada des de la infància. Aquest treball sorgeix de la doble relació que estableix l'autora amb la vida errabunda i mòbil del firaire: d'una banda, l'àmbit familiar i de la petita comunitat, acollidor i protector, espai de llibertat, en el qual el futur apareix marcat per la facilitat i seguretat de l'herència del negoci familiar. D'altra banda, la pesada càrrega del desarrelament geogràfic i la tradició, el castrador perill de la peresa i l'acomodació a les expectatives, el limitador sentiment de lleialtat, gratitud i deute cap a la família.

Carolina Diego, des de les estratègies creatives surrealistes de l'apropiació, la intervenció i la *performance*, se submergeix en el seu àlbum familiar per a explorar els sentiments cap a la família i l'herència no desitjada, sentiments, que, més enllà de la seua singular experiència personal, són universals.

Eritrosina. La herencia no deseada

La familia constituye un ámbito ambiguo; en su seno, las mejores intenciones pueden acarrear las más funestas consecuencias; es el ámbito en el que crecemos y que nos sirve de sustrato y, a la vez, el límite opresivo contra el que nos formamos.

Carolina Diego aborda en este proyecto la naturaleza de la institución familiar desde la particularidad de su trayectoria vital. Proveniente de tres generaciones de algodóneros de azúcar, se enfrenta al «monstruo dulce» (metáfora perfecta de la familia y la herencia) que la ha marcado desde la infancia. Este trabajo surge de la doble relación que con la vida errabunda y móvil del feriante establece la autora: por un lado, el ámbito familiar y de la pequeña comunidad, acogedor y protector, espacio de libertad, en el que el futuro aparece marcado por la facilidad y seguridad de la herencia del negocio familiar. Por otro lado, la pesada carga del desarraigo geográfico y la tradición, el castrante peligro de la pereza y la acomodación a las expectativas, el limitador sentimiento de lealtad, gratitud y deuda hacia la familia.

Carolina Diego, desde las estrategias creativas surrealistas de la apropiación, la intervención y la *performance*, se sumerge en su álbum familiar para explorar los sentimientos en torno a la familia y la herencia no deseada, sentimientos, que, más allá de su singular experiencia personal, son universales.

Etiquetes: Fotografia. Llibre. Vídeo. Immigració. Osama. Reconstrucció de l'hàbitat africà.

Tags: Fotografía. Apropiación. Intervención. *Performance*. Feriantes. Herencia familiar. Algodón de azúcar. Monstruo dulce.

Facebook: Carolina Diego
Instagram: @carolina_diego



Galeria Alba Cabrera / Carmen Michavila

Retrats. Autoretrats. Llocs. Objectes. Estrats de memòria
Retrats. Autorretratos. Lugares. Objetos. Estratos de memoria

JOB 38:11

Pintar.
Pensar.
Dues paraules inseparables.
La màgia de la creació ens porta per llocs desconeguts.
Llocs invisibles on el temps passa lent i no importa el després.
L'estudi com a espai processador d'idees, d'imatges, de somnis.
Barreja de realitat i ficció, el nostre pensament es mou tan de pressa que no reconeix allò que creu veure.
Lloc d'assossec i lluita. De cel i infern. D'amor i odi. Per fi, aconseguisc distingir un paisatge llunyà, un núvol molt alt a què intente arribar.
Però el paisatge fuig excavant cap al meu interior i he de buscar un camí, una guia cap a algun lloc. El viatge cap a una invisibilitat poètica.
A través d'un infinit fil conductor, contemple organismes vius amb formes orgàniques, que elaboren les idees, les arxiven i les transformen en una cosa subtil i lleugera.
Esferes que contenen un món imaginat que es puga habitar. Una cosa que només poden veure els somiadors.
Trobe en el camí una bíblica referència cartogràfica.
«Fins ací, ni un pas més! Ací se't desfarà l'orgull de les onades» (Job, 38:11)
Una declaració de zona fronterera. Un límit poètic per a un lloc ocult.
On em detindria?
On estava la fi de trajecte, que suposava no conèixer un més enllà?
I era un més enllà o el més enllà suprem que entenem com el lloc més invisible de tots?

JOB 38:11

Pintar.
Pensar.
Dos palabras inseparables.
La magia de la Creación nos lleva por lugares desconocidos.
Lugares invisibles donde el tiempo pasa lento y no importa el después.
El estudio como espacio procesador de ideas, de imágenes, de sueños.
Mezcla de realidad y ficción, nuestro pensamiento se mueve tan rápido, que no reconoce aquello que cree ver.
Lugar de sosiego y lucha. De cielo e infierno. De amor y odio.
Al fin, logro distinguir un paisaje lejano, una nube muy alta que intento alcanzar.
Pero el paisaje huye excavando hacia mi interior y debo buscar un camino, una guía hacia algún lugar.
El viaje hacia una invisibilidad poética.
A través de un infinito hilo conductor, contemplo organismos vivos con formas orgánicas, que elaboran las ideas, las archivan y las transforman en algo sutil y liviano.
Esferas que contienen un mundo imaginado donde poder habitar. Algo que solo pueden ver los soñadores.
Encuentro en el camino una bíblica referencia cartográfica.
«Hasta aquí llegarás, pero no más allá. Aquí se detendrá el orgullo de tus olas» (Job, 38:11)
Una declaración de zona fronteriza. Un límite poético para un lugar oculto.
¿Hasta dónde hubiera llegado sin ese orgullo?
¿Dónde me detendría?
¿Y dónde estaba ese final de trayecto, que suponía no conocer un más allá?
¿Y era un más allá o el más allá supremo que entendemos como el Lugar más invisible de todos?



Descobrir aquella cartografia invisible, aquell fil conductor cap a l'espiritualitat, que només és possible des de l'ensomni.
Rellegir el que veiem per a poder visualitzar el que no veiem.
Camins subterranis que absorbeixen i transformen el paisatge quotidià, tan quotidià que a vegades es torna invisible.

Descubrir esa cartografía invisible, ese hilo conductor hacia la espiritualidad, que solo es posible desde la ensoñación.
Releer lo que vemos, para poder visualizar lo que no vemos.
Caminos subterráneos que absorben y transforman el paisaje cotidiano, tan cotidiano que a veces se vuelve invisible.

Etiquetes: Camins de la creació artística.
Espiritualitat

Tags: Video. Pintura. Espiritualidad.

Instagram: @carmenmichavilaart

Instagram: @albacabreraGallery

EncapsulArt

A la província de Castelló l'escena artística contemporània és d'allò més fèrtil. Amb Castelló de la Plana, Borriana o Vilafamés com a epicentres de la creació i l'exhibició trobem trajectòries consolidades, d'altres que just emergeixen. D'artistes mediàtics, d'altres introspectius... I davant l'heterogeneïtat de perfils sorgeix la necessitat per saber-ne més sobre elles i ells. Localitzar-los més enllà dels seus perfils a xarxes socials, si és que hi són, i trobar recursos actualitzats i fiables. Una tasca, sovint, complexa.

D'aquesta necessitat sorgeix el projecte «EncapsulArt», curts audiovisuals de dos minuts de duració on els artistes narren en primera persona la raó de ser de la seua obra. La localització en el mateix estudi de l'artista permet un grau de proximitat i confiança amb què noms com Sara Bellés, Nacho Puerto, Ruth Diago o Carlos Pesudo exposen les seues motivacions, reflexionen sobre el panorama artístic contemporani, analitzen els canals d'exhibició provincials i estatal i, tot plegat, es donen a conèixer des de la immediatesa intrínseca del format audiovisual.

«EncapsulArt» és un projecte reivindicador que mira l'escena artística de la província de Castelló sabent que l'obra multidisciplinar que s'està produint participa de les sinèrgies actuals i que n'és partícip dels diàlegs i discursos que com a societat ens determinen i, finalment, regeixen.

Com a mostra germen es presenten les «EncapsulArt» protagonitzades pels artistes Sara Bellés i Nacho Puerto. En fase de producció es troben les capsules dedicades a Ruth Diago i Carlos Pesudo. I així, a raó del finançament aconseguit, es busca crear un serial d'«EncapsulArts» amb noms com Lucía Moya, Angie Vera, Carlos Asensio.

EncapsulArt

En la provincia de Castelló la escena artística contemporánea es de lo más fértil. Con Castelló de la Plana, Borriana o Vilafamés como epicentros de la creación y la exhibición encontramos trayectorias consolidadas, otros que justo emergen. De artistas mediáticos, otros introspectivos... Y ante la heterogeneidad de perfiles surge la necesidad para saber más sobre ellas y ellos. Localizarlos más allá de sus perfiles a redes sociales, si es que están, y encontrar recursos actualizados y fiables. Una tarea, a menudo, compleja.

De esta necesidad surge el proyecto «EncapsulArt», cortos audiovisuales de dos minutos de duración donde los artistas narran en primera persona la razón de ser de su obra. La localización en el mismo estudio del artista permite un grado de proximidad y confianza con que nombres como Sara Bellés, Nacho Puerto, Ruth Diago o Carlos Pesudo exponen sus motivaciones, reflexionan sobre el panorama artístico contemporáneo, analizan los canales de exhibición provinciales y estatal y, todo ello, se dan a conocer desde la inmediatez intrínseca del formato audiovisual.

«EncapsulArt» es un proyecto reivindicador que mira la escena artística de la provincia de Castelló sabiendo que la obra multidisciplinar que se está produciendo participa de las sinergias actuales y que es partícipe de los diálogos y discursos que como sociedad nos determinan y, finalmente, rigen.

Como muestra germen se presentan las «EncapsulArt» protagonizadas por los artistas Sara Bellés y Nacho Puerto. En fase de producción se encuentran las "capsules dedicadas a Ruth Diago y Carlos Pesudo. Y así, a razón de la financiación conseguida, se busca crear un serial de «EncapsulArt» con nombres como Lucía Moya, Angie Vera, Carlos Asensio.



Etiquetes: encapsulArt#1: Nacho Puerto, encapsulArt#2: Sara Bellés

Instagram: @carmenmichavilaart

Tags: encapsulArt#1: Nacho Puerto, encapsulArt#2: Sara Bellés

Instagram: @albacabreragallery

Fotudes i arrimades al marge

Fotudes i arrimades al marge és un treball fotogràfic que parla de totes aquelles persones majors que porten anys confinades. L'estat d'alarma causat per la crisi sanitària que hem patim ens pot servir per a empatitzar i experimentar la vida que moltes persones deponents experimenten des de fa anys. Tots els pronòstics indiquen que cada vegada hi haurà més persones majors, potencialment deponents, que viuran a soles. Què en farem al respecte? Pel que fa al títol, és una dita molt arrelada a la cultura popular valenciana, i és també el que em contesta el meu avi que li pregunte com està: «fotut i arrimat al marge».

Hi ha persones i mirades invisibles, que no compten per qui mira des de l'òptica capitalista i globalitzadora dominant. Històries i maneres de viure, d'entendre el món, que ja no encaixen. Aquest assaig és una aproximació a la intimitat d'una persona invisible. El confinament no és nou per a moltes persones deponents i d'edat avançada. L'estatisme ja fa temps que domina la seua vida, el no poder moure's del lloc. Tota una vida reduïda a uns quants metres quadrats, com la nostra ara.

Aquest projecte fotogràfic, que primerament estava pensant per a ser un fotollibre, ha capgirat cap a un web interactiu on el públic pot participar de la composició de les imatges i crear nous mosaics. Així, i d'alguna forma, es converteix en un projecte participatiu. Cadascú pot fer la seua composició i compartir-ho a les xarxes socials. La interactivitat ajuda a prendre consciència i participar en imatges que potser en una altra realitat haurien romangut invisibles. A través de l'observació i l'interactivitat podem conscienciar moltes ments. Les persones estem fotudes, i moltes d'elles arrimades al marge, però a les nostres mans està el canvi.

Fotudes i arrimades al marge

Fotudes i arrimades al marge es un trabajo fotográfico que habla de todas aquellas personas mayores que llevan años confinadas. El estado de alarma causado por la crisis sanitaria que hemos sufrido nos puede servir para empatizar y experimentar la vida que muchas personas dependientes experimentan desde hace años. Todos los pronósticos indican que cada vez habrá más personas mayores, potencialmente dependientes, que vivirán a solas. Qué haremos al respeto? En cuanto al título, es un dicho muy arraigado a la cultura popular valenciana, y es también el que me contesta mi abuelo que le pregunto como está: «jodido y arrimado al margen».

Hay personas y miradas invisibles, que no cuentan por quién mira desde la óptica capitalista y globalizadora dominante. Historias y maneras de vivir, de entender el mundo, que ya no encajan. Este ensayo es una aproximación a la intimidad de una persona invisible. El confinamiento no es nuevo para muchas personas dependientes y de edad avanzada. El estatismo ya hace tiempo que domina su vida, el no poder moverse del lugar. Toda una vida reducida a unos cuántos metros cuadrados, como la nuestra ahora.

Este proyecto fotográfico, que primeramente estaba pensando para ser un fotolibro, ha cambiado hacia un web interactivo donde el público puede participar de la composición de las imágenes y crear nuevos mosaicos. Así, y de alguna forma, se convierte en un proyecto participativo. Cada cual puede hacer su composición y compartirlo en las redes sociales. La interactividad ayuda a tomar conciencia y participar en imágenes que quizás en otra realidad habrían permanecido invisibles. A través de la observación y la interactividad podemos concienciar muchas mentes. Las personas estamos jodidas, y muchas de ellas arrimadas al margen, pero en nuestras manos está el cambio.



Etiquetes: Nous escenaris virtuals. Arquitectura. Espais.

www.facebook.com/monicallop.photo
Instagram: @monica_llop

Tags: Nuevos escenarios virtuales. Arquitectura. Espacios.

Twitter: @monica_llop

Documental. Curtmetratge. Nous llenguatges audiovisuals

Documental. Cortometraje. Nuevos lenguajes audiovisuales

cultura online

Les propostes ací reunides ofereixen l'oportunitat de descobrir nous llenguatges audiovisuals, des del documental animat fins a l'art urbà, passant per un documental de creació sobre l'amor i el desig, un «fals documental» sobre una soprano argentina; una videocreació projectada en díptic sobre les mines de Xile, Bolívia i el Perú, les petjades del dolor en els murs que van retindre a migrants, el naufragi d'una pastera, testimoniatges en un camp de refugiats o un assaig sobre l'estètica del treball i la seua representació mediàtica. A ells s'uneix un film en procés: nou format que es va transformant en funció dels contextos.

Las propuestas aquí reunidas ofrecen la oportunidad de descubrir nuevos lenguajes audiovisuales, desde el documental animado hasta el arte urbano, pasando por un documental de creación sobre el amor y el deseo, un «falso documental» sobre una soprano argentina; una videocreación proyectada en díptico sobre las minas de Chile, Bolivia y Perú, las huellas del dolor en los muros que retuvieron a migrantes, el naufragio de una patera, testimonios en un campo de refugiados o un ensayo sobre la estética del trabajo y su representación mediática. A ellos se une un film en proceso: nuevo formato que se va transformando en función de los contextos.

MARÍA ANTÓN CABOT. <3

MARÍA LORENZO HERNÁNDEZ. *Esfinge urbana*

PATRICIA GÓMEZ / MARÍA JESÚS GONZÁLEZ. *Bonne Chance*

PABLO ESPARZA ALTUNA. *Limbo*

ROSELL MESEGUER MAYORAL. *SLHS-Tamarugal*

DAMIÀ JORDÀ. *Mitologia del treball*

CINE POR VENIR (SONIA MARTÍNEZ NAVARRO / MIGUEL ÁNGEL BAIXAULI). *Souvenir*

VÍCTOR SUAREZ BALLESTEROS. *Brothers in Syria*

ALMUDENA VERDÉS DURÁ. *Falso documental/Obra experimental*

<3

<3 és un documental de creació, un acostament a les coses més senzilles, tan necessàries i alhora tan abstractes, com l'amor i el desig. D'una manera directa i desprejuiciada es pregunta als joves de hui dia com construeixen el desig i si, potser, encara pensen en l'amor. Lluny d'una visió apocalíptica de les noves generacions, volem parlar de les maneres d'entendre i de reescriure el món a partir d'uns conceptes tan universals.

El compromís va ser registrar el que és concret i quotidià, sense imposar etiquetes o explicacions prèvies. És el gest, la mirada, la trobada, les paraules generades, l'entropessó, els besos, el que permet parlar amb fidelitat del que esdevé. Les entrevistes s'entrecreuen amb els estimats i les estimades. S'ha fet un acostament a diferents persones intentant aprofundir i reflexionar sobre els nous usos de l'amor i el desig, els acompanyem intentant descobrir què senten o què busquen.

Tal vegada la tecnologia muta, ens fa veure el món des d'altres perspectives, però la naturalesa humana no canvia, sempre lluita amb els mateixos problemes i qüestions, i l'amor n'és un.

<3

<3 es un documental de creación, un acercamiento a las cosas más sencillas, tan necesarias, y a la vez tan abstractas, como el amor y el deseo. De una manera directa y desprejuiciada se pregunta a los jóvenes de hoy en día cómo construye el deseo, y si acaso, todavía piensan en el amor. Lejos de una visión apocalíptica de las nuevas generaciones, queremos hablar de las formas de entender y de reescribir el mundo a partir de unos conceptos tan universales.

El compromiso fue registrar lo concreto y lo cotidiano, sin imponer etiquetas o explicaciones previas. Es el gesto, la mirada, el encuentro, las palabras generadas, el tropiezo, los besos lo que permite hablar con fidelidad de lo que acontece. Las entrevistas se entrecruzan con los amados y amadas. Se ha hecho un acercamiento a diferentes personas intentando profundizar y reflexionar sobre los nuevos usos del amor y el deseo, los acompañamos intentando descubrir qué sienten o qué buscan.

Tal vez la tecnología muta, nos hace ver el mundo desde otras perspectivas, pero la naturaleza humana no cambia, siempre lidia con los mismos problemas y cuestiones, y el amor es uno de ellos.



Etiquetes: Documental. Amparito Puertos.
Soprano Argentina.

Tags: Nuevos escenarios virtuales. Arquitectura.
Espacios.

www.facebook.com/maria.a.cabot
 Instagram: @maria_anton_cabot

Twitter: @quein_

Esfinge urbana

Esfinx urbana és el resultat d'un treball de camp realitzat a València entre els anys 2018 i 2019 per a registrar la presència de l'art urbà en els diversos barris de la ciutat. El resultat és un documental animat de 5 minuts de duració, que reuneix una selecció d'aproximadament 2.000 fotografies d'aquest art efímer i connecta cada imatge com els fotogrames d'una pel·lícula. Les diverses versions d'aquestes peces d'art urbà, senceres o semiarrancades, pintades, pegades sobre suports de diversos volums, apareixen reunides per a encaixar en un moviment continu que proposa una dinàmica revisió de la ciutat, la seua hiperanimació.

Amb això s'ha volgut retre homenatge a tots els artistes urbans de València, a partir de les creacions públicament accessibles de Chikitin, Atila The One, Barbiturikills, Bea Rodríguez Art, Bowy Face, Cofla, Creative Close, David de Limón, Deih, Disneylexia, Erb Mon, Espectro Lobo, Hope, Julieta XLF, la Nena Wapa Wapa, PichiAvo, Robin Kowalewsky, The Photographer, Victin, Vinz, Will Coles, Xolaca, entre altres artistes que cada vegada més ocupen un lloc en la cultura valenciana, referenciats en tesis doctorals i en publicacions com *Valencia en grafitis* (Diego López Giménez). El muntatge de les imatges es va sincronitzar amb un tema original del músic urbà Gabriel de Paco, interpretat amb *handpan*, un instrument de percussió de ressonàncies orientals. El resultat és una peça audiovisual pròxima al videoart, que connecta el carrer amb la galeria, l'animació amb el museu, el grafit amb el moviment, la qual cosa està en consonància amb el creixent reconeixement que la ciutat de València atorga als seus artistes urbans.

Esfinge urbana

Esfinge urbana es el resultado de un trabajo de campo realizado en Valencia entre los años 2018 y 2019, para registrar la presencia del arte urbano en los diversos barrios de la ciudad. El resultado es un documental animado de 5 minutos de duración, que reúne una selección de aproximadamente 2.000 fotografías de este arte efímero, conectando cada imagen como los fotogramas de una película. Las diversas versiones de estas piezas de arte urbano, enteras o semiarrancadas, pintadas, pegadas sobre soportes de diversos volúmenes, aparecen reunidas para encajar en un movimiento continuo que propone una dinámica revisión de la ciudad, su hiperanimación.

Con ello se ha querido rendir homenaje a todos los artistas urbanos de Valencia, a partir de las creaciones públicamente accesibles de Chikitin, Atila The One, Barbiturikills, Bea Rodríguez Art, Bowy Face, Cofla, Creative Close, David de Limón, Deih, Disneylexia, Erb Mon, Espectro Lobo, Hope, Julieta XLF, la Nena Wapa Wapa, PichiAvo, Robin Kowalewsky, The Photographer, Victin, Vinz, Will Coles, Xolaca, entre otros artistas que cada vez más ocupan un lugar en la cultura valenciana, referenciados en tesis doctorales y en publicaciones como *VALENCIA EN GRAFITIS* (Diego López Giménez). El montaje de las imágenes se sincronizó con un tema original del músico urbano Gabriel De Paco, interpretado con el *handpan*, un instrumento de percusión de resonancias orientales. El resultado es una pieza audiovisual cercana al videoarte, que conecta a la calle con la galería, la animación con el museo, el grafiti con el movimiento, lo en consonancia con el creciente reconocimiento que la ciudad de Valencia otorga a sus artistas urbanos.

Etiquetes: Documental animat. Registra la presència de l'art urbà en cada barri de la ciutat de València. Fotogrames de pel·lícula. Hiperanimació. Peça audiovisual pròxima al videoart. Interactiu.

Tags: Documental animado. Registra la presencia del arte urbano en cada barrio de la ciudad de Valencia. Fotogramas de película. Hiperanimación. Pieza audiovisual cercana al videoarte. Interactivo.

www.facebook.com/maria.lorenzo.5074
www.facebook.com/esfingeurbana

Instagram: @marialorenzo81



Patricia Gómez / María Jesús González

Documental. Curmetratge. Nous llenguatges audiovisuals
Documental. Cortometraje. Nuevos lenguajes audiovisuales

Bonne Chance

Bonne Chance és un vídeo documental que forma part de «À tous les clandestins», un projecte que tracta d'abordar el fenomen contemporani de les migracions enfocant-se en la ruta que parteix des de les costes occidentals africanes a Canàries, una de les més significatives i intenses durant els últims anys. Malgrat trobar-se pràcticament desactivada en l'actualitat, és possible rastrejar les seues petjades a través dels testimoniatges escrits que moltes persones migrants van deixar sobre les parets dels llocs on van romandre retingudes. L'origen del projecte es troba en una sèrie d'articles periodístics i informes d'organitzacions humanitàries publicats entre 2004-2010, que parlen de la multitud de missatges i dibuixos deixats sobre els murs d'alguns centres d'internament, com «El Matoll» a Fuerteventura i el de Nouadhibou (Mauritània), fent al·lusió, sobretot, a l'experiència del viatge, les seues motivacions i anhels. El vídeo *Bonne Chance* documenta el registre dels textos que cobrien les parets de cadascuna de les sis cel·les comunitàries del Centre de Retenció de Migrants de Nouadhibou mentre eren llegits, interpretats i, al seu torn filmats, per Ndiaye Cheikh Amadou Tidiane, ciutadà senegalès resident a Espanya, que va formar part de l'equip que va viatjar a Nouadhibou al juny i setembre de 2015. Cheikh participa en el projecte com a guia durant l'estada en Nouadhibou, en un viatge de tornada al lloc, des d'on anys arrere, havia partit en piragua cap a Canàries. L'acció de filmar, llegir i traduir els textos de les parets es realitza de forma improvisada el dia 17 de juny de 2015 quan Cheikh entra en la primera cel·la del Centre de Retenció i recorda que va ser en aqueix lloc on va romandre detingut abans de ser expulsat al Senegal.

Bonne Chance

Bonne Chance es un vídeo documental que forma parte de «À tous les clandestins», un proyecto que trata de abordar el fenómeno contemporáneo de las migraciones enfocándose en la ruta que parte desde las costas occidentales africanas a Canarias, una de las más significativas e intensas durante los últimos años. A pesar de encontrarse prácticamente desactivada en la actualidad, es posible rastrear sus huellas a través de los testimonios escritos que muchas personas migrantes dejaron sobre las paredes de los lugares donde permanecieron retenidas. El origen del proyecto se encuentra en una serie de artículos periodísticos e informes de organizaciones humanitarias publicados entre 2004-2010, que hablan de la multitud de mensajes y dibujos dejados sobre los muros de algunos centros de internamiento, como «El Matorral» en Fuerteventura y el de Nouadhibou (Mauritania), haciendo alusión, sobre todo, a la experiencia del viaje, sus motivaciones y anhelos. El vídeo *Bonne Chance* documenta el registro de los textos que cubrían las paredes de cada una de las seis celdas comunitarias del Centro de Retención de Migrantes de Nouadhibou mientras eran leídos, interpretados y, a su vez filmados, por Ndiaye Cheikh Amadou Tidiane, ciudadano senegalés residente en España, que formó parte del equipo que viajó a Nouadhibou en junio y septiembre de 2015. Cheikh participa en el proyecto como guía durante la estancia en Nouadhibou, en un viaje de vuelta al lugar, desde donde años atrás, había partido en cayuco hacia Canarias. La acción de filmar, leer y traducir los textos de las paredes se realiza de forma improvisada el día 17 de junio de 2015 cuando Cheikh entra en la primera celda del Centro de Retención y recuerda que fue en ese lugar donde permaneció detenido antes de ser expulsado a Senegal.



Etiquetes: Vídeo documental. Migracions de les costes africanes a Canàries. Petjades en els murs on van ser retinguts. Huellas en los muros donde fueron retenidos.

Tags: Vídeo documental. Migraciones de las costas africanas a Canarias. Huellas en los muros donde fueron retenidos.

Limbo

Limbo és un curtmetratge documental que mostra l'angoixa de dues famílies que des de fa any i mig esperen en el seu llogaret al Marroc el retorn dels cadàvers dels seus familiars morts després del naufragi d'una pastera quan intentaven arribar a Europa a la recerca d'un futur millor.

1.885 persones van morir en 2019 intentant creuar el Mediterrani. En els últims sis anys van ser més de 20.000. Les estadístiques són conegudes. No obstant això, cada xifra representa a una persona morta -amb el seu equipatge de projectes truncats- i al dolor d'una família.

Des d'aquesta riba de la mar, la mort dels qui emprenen el viatge és la part més coneguda d'aquesta situació. No obstant això, als seus països d'origen, les famílies d'aquestes persones viuen una tragèdia sovint invisible: el dolor per la defunció d'un ser estimat a centenars de quilòmetres de casa i l'angoixa per recuperar les seues restes que els permeten seguir avant amb el seu dol.

Aqueixa és la situació de les famílies Srit i Gouireh, dues dels membres de les quals van morir el 5 de novembre de 2018 en l'enfonsament d'una pastera amb prop de 50 tripulants enfront de les costes de Barbate, en el sud d'Espanya. En aqueix naufragi va morir una vintena de persones. Huit d'elles vivien en Sidi M'Hamed Chelh, el llogaret dels Srit i Gouireh al Marroc.

Mirada i interpretada des de València, la immigració actual des del nord d'Àfrica porta ressons d'altres moviments de població que van marcar profundament la història de les dues ribes del Mediterrani. *Limbo* pretén anar més enllà dels titulars i les estadístiques sobre tragèdia de la migració, per a contar la història d'una comunitat trencada i donar veu als pares, esposa i germans dels qui van perdre la vida tractant de creuar el Mediterrani.

Etiquetes: Curtmetratge documental. Immigració. Mort en el Mediterràneo. Famílies Marroc.

@PEsparzaAltuna

Limbo

Limbo es un cortometraje documental que muestra la angustia de dos familias que desde hace año y medio esperan en su aldea en Marruecos el regreso de los cadáveres de sus familiares fallecidos tras el naufragio de una patera cuando intentaban llegar a Europa en busca de un futuro mejor.

1.885 personas murieron en 2019 intentando cruzar el Mediterráneo. En los últimos seis años fueron más de 20.000. Las estadísticas son conocidas. Sin embargo, cada cifra representa a una persona fallecida -con su equipaje de proyectos truncados- y al dolor de una familia.

Desde esta orilla del mar, la muerte de quienes emprenden el viaje es la parte más conocida de esta situación. Sin embargo, en sus países de origen, las familias de estas personas viven una tragedia a menudo invisible: el dolor por el fallecimiento de un ser querido a cientos de kilómetros de casa y la angustia por recuperar sus restos que les permitan seguir adelante con su luto.

Esa es la situación de las familias Srit y Gouireh, dos de cuyos miembros fallecieron el 5 de noviembre de 2018 en el hundimiento de una patera con cerca de 50 tripulantes frente a las costas de Barbate, en el sur de España. En ese naufragio murió una veintena de personas. Ocho de ellas vivían en Sidi M'Hamed Chelh, la aldea de los Srit y Gouireh en Marruecos.

Mirada e interpretada desde València, la inmigración actual desde el norte de África trae ecos de otros movimientos de población que marcaron profundamente la historia de las dos orillas del Mediterráneo. *Limbo* pretende ir más allá de los titulares y las estadísticas sobre tragedia de la migración, para contar la historia de una comunidad rota y dar voz a los padres, esposa y hermanos de quienes perdieron la vida tratando de cruzar el Mediterráneo.

Tags: Cortometraje documental. Inmigración. Muerte en el Mediterráneo. Familias Marruecos.

@juanpaullier



SLHS-Tamarugal

Des del 2006 al 2016 i amb el suport de diverses institucions, l'artista viatja al Nord Gran de Xile, Bolívia, el Perú i coneix la relació de les seues mines amb el sud i sud-est d'Espanya (moltes d'elles explotades per companyies britàniques, repetint el model d'extracció i habitatge dels treballadors).

Es fa com a diàleg entre les relacions de l'economia d'un país amb la seua indústria, posant en relleu passats i presents, per aquest motiu la projecció es faça en un díptic; SLHS Tamarugal simbolitza la capacitat de la indústria, i específicament de la mineria per a canviar les polítiques, la societat, l'economia i el paisatge d'un país.

La carretera de la costa prop de Iquique (hui Xile, abans el Perú) tanca el vídeo amb les imatges del lloc on els minerals eren antigament portats i embarcats a Europa. Els àudios i imatges mesclen dos continents, quatre països, vinculats per història, hegemonia i poder. En les seues picades d'ullet al passat l'artista és conscient de com el mateix s'estira fins al present, i les problemàtiques de llavors expliquen l'actualitat contemporània extractiva.

L'audiovisual *SLHS Tamarugal*, es complementa i mostra el treball de recerca realitzat per l'artista en la publicació *Arxiu Tamarugal* (documents, salaris, premsa, llibres de química i altres materials relatius a la mineria). La publicació és un diàleg on el comissari Rodolfo Andaur, qui recrea problemàtiques de la zona és contestat per Rosell Meseguer amb documents propis i apropiats.

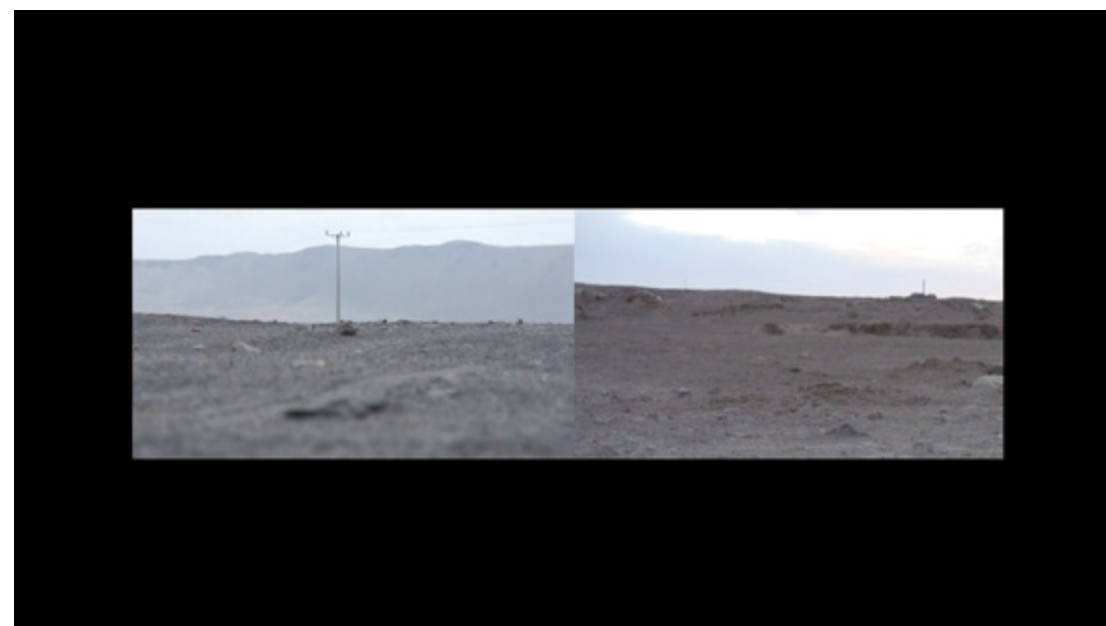
SLHS-Tamarugal

Desde el 2006 al 2016 y con el apoyo de diversas instituciones, la artista viaja al Norte Grande de Chile, Bolivia, Perú y conoce la relación de sus minas con el sur y sureste de España (muchas de ellas explotadas por compañías británicas, repitiendo el modelo de extracción y vivienda de los trabajadores).

Se hace como diálogo entre las relaciones de la economía de un país con su industria, poniendo de relieve pasados y presentes, de ahí que la proyección se haga en un díptico; SLHS Tamarugal simboliza la capacidad de la industria, y específicamente de la minería para cambiar las políticas, la sociedad, la economía y el paisaje de un país.

La carretera de la costa cerca de Iquique (hoy Chile, antes Perú) cierra el vídeo con las imágenes del lugar donde los minerales eran antiguamente llevados y embarcados a Europa. Los audios e imágenes mezclan dos continentes, cuatro países, vinculados por historia, hegemonía y poder. En sus guiños al pasado la artista es consciente de cómo el mismo se estira hasta el presente, y las problemáticas de entonces explican la actualidad contemporánea extractiva.

El audiovisual *SLHS Tamarugal*, se complementa y muestra el trabajo de investigación realizado por la artista en la publicación *Archivo Tamarugal* (documentos, salarios, prensa, libros de química y otros materiales relativos a la minería). La publicación es un diálogo donde el comisario Rodolfo Andaur, quien recrea problemáticas de la zona es contestado por Rosell Meseguer con documentos propios y apropiados.



Etiquetes: Vídeo. Minas Chile, Bolivia y Perú. Industria, política, sociedad, economía y paisaje. Diálogo entre economía e industria.

Tags: Vídeo. Minas Chile, Bolivia y Perú. Industria, política, sociedad, economía y paisaje. Diálogo entre economía e industria.

www.rosellmeseguer.com/index.php/es/

www.facebook.com/rosellmeseguer.artista
www.instagram.com/rosellmeseguer/?hl=es

Mitologia del treball

La proposta presentada és un assaig audiovisual, prèviament estrenat en la web de la galeria The Blink Project l'1 de maig de 2020 com a acció artística associada al Dia del Treballador.

Entrem en els anys 20 i Damià Jordà es pregunta com és actualment l'estètica contemporània del treball. Com es representa aquesta activitat fonamental de la nostra existència? Com són els treballadors actuals? S'assemblen en alguna cosa a la representació icònica a la qual ens va acostumar l'estètica del segle XX? Representen les oficines i els despachos veritablement a la nova classe treballadora?

Entorn de preguntes com aquesta, Jordà es planteja una col·lecció de reflexions en veu alta, a les quals dona forma en una peça audiovisual de caràcter assatgístic, realitzada en plena quarantena, combinant part del material que l'artista porta filmant en l'últim any amb altres fonts a les quals ha pogut accedir des del seu confinament.

Com és habitual en el seu treball, es fixa en les formes de representació mediàtica d'aquest fenomen, d'aquesta identitat, donant un breu repàs a la història del cinema i de la televisió per a plantejar algunes reflexions entorn d'aquests codis de representació social i a l'imaginari col·lectiu que es construeix a partir d'ells.

L'artista planteja aquest assaig confinat com un senzill punt de partida, una bestreta de la línia d'investigació que marcarà els seus pròxims treballs.

Títol: *Mitologia del treball*
Tècnica: Vídeo HD 720p color stereo
Duració: 13 minuts
Any: 2020

Mitologia del treball

La propuesta presentada es un ensayo audiovisual, previamente estrenado en la web de la galería The Blink Project el 1 de mayo de 2020 como acción artística asociada al Día del Trabajador.

Entramos en los años 20 y Damià Jordà se pregunta cómo es actualmente la estética contemporánea del trabajo. ¿Cómo se representa esta actividad fundamental de nuestra existencia? ¿Cómo son los trabajadores actuales? ¿Se parecen en algo a la representación icónica a la que nos acostumbró la estética del siglo XX? ¿Representan las oficinas y los despachos verdaderamente a la nueva clase trabajadora?

En torno a preguntas como esta, Jordà se plantea una colección de reflexiones en voz alta, a las que da forma en una pieza audiovisual de carácter ensayístico, realizada en plena cuarentena, combinando parte del material que el artista lleva filmando en el último año con otras fuentes a las que ha podido acceder desde su confinamiento.

Como es habitual en su trabajo, se fija en las formas de representación mediática de este fenómeno, de esta identidad, dando un breve repaso a la historia del cine y de la televisión para plantear algunas reflexiones en torno a estos códigos de representación social y al imaginario colectivo que se construye a partir de ellos.

El artista plantea este ensayo confinado como un sencillo punto de partida, un anticipo de la línea de investigación que marcará sus próximos trabajos.

Título: *Mitología del treball*
Técnica: Vídeo HD 720p color stereo
Duración: 13 minutos
Año: 2020



Etiquetes: Audiovisual. Acció artística. Ensayo audiovisual. Estètica del treball.

Tags: Video. Minas Chile, Bolivia y Perú. Industria, política, sociedad, economía y paisaje. Diálogo entre economía e industria.

www.facebook.com/damia.jorda/
Instagram: @damiajorda

Twitter: @damiajorda

Cine por venir (Sonia Martínez Navarro / Miguel Ángel Baixauli)

Souvenir

Souvenir és un projecte de «film en procés» que es va construint i transformant en funció dels contextos que ho acullen. Fruit de la investigació sobre nous formats i usos del cinema contemporani desenvolupada per Sonia Martínez i Miguel Ángel Baixauli en CINE PER VINDRE, proposa la producció d'un contingut audiovisual de caràcter assatgístic que muta i es complica en la seua relació amb cada mitjà i context específic.

La peça audiovisual que ací presentem constitueix el «prototip» de llançament públic del projecte. Se subtitula «Fragments d'un film futur» per ser una primera peça d'un treball en curs, a la qual s'aniran sumant nous fragments durant el seu desenvolupament futur, amb un producte final sempre inacabat i per vindre. En el nostre Instagram estem generant continguts de *Souvenir* que aborden aquest projecte des de l'especificitat d'aquest mitjà, configurant des de l'inici una complexitat de relacions entre processos, continguts i mitjans.

El contingut de *Souvenir* part d'una reflexió sobre el fenomen turístic global, la qual cosa anomenem «turisme existencial». Les nostres existències estan vehiculades per dispositius i tecnologies que fabriquen, s'apropien i arxiven souvenirs, productes visuals i sonors que constitueixen l'experiència del present i configuren la memòria, en un permanent «turisme» pels paisatges virtuals. Amb la pandèmia del COVID-19 i l'actual estat d'excepció global, la importància d'aquestes tecnologies i dispositius creix exponencialment com a avatar cada vegada més invasiu de la realitat i de la mobilitat dels cossos.

Souvenir aborda les incerteses d'aquesta nova situació i del nostre futur fent un treball de resignificació del propi arxíu i de construcció procesual de memòria i subjectivitat.

Souvenir

Souvenir es un proyecto de «film en proceso» que se va construyendo y transformando en función de los contextos que lo acogen. Fruto de la investigación sobre nuevos formatos y usos del cine contemporáneo desarrollada por Sonia Martínez y Miguel Ángel Baixauli en CINE POR VENIR, propone la producción de un contenido audiovisual de carácter ensayístico que muta y se complejiza en su relación con cada medio y contexto específico.

La pieza audiovisual que aquí presentamos constituye el «prototipo» de lanzamiento público del proyecto. Se subtitula «Fragmentos de un film futuro» por ser una primera pieza de un trabajo en curso, a la que se irán sumando nuevos fragmentos durante su desarrollo futuro, con un producto final siempre inacabado y por venir. En nuestro Instagram estamos generando contenidos de *Souvenir* que abordan este proyecto desde la especificidad de dicho medio, configurando desde el inicio una complejidad de relaciones entre procesos, contenidos y medios.

El contenido de *Souvenir* parte de una reflexión sobre el fenómeno turístico global, lo que llamamos «turismo existencial». Nuestras existencias están vehiculadas por dispositivos y tecnologías que fabrican, se apropian y archivan «souvenirs», productos visuales y sonoros que constituyen la experiencia del presente y configuran la memoria, en un permanente «turismo» por los paisajes virtuales. Con la pandemia del COVID-19 y el actual estado de excepción global, la importancia de dichas tecnologías y dispositivos crece exponencialmente como avatar cada vez más invasivo de la realidad y de la movilidad de los cuerpos.

Souvenir aborda las incertidumbres de esta nueva situación y de nuestro futuro realizando un trabajo de resignificación del propio archivo y de construcción procesual de memoria y subjetividad.

Etiquetes: Film en procés. Cinema contemporani. Nous formats. Turisme existencial.

<http://www.cineporvenir.org>

Tags: Film en proceso. Cine contemporáneo. Nuevos formatos. Turismo existencial.

www.facebook.com/cineporvenirvalencia
Instagram: @cineporvenir



Brothers in Syria

Brothers in Syria és un curtmetratge documental realitzat per Víctor Suárez a partir d'una entrevista feta en el camp de refugiats d'Alexandreia (Grècia).

Dos germans a la ciutat d'Alep decideixen que no volen formar part de la guerra en cap dels bans, sinó que la seua única participació serà ajudant la població civil.

Amb 16 anys, el nostre protagonista participa en la creació dels White Helmets, una organització civil que rescata persones després que s'haja produït un atac. Un dia, en acudir al lloc on havia caigut una bomba, de sobte s'adonen que una segona estava a punt de caure, per la qual cosa tot l'equip va arrancar a córrer sense saber si anaven a poder salvar-se.

Es va buscar una manera de contar la història que preservara la identitat del protagonista, ja que en el moment de dur a terme el projecte aquest es trobava sol·licitant la seua petició d'asil a Europa. Es va optar per comptar amb les il·lustracions de Marta Torres per al que el protagonista narra en la seua entrevista.

Com a curt documental, ha rebut diferents premis i nominacions en diversos països europeus com Polònia, Suïssa o Itàlia, i l'editorial Libros de las Malas Compañías va editar en 2019 *Hermanos en Siria*, la versió en àlbum il·lustrat d'aquesta història.

Brothers in Syria

Brothers in Syria es un cortometraje documental realizado por Víctor Suárez a partir de una entrevista hecha en el campo de refugiados de Alexandreia (Grecia).

Dos hermanos en la ciudad de Alepo deciden que no quieren formar parte de la guerra en ninguno de los bandos, sino que su única participación será ayudando a la población civil.

Con 16 años, nuestro protagonista participa en la creación de los White Helmets, una organización civil que rescata personas después de que se haya producido un ataque. Un día, al acudir al lugar donde había caído una bomba, de repente se dan cuenta que una segunda estaba a punto de caer, por lo cual todo el equipo echó a correr sin saber si iban a poder salvarse.

Se buscó una manera de contar la historia que preservara la identidad del protagonista, puesto que en el momento de llevar a cabo el proyecto este se encontraba solicitando su petición de asilo a Europa. Se optó para contar con las ilustraciones de Marta Torres para el que el protagonista narra en su entrevista.

Como corto documental, ha recibido diferentes premios y nominaciones en varios países europeos como Polonia, Suiza o Italia, y el editorial Libros de las Malas Compañías editó en 2019 *Hermanos en Siria*, la versión en álbum ilustrado de esta historia.



Etiquetes: Curtmetratge documental. Il·lustracions. Guerra de Síria. Camp de refugiats d'Alexandreia (Grècia).

<https://victorsuarez.es>
www.facebook.com/VictorSuarez.AV/
 Instagram: @victorsuarezballesteros

Tags: Cortometraje documental. Ilustraciones. Guerra de Siria. Campo de refugiados de Alexandreia (Grecia).

www.facebook.com/MartaTorresArt/
 Instagram: @martatorres_art

Almudena Verdes Durá

Documental. Curtmetratge. Nous llenguatges audiovisuals
Documental. Cortometraje. Nuevos lenguajes audiovisuales

Falso documental/Obra experimental

A través de la indagació d'Eugenia Burgoyne, soprano lírica i protagonista absoluta del reestreno del Poema Líric *La venta dels gats*, anem endinsant-nos en el món màgic i quasi nigromàntic de la soprano Amparito Puertos, substancial predecessora d'Eugenia. La història de Amparito Puertos i els forats de cuc se centra en la cerca del perquè d'un passat en el qual la doble vida s'apodera de la nostra protagonista. Les iniciatives professionals i vocacions artístiques d'Amparito Puertos es veuen reclamades al més autèntic dels fracassos com a conseqüència de la situació social i l'entorn polític que condicionen la seua vida, no obstant això, la seua estreta relació amb l'inconscient li obrirà una porta cap a la fugida que li permetrà mantindre una doble vida; una a Espanya, una altra a l'Argentina. La capacitat de Amparito per a fer passar la seua vida per un prim forat de cuc que uneix els dos mons, li obrirà una porta a maneres de ser impròpies de la dona de la postguerra espanyola.

Falso documental/Obra experimental

A través de la indagación de Eugenia Burgoyne, soprano lírica y protagonista absoluta del reestreno del Poema Lírico *La venta de los gatos*, vamos adentrándonos en el mundo mágico y casi nigromántico de la soprano Amparito Puerto, substancial predecesora de Eugenia. La historia de Amparito Puerto y los agujeros de gusano se centra en la búsqueda del porqué de un pasado en el que la doble vida se apodera de nuestra protagonista. Las iniciativas profesionales y vocaciones artísticas de Amparito Puerto se ven avocadas al más auténtico de los fracasos como consecuencia de la situación social y el entorno político que condicionan su vida, sin embargo, su estrecha relación con el inconsciente le abrirá una puerta hacia la huida que le permitirá mantener una doble vida; una en España, otra en Argentina. La capacidad de Amparito para hacer pasar su vida por un delgado agujero de gusano que une los dos mundos, le abrirá una puerta a formas de ser impropias de la mujer de la posguerra española.



Etiquetes: Documental. Amparito Puertos. Soprano argentina.

Tags: Documental. Amparito Puertos. Soprano Argentina.

Facebook: Almudena Verdes
Instagram: @almudena_verdes

Twitter: @almudenaverdes

**Experiències
immersives.
Metàfores.
Evocacions.
Reflexions**

**Experiencias
inmersivas.
Metáforas.
Evocaciones.
Reflexiones**

cultura online

Les propostes ací reunides ofereixen noves experiències immersives, des de l'experimentació i la reflexió. Música visual, mapa sonor i fragmentació de la realitat en un relat metafòric sobre els hàbits de la societat occidental. Ciència i tecnologia generant imatges abstractes i música experimental en temps real. Paisatges ferits, fragments de la naturalesa simbolitzant la fragilitat humana. Connexió entre el món interior i els fenòmens de l'univers, art i artesanía, ciència i ficció, el món físic i el món virtual. L'espai com a part del cos i les diferents maneres d'habitar-lo. Visions pretesament enganyoses. Capitalisme. Monarquia. Fils que parlen, sons de la migració. Avatars impossibles, reflexos i mirades, l'encarnació del temps en l'era virtual.

Las propuestas aquí reunidas ofrecen nuevas experiencias inmersivas, desde la experimentación y la reflexión. Música visual, mapa sonoro y fragmentación de la realidad en un relato metafórico sobre los hábitos de la sociedad occidental. Ciencia y tecnología generando imágenes abstractas y música experimental en tiempo real. Paisajes heridos, fragmentos de la naturaleza simbolizando la fragilidad humana. Conexión entre el mundo interior y los fenómenos del universo, arte y artesanía, ciencia y ficción, el mundo físico y el mundo virtual. El espacio como parte del cuerpo y las distintas maneras de habitarlo. Visiones pretendidamente engañosas. Capitalismo. Monarquía. Hilos que hablan, sonidos de la migración. Avatares imposibles, reflejos y miradas, la encarnación del tiempo en la era virtual.

MARLA JACARILLA. *Just Do It!*

INKA ROMANÍ / JULIA ZAC. *Serie de apariciones*

SANTIAGO VILANOVA. *Forms*

ALBERT TRENCADÍS. *The night*

TERESA TOMÁS. *Imposible en Mi Tiempo*

FROILÁN SÁNCHEZ CABALLERO / MARIANA HERRERA BELLIDO. *Hilos que hablan.*

Sonidos de la inmigración

ELENA MARTÍ MANZANARES. *Vulnerables*

TANIA BLANCO. *AME, referéndum*

VICENTE ARLANDIS RECUERDA. *El impostor*

ALEXANDRA KNIE. *Visual Mutations*

Just Do It!

Just do it! planteja una reflexió sobre les possibilitats de mantindre's al marge del sistema capitalista o, almenys, de ser crític amb aquest i conscient del funcionament que té. Un pla picat en què apareix l'artista a càmera ràpida fent un puzzle de 1000 peces que mostra les persones més riques del món, una mena d'orla de graduació amb els que la societat ha decidit destacar per damunt de la resta. En primer pla, i per davant d'aquesta imatge del puzzle incomplet, un element inesperat: l'actor Shia LaBeouf fent el seu discurs motivacional *Just do it*, el «discurs motivacional més intens de tots els temps», grotesca paròdia de tots aquells discursos que presumeixen de poder canviar la vida de les persones. LaBeouf va fer una *performance* l'any 2015 en col·laboració amb estudiants de Central Saint Martins. En aquesta, l'actor pronunciava diversos discursos proposats pels alumnes davant un fons verd croma, un dels quals (lesmentat *Just do it*) va acabar convertint-se en fenomen viral, amb més de 27 milions de visualitzacions en YouTube. En publicar aquestes imatges en Internet, LaBeouf va obrir la possibilitat que els espectadors es descarregaren el vídeo, descontextualitzaren aquestes imatges i les reubicaren en qualsevol altre context, per a donar lloc a una infinitat de paròdies i modificacions com la que ací es proposa. La proposta d'elaboració d'aquest projecte sorgeix d'una inquietud que ha aparegut gradualment en la vida de l'artista en els últims anys. Podem qüestionar el sistema sense ser contradictoris en el nostre comportament? Podem ser coherents amb totes les nostres paraules i actes? Davant de la meua impossibilitat d'aconseguir-ho, l'única reacció possible és manifestar aquesta impotència mitjançant l'elaboració d'una obra.

Etiquetes: Vídeo. Reflexió sobre la possibilitat de mantindre's al marge del capitalisme. Puzzle de 1000 peces amb els més rics del món. *Just do it*, podem contradir el sistema sense contradir-nos?

<http://www.marlajacarilla.es>

Just Do It!

Just Do It! plantea una reflexión sobre las posibilidades de mantenerse al margen del sistema capitalista o, al menos, de ser crítico con él y consciente de su funcionamiento. Un plano picado en el que aparece la artista realizando a cámara rápida un puzzle de 1000 piezas que muestra a las personas más ricas del mundo, una suerte de orla de graduación con aquellos que la sociedad ha decidido destacar por encima del resto. En primer plano, y por delante de esta imagen del puzzle incompleto, un elemento inesperado: el actor Shia LaBeouf realizando su discurso motivacional *Just Do It*, el «discurso motivacional más intenso de todos los tiempos», grotesca parodia de todos aquellos discursos que presumen de poder cambiar la vida de las personas. La Beouf realizó en el año 2015 una *performance* en colaboración con estudiantes de Central Saint Martins. En ella, el actor pronunciaba diversos discursos propuestos por los alumnos ante un fondo verde croma, uno de los cuales (el mencionado *Just Do It*) acabó convirtiéndose en fenómeno viral con más de 27 millones de visualizaciones en YouTube. Al publicar estas imágenes en Internet, La Beouf abrió la posibilidad de que los espectadores se descargasen el vídeo, descontextualizasen dichas imágenes y las reubicasen en cualquier otro contexto, dando lugar a un sinfín de parodias y modificaciones como la que aquí se propone. La propuesta de realización de este proyecto surge de una inquietud que ha aparecido gradualmente en la vida del artista en los últimos años. ¿Podemos cuestionar el sistema sin ser contradictorios en nuestro comportamiento? ¿Podemos ser coherentes con todas nuestras palabras y actos? Ante mi imposibilidad de conseguirlo, la única reacción posible es manifestar dicha impotencia mediante la realización de una obra.

Tags: Vídeo. Reflexión sobre la posibilidad de mantenerse al margen del capitalismo. Puzzle 1000 piezas con los más ricos del mundo. *Just do it* ¿Podemos contradecir el sistema sin contradecirnos?

www.facebook.com/marla.jacarilla



Serie de apariciones

Serie de apariciones és un assaig performatiu audiovisual inspirat de la idea del DIY (do it yourself, fes-ho tu mateix) i el tutorial com a formats recurrents en les nostres pràctiques personals i artístiques. La idea de la recomanació o explicació de fer una cosa sumada a la intenció de qui crea aquest contingut ens trasllada a un lloc de generositat i egocentrisme alhora.

Aquesta peça està inspirada en la creació de significats juxtaposats entre la imatge i la paraula. John Berger, en la seua obra *Ways of seeing*, explica: «La relació entre el que veiem i el que sabem mai està establida»; en aquesta mateixa obra referencia la pintura del pintor surrealista Magritte anomenada *The key of Dremas*, que comenta aquest buit entre les paraules i el que veiem.

Quant a la relació entre cos i espai, ens hem inspirat en el text *Queer phenomenology*, de Sarah Ahmed i la seua consideració de l'espai com una relació entre el cos i l'orientació de l'ésser humà en aquest.

A això li sumem la idea de redescobriments dels espais familiars i que coneixem, com en aquest cas una cantonada o racó.

Hem tractat d'investigar diferents maneres d'habitar aquest espai oferint al públic una interpretació dins de la multitud de possibles.

«La fenomenologia ens recorda que els espais no són exteriors al cos; altrament, els espais són com una segona pell que es desplega en els plecs del cos.» Sarah Ahmed.

Serie de apariciones

Serie de apariciones es un ensayo performático audiovisual inspirado de la idea de DIY (Do It Yourself) y tutorial como formatos recurrentes en nuestras prácticas personales y artísticas. La idea de la recomendación y o explicación de hacer algo sumada a la intención del que crea ese contenido, nos traslada a un lugar de generosidad y egocentrismo a la vez.

Esta pieza está inspirada en la creación de significados juxtapuestos entre la imagen y la palabra. John Berger en su obra *Ways of Seeing* explica «La relación entre lo que vemos y lo que sabemos nunca está establecida» en esta misma obra referencia la pintura del pintor surrealista Magritte llamada «*The Key of Dremas*» que comenta sobre este hueco entre la palabras y lo que vemos.

En cuanto a la relación entre cuerpo y espacio nos hemos inspirado del texto *Queer Phenomenology* de Sarah Ahmed y su consideración del espacio como una relación entre el cuerpo y la orientación del ser humano en el mismo.

A esto le sumamos la idea de redescubrimiento de los espacios familiares y que conocemos como en este caso una esquina o rincón.

Hemos tratado de investigar diferentes maneras de habitar este espacio ofreciendo al público una interpretación dentro de la multitud de posibles.

«La fenomenología nos recuerda que los espacios no son exteriores al cuerpo; en su lugar, los espacios son como una segunda piel que se despliega en los pliegues del cuerpo.» Sarah Ahmed.



Etiquetes: Assaig performatiu audiovisual. *Do it yourself* (fes-ho tu mateix). Imatge i paraula. Cos. Redescobriments d'espais.

Tags: Ensayo performático audiovisual. *Do it yourself*. Imagen y palabra. Cuerpo-espacio. Redescubrimiento de espacios.

www.facebook.com/inka.oo
Instagram: @inkaromani

www.facebook.com/julia.zac
Instagram: @julia_zac

Forms

Forms és un projecte experimental de síntesi audiovisual en temps real.

Generat a través d'un conjunt de regles de creació gràfica basades en l'atzar i la probabilitat, un programari «fet a ma» proposa una sèrie de composicions visuals creades en temps real i que no es repeteixen mai.

Gràcies a un motor de «sonificació» en temps real, els gràfics resultants es transformen en so mitjançant algoritmes de síntesi additiva. Un capçal recorre la imatge d'esquerra a dreta i interpreta aquell petit fragment vertical de la imatge. La luminància captada per aquest capçal es transforma en freqüències greus (si els píxels es troben a la part inferior de la imatge) o agudes (si els píxels es troben a la part superior de la imatge).

Els resultats gràfics recorden a l'abstracció geomètrica de l'avantguarda: des de l'escola de la Bauhaus (Kandinski, Klee, Mondrian) fins als suprematistes i constructivistes russos (Malèvitx, Ródtxenko...).

Aquestes partitures es poden emmarcar també dins de la tradició de la notació musical gràfica que va prendre força entre els compositors del segle XX (John Cage, Karlheinz Stockhausen, Mestres Quadreny, György Ligeti...), i que permeten que la música s'alliberi del to, el compàs i la rigidesa dels pentagrames.

Forms evoluciona periòdicament amb nous algoritmes gràfics i sonors, i es retransmet de forma permanent i sense interrupcions, les 24 hores del dia, durant el confinament per la pandèmia.

Forms

Forms es un proyecto experimental de síntesis audiovisual en tiempo real.

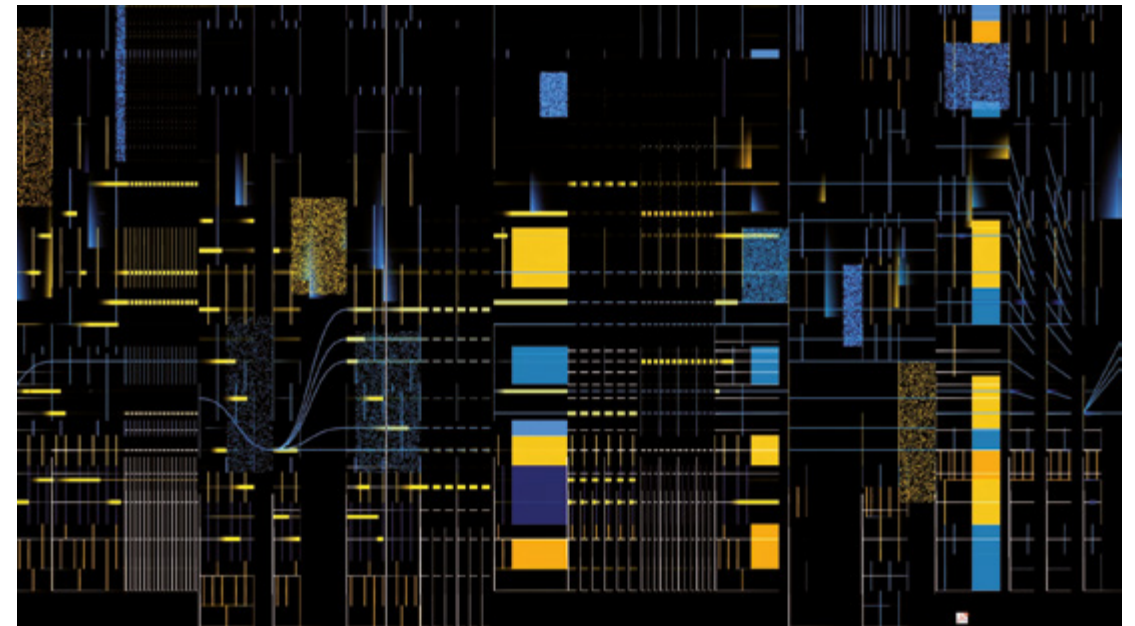
Generado a través de un conjunto de reglas de creación gráfica, basadas en el azar y la probabilidad, un software «hecho a mano» propone una serie de composiciones visuales creadas en tiempo real y que no se repiten nunca.

Gracias a un motor de «sonificación» en tiempo real, los gráficos resultantes se transforman en sonido mediante algoritmos de síntesis aditiva. Un capçal recorre la imagen de izquierda a derecha, interpretando ese pequeño fragmento vertical de la imagen. La luminancia captada por este capçal se transforma en frecuencias graves (si los píxeles se encuentran a la parte inferior de la imagen) o agudos (si los píxeles se encuentran en la parte superior de la imagen).

El resultado gráfico recuerda a la abstracción geométrica de la vanguardia: des de la escuela de la Bauhaus (Kandinsky, Klee, Mondrian) hasta los supremacistas y constructivistas rusos (Malevitch, Rodchenko...).

Estas partituras se pueden enmarcar también dentro la tradición de la notación musical gráfica cogió fuerza entre los compositores del siglo XX (John Cage, Karlheinz Stockhausen, Mestres Quadreny, Gyorgi Ligeti...) y que permiten que la música se libere del tono, el compás y la rigidez de los pentagramas.

Forms evoluciona periodicamente con nuevos algoritmos gráficos y sonoros, y se retransmiten de forma permanente y sin interrupciones, las 24 horas del día, durante el confinamiento por la pandemia.



Etiquetes: Música en temps real. Partitures. Art i ciència. Algoritmes gràfics i sonors. Abstracció. Pandèmia.

Tags: Música en tiempo real. Partituras. Arte y ciencia. Algoritmos gráficos y sonoros. Abstracción. Pandemia.

<http://www.playmodes.com>

www.facebook.com/playmodesStudio
Instagram: @playmodesstudio

The night

The night és un collage abstracte d'una nit. Una representació alterada i artificial. I és música visual també. Com ens comportem a la nit? Quina classe de nit volem? A què sona la nit? A través de la fragmentació de la realitat, el mapa sonor i el muntatge rítmic dels seus sons, colors i objectes protagonistes es presenta un relat metafòric d'una nit festiva i desenfrenada en una casa. Amb aquest plantejament, *The night* reclama qüestionar el model d'oci nocturn occidental i apel·la a la reflexió i l'anàlisi sobre els hàbits que tenim en la vida nocturna i la manera diferent en què ens comportem.

The night és un projecte multidisciplinari que combina vídeo experimental i una experiència immersiva a través d'una videoinstal·lació que ha sigut exhibida diverses vegades en llocs com l'Odonien Club a Colònia (Alemanya, 2016) i al Festival d'Art Urbà Intramurs (València, 2017). L'espai de la instal·lació té un paper protagonista i influent en la narrativa, i s'allunya de l'estètica asèptica de les sales convencionals de projecció i explora nous entorns urbans no predestinats a l'art com a punt d'unió amb l'espectador. Tanmateix, el projecte també recull testimonis i reflexions dels assistents a través d'un vídeo documentatiu i fotografies de la instal·lació.

The night

The night es un collage abstracto de una noche. Una representación alterada y artificial. Y es música visual también. ¿Cómo nos comportamos por la noche? ¿Qué tipo por la noche queremos? ¿A que suena la noche? A través de la fragmentación de la realidad, el mapa sonoro y el montaje rítmico de sus sonidos, colores y objetos protagonistas se presenta un relato metafórico de una noche festiva y desenfrenada en una casa. Con este planteamiento, *The night* reclama cuestionar el modelo de ocio nocturno occidental y apela a la reflexión y análisis sobre los hábitos que tenemos en la vida nocturna y la manera diferente en que nos comportamos.

The night es un proyecto multidisciplinar que combina vídeo experimental y una experiencia immersiva a través de una videoinstalación que ha sido exhibida en varias ocasiones en lugares como el Odonien Club a Colonia (Alemania, 2016) y al Festival de Arte Urbà Intramuros (Valencia, 2017). El espacio de la instalación tiene un papel protagonista e influyente en la narrativa, alejándose de la estética aséptica de las salas convencionales de proyección y explorando nuevos entornos urbanos no predestinados al arte como punto de unión con el espectador. Aun así, el proyecto también recoge testigos y reflexiones de los asistentes a través de un vídeo documentativo y fotografías de la instalación.

Etiquetes: Combina vídeo experimental i experiència immersiva. Collage abstracte d'una nit. Fragmentació de la realitat. Mapa sonor. Muntatge rítmic de sons, colors i objectes protagonistes que fan el relat d'una nit festiva a casa. Reflexió sobre els hàbits i l'oci nocturn d'occident.

Tags: Combina vídeo experimental y experiencia immersiva. Collage abstracto de una noche. Fragmentación de la realidad. Mapa sonoro. Montaje rítmico de sonidos, colores y objetos protagonistas que hacen el relato de una noche festiva en casa. Reflexión sobre los hábitos y el ocio nocturno de occidente.

<https://alberttrencadis.com>

Instagram: @trencadisalbert



Imposible en Mi Tiempo

Imposible en mi tiempo és un projecte basat en una animació feta en 3D inclòs en el marc de la investigació que l'artista està fent sobre la relació entre el videojoc i l'art. Entenc el videojoc com una estratègia orientada a desenvolupar nous processos projectuals i conceptuals des dels quals abordar la transversalitat en el meu treball des de diferents mitjans com l'escultura, la instal·lació o el vídeo.

Aquesta animació explora el futur d'*Imposible* —escultura/avatar— el temps de la qual es reflecteix en el poema «El meu temps» d'Adolfo Barberá, en què reflexione sobre l'analogia del meu temps i el meu llenguatge. El futur d'*Imposible* es desenvolupa en «Tespjame que tespejo», un espai en què la frontera de la identitat és difusa. El jo que és un altre, o que no sap si és un altre, participa en un joc d'espills amb aquelles obres de la meua trajectòria en les quals he treballat sobre el reflex.

Sinopsi: *Imposible*, el protagonista de l'animació es desplega en tres escultures que conformen la meua obra sobre el cicle de l'aigua; connectant amb el simbolisme de l'aigua i el mite de Narcís es provoca un transvasament de la imatge reflectida en el qual es mira, i vicerversa.

En observar a través d'un dels ulls de pany de la instal·lació en què es desenvolupa l'acció, *Imposible* es desfà en els *Los otros* que deambulen en el laberint de *Destejer el arco iris*, obra en què vaig plantejar la idea de reflex i mirada, el concepte de creació en els dos sentits: tornar a l'origen i donar origen.

El vídeo conclou amb el desdoblament del protagonista en *Fantasma real* i el seu reflex en *Galloina*, l'encarnació del temps en el món virtual.

El temps camina en l'espill.

Etiquetes: Animació 3D. Art i videojoc. Escultura/avatar. Temps. Aigua i creació.

www.facebook.com/teresa.tomas.58
Instagram: @teresatomas_art

Imposible en Mi Tiempo

Imposible en mi tiempo es un proyecto basado en una animación realizada en 3D incluido en el marco de la investigación que el artista está realizando sobre la relación entre el videojuego y el arte. Entiendo el videojuego como una estrategia orientada a desarrollar nuevos procesos proyectuales y conceptuales desde los que abordar la transversalidad en mi trabajo desde diferentes medios, como la escultura, la instalación o el vídeo.

Esta animación explora el futuro de «Imposible» —escultura/avatar— cuyo tiempo se refleja en el poema «Mi tiempo» de Adolfo Barberá, donde reflexiono sobre la analogía de mi tiempo y mi lenguaje. El futuro de «Imposible» se desarrolla en «Tespjame que tespejo», un espacio donde la frontera de la identidad es difusa. El yo que es otro, o que no sabe si es otro, participa en un juego de espejos con aquellas obras de mi trayectoria en las que he trabajado sobre el reflejo.

Sinopsis: «Imposible», el protagonista de la animación, se despliega en tres esculturas que conforman mi obra sobre el ciclo del agua, conectando con el simbolismo del agua y el mito de Narciso se provoca un trasvase de la imagen reflejada en el que se mira, y vicerversa.

Al observar a través de uno de los ojos de cerradura de la instalación donde se desarrolla la acción, «Imposible» se desteje en los «Los otros» que deambulan en el laberinto de «Destejer el arco iris», obra donde planteé la idea de reflejo y mirada, el concepto de creación en los dos sentidos: volviendo al origen y dando origen.

El vídeo concluye con el desdoblamiento del protagonista en «Fantasma real» y su reflejo en «Galloina», la encarnación del tiempo en el mundo virtual.

El tiempo camina en el espejo.

Tags: Animación 3d. Arte y videojuego. Escultura/avatar. Tiempo. Agua y creación

Twitter: @teresatomas



Froilan Sánchez Caballero / Mariana Herrera Bellido

Hilos que hablan. Sonidos de la inmigración

Som migrants. Jo soc migrant, espanyol, i he tornat a València. Abans vivia al Perú, la meua parella és peruana. Ara ella és migrant ací. Arribar a un país estranger per a radicar-s'hi és una realitat que obri innombrables camins per a l'intercanvi global, l'empatia i el naixement d'idees i de noves generacions. Però també parla de guerra, asil, intolerància, prejudicis, fam, i, en el pitjor dels casos, de mort.

L'obra *Hilos que hablan, sonidos de la inmigración* (València, 2020), és una instal·lació d'art sonor inspirada en la forma dels quipus Inca, uns instruments que s'utilitzaven per a guardar valuosa informació. Quipu significa «nus» en quítxua, l'idioma dels inques.

La instal·lació se situa a la riba de la mar mediterrània, construïda per 263 petxines que pengen de 14 fils amarrats a un principal. Cada nus sosté una petxina que salvaguarda la història de migració d'un ésser humà. Cada petxina emet un so diferent quan colpeja contra una altra; moviment, com les relacions humanes que busquen situar-se en un territori alié. La mar, una sola massa les aigües de la qual uneixen a la humanitat, se sent de lluny. És la vida que ens segueix, una gran energia que es mou sempre present. I que ens demana a crits empatia.

El quipu sonor conta així les històries després de la immigració en forma d'un soroll que convida a la reflexió.

La instal·lació es va registrar en àudio i vídeo, i està pensada perquè el món l'escolte, la veja, i hi aporte amb acció social, amb lliure reflexió, silenciosa o sorollosa en forma de dades, deixant un comentari en la pàgina web creada com a suport.

Etiquetes: Instal·lació d'art sonor. Inspiració en els quipus inca. Immigració. Fils. Petxines. Cada petxina és una història. Mediterráneo. Les aigües que uneixen a la humanitat.

www.facebook.com/froilan.sanchez.35

Hilos que hablan. Sonidos de la inmigración

Somos migrantes. Yo soy migrante, español, y he vuelto a Valencia. Antes vivía en Perú, mi pareja es peruana. Ahora ella es migrante aquí. Llegar a un país extranjero para radicarse en él es una realidad que abre innumerables caminos para el intercambio global, la empatía y el nacimiento de ideas y de nuevas generaciones. Pero también habla de guerra, asilo, intolerancia, prejuicios, hambre, y en el peor de los casos de muerte.

La obra *Hilos que hablan, sonidos de la inmigración* (Valencia, 2020), es una instalación de arte sonoro inspirada en la forma de los quipus Inca, unos instrumentos que se utilizaban para guardar valiosa información. Quipu significa nudo en quechua, el idioma de los incas.

La instalación se ubica en la orilla del mar mediterráneo, construida por 263 conchas que cuelgan de 14 hilos amarrados a uno principal. Cada nudo sostiene una concha que salvaguarda la historia de migración de un ser humano. Cada concha emite un sonido distinto cuando golpea contra otra, movimiento, como las relaciones humanas que buscan ubicarse en un territorio ajeno. El mar, una sola masa cuyas aguas unen a la humanidad, se escucha a lo lejos. Es la vida que nos sigue, una gran energía que se mueve siempre presente. Y que nos pide a gritos empatía.

El quipu sonoro cuenta así las historias tras la inmigración en forma de un ruido que invita a la reflexión.

La instalación se registró en audio y vídeo, y está pensada para que el mundo la escuche, vea, y aporte con acción social, con libre reflexión, silenciosa o ruidosa en forma de datos, dejando un comentario en la página web creada como soporte.

Tags: Instalación de arte sonoro. Inspiración en los quipus inca. Inmigración. Hilos. Conchas. Cada concha es una historia. Mediterráneo. Las aguas que unen a la humanidad.

www.facebook.com/mariana.h.bellido



Creiem en la diversitat. És el que enriqueix la vida, i més en aquests temps, en els quals estem confinats a reflexionar i pensar de què està fet el món que vivim.

Creemos en la diversidad. Es lo que enriquece la vida y más en estos tiempos en los que estamos confinados a reflexionar y pensar de qué está hecho el mundo en que vivimos.

Vulnerables

«Des de l'inici, som cossos que vivim exposats a les ferides que ens provoca el món...i al seu torn a les ferides que nosaltres infringim al món».

Joan-Carles Mèlich- Filòsof

El projecte vulnerable és un audiovisual construït a partir de textos, fotografies i vídeos.

Pretén reflectir la vulnerabilitat o fragilitat de la naturalesa enfront de la societat actual, que no és més que la nostra fragilitat. La naturalesa com a metàfora de la nostra existència.

És un recorregut a través d'una sèrie d'obres realitzades amb materials de la naturalesa, llavors, arrels, troncs i de paisatges «ferits».

Part d'aquest projecte ha estat exposat en el Centre d'Art Contemporani d'El Corte Inglés (Centre de Documentació d'Art Valencià Contemporani de la Univ. de València i l'Acadèmia de BB) i al Castell de Buñol, a la Sala Oscurico, de la qual s'adjunta imatge en el vídeo.

Vulnerables

«Desde el inicio, somos cuerpos que vivimos expuestos a las heridas que nos provoca el mundo...y a su vez a las heridas que nosotros infringimos al mundo».

Joan-Carles Mèlich- Filósofo

El proyecto vulnerable es un audiovisual construido a partir de textos, fotografías y videos.

Pretende reflejar la vulnerabilidad o fragilidad de la naturaleza frente a la sociedad actual, que no es más que nuestra fragilidad. La naturaleza como metáfora de nuestra existencia.

Es un recorrido a través de una serie de obras realizadas con materiales de la naturaleza, semillas, raíces, troncos y de paisajes «heridos».

Parte de este proyecto ha estado expuesto en el Centro de Arte Contemporáneo de El Corte Inglés (Centre de Documentació d'Art Valencià Contemporani de la Univ. de València i l'Acadèmia de BB) y en El Castillo de Buñol, en La Sala Oscurico, de la que se adjunta imagen en el vídeo.



Etiquetes: Audiovisual. Textos. Fotografies. Vídeos. Materials de la naturalesa. Llavors. Arrels. Troncs. Paisatges ferits. Vulnerabilitat de la Naturalesa com a metàfora de la nostra existència.

Tags: Audiovisual. Textos. Fotografías. Vídeos. Materiales de la naturaleza. Semillas. Raíces. Troncos. Paisajes heridos. Vulnerabilidad de la Naturaleza como metáfora de nuestra existencia.

www.eleamarti.com

Instagram: @eleamartimanzanares

AME, referèndum

AME, referèndum és un projecte personal online recent preexistent (www.abmreferendum.co.uk) vinculat a l'encàrrec d'una tanca publicitària per a Regne Unit.

Tanca i pàgina web subvertien la noció de referèndum (concepte que ha acaparat la psique de la política britànica els últims quatre anys i que de colp ha passat a l'oblit mediàtic). En aquest cas el concepte de referèndum ha sigut aplicat per l'artista a un debat alternatiu, llançant la pregunta de si els britànics podrien plantejar-se votar per a abolir la monarquia constitucional actual. Per al disseny i gràfica de la campanya i web es va inspirar en la propaganda de les campanyes de referèndum nacional més recents en territori britànic (les de 1975 i 2016 respectivament).

En aquest es proposa usar la mateixa fórmula per a realitzar un projecte «germà» *online* que consistirà en la creació i disseny d'una altra web/campanya fictícia, però situant la monarquia espanyola en el centre del debat. La proposta té per objecte reflexionar sobre el concepte de referèndum (enmig d'una crisi insòlita que fa difícil imaginar en un futur pròxim qualsevol tipus de protesta popular multitudinària de carrer), el debat democràcia / poder hereditari, el conflicte de la veritat/falsa i la pertinència o no de la realització d'elucubracions de caràcter artístic/polític susceptibles de tornar-se profètiques en el paisatge distòpic soci polític actual.

Per a la materialització de la web es prenen com a referència la gràfica i estètica dels últims tres referèndums nacionals a Espanya.

AME, referèndum

AME, referèndum es un proyecto personal online reciente preexistente (www.abmreferendum.co.uk) vinculado al encargo de una valla publicitaria para Reino Unido.

Valla y página web subvertían la noción de referèndum (concepto que ha acaparado la psique de la política britànica los últimos cuatro años y que de golpe ha pasado al olvido mediàtico). En este caso el concepto de referendo fue aplicado por la artista a un debate alternativo, lanzando la pregunta de si los britànicos podrían plantearse votar para abolir la monarquía constitucional actual. Para el diseño y gràfica de la campanya i web Tania Blanco se inspiró en la propaganda de las campanyas de referendo nacional más recientes en territorio britànico (las de 1975 y 2016 respectivamente).

En este caso se propone usar la misma fórmula para realizar un proyecto «hermano» *online* que consiste en la creación y diseño de otra web/campanya fictícia, pero situando la monarquía española en el centro del debate. La propuesta tiene por objeto reflexionar sobre el concepto de referendo (en medio de una crisis insòlita que hace difícil imaginar en un futuro cercano cualquier tipo de protesta popular multitudinaria callejera), el debate democracia / poder hereditario, el conflicto de lo verdadero/falso y la pertinencia o no de la realización de elucubraciones de carácter artístic/político susceptibles de tornarse profètiques en el paisaje distòpico socio político actual.

Para la materialización de la web se toman como referencia la gràfica y estètica de los últimos tres referendos nacionales en España (1978, 1986 y 2005).

Etiquetes: Obra digital de naturalesa especulativa. Disseny de web i campanya fictícia. La monarquia espanyola en el centre del debat.

Tags: Obra digital de naturalesa especulativa. Diseño de web y campanya fictícia. La monarquía española en el centro del debate.

www.taniablanco.com



El impostor

Fa temps Vicente Arlandis va ser a l'estrena d'una obra dirigida per un amic. La seua assistència es devia al fet que en unes setmanes havia de substituir a un dels actors en la funció. L'estrena es va produir en un teatre de València, el teatre Talía. Ell era allí per a veure quin anava a ser el seu treball. No havia llegit el text i no tenia ni idea de què és el que havia de fer. Era un favor que li feia a un amic, i no podia dir-li que no. Va assistir com un espectador més, però mogut per la curiositat d'imaginar-se a si mateix en l'escenari. Estudiava a l'actor que havia de substituir i s'imaginava a si mateix dient aqueixes paraules i copiant aqueixes accions. Havia de fer del seu amic que al seu torn feia d'un personatge concret de l'obra.

Al final de l'obra, en els aplaudiments no va tindre més remei que eixir a saludar ja que, segons el director, ell formava part de l'equip i el dia de l'estrena tot l'equip (escenògraf, vestuari, música...) té l'obligació de pujar a l'escenari i saludar amb els actors del repartiment. Aqueixa experiència va donar peu a aquesta sèrie de vídeos on l'artista demana a diferents companyies de teatre, dansa i òpera que simplement li deixen aparèixer en el moment final de les obres, el moment dels aplaudiments i salutacions al públic.

El impostor

Hace tiempo Vicente Arlandis fue al estreno de una obra dirigida por un amigo. Su asistencia se debía a que en unas semanas debía sustituir a uno de los actores en la función. El estreno se produjo en un teatro de Valencia, el teatro Talía. Él estaba allí para ver cuál iba a ser su trabajo. No había leído el texto y no tenía ni idea de qué es lo que tenía que hacer. Era un favor que le hacía a un amigo, y no podía decirle que no. Asistió como un espectador más, pero movido por la curiosidad de imaginarse a sí mismo en el escenario. Estudiaba al actor que debía sustituir y se imaginaba a sí mismo diciendo esas palabras y copiando esas acciones. Tenía que hacer de su amigo que a su vez hacía de un personaje concreto de la obra.

Al final de la obra, en los aplausos no tuvo más remedio que salir a saludar ya que, según el director, él formaba parte del equipo y el día del estreno todo el equipo (escenógrafo, vestuario, música...) tiene la obligación de subir al escenario y saludar con los actores del reparto. Esa experiencia dio pie a esta serie de videos donde el artista pidió a diferentes compañías de teatro, danza y ópera que simplemente le dejen aparecer en el momento final de las obras, el momento de los aplausos y saludos al público.

Etiquetes: Vídeo, Performance, Aparició entre els actors, Impostor.

Tags: Vídeo, performance, aparición entre los actores, impostor.

www.facebook.com/vicentearlandis
Instagram: @v.arlandis

Twitter: @ColomayPastor



Visual Mutations

«What if?» o «que seria si?» és una qüestió freqüent en les últimes setmanes respecte a la seua creació artística.

Des de llavors l'artista està qüestionant i canviant el seu concepte de l'exposició sovint als seus recursos limitats de la creació i experimentació artística des de casa. Sota la seua investigació artística, que se centra en la intersecció de l'art, l'artesania i la ciència, en particular les il·lustracions i els termes científics de la microbiologia i l'astronomia, enten aquest fet com una mutació d'hàbit que exigeix canviar i ampliar formats i tècniques en les seues obres artístiques.

El muntatge amb Photoshop ha sigut al principi una eina per a ajudar a visualitzar idees de l'exposició, però s'ha desenvolupat cap a una tècnica pròpia, manipulant o fusionant obres i els seus fragments per a generar xicotetes mutacions visibles i trobar respostes al «quin seria si?».

En la seua pàgina web va començar a penjar aquestes Visual Mutations, que són xicotetes animacions i micro vídeos, com en una exposició virtual i exclusivament *online*, en lloc de la seua exposició física ajornada.

A més, s'inclouen perfectament en el seu laboratori artístic-experimental, que analitza de manera contínua les diferents connexions entre el món interior i els fenòmens de l'univers, l'art i l'artesania, la ciència i la ficció, i ara del món físic i virtual.

Amb caràcter setmanal Alexandra Knie puja una animació o un micro vídeo fins a la data definitiva de la seua exposició individual.

Visual Mutations

«What if?» o «¿que sería si?» es una cuestión frecuente en las últimas semanas respecto a su creación artística.

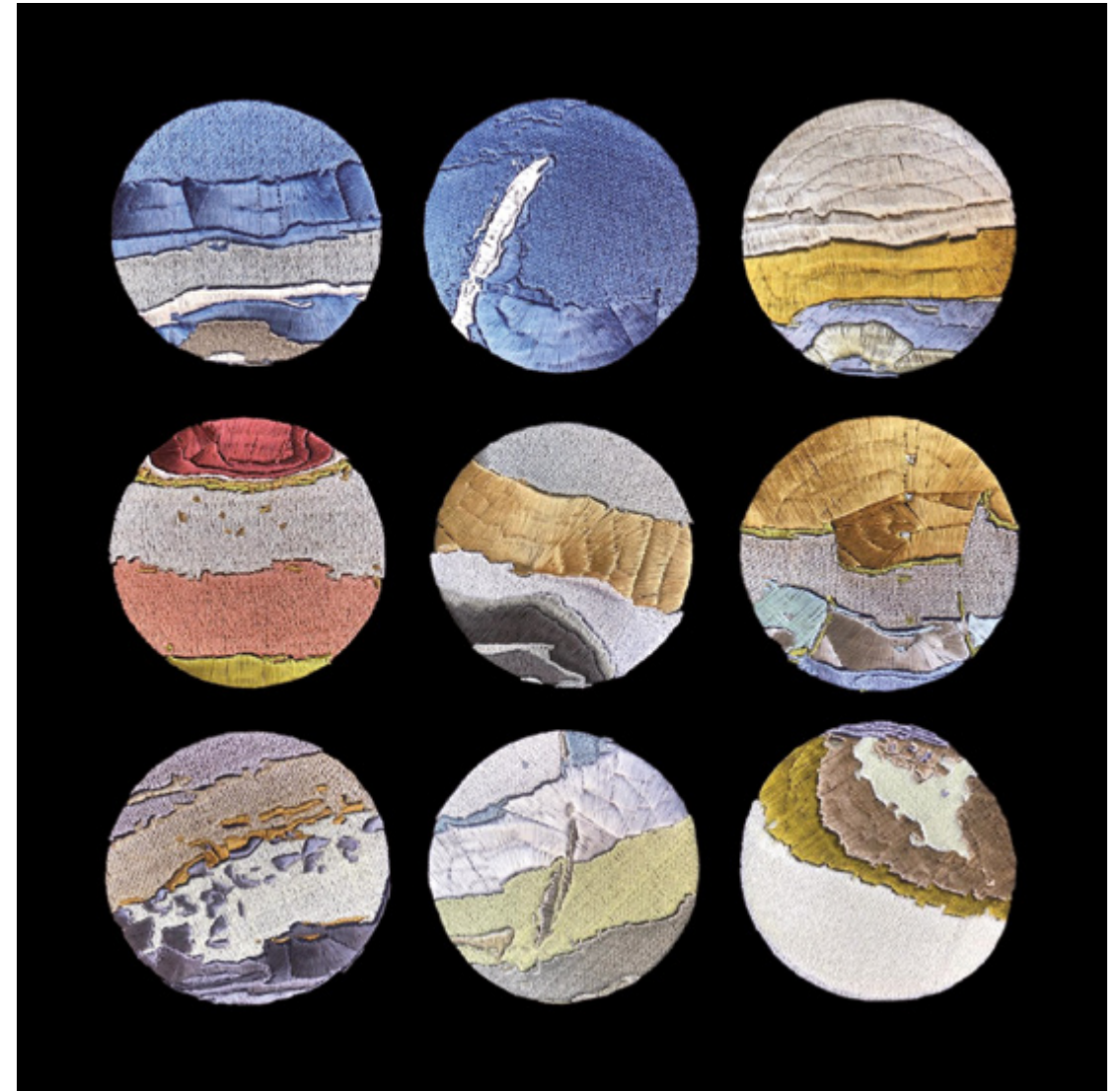
Desde entonces la artista se está cuestionando y cambiando su concepto de la exposición frecuentemente a sus recursos limitados de la creación y experimentación artística desde casa. Bajo su investigación artística, que se centra en la intersección del arte, la artesanía y la ciencia, en particular las ilustraciones y los términos científicos de la microbiología y la astronomía, entiende este hecho como una mutación de hábito que exige cambiar y ampliar formatos y técnicas en sus obras artísticas.

El montaje con Photoshop ha sido al principio una herramienta para ayudar a visualizar ideas de la exposición, pero se ha desarrollado hacia una técnica propia, manipulando o fusionando obras y sus fragmentos para generar pequeñas mutaciones visibles y encontrar respuestas al «¿qué sería si?».

En su página web empezó a colgar estas Visual Mutations, que son pequeñas animaciones y micro vídeos, como en una exposición virtual y exclusivamente *online*, en lugar de su exposición física aplazada.

Además, se incluyen perfectamente en su laboratorio artístico-experimental, que analiza de forma continua las diferentes conexiones entre el mundo interior y los fenómenos del universo, el arte y la artesanía, la ciencia y la ficción, y ahora del mundo físico y virtual.

Con carácter semanal Alexandra Knie va subiendo una animación o un micro vídeo hasta la fecha definitiva de su exposición individual.



Etiquetes: Creació artística, experimentació artística des de casa, artesania i ciència, mutació d'hàbit.

Instagram: alexandra_knie

Tags: creación artística, experimentación artística desde casa, artesanía y ciencia, mutación de hábito.

Instagram: @elenamartimanzanares

Del jo virtual i la comunicació online

Del yo virtual y la comunicación online

cultura online

Aquestes obres es mostren com a retrats d'un món online, de la mutació antropològica d'una societat. Relats de personatges aïllats que comparteixen l'addicció a la connectivitat. Llavors que expandeixen vida artificial en una pantalla com a metàfora de la comunicació online. La construcció del jo virtual, les imatges i missatges inconnexos que omplim i buiden la nostra memòria. Realitat augmentada que fa visible l'invisible. Art digital i interactiu, peces que ara passen al terreny virtual generant altres continguts i reflexions. La xarxa com a plataforma experimental per a la difusió de l'art contemporani.

Estas obras se muestran como retratos de un mundo online, de la mutación antropológica de una sociedad. Relatos de personajes aislados que comparten la adicción a la conectividad. Semillas que expanden vida artificial en una pantalla como metáfora de la comunicación online. La construcción del yo virtual, las imágenes y mensajes inconexos que llenan y vacían nuestra memoria. Realidad aumentada que hace visible lo invisible. Arte digital e interactivo, piezas que ahora pasan al terreno virtual generando otros contenidos y reflexiones. La red como plataforma experimental para la difusión del arte contemporáneo.

EVA INMACULADA RAUSELL NAVARRO. *Desinstalada*

GRISelda GRUNI. *Ensayo para un encuentro raro*

ÁNGEL MASIP SORIANO. *Atlas elíptico*

GALERIA PUNTO / ABEL IGLESIAS. *Hellow Sad World*

NO (DOS) 3 (CRISTINA GHETTI I ELIA TORRECILLA). *No(Dos)3 Calling*

RUBÉN TORTOSA CUESTA. *Expanding Life*

AZUCENA ABRIL ALONSO. *Gúguel Trends Magazine*

Desinstalada

Desinstalada és un treball audiovisual que explora la relació que establim amb els nostres telèfons mòbils i els nostres perfils en xarxes socials. Internet ha obert les portes a una nova dimensió vital: la vida virtual. En aquesta es desenvolupen nous conceptes i maneres de relacionar-nos. Aquests nous plantejaments que ens suposa la vida *online* estan intrínsecament lligats amb les qüestions que ens planteja la nostra vida *offline*. Però, cada vegada, els límits entre l'*online* i l'*offline* són més difusos. Fins al punt que caldria preguntar-se si existeix un *online* i un *offline*, o si ja els dos formen part del mateix.

Una de les qüestions que ens suposa aquesta vida virtual és la creació del nostre Jo Virtual.

Quina imatge de mi vull mostrar en les meues xarxes? Com vull que la gent pense que soc? És necessària la meua existència virtual?

Explorant els nous llenguatges i formats que ens brinda el virtual, vídeos i gifs se superposen ací en un buit de virtualitat que representa la nostra manera de rebre informació a través d'Internet. Un consum massiu d'imatges i un escombratge de missatges inconnexos que omplin i buiden la nostra memòria al mateix temps.

Desinstalada

Desinstalada es un trabajo audiovisual que explora la relación que establecemos con nuestros teléfonos móviles y nuestros perfiles en redes sociales. Internet ha abierto las puertas a una nueva dimensión vital: la vida virtual. En ella se desarrollan nuevos conceptos y maneras de relacionarnos. Estos nuevos planteamientos que nos supone la vida *online*, están intrínsecamente ligados con las cuestiones que nos plantea nuestra vida *offline*. Pero cada vez, los límites entre lo *online* y lo *offline* son más difusos. Hasta el punto de que cabría preguntarse si existe un *online* y un *offline*, o si ya ambos forman parte de lo mismo.

Una de las cuestiones que nos supone esta vida virtual es la creación de nuestro Yo Virtual.

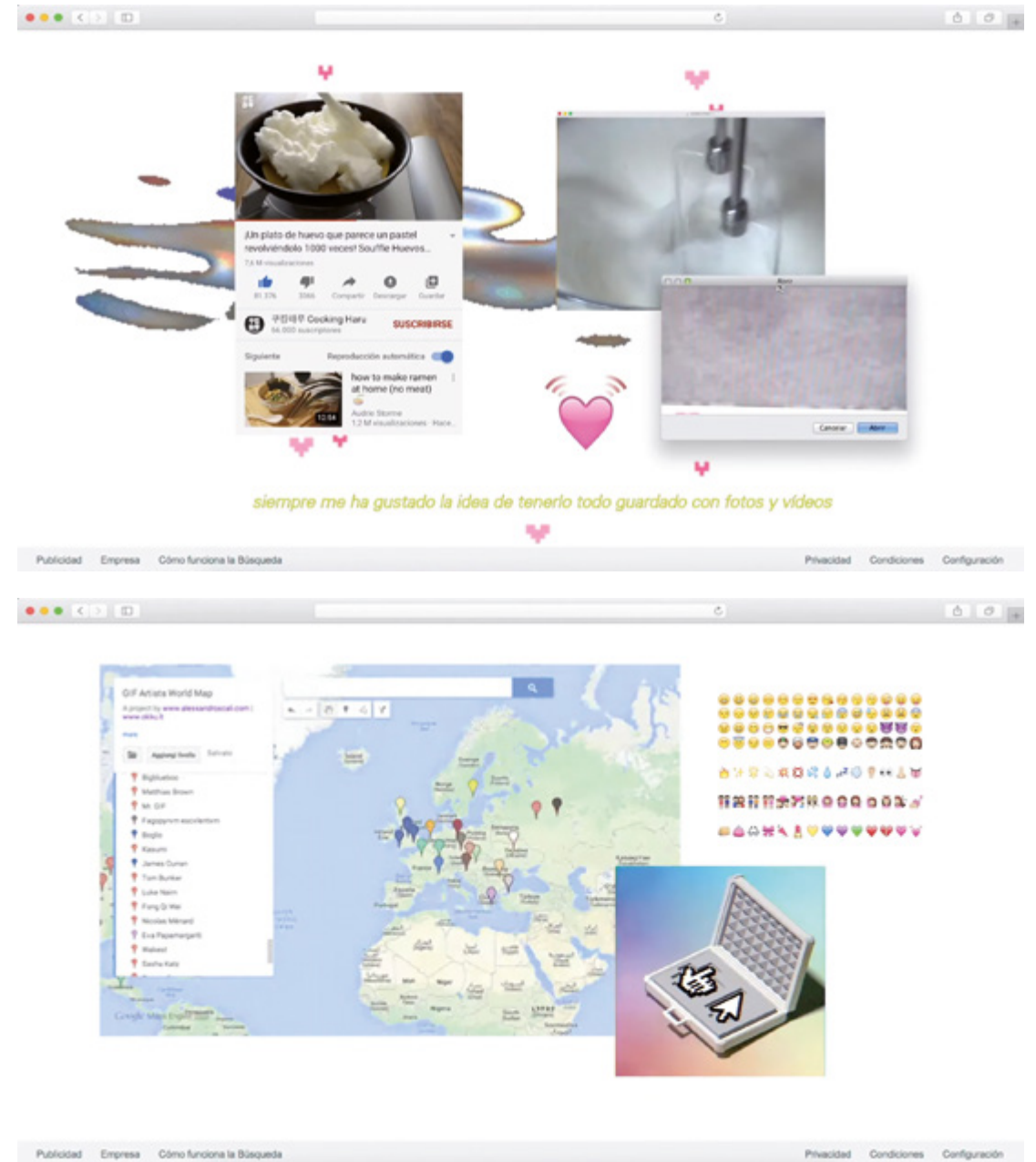
¿Qué imagen de mí quiero mostrar en mis redes?
¿Cómo quiero que la gente piense que soy? ¿Es necesaria mi existencia virtual?

Explorando los nuevos lenguajes y formatos que nos brinda lo virtual, videos y gifs se superponen aquí en un vacío de virtualidad que representa nuestra manera de recibir información a través de internet. Un consumo masivo de imágenes y un barrido de mensajes inconnexos que llenan y vacían nuestra memoria al mismo tiempo.

Etiquetes: Vídeo. Xarxes socials. Jo virtual. Límit *online/offline*. Memòria plena o buida.

Tags: Vídeos. Redes sociales. Yo virtual. Límite *online/offline*. Memoria llena y vacía.

@fenixhumedo



Ensayo para un encuentro raro

Prement com a base materials heterogenis es posa de manifest una polifonia de relats que es presenten com un Work in Progress. Recorrent a estratègies metalingüístiques, els personatges, aïllats de diferents maneres, comparteixen alguna cosa: l'addicció a la connectivitat online. Aproximant-nos al fenomen del Ghosting es posarà en relació l'espectral/virtual. Es tracta de dues històries paral·leles que plantegen la mutació antropològica que pateix la societat a causa de la comunicació digital; una d'elles gira entorn de la construcció d'un avatar anomenat Eris, i de com aquest es transforma en un espectre digital. A través de diferents rituals i actes de màgia lluita per tindre un cos real. És una narració no lineal, narrada en 3a persona omniscient, encara que també es va passant d'una veu narrativa a una altra sense solució de continuïtat, dins del perspectivisme múltiple (cada personatge narra des del seu punt de vista la mateixa història). La fragmentació, tant en el contingut com en la forma evidencien la ruptura d'una determinada experiència del temps (l'estructura temporal en la qual ens emmarquem pel COVID, per ex., es troba en crisi). Pel fet que els fets diegètics no són presentats de manera cronològica, sinó desplaçats i desordenats, l'espectador podria reordenar els fragments per a encaixar-los. Ens interessa interpel·lar al lector deixant que prengui decisions que marcaran el desenvolupament del que esdevé dins de la peça formant part activa d'aquesta, tant dins com fora. Es donarà una sèrie d'instruccions a través d'un formulari de participació per a realitzar xicotets actes de «psicomagia», entre altres coses. Aquestes accions o experiències formaran part del procés i seran publicades en la web de diverses formes, alterant, potser, la construcció de futurs relats. En qualsevol cas, els cossos que bateguen dins d'aquest espai fantasmagòric no estan exempts del sentir. Encara...

Ensayo para un encuentro raro

Tomando como base materiales heterogéneos se pone de manifiesto una polifonía de relatos que se presentan como un Work in Progress. Recurriendo a estrategias metalingüísticas, los personajes, aislados de diferentes maneras, comparten algo: la adicción a la conectividad online. Aproximándonos al fenómeno del Ghosting se pondrá en relación lo espectral/virtual. Se trata de dos historias paralelas que plantean la mutación antropológica que sufre la sociedad debido a la comunicación digital; una de ellas gira en torno a la construcción de un avatar llamado Eris, y de cómo éste se transforma en un espectro digital. A través de diferentes rituales y actos de magia lucha por tener un cuerpo real. Es una narración no lineal, narrada en 3ª persona omnisciente, aunque también se va pasando de una voz narrativa a otra sin solución de continuidad, dentro del perspectivismo múltiple (cada personaje narra desde su punto de vista la misma historia). La fragmentación, tanto en el contenido como en la forma evidencian la ruptura de una determinada experiencia del tiempo (la estructura temporal en la que nos enmarcamos por el COVID, por ej., se encuentra en crisis). Debido a que los hechos diegéticos no son presentados de manera cronológica, sino desplazados y desordenados, el espectador podría reordenar los fragmentos para encajarlos. Nos interesa interpelar al lector dejando que tome decisiones que marcarán el desarrollo de lo que acontece dentro de la pieza formando parte activa de la misma, tanto dentro como fuera. Se dará una serie de instrucciones a través de un formulario de participación para realizar pequeños actos de «psicomagia», entre otras cosas. Estas acciones o experiencias formarán parte del proceso y serán publicadas en la web de diversas formas, alterando, quizás, la construcción de futuros relatos. En cualquier caso, los cuerpos que laten dentro de este espacio fantasmagórico no están exentos del sentir. Aún...

Etiquetes: Relats. Metallenguatge. Ghosting. Adicció a la connectivitat online.

Tags: Relato. Metalenguaje. Ghosting. Adicción a la conectividad online.

Instagram: @grisgruni



Es podria dir que Assaig Per a Una Trobada Estranya és un sistema de creació basat en la generació de escriptura en un sentit ampli (Text, imatges procedents de la xarxa, arxiu propi, etc).

A partir de hiperenlaces l'espectador/actor ha d'estar atent de passar el seu ratolí per damunt de la pantalla sobre els diferents arxius: alguna cosa així com un acte de tocar formes i formar tactes.

Així mateix, cada pàgina, com si d'un llibre es tractara, és l'experimentació d'esbossos o guions que possibiliten un assaig o entrenament. Aquests exercicis naixen d'una certa improvisació sobre el llenç digital de la web. Una improvisació entesa no com alguna cosa que atén a l'aleatori, sinó com una sort d'entrenament, un assaig. Alguna cosa que és permeable de transformació.

El projecte ara com ara és un reflex de la forma en com ens relacionem en una constant connectivitat online, però també s'emmarca dins del context en el qual estem submergits: un confinament que no té precedents.

Per una altra, també fa al·lusió a les possibles maneres de trobar-nos amb el cos dels altres en un futur molt pròxim però totalment incert, dins del que s'ha proposat cridar com a «Nova Normalitat».

Se podria decir que *Ensayo Para Un Encuentro Raro* es un sistema de creación basado en la generación de escritura en un sentido amplio (Texto, imágenes procedentes de la red, archivo propio, etc).

A partir de hiperenlaces el espectador/actor debe estar atento de pasar su ratón por encima de la pantalla sobre los diferentes archivos: algo así como un acto de tocar formas y formar tactos.

Asimismo, cada página, como si de un libro se tratase, es la experimentación de bocetos o guiones que posibilitan un ensayo o entrenamiento. Estos ejercicios nacen de una cierta improvisación sobre el lienzo digital de la web. Una improvisación entendida no como algo que atiende a lo aleatorio, sino como una suerte de entrenamiento, un ensayo. Algo que es permeable de transformación.

El proyecto por ahora es un reflejo de la forma en cómo nos relacionamos en una constante conectividad online, pero también se enmarca dentro del contexto en el que estamos sumergidos: un confinamiento que no tiene precedentes.

Por otra, también hace alusión a las posibles formas de encontrarnos con el cuerpo de los otros en un futuro muy cercano pero totalmente incierto, dentro de lo que se ha propuesto llamar como «Nueva Normalidad».

Atlas elíptico

Atlas elíptic és un projecte d'investigació artística que s'inspira en la idea d'atles entès com un conjunt de cartes en l'espai, un entorn que ara traça línies i punts cap a altres relats. Aquest mapa es genera a partir d'una instal·lació artística formada per un compendi d'elements que es recullen i atresoren amb l'objectiu de configurar una nova idea de paisatge. Aquesta peça, que ara passa al terreny virtual, està composta per una estructura de finestres d'alumini recobertes per paper i es converteix en un lloc on és possible reflexionar sobre el nostre paper com a subjectes responsables a l'hora de construir una altra narrativa sobre els materials, els cossos i els paisatges. Aquest exercici vol convidar els espectadors a endinsar-se en un panorama incert, però, sobretot, pretén acostar una investigació en procés en la qual són possibles les accions col·lectives a través de la interferència dels altres. Aquesta proposta vol ser una plataforma que servisca de pont entre el discurs artístic i l'experiència personal dels espectadors per mitjà de dinàmiques d'experimentació. La idea és acostar i reflexionar sobre el propi procés de desenvolupament del contingut d'aquesta peça, del seu relat i informació, un desenvolupament que es compartirà en la pàgina web i que anirà unit als diferents elements que la conformen.

De manera periòdica, s'actualitzarà la informació i els continguts d'aquest atlas i es convidaran els visitants virtuals a generar unes fitxes de registre per a aquests elements. L'objectiu serà configurar una peça híbrida fruit de dues realitats interconnectades, d'una banda, la física i, d'una altra, la del seu contingut col·laboratiu i virtual.

Etiquetes: Instal·lació artística. Pont entre el discurs artístic i l'experiència personal. Transformació virtual d'una estructura amb finestres d'alumini recobertes amb paper, materials, cossos, paisatges.

Atlas elíptico

Atlas elíptico es un proyecto de investigación artística que se inspira en la idea de atlas entendido como un conjunto de cartas en el espacio, un entorno que ahora traza líneas y puntos hacia otros relatos. Este mapa se genera a partir de una instalación artística formada por un compendio de elementos que se recogen y atesoran con el objetivo de configurar una nueva idea de paisaje. Esta pieza, que ahora pasa al terreno virtual, está compuesta por una estructura de ventanas de aluminio recubiertas por papel y se convierte en un lugar donde es posible reflexionar sobre nuestro papel como sujetos responsables a la hora de construir otra narrativa sobre los materiales, los cuerpos y los paisajes. Este ejercicio quiere invitar a los espectadores a adentrarse en un panorama incierto pero ante todo, pretende acercar una investigación en proceso en la que son posibles las acciones colectivas a través de la interferencia de los otros. Esta propuesta quiere ser una plataforma que sirva de puente entre el discurso artístico y la experiencia personal de los espectadores por medio de dinámicas de experimentación. La idea es acercar y reflexionar sobre el propio proceso de desarrollo del contenido de esta pieza, de su relato e información, un desarrollo que se compartirá en la página web y que irá unido a los diferentes elementos que la conforman.

De forma periódica se actualizará la información y los contenidos de este atlas y se invitará a los visitantes virtuales a generar unas fichas de registro para estos elementos. El objetivo será configurar una pieza híbrida fruto de dos realidades interconectadas, por un lado, la física y por otra, la de su contenido colaborativo y virtual.

Tags: instalación artística. Puente entre el discurso artístico y la experiencia personal. Transformación virtual de una estructura con ventanas de aluminio recubiertas con papel, materiales, cuerpos, paisajes.

www.facebook.com/angel.masip/
Instagram: @masip.angel



Hellow Sad World

El projecte sorgeix de la incapacitat de poder acostar-se i treballar en un estudi, es planteja per mitjà d'un filtre de realitat augmentada de la plataforma social Instagram.

Per mitjà de la proposta es convida l'espectador a ser particip des de casa i incorporar una sèrie d'obres creades específicament per a aquesta plataforma, Instagram, en un filtre 3D en tres dimensions de realitat augmentada i que pugui ser integrada en l'àmbit al qual està obligat a romandre pel risc d'una sociabilització natural que eleve el contagi i la malaltia. Aquest filtre creat com una peça immersiva ha de fer visible una cosa invisible, com el mateix virus que ens ha confinat sense poder veure'l ni detectar-lo, permet a l'usuari de les xarxes incorporar una obra de manera digital en qualsevol moment i visionar l'obra en qualsevol espai desitjat de sa casa o fora d'aquesta per mitjà del telèfon mòbil i a través d'aquest.

La utilització de l'obra permet ser gravada i compartida per cada un dels usuaris del filtre i es convida, per mitjà d'una convocatòria dissenyada pel CCC, a utilitzar el filtre gravar un vídeo i compartir-lo en Instagram Stories amb un hashtag (#ccculturaonlineabeliglesias).

Hellow Sad World és una obra interactiva i reactiva amb l'hàbitat on estem confinats, proposa una metàfora entre el desig i la carència, entre el desig i la necessitat de crear continuament i l'angoixa de l'aïllament, amb la qual cosa allibera un espai irreal dins d'un espai real, un espai virtual i una obra portàtil etèria d'integració i desintegració.

Hellow Sad World

El proyecto surge de la incapacidad de poder acercarse y trabajar en un estudio, se plantea por medio de un filtro de realidad aumentada de la plataforma social instagram.

Por medio de la propuesta se invita al espectador a ser participe desde casa e incorporar una serie de obras creadas específicamente para esta plataforma, instagram en un filtro 3d en tres dimensiones de realidad aumentada y que pueda ser integrada en el ámbito al que está obligado a permanecer por el riesgo de una sociabilización natural que eleve el contagio y la enfermedad. Este filtro creado como una pieza inmersiva de hacer visible algo invisible, como el propio virus que nos ha confinado sin poder verlo ni detectarlo, permite al usuario de las redes incorporar una obra de manera digital en cualquier momento y visionar la obra n cualquier espacio deseado de su hogar o fuera de el por medio del teléfono móvil y a través de él.

La utilización de la obra permite ser grabada y compartida por cada uno de los usuarios del filtro y se invita por medio de una convocatoria diseñada por el CCC a utilizar el filtro grabar un video y compartirlo en instagram Stories con un hastag (#ccculturaonlineabeliglesias).

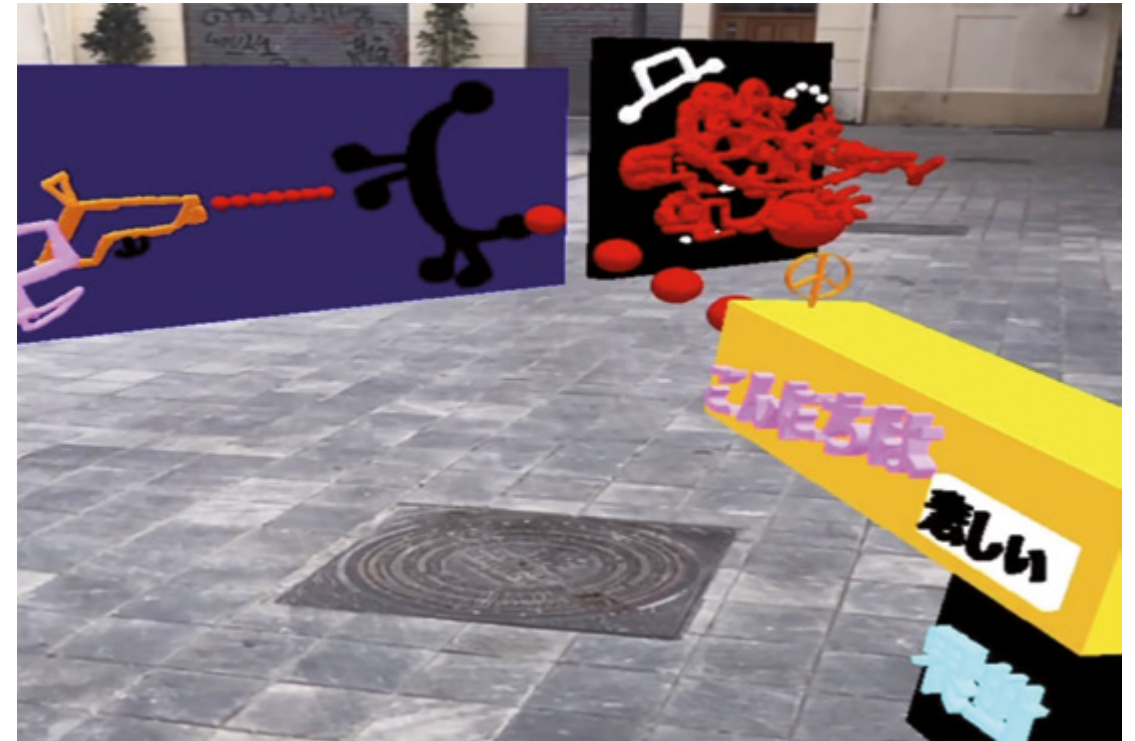
Hellow Sad World es una obra interactiva y reactiva con el hábitat en donde estamos confinados, propone una metáfora entre el deseo y la carencia, entre el deseo y la necesidad de crear continuamente y la angustia del aislamiento, liberando un espacio irreal dentro de un espacio real, un espacio virtual y una obra portátil etérea de integración y desintegración.

Etiquetes: Construcció 3D. Realitat virtual. Filtre de realitat augmentada d'Instagram. Obra interactiva i reactiva amb l'hàbitat. Confinament. COVID-19.

Tags: Construcción 3D. Realidad virtual. Filtro de realidad aumentada de Instagram. Obra interactiva y reactiva con el hábitat. Confinamiento. COVID-19.

<http://galeriapunto.com>

www.facebook.com/galeriapunto/?ref=bookmarks
Instagram: @puntogallery



NO(DOS)3 (Cristina Guetti / Elia Torrecilla)

No(Dos)3 Calling

No(Dos)3 Calling és una peça realitzada i concebuda per a ser vista *online* que presenta el grup i ofereix la possibilitat de recórrer els seus treballs de manera lúdica i interactiva. Surgeix arran d'una invitació de la comissària Sofia Caetano, directora de l'espai The Spectacularhouse.

The Spectacularhouse és una plataforma de divulgació d'art i pensament basada en Pittsburgh USA i Ponta Delgada Azores, la tasca de la qual es bolca en una pàgina web amb la premissa de compartir i divulgar art i pensament artístic de manera virtual a escala global.

Dins de la pàgina del projecte, que funciona com un centre d'art i producció, Gate és la seua galeria d'art. Aquesta galeria combina projectes *site specific* i projectes generats en Internet desenvolupats dins d'un entorn de residència online comissariada per Sofia Caetano.

No(Dos)3 va ser convidat a realitzar la seua obra durant un període de treball *online* de dues setmanes (residència virtual) durant el qual es van realitzar intercanvis amb la comissària i el resultat final es va exposar al públic en la seua pàgina web

El dia de la presentació es va fer una trobada virtual *online*, en la qual vam ser convidades a presentar el nostre treball via *streaming* per a intercanviar idees sobre els nostres projectes i el desenvolupament de projectes en aquests temps de confinament. La peça de *No(Dos)3* per un període de dos mesos.

No(Dos)3 Calling

No(Dos)3 Calling es una pieza realizada y concebida para ser vista on line que presenta al grupo y ofrece la posibilidad de recorrer sus trabajos de manera lúdica e interactiva. Surge a raíz de una invitación de la comisaria Sofia Caetano, directora del espacio The Spectacularhouse

The Spectacularhouse es una plataforma de divulgación de arte y pensamiento basada en Pittsburgh USA y Ponta Delgada Azores, y cuya labor se vuelca en una página web con la premisa de compartir y divulgar arte y pensamiento artístico de manera virtual a escala global.

Dentro de la página del proyecto, que funciona como un centro de arte y producción, Gate es su galería de arte. Esta galería combina proyectos *site specific* y proyectos generados en internet desarrollados dentro de un entorno de residencia on line comisariada por Sofia Caetano.

No dos 3 fue invitado a realizar su obra durante un periodo de trabajo on line de dos semanas, (residencia virtual) durante el cual se realizaron intercambios con la comisaria, el resultado final fue expuesto al público en su página web

El día de la presentación se realizó un encuentro virtual on line, en la que fuimos invitadas a presentar nuestro trabajo via *streaming* para intercambiar ideas sobre nuestros proyectos y el desarrollo de proyectos en estos tiempos de confinamiento. La pieza de *No(Dos)3* por un periodo de dos meses.

Etiquetes: Peça digital. Protagonisme del sonor. Interacció amb l'usuari. Desplaçaments. Hipervinculs. Vídeos. Fotografies. Plataforma. Web. Galeria d'art.

<https://cristinaghattivisualartist.wordpress.com>
<https://eliatorrecilla8.wixsite.com/eliatorrecilla>

Tags: Pieza digital. Protagonismo de lo sonoro. Interacción con el usuario. Desplazamientos. Hipervinculos. Vídeos. Fotografías. Plataforma. Web. Galería de arte.

Instagram: @nodos3



En aquesta peça, l'interés resideix en el fet que es va convertir per a nosaltres en una oportunitat per a adaptar i contextualitzar el nostre treball en un entorn nou.

Una peça digital amb forta presència del sonor, en què les interaccions de l'usuari, les experiències de desplaçaments, enllaços, vídeos, fotos i recorreguts múltiples permeten visualitzar la nostra obra d'una manera diferent i creativa.

En esta pieza el interés reside en que se convirtió para nosotros en una oportunidad para adaptar y contextualizar nuestro trabajo en un entorno nuevo,

Una pieza digital con fuerte presencia de lo sonoro, donde las interacciones del usuario, las experiencias de desplazamientos, hipervínculos videos, fotos, y recorridos múltiples permiten visualizar nuestra obra de una manera diferente y creativa.

Expanding Life

«Expanding Life» és una proposta d'expansió de vida artificial en l'espai bidimensional de la pantalla i una metàfora de la comunicació online.

El sistema (programari) estableix aleatòriament una sèrie de nodes «llavors», amb una estructura rudimentària, en l'espai/pantalla de qualsevol dispositiu (tauleta, ordinador, telèfon intel·ligent). Representats per minúsculs punts, el seu gènere es distingeix perquè un és una línia de punts negres i l'altre, una línia de dos punts rojos. Els dos es van unint de manera aleatòria en una espècie de selecció natural que dona lloc a un primer sistema de creixement horitzontal. Prenent com a referència els nodes més pròxims, de manera nerviosa i atzarosa, provoca que es produïska una nova descendència verticalment. Els neurobiòlegs Maturana i Varela suposen que, fins i tot per a Darwin, el concepte de la selecció natural era només una metàfora plena de sentit. Aquesta espècie de vida artificial va creixent i multiplicant-se. A poc a poc, alguns nodes al seu torn es van interconnectant, creant una xarxa i articulant-se un hipotètic espai de la comunicació a semblança de la comunicació i acció en Internet.

Per tant, es plantegen dues concepcions diferents que són presents de manera paral·lela: la d'un espai absolut i la de l'espai relatiu de la comunicació, i es defineixen, de manera molt bàsica, subespais relacionals. Finalment, el sistema es col·lapsa.

Processing (llibreria de base de J. Tarbell), JavaScript. Enginyer informàtic: Luís Morcillo. Per a maximitzar en web i evitar utilitzar programari de propietari, s'ha fet mitjançant HTML i CSS. IOS, Android, Mac Os, Windows.

Expanding Life

Expanding Life es una propuesta de expansión de vida artificial en el espacio bidimensional de la pantalla y una metáfora de la comunicación online.

El sistema (software), establece aleatoriamente una serie de nodos «semillas», con una estructura rudimentaria, en el espacio/pantalla de cualquier dispositivo (tablet, ordenador, smartphone). Representados por minúsculos puntos, su género se distingue porque el uno es una línea de puntos negros y el otro una línea de dos puntos rojos. Ambos se van uniendo de forma aleatoria en una especie de selección natural, dando lugar a un primer sistema de crecimiento horizontal. Tomando como referencia los nodos más cercanos, de manera nerviosa y azarosa, provoca que se produzca una nueva descendencia verticalmente. Los neurobiólogos Maturana y Varela suponen que incluso para Darwin el concepto de la selección natural era solamente una metáfora llena de sentido. Esta especie de vida artificial va creciendo y multiplicándose. Poco a poco, algunos nodos a su vez se van interconectando, creando una red y articulándose un hipotético espacio de la comunicación a semejanza de la comunicación y acción en internet.

Por tanto, se plantean dos concepciones diferentes que están presentes de forma paralela: la de un espacio absoluto y la del espacio relativo de la comunicación, definiéndose, de forma muy básica, sub-espacios relacionales. Finalmente, el sistema se colapsa.

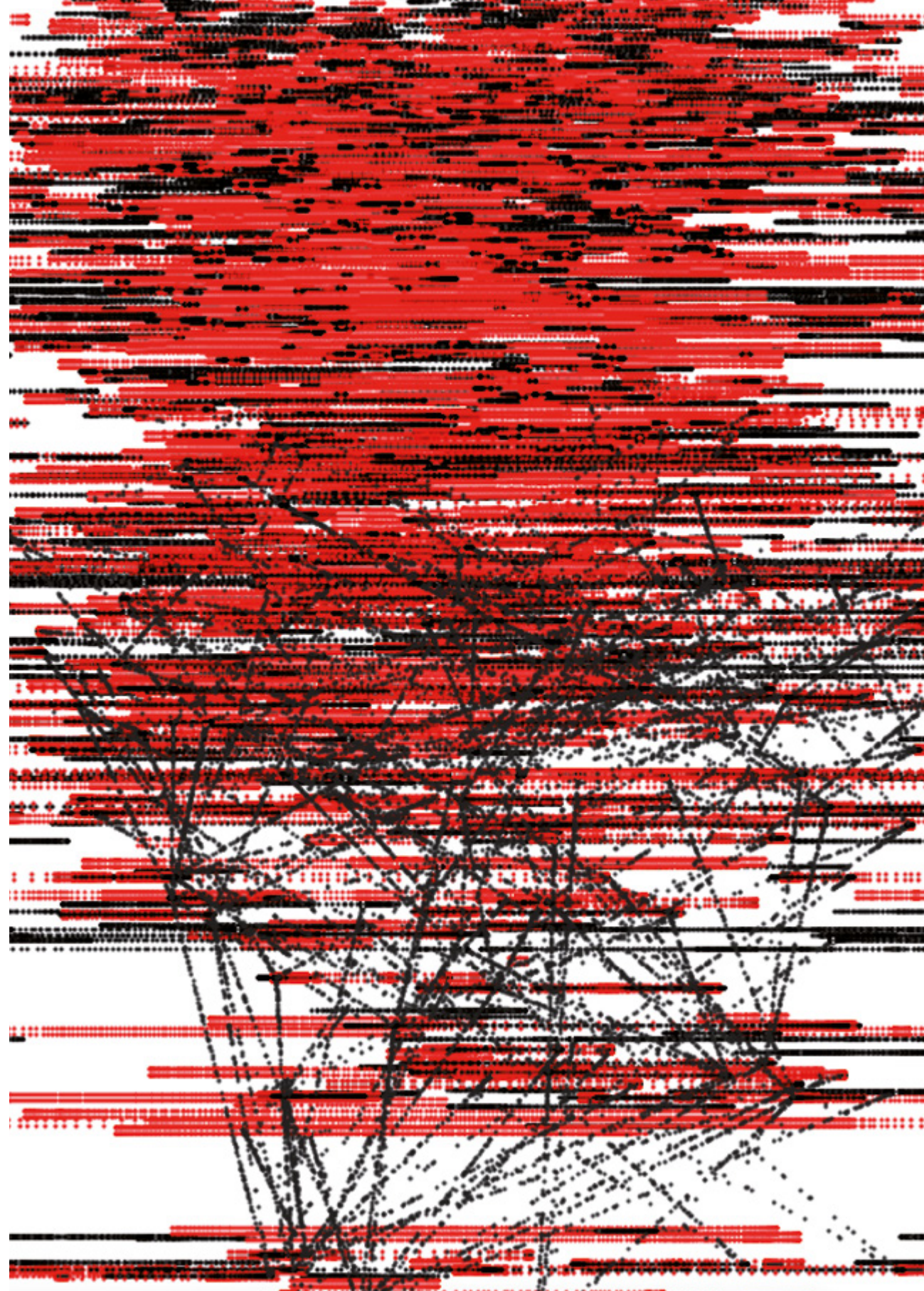
Processing, (librería de base de J. Tarbell), JavaScript. Ingeniero informático: Luís Morcillo. Para maximizar en web y evitar utilizar software de propietario se ha realizado mediante HTML y CSS. IOS, Android, Mac Os, Windows.

Etiquetes: Art electrònic. Vida artificial. Metàfora comunicació online.

Instagram: @ruben.tortosa

Tags: Arte electrónico. Semillas vida artificial. Metáfora comunicación online.

Twitter: @RubensTortosa



Azucena Abril Alonso / Josep Lozano Añón

Gúguel Trends Magazine

«Gúguel Trends Magazine» és una plataforma experimental digital amb la qual volem explorar l'espai entre Internet, l'art i la societat. Analitzarem la societat del present en el temps present. Un temps en què Internet és el principal proveïdor de saber. En què els mitjans socials condicionen el nostre comportament, les nostres relacions i, sobretot, la nostra manera de veure i de fer-nos veure. Per això, crearem un espai digital on reunirem narradors i narradores expertes en la matèria que tinguen històries per a contar sobre la societat digital, un espai que funcione com a punt de trobada entre curioses i investigadores.

Gúguel és, per tant, un projecte d'investigació en el qual tant nosaltres com un grup de col·laboradores exposarem les nostres troballes en forma de textos que conjuminen la crítica i la veu creativa, distanciant-nos del que és purament acadèmic, amb l'objectiu de democratitzar la divulgació de la cultura. La revista té dos espais, la web (on llegirem els articles) i l'Instagram amb contingut extra audiovisual (entrevistes, directes...) i interacció directa amb les lectores.

Amb l'objectiu de difondre la cultura visual contemporània i arribar a un públic local i internacional, el projecte és en valencià, castellà i anglès.

Gúguel Trends Magazine

«Gúguel Trends Magazine» es una plataforma experimental digital con la que queremos explorar el espacio entre internet, el arte y la sociedad. Analizaremos la sociedad del presente en el tiempo presente. Un tiempo donde internet es el principal proveedor de saber. Donde los social media condicionan nuestro comportamiento, nuestras relaciones y, sobre todo, nuestra forma de ver y de hacernos ver. Por eso crearemos un espacio digital donde reuniremos a narradores y narradoras expertas en la materia que tengan historias que contar sobre la sociedad digital, un espacio que funcione como punto de encuentro entre curiosas e investigadoras.

Gúguel es pues un proyecto de investigación en el que tanto nosotras, como un grupo de colaboradoras, expondremos nuestros hallazgos en forma de textos que aúnen la crítica y la voz creativa, distanciándonos de lo puramente académico, con el objetivo de democratizar la divulgación de la cultura. La revista tiene dos espacios, la web (donde leeremos los artículos) y el Instagram con contenido extra audiovisual (entrevistas, directos...) e interacción directa con las lectoras.

Con el objetivo de difundir la cultura visual contemporánea y llegar a un público local e internacional, el proyecto es en valenciano, castellano e inglés.

Etiquetes: Plataforma digital experimental. Punto de trobada. Difusió y divulgació de la cultura visual contemporánea.

Tags: Plataforma digital experimental. Punto de encuentro. Difusión y divulgación de la cultura visual contemporánea.

<https://gugueltrendsmagazine.com>

Instagram: @gugueltrendsmagazine

Arquitectura. Disseny. Il·lustració. Propostes per a una altra era

Arquitectura. Diseño. Ilustración. Propuestas para otra era

cultura online

Aquestes peces visuals se'ns mostren com la porta cap al futur. Nous espais destinats a convertir-se en escenaris. Del privat al mediàtic. Instruccions animades per a un estudi ambulant que persegueix al sol en una casa confinada pel teletreball. Vincles entre arquitectura, disseny, gestió cultural i ciutat. Relectura de missatges en el lettering de les peces. El valor del vestit com a objecte artístic. Un nou àmbit per a la il·lustració. Duel d'il·lustradors i interacció amb el públic. Imaginari metafòric a través d'una iconografia retrofuturista del protagonista de l'actualitat mundial. COVID-19. Distopia. Vivències extraordinàries i comunes. L'insòlit convertit en l'habitual. La consciència d'habitar un món diferent.

Estas piezas visuales se nos muestran como la puerta hacia el futuro. Nuevos espacios destinados a convertirse en escenarios. De lo privado a lo mediático. Instrucciones animadas para un estudio ambulante que persiga al sol en una casa confinada por el teletrabajo. Vínculos entre arquitectura, diseño, gestión cultural y ciudad. Relectura de mensajes en el lettering de las prendas. El valor del vestido como objeto artístico. Un nuevo ámbito para la ilustración. Duelo de ilustradores e interacción con el público. Imaginario metafórico a través de una iconografía retrofuturista del protagonista de la actualidad mundial. COVID-19. Distopía. Vivencias extraordinarias y comunes. Lo insólito convertido en lo habitual. La conciencia de habitar un mundo diferente.

IRENE GRAU. *Cómo hacer un estudio ambulante en casa*

MARTÍN REY MATESANZ. *Drawing Fighters. Actuació digital per COVID-19*

LAURA PALAU BARREDA. *Edits*

MARIOLA LLÚCIA MORERA CATALÀ. *Disruptive pattern*

MERCEDES MUELA RIPOLL. *Home Industries*

SAMUEL HERNÁNDEZ RAMÍREZ. *Espam x*

LORENA AMORÓS BLASCO. *Cosmic exile*

Cómo hacer un estudio ambulante en casa

Fer un estudi ambulant per a no estar tot el dia en el mateix metre quadrat de casa i girar-hi com ho fa el sol. Aquesta ha sigut l'estratègia de Irene Grau durant els últims mesos en què eixir de casa no era possible. Un rudimentari artefacte simple però molt efectiu que li ha permès continuar treballant des del moviment continu; una cosa fonamental per a Irene, ja que el desplaçament no es limita a un tema sobre el qual reflexionar i treballar, sinó que és una forma de pensament i una eina necessària que aparentment desapareixia entre les quatre parets. Aquesta va ser la seua manera de recuperar-la. La pregunta sobre com explicar-ho li va fer veure que realment volia evitar fer una obra en si i, en lloc d'això, parlar de com fer-la, de metodologia i de pensament. I fer-ho emprant un llenguatge pròxim i totalment diferent del que sol emprar, recurrent per primera vegada a l'animació per a contar una història que pretén no només visibilitzar la meua manera de treballar/pensar, sinó d'alguna manera fer-lo extensible als altres perquè qualsevol puga adaptar-lo al seu espai. D'aquesta manera, l'animació adopta la forma d'un manual d'instruccions amb una sèrie d'accions repetitives que faig diàriament per a treballar desplaçant-me per un pis de menys de seixanta metres quadrats, buscant el sol, girant est i oest cada dia, convertint la seua habitació en estudi per a després desplaçar-ho al saló i així successivament seguint el ritme dels dies, buscant una connexió més forta amb la naturalesa en la mesura del que siga possible.

Cómo hacer un estudio ambulante en casa

Hacer un estudio ambulante para no estar todo el día en el mismo metro cuadrado de casa y rotar por ella como lo hace el sol. Ésta ha sido la estrategia de Irene Grau durante los últimos meses en los que salir de casa no era una posibilidad. Un rudimentario artilugio simple pero muy efectivo que le ha permitido seguir trabajando desde el movimiento continuo; algo fundamental para Irene ya que el desplazamiento no se limita a un tema sobre el que reflexionar y trabajar, sino que es una forma de pensamiento y una herramienta necesaria que aparentemente desaparecía entre las cuatro paredes. Éste fue su modo de recuperarla. La pregunta sobre cómo contarla le hizo ver que realmente quería evitar hacer una obra en sí para, en su lugar, hablar de cómo hacerla, de metodología y de pensamiento. Y hacerlo empleando un lenguaje cercano y totalmente distinto al que suele emplear, recurriendo por primera vez a la animación para contar una historia que pretende no sólo visibilizar su manera de trabajar/pensar sino de algún modo hacerlo extensible a los demás para que cualquiera pueda adaptarlo a su espacio. De este modo la animación adopta la forma de un manual de instrucciones con una serie de acciones repetitivas que realiza a diario para trabajar desplazándose por un piso de menos de sesenta metros cuadrados, buscando el sol, rotando Este-Oeste cada día, convirtiendo su habitación en estudio para luego desplazarlo al salón y así sucesivamente siguiendo el ritmo de los días, buscando una mayor conexión con la naturaleza dentro de lo posible.

Etiquetes: Animació. Disseny estudi ambulant. Confinament. COVID-19. Desplaçament a la recerca de llum.

Tags: Animación. Diseño estudio ambulante. Confinamiento. COVID-19. Desplazamiento en busca de luz.

Instagram: @irene_grau_



Drawing Fighters. Actuació digital per COVID-19

Versió en línia de la trobada lúdica entre públic i il·lustradors professionals de la Comunitat Valenciana.

En format d'enfrontaments 1 vs. 1, els dibuixants tenen quatre minuts per a representar les frases triades pels telespectadors. El públic té 24 hores per a triar al guanyador o guanyadora a través de votació en històries d'Instagram.

L'objectiu és visibilitzar joves creadors i creadors valencians i la seua obra.

S'emet en Instagram, presentat pel showman Sixto Garcia, amb comentaris de Manuel Garrido (gestor de l'Associació Professional d'Il·lustradors de València, APIV).

Primera edició 1-2-3 abril del 2020. Participants:

Raúl Salazar (revista El Jueves) @respetocanas.
Napol (grafiter, tatuador i il·lustrador) @napoltbs.
Coco Lecocotte (il·lustradora i dissenyadora) @coco.le.cocotte.
Luis Llacer (il·lustrador) @llacerart

Següent edició 6-7-8 maig 2020. Participants:

Maria Rodilla (dissenyadora, il·lustrador, animadora GIF) @mrodilla.
Carmen Frontera (il·lustradora) @carmenfrontera.
Victor Visa (il·lustrador) @victorvisailustracion.
Cris Pérez (il·lustradora i fotògrafa) facebook.com/cristina.perezgarcia.52

Drawing Fighters. Actuación digital por COVID-19

Versió *online* del encuentro lúdico entre público e ilustradores profesionales de la Comunidad Valenciana.

En formato de enfrentamientos 1 vs 1, los dibujantes tienen cuatro minutos para representar las frases elegidas por los telespectadores. El público tiene 24 horas para elegir al ganador o ganadora a través de votación en historias de Instagram.

El objetivo es dar visibilidad a jóvenes creadores y creadores valencianos y a su obra.

Se emite en Instagram, presentado por el showman Sixto Garcia, con comentarios de Manuel Garrido (Gestor de la Asociación Profesional de Ilustradores de Valencia. APIV).

Primera edición 1-2-3 abril del 2020. Participantes:

Raúl Salazar (Revista El Jueves) @respetocanas.
Napol (grafitero, tatuador e ilustrador) @napoltbs.
Coco Lecocotte (ilustradora y diseñadora) @coco.le.cocotte.
Luis Llacer (ilustrador) @llacerart

Siguiente edición 6-7-8 mayo 2020. Participantes:

Maria Rodilla (diseñadora, ilustrador, animadora gif) @mrodilla.
Carmen Frontera (ilustradora) @carmenfrontera.
Victor Visa (ilustrador) @victorvisailustracion.
Cris Pérez (ilustradora y fotógrafa) facebook.com/cristina.perezgarcia.52

Etiquetes: Trobada lúdica entre públics i il·lustradors. Instagram. Duel il·lustració. Enquesta amb el públic.

Instagram: @drawingfighters

Tags: Encuentro lúdico entre públicos e ilustradores. Instagram. Duelo. Ilustración. Encuesta con el público.



Edits

En *EDITS*, podem trobar un acostament a la indústria de la moda a través de les seues campanyes publicitàries i el disseny de la retolació proposada en les samarretes. A través de les imatges podem dibuixar una línia política i ideològica clara en els seus productes, que influeix en la gran majoria de la societat. En concret, la dona és una de les figures sobre la qual exerceix més pressió aquesta indústria. *EDITS* proposa pegar-li la volta a aquest procés i atorgar una segona lectura a aquests missatges, reescriuint-los i difonent-los de nou sense alterar-ne el llenguatge.

En altres paraules, l'artista es serveix de la marca Mango per a produir imatges trucades que passen per originals. Utilitza la publicitat i el producte com a suport de l'acció subversiva davant dels processos de comercialització dels missatges de reivindicació social.

D'una banda, Laura Palau ha copiat dues campanyes publicitàries, fent el mateix tipus de foto, il·luminació, portant la mateixa roba i canviant la model. Els cartells resultants els va anunciar en diferents taulells a Anvers durant el mes d'agost, i van passar desapercebuts per la seua publicitat.

D'altra banda, va comprar samarretes d'aquesta marca amb eslògans que s'anunciaven sobre el veganisme, el feminisme o la lluita contra el càncer i els vaig intervenir. Afegint, llevant o superposant informació vaig canviar el sentit a diverses samarretes que posteriorment va retornar a les botigues aconseguint la venda d'un nou missatge referent al tema que abordaven a l'origen.

Edits

En *EDITS*, podemos encontrar un acercamiento a la industria de la moda a través de sus campañas publicitarias y el diseño del lettering propuesto en las camisetas. A través de sus imágenes podemos dibujar una línea política e ideológica clara en sus productos, que influye en la gran mayoría de la sociedad. En concreto, la mujer es una de las figuras sobre la cual ejerce más presión esta industria. *EDITS* propone darle la vuelta a este proceso otorgándole una segunda lectura a estos mensajes, reescribiéndolos y difundiéndolos de nuevo sin alterar su lenguaje.

En otras palabras, la artista se sirve de la marca Mango para producir imágenes fake que pasan por originales. Utiliza su publicidad y producto como soporte de la acción subversiva ante los procesos de comercialización de los mensajes de reivindicación social.

Por un lado, Laura Palau ha copiado dos campañas publicitarias, haciendo el mismo tipo de foto, iluminación, llevando la misma ropa y cambiando la modelo. Los carteles resultantes los anunció en diferentes billboards en Amberes durante el mes de agosto, pasando desapercibidos por su publicidad.

Por otro lado, compró camisetas de esta marca con eslóganes que se anunciaban sobre el veganismo, el feminismo o la lucha contra el cáncer y los intervino. Añadiendo, quitando o superponiendo información cambié el sentido a varias camisetas que posteriormente devolví a las tiendas consiguiendo la venta de un nuevo mensaje al respecto del tema que abordaban en su origen.



Etiquetes: Disseny de retolació. Samarretes. Imatges trucades. Relectura de missatges. Cartells.

Tags: Diseño lettering. Camisetas. Imágenes fake. Relectura de mensajes. Carteles.

Instagram: @palaulaurapalau

Disruptive pattern

Produir és una acció de responsabilitat.

El vestit pensa, parla i constitueix una semiòtica articulada dins del llenguatge visual. En el projecte *Disruptive/Pattern*, la vestimenta queda caracteritzada pel seu valor simbòlic i es constitueix en un objecte artístic en comptes d'un objecte de consum.

Dialèctica de la identificació i diferenciació (metodologia) forma del treball que presente

ATLES VISUAL EN FORMA DE WEB: Recull de dibuixos, esquemes, fotografies, audiovisuals i textos adjunts a una obra. Forma rizomàtica d'exposició d'idees. Sense un telos. L'obra és el procés mateix.

La recopilació d'un context permet fer un exercici hermenèutic respecte el llenguatge propi de la indumentària, per a després poder produir dins d'un procés de significació.

Ser disruptiu significa evitar que alguna cosa continue o funcione de manera normal.

Un patró pot ser qualsevol cosa dissenyada per a servir de model o guia, és a dir, una manera particular de fer, construir o organitzar alguna cosa.

La unió d'aquests dos conceptes en una mateixa manifestació contradictòria seria una mena de desconstrucció del patró normatiu

(ἀντίθεσις) El nom propi DISRUPTIVE PATTERN representa la figura retòrica de l'antítesi: la disrupció seria l'anti i el patró, la tesi.

Disruptive pattern

Producir es una acción de responsabilidad.

El traje piensa, habla y constituye una semiótica articulada dentro del lenguaje visual. En el proyecto *Disruptive/Pattern*, la vestimenta queda caracterizada por su valor simbólico y se constituye en un objeto artístico en vez de un objeto de consumo.

Dialéctica de la identificación y diferenciación (metodología) forma del trabajo que presento

ATLAS VISUAL EN FORMA DE WEB: Recoge de dibujos, esquemas, fotografías, audiovisuales y textos adjuntos a una obra. Forma rizomática de exposición de ideas. Sin un telos. La obra es el proceso mismo.

La recopilación de un contexto permite hacer un ejercicio hermenéutico respecto el lenguaje propio de la indumentaria, para después poder producir dentro de un proceso de significación.

Ser disruptivo significa evitar que algo continúo o funcione de manera normal.

Un patrón puede ser cualquier cosa diseñada para servir de modelo o guía, es decir, una manera particular de hacer, construir u organizar algo.

La unión de estos dos conceptos en una misma manifestación contradictoria sería un tipo de desconstrucción del patrón normativo

(ἀντίθεσις) El nombre propio DISRUPTIVE PATTERN representa la figura retórica de la antítesis: la disrupción sería la anti y el patrón, la tesis.

Etiquetes: Moda. Valor simbòlic del vestit. Objecte artístic i no objecte de consum. Atlas visual en forma de web.

Tags: Moda, valor simbólico del vestido, objeto artístico y no objeto de consumo. Atlas visual en forma de web.

Instagram: @disruptive_pattern



Mercedes Muela Ripoll

Arquitectura. Disseny. Il·lustració. Propostes per a una altra era
Arquitectura. Diseño. Ilustración. Propuestas para otra era

Home Industries

«Home industries» és un projecte que explora la producció de l'espai domèstic a través d'escenaris virtuals en el segle XXI. La irrupció de les xarxes socials en la nostra vida quotidiana ha convertit espais tradicionalment privats en nous escenaris mediàtics, la qual cosa implica transformacions en la manera d'habitar impossibles d'ignorar per l'arquitectura.

Quines són les conseqüències urbanes de fer pública la nostra privacitat? Quin tipus de societats fomenta aquesta mediatització dels interiors domèstics? A partir de la construcció d'una ficció possible, «Home industries» aborda aquestes preguntes i tracta d'anticipar quins serien els models espacials que derivarien d'aquesta manera d'habitar.

A través de l'enteniment de la llar com un dels espais clau en què l'urbanisme de les ciutats és constantment redissenyat, «Home industries» ens convida a anar més enllà de les distincions modernes que separaven públic de privat. Aquest projecte imagina un futur en què l'espai privat de la llar es veu transformat en un espai polític a través de pràctiques i decisions aparentment frívols. I ho fa, per exemple, mostrant com dispositius domèstics quotidians (com un tocadisc, o un banc de treball) poden ser emprats de manera productiva per a activar la consciència sobre les repercussions derivades de les activitats quotidianes (com maquillar-se, fotografiar els mobles, compartir contingut en Instagram o treballar a casa) i per a induir amb això altres formes de consum i comportaments polítics.

Vivim en l'espai de la informació. Habitem llocs físics i virtuals de manera simultània, per tant, «Home industries» proposa una sèrie d'arquitectures prototip capaç de suportar les pràctiques en què habitem una realitat dual.

Home Industries

«Home Industries» es un proyecto que explora la producción del espacio doméstico a través de escenarios virtuales en el siglo XXI. La irrupción de las redes sociales en nuestra vida cotidiana ha convertido espacios tradicionalmente privados en nuevos escenarios mediáticos, lo cual implica transformaciones en la manera de habitar imposibles de ignorar por la arquitectura.

¿Cuáles son las consecuencias urbanas de hacer pública nuestra privacidad? ¿Qué tipo de sociedades fomenta esta mediatización de los interiores domésticos? A partir de la construcción de una ficción posible, Home Industries aborda estas preguntas y trata de anticipar cuáles serían los modelos espaciales que derivarían de esta forma de habitar.

A través del entendimiento del hogar como uno de los espacios clave donde el urbanismo de las ciudades es constantemente rediseñado, «Home Industries» nos invita a ir más allá de las distinciones modernas que separaban lo público de lo privado. Este proyecto imagina un futuro en el que el espacio privado del hogar se ve transformado en un espacio político a través de prácticas y decisiones aparentemente frívolas. Y lo hace, por ejemplo, al mostrar cómo dispositivos domésticos cotidianos (como un tocadisc, o un banco de trabajo) pueden ser empleados de manera productiva para activar la conciencia acerca de las repercusiones derivadas de las actividades cotidianas (como maquillarse, fotografiar los muebles, compartir en Instagram o trabajar en casa) y para inducir con ello otras formas de consumo y comportamientos políticos.

Vivimos en el espacio de la información. Habitamos lugares físicos y virtuales de manera simultánea, por tanto, «Home Industries» propone una serie de arquitecturas prototipo capaz de soportar esas prácticas en las que habitamos una realidad dual.

Etiquetes: Nous escenaris virtuals. Arquitectura. Espais.

Tags: Nuevos escenarios virtuales. Arquitectura. Espacios.

Instagram: @thisishomeindustries



Señó uno de los sofisticados diseñadores que produjeron objetos de deseo para el playboy, como la Diamond Chair o el Bertoia Bench, editados por Knoll.



Los Eames también fueron seleccionados por el carácter cálido y lúdico de sus diseños, que permitían "adoptar diferentes posturas en vez de una sola".



Los muebles de Jens Risom también fueron aclamados en el decenio por su versatilidad, inscrita en la retórica de la revolución promovida por los interiores de la revista.



Fue uno de los muchos arquitectos elogiados por Playboy que utilizó sus páginas como plataforma de difusión de la arquitectura y el diseño como bienes de consumo.



Mientras Mies denuncia la domesticidad con vidrio, Playboy lo hace a través de los medios, produciendo así un interior postdoméstico multimedia despojado de toda privacidad.



Al igual que Mies, hará uso de la transparencia del vidrio como manera de mostrar la privacidad en diferentes grados, como sucede en la Glass House.

**FROM
PLAYBOY
PENTHOUSE
APARTMENT
CONSTRUYENDO
AL
SUJETO
MODERNO**



Espam X

Espam 123 naix en la primavera de 2019 a València, de la mà de set joves arquitectes i dissenyadores que ens vam adherir a la primera residència de projectes de l'espai Col·lector. Aquest projecte es va materialitzar com una construcció temporal que tenia com a fi visibilitzar, impulsar i interrelacionar l'art i la cultura emergent de la ciutat mitjançant la programació de tres esdeveniments de format expositiu i performatiu. Actuant com un element catalitzador en un context d'efervescència, *Espam 123* es va posicionar com una plataforma efimera d'intercanvi que buscava generar vincles entre diferents agents del teixit emergent local.

Aquesta plataforma es transforma hui en una cartografia virtual, en què s'arxiven els registres materials i vivencials que la van fer possible, per a plasmar una mirada pròpia d'un context generacional molt concret. Amb la premissa d'ampliar la narrativa i els ressons que van conformar els esdeveniments físics d'*Espam 123*, ens traslladem a un territori virtual heterogeni on es mostregen noves veus que, sumades a les obres, escenes i ficcions ja dibuixades, permeten tornar a interrogar les lògiques, processos i agents d'un espai i un temps específic. Açò és possible gràcies a l'aportació de nou textos inédits, produïts expressament per a aquesta fi per un grup de diferents professionals i col·lectius locals i nacionals.

El resultat d'aquest amalgama de reflexions, successos presentats i ficcions virtualitzades és *Espam x*, una sort d'atles subjectiu que es publicarà el pròxim 6 de juny i que funcionarà no només com un dispositiu de consulta i intercanvi, sinó com un agent activador i generador de vincles entre les disciplines de l'arquitectura, l'art, el disseny i la gestió cultural i sobre com es relacionen aquestes amb la ciutat.

Etiquetes: Arquitectura. Disseny. Plataforma d'intercanvi. Reflexió i visibilització de l'art i la cultura emergent de la ciutat.

www.facebook.com/espam123
Instagram: @espam

Espam X

Espam 123 nace en la primavera de 2019 en València, de la mano de siete jóvenes arquitectos y diseñadoras, que nos adherimos a la primera residencia de proyectos del espacio Colector. Este proyecto se materializó como una construcción temporal que tenía como fin visibilizar, impulsar e interrelacionar el arte y la cultura emergente de la ciudad mediante la programación de tres acontecimientos de formato expositivo y performativo. Actuando como un elemento catalizador en un contexto de efervescencia, «*Espam 123*» se posicionó como una plataforma efimera de intercambio que buscaba generar vínculos entre diferentes agentes del tejido emergente local.

Esta plataforma se transforma hoy en una cartografía virtual, donde se archivan los registros materiales y vivenciales que la hicieron posible, para plasmar una mirada propia de un contexto generacional muy concreto. Con la premisa de ampliar la narrativa y los ecos que conformaron los acontecimientos físicos de «*Espam 123*», nos trasladamos a un territorio virtual heterogéneo donde se samplean nuevas voces que, sumadas a las obras, escenas y ficciones ya dibujadas, permiten volver a interrogar las lógicas, procesos y agentes de un espacio y un tiempo específico. Esto es posible gracias a la aportación de nuevo textos inéditos, producidos expresamente para este fin por un grupo de diferentes profesionales y colectivos locales y nacionales.


El resultado de este amalgama de reflexiones, sucesos presentados y ficciones virtualizadas es *espam x*, una suerte de atlas subjetivo que se publicará el próximo 6 de junio y que funcionará, no solo como un dispositivo de consulta e intercambio, sino como un agente activador y generador de vínculos entre las disciplinas de la arquitectura, el arte, el diseño y la gestión cultural y sobre cómo se relacionan estas con la ciudad.

Tags: arquitectura, diseño, plataforma de intercambio, reflexión y visibilización del arte y la cultura emergente de la ciudad.

CAO KAAL
CARLOTA
CARMEN GIMENO
CUCA BERENGUER
ELENA ROCAMORA
GLAMNISS MONSTÈRE
HUGO ÀLVAREZ
MARCOS N SAYAS
MARÍA TAMARIT

MICAELA MAISA
RAÛL RAGEL
RENATA LAVIN
SONS
TRASHY DIVAS
VICENT ORTS

espam
123

COLECTOR. TRINITAT 10
05/07 18.00H 

ANA ALBERT
BLANCA SANTOS
CLAUDIA DYBOSKI
ELSA MORENO
JUAN RIPOLL
LA BOUCLE + NAVAJA SIEMPRE
LAMALDITA
LUCÍA BLAS
MARCO HENRI + SAÛL LÓPEZ
MARK SICON
PABLO BOLLUMAR

Cosmic exile

El projecte *COSMIC EXILE* s'emmarca en la investigació duta a terme per l'artista en els últims anys sobre la incidència del gènere de la ciència-ficció i els productes de sèrie B en la cultura contemporània.

Els dibuixos recreen un imaginari metafòric de les nostres vivències actuals, i combinen diferents iconografies retrofuturistes procedents de portades de pulps i aventures espacials. A partir d'aquestes imatges reelaboren els elements que les configuren, així com els missatges originaris amb la intenció de crear una distopia que irònicament trobe similituds amb el moment en què ens trobem. Perquè durant el temps de confinament, el futur ens sembla un temps no habitable ple de contradiccions. En aquest sentit, les obres que integren el projecte són una picada d'ullet a aquesta realitat. Escenes de vivències que resulten extraordinàries i comunes al mateix temps perquè s'ha convertit en habitual el que en termes històrics és radicalment insòlit. Totes són experiències sentides col·lectivament que formen part de la consciència d'habitar un món diferent del dels nostres avantpassats.

Cosmic exile

El proyecto *COSMIC EXILE* se enmarca en la investigación llevada a cabo por la artista en los últimos años sobre la incidencia del género de la Ciencia Ficción y los productos de serie B en la cultura contemporánea.

Los dibujos recrean un imaginario metafórico de nuestras vivencias actuales, y combinan distintas iconografías retrofuturistas procedentes de portadas de Pulp y Space-Operas. A partir de estas imágenes reelabora los elementos que las configuran, así como los mensajes originarios con la intención de crear una distopia que irónicamente encuentre similitudes con el momento en el que nos encontramos. Pues durante el tiempo de confinamiento, el futuro nos parece un tiempo no habitable lleno de contradicciones. En este sentido, las obras que integran el proyecto son un guiño a esa realidad. Escenas de vivencias que resultan extraordinarias y comunes al mismo tiempo porque se ha convertido en habitual lo que en términos históricos es radicalmente insólito. Todas ellas son experiencias sentidas colectivamente que forman parte de la conciencia de habitar un mundo diferente al de nuestros antepasados.



Etiquetes: Incidència de la ciència-ficció i els productes de sèrie B en la cultura contemporània. Dibujos. Iconografía retrofuturista.

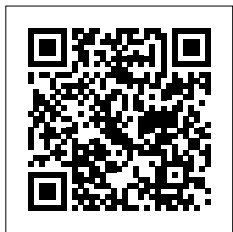
Tags: Incidencia de la ciencia ficción y los productos de serie B en la cultura contemporánea. Dibujos. Iconografía retrofuturista.

Instagram: @LorenaAmorsBlas

Twitter: @LorenaAmorsBlas

cultura online

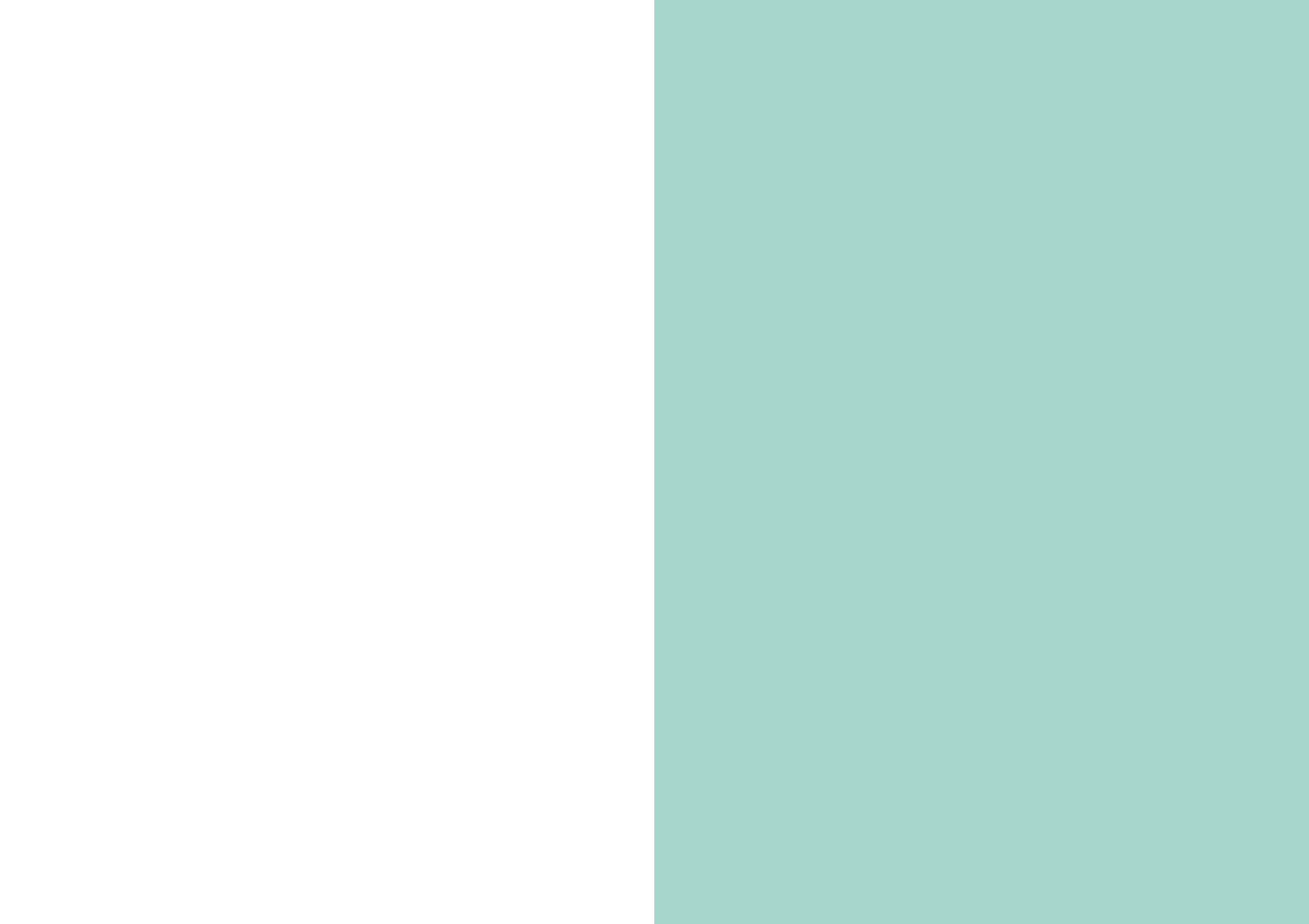
#CMCVaCasa



Convocatòria
2020



Convocatoria
2020



**CONSELL GENERAL DEL
CONSORCI DE MUSEUS DE LA
COMUNITAT VALENCIANA**

President d'honor

Ximo Puig i Ferrer
President de la Generalitat

Presidenta

Raquel Tamarit Iranzo
Consellera d'Educació, Cultura i Esport

Vicepresidents

Joan Ribó Canut
Alcalde de València
Carlos Mazón Guixot
President de la Diputació Provincial d'Alacant
Amparo Marco Gual
Alcaldessa de Castelló de la Plana

Vocals

Luis Barcala Sierra
Alcalde d'Alacant
José Pascual Martí García
President de la Diputació Provincial de Castelló
Antoni Francesc Gaspar Ramos
President de la Diputació Provincial de València
Irene Ballester Buigues
Representant del Consell Valencià de Cultura
M^a Carmen Amoraga Toledo
Directora General de Cultura i Patrimoni de la
Conselleria d'Educació, Cultura i Esport
i Presidenta de la Comissió Científico-Artística

Gerent

José Luis Pérez Pont

Secretària

Eva Coscollà Grau
Sotssecretària de la Conselleria d'Educació,
Cultura i Esport

**CONSORCI DE MUSEUS
DE LA COMUNITAT
VALENCIANA**

Direcció — Gerència

José Luis Pérez Pont

**Cap d'Unitat de Coordinació
de l'Àrea Expositiva**

Susana Vilaplana Sanchis

Coordinació d'Exposicions

Lucía González Menéndez
Isabel Pérez Ortiz
Vicente Samper Embiz

Programes Públics

Eva Doménech López

Educació i Mediació

José Campos Alemany

Cap de Suport Gestió Publicacions

Carmen Claudia Hernández Pérez

Administració

Nicolás S. Bugeda Cabrera
Antonio Martínez Palop
Francisco Javier Palau Alamar
Germà Sánchez Eslava
Teresa Soto Ortego
Ana Viña Sanchis

Tècnics Programa EPRIEX

Sara Cortés Ferri
Eva Francés Maroto
Ana María Montaña Zanón
Graciela Nácher Martínez
Israel Pérez Gil
Fátima López Montesinos

Administratius Programa EPRIEX

Nerea Boscá Castelló
Génesis Giménez Calaforra
Ioana Lucaci

EXPOSICIÓ

Organització

Consorci de Museus
de la Comunitat Valenciana

Centre del Carme

Cultura Contemporània

Direcció

José Luis Pérez Pont

Comissariat

Nuria Blaya Estrada

Coordinació de la convocatòria

Lucía González Menéndez

Coordinació de l'exposició

Vicente Samper Embiz

Disseny gràfic

Eugenio Simó

Disseny expositiu

run&run creative design studio

Muntatge

Nunsys

Difusió web

Elena Medina Gil

Difusió comunicació

Agència Districte

Difusió xarxes

Eva Rausell
Alejandro Vidal
Paula Sahuquillo

CATÀLEG

Textos

Nuria Blaya Estrada
José Luis Pérez Pont

Textos i fotografies dels projectes

Aida Antonino-Queralt, Aitana Carrasco, Pep Carrió / Diego Fermin, Alba Murcia Garcia, Albert Trencadís, Alejandra de la Torre Morejón de Girón, Álex Marco, Alexandra Knie, Almudena Verdés Durá, Amadeo Moscardó e Iñaki Sánchez, Ana Raquel Leiva Muñoz, Andrea Ríos Ruiz, Andrés Blasco Ramos, Ángel Masip Soriano, Anna Maria Staiano, Associació cultural Hort-Art, Azucena Abril / Josep Lozano, Bartolomé Ferrando, Bressol Produccions (Vicen Pons / Toni Lucas / Lara Vila), Carme Ripollés Martínez, Carles Gómez Alemany i Albert Blai, Carlos Peñalver, Carolina Diego Freises, Colectivo Viridian (Chiara Sgaramella / Estela de Frutos), Compañía Otradanza (Asun Noales / Susana Guerrero / Pepe Andreu / Luis Ivars), Damià Jordà, David Trashumante, David Segarra Soler, Edu Comelles, Elena Martí Manzanares, Elías Taño, Elisa Murcia Artengo, El Hueco (Carolina Fernández / Francisca Soto / Álvaro Martín de Ruedas), El Diluvi, El Pont Cooperativa de Lletres, Eva Inmaculada Rausell Navarro, Froilán Sánchez Caballero, Mariana Herrera Bellido, Galería Alba Cabrera: Carme Michavila, Galería Punto: Abel Iglesias, Gema González López, Graham Bell Tornado, Griselda Gruni, Helbeth El Corab Trotta, Hermanos Polo, ideadestroyingmuros, Inka Romani / Julia Zac, Irene Grau, José Luis Miralles, José Torres Vicente, Julia Navarro, Laura Palau Barreda, La Mutua Artística, Las Víctimas Civiles, Lorena Amorós Blasco, Luna y Panorama de los Insecto, Marc Guardiola Sellés, María Antón Cabot, Marta Espinós Alonso, María Gabriela Rivera Lucero, Marla Jacarilla, María Lorenzo Hernández, Marta Negre / Andreu Signes, María Sainz Arandia, M^a Reme Silvestre, M^a Victoria Trillo / Monika Rüle, Mariola Llúcia Morera i Català, Martín Rey Matesanz, Mercedes Muela Ripoll, Mónica Jover Calvo, Monica Llop, Mujeres en las artes visuales (MAV-ACV), Neuma (Raquel Díaz / Estela Córcoles / Alejandra Villalobos / Anna Pujol), Neus Penya-Roja García, Nico Munuera, No(Dos)3 (Cristina Ghetti / Elia Torrecilla), Nuria Andrés Sáez, Pablo Chacón Sanchis, Pablo Esparza Altuna, Patricia Gómez / María Jesús González, Pau Berga,

Pedro Faus Ferrer, Raúl Riebenbauer, Rosell Meseguer Mayoral, Rubén Tortosa Cuesta, Samuel Hernández Ramírez, Santiago Vilanova, Selen Botto, Sergio Luna / Marta Pina, Sergio Serrano Rovira, Simone Simons / Peter Bosch, Sonia Martínez Navarro, Sonia Megias / Pepe Gimeno, Stefano Scarani, Tania Blanco Rubio, Teatres de la llum (Mariola Ponce / Vicente Ortolà), Teresa Tomás, Tresdeu Media, Valiente Verde, Vicente Arlandis Recuerda, Víctor Suárez Ballesteros, Xavier Mollà i Revert

Coordinació catàleg

Lucía González Menéndez

Fotografia

Juan Peiró

Disseny i maquetació

Eugenio Simó

Impressió i encuadernació

Imprenta Logui

Papers utilitzats:

Arena Extra White Smooth
de 120 i 350 gr de Fedrigoni

Tipus de lletra utilitzada:

Neue Haas Grotesk Display Pro
Beatrice Display Semibold

Els projectes de la convocatòria **#CMCVaCasa. Cultura Online** van ser seleccionats per un jurat presidit per la presidenta de la Comissió Científicoartística del CMCV, Carmen Amoraga, i integrat per José Ramón Alcalá, Irene Ballester, Juncal Caballero, Ricardo Forriols, Luci Gutiérrez, Ángel Martínez, Virginia Paniagua, José Luis Pérez Pont i Concha Ros.

Los proyectos de la convocatoria **#CMCVaCasa. Cultura online** fueron seleccionados por un jurado presidido por la Presidenta de la Comisión científico-artística del CMCV, Carmen Amoraga, e integrado por José Ramón Alcalá, Irene Ballester, Juncal Caballero, Ricardo Forriols, Luci Gutierrez, Ángel Martínez, Virginia Paniagua, José Luis Pérez Pont y Concha Ros.

© dels textos: els autors

© de les imatges: els propietaris i/o depositaris

© de la present edició: Consorci de Museus de la Comunitat Valenciana, 2023.

ISBN: 978-84-482-6852-7

Dipòsit Legal: V-1577-2023





GENERALITAT
VALENCIANA

CONSORCI
DE MUSEUS
DE LA
COMUNITAT
VALENCIANA

